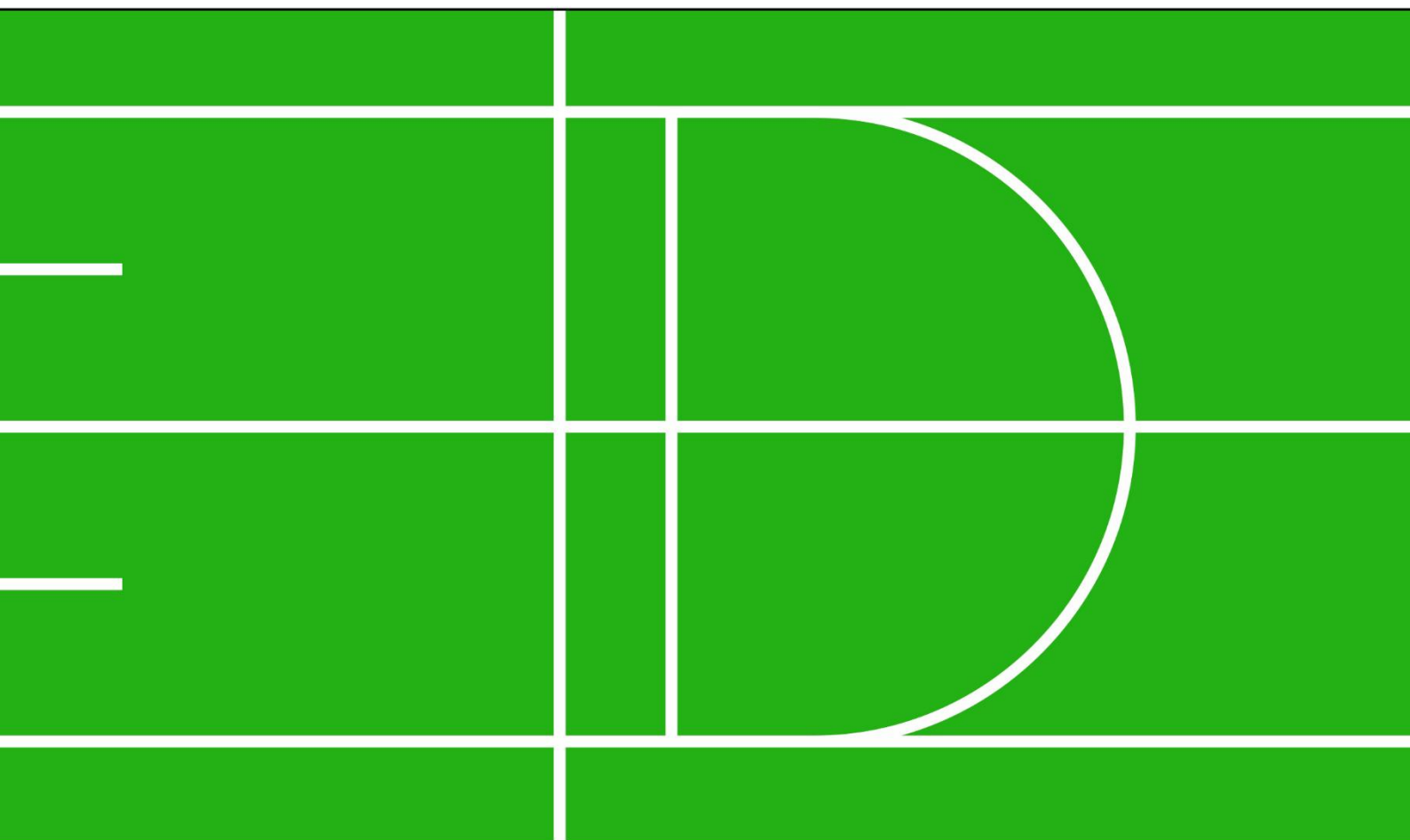


Nemzetközi Doppingellenes

Szabályzat



Nemzetközi Doppingellenes Szabályzat

A Nemzetközi Doppingellenes Szabályzatot első alkalommal 2003-ban fogadták el, és 2004-ben lépett hatályba. Ezt követően öt alkalommal került módosításra: először 2009. január 1-jei hatállyal, másodjára 2015. január 1-jei hatállyal, harmadjára 2018. április 1-jei hatállyal (törvényi megfeleléssel kapcsolatos módosítások), negyedjére 2019. június 1-jei hatállyal (egyes endogén anyagok *Atipikus Eredményekként* történő jelentése), és ötödjére 2021. január 1-jei hatállyal. A módosított, 2027-es Nemzetközi doppingellenes szabályzat 2027. január 1-jétől hatályos.

Közzétevő:

Nemzetközi Doppingellenes Ügynökség
Stock Exchange Tower
800 Place Victoria (Suite 1700)
PO Box 120
Montreal, Quebec, Kanada
H3C 0B4
www.wada-ama.org

Tel.: +1 514 904 9232
Fax: +1 514 904 8650
E-mail: code@wada-ama.org

Értelmezésbeli kérdések, továbbá a magyar és az angol nyelvű változat ellentéte esetén a WADA által közzétett hivatalos, angol nyelvű változat az irányadó!

Tartalomjegyzék

A Nemzetközi Doppingellenes Program céljai, hatóköre és felépítése	9
<i>A Szabályzat.....</i>	<i>9</i>
<i>Nemzetközi Szabványok.....</i>	<i>9</i>
<i>Technikai Dokumentumok.....</i>	<i>10</i>
<i>Technikai Levelek</i>	<i>10</i>
<i>Iránymutatások és sablonok</i>	<i>10</i>
A Nemzetközi Doppingellenes Szabályzat alapvető indokai	11
ELSŐ RÉSZ DOPPINGELLENŐRZÉS	13
Bevezetés.....	14
1. cikk A dopping meghatározása.....	15
2. cikk Doppingvétségek	15
2.1. <i>Tiltott Anyag, illetve Metabolitjainak vagy Markereinek jelenléte a Sportoló Mintájában.....</i>	<i>15</i>
2.2. <i>Tiltott Anyag vagy Tiltott Módszer Sportoló által történő Használata vagy Megkísérelt Használata</i>	<i>16</i>
2.3. <i>A Mintavétel elkerülése, megtagadása vagy elmulasztása a Sportoló részéről</i>	<i>16</i>
2.4. <i>Holléti mulasztások a Sportoló részéről.....</i>	<i>16</i>
2.5. <i>A Doppingellenőrzés bármely részének a Sportoló vagy más Személy általi Manipulálása vagy Megkísérelt Manipulálása.....</i>	<i>16</i>
2.6. <i>Tiltott Anyag vagy Tiltott Módszer Sportoló vagy Sportolót Segítő Személy általi Birtoklása</i>	<i>16</i>
2.7. <i>Sportoló vagy más Személy általi Üzérkedés vagy Megkísérelt Üzérkedés...17</i>	<i>17</i>
2.8. <i>Sportoló vagy más Személy általi Beadás/Alkalmazás vagy Megkísérelt Beadás/Alkalmazás</i>	<i>18</i>
2.9. <i>Sportoló vagy más Személy általi Bűnrészesség vagy Megkísérelt Bűnrészesség</i>	<i>17</i>
2.10. <i>Sportoló vagy más Személy általi tiltott együttműködés.....</i>	<i>17</i>
2.11. <i>A Sportoló vagy más Személy cselekedetei a hatósági bejelentéstől való eltántorítás vagy annak megtorlása céljából</i>	<i>18</i>
3. cikk A doppingolás bizonyítása	18

3.1.	Bizonyítási terhek és követelményszintek.....	18
3.2.	Tények és vélelmek megállapításának módszerei.....	18
4. cikk	A Tiltólista.....	20
4.1.	A Tiltólista közzététele és felülvizsgálata.....	20
4.2.	A Tiltólistán szereplő Tiltott Anyagok és Tiltott Módszerek	21
4.3.	Anyagok és Módszerek Tiltólistára történő felvételének kritériumai	21
4.4.	Gyógyászati Célú Mentességek	22
4.5.	Monitoring Program	24
5. cikk	Tesztelés és vizsgálatok	25
5.1.	A Tesztelés célja	25
5.2.	Tesztelési jogosultság	25
5.3.	Sporteseményhez kapcsolódó Tesztelés.....	26
5.4.	Tesztelési követelmények	26
5.5.	A Sportoló holléti információi	26
5.6.	A Versenyzéshez visszatérő, korábban visszavonult Sportolók.....	27
5.7.	Vizsgálatok és felderítési információk gyűjtése.....	28
6. cikk	Minták elemzése	28
6.1.	Akkreditált, jóváhagyott és más laboratóriumok igénybevétele	28
6.2.	Minták elemzése és analitikai adatok értékelése doppingellenes céllal	28
6.3.	A Mintákkal és adatokkal kapcsolatos kutatás	28
6.4.	A Minták elemzésére és a jelentéstételre vonatkozó szabványok.....	29
6.5.	Egy Minta további elemzése az Eredménykezelés előtt vagy alatt	29
6.6.	Egy Minta további elemzése, miután azt negatívnak jelentették vagy egyébként nem eredményezte a doppingvétség vádját	29
6.7.	Az A vagy B Minta kettéosztása	29
6.8.	A WADA jogosultsága a Minták és adatok birtokba vételére	30
7. cikk	Eredménykezelés: Jogosultság, kezdeti felülvizsgálat, értesítés és ideiglenes felfüggesztések	30
7.1.	Eredménykezelés végzésére való jogosultság	30
7.2.	Lehetséges doppingvétségekkel és a 10.14.1. cikk megsértéseivel kapcsolatos felülvizsgálat és értesítés.....	32
7.3.	Korábbi doppingvétségek azonosítása	32
7.4.	Az Ideiglenes Felfüggesztésekre alkalmazandó elvek.....	32

7.5.	<i>Eredménykezelési döntések</i>	35
7.6.	Értesítés az <i>Eredménykezelési</i> döntésekről	36
7.7.	Visszavonulás a sporttól.....	36
7.8.	<i>Független Felülvizsgálati Szakértő</i> által felülvizsgálandó esetek	36
8. cikk	<i>Eredménykezelés – A tisztességes meghallgatáshoz való jog és értesítés a meghallgatás döntéséről</i>	37
8.1.	Tisztességes meghallgatások.....	37
8.2.	<i>Sporteseményekkel</i> kapcsolatos meghallgatások.....	37
8.3.	A meghallgatásról való lemondás	37
8.4.	Értesítés a döntésekről.....	38
8.5.	Egyszeri meghallgatás a CAS előtt.....	38
9. cikk	<i>Egyéni eredmények automatikus Érvénytelenítése</i>	38
10. cikk	<i>Egyénekkal szembeni szankciók</i>	38
10.1.	Eredmények <i>Érvénytelenítése</i> azon a <i>Sporteseményen</i> , amely alatt doppingvétség történik	38
10.2.	<i>Eltiltás Tiltott Anyag</i> vagy <i>Tiltott Módszer</i> jelenléte, <i>Használata</i> , <i>Megkísérelt Használata</i> vagy <i>Birtoklása</i> miatt.....	39
10.3.	<i>Eltiltás</i> más doppingvétségekért	42
10.4.	<i>Súlyosító Körülmények</i> , amelyek növelhetik az <i>Eltiltási</i> idő hosszát	43
10.5.	Az <i>Eltiltási</i> idő mellőzése <i>Vétkesség</i> vagy <i>Gondatlanság Hiányában</i>	43
10.6.	Az <i>Eltiltási</i> idő csökkentése <i>Súlyos Vétkesség</i> vagy <i>Gondatlanság Hiányában</i>	43
10.7.	Az <i>Eltiltási</i> idő vagy más <i>Következmények</i> mellőzése, csökkentése vagy felfüggesztése a <i>Vétkességen</i> kívüli okokból.....	44
10.8.	Ügylet lezáró megállapodások	48
10.9.	Többszörös vétségek	49
10.10.	<i>Versenyeken</i> elért eredmények <i>Érvénytelenítése Mintavétel</i> vagy doppingvétség elkövetése után	50
10.11.	Elvesztett pénzdíj	50
10.12.	<i>Pénzügyi Következmények</i>	51
10.13.	Az <i>Eltiltási</i> idő kezdete.....	51
10.14.	<i>Eltiltás</i> vagy <i>Ideiglenes Felfüggesztés</i> alatti jogállás.....	52
10.15.	Szankció automatikus közzététele.....	54
11. cikk	<i>A csapatokat sújtó Következmények</i>	54
11.1.	<i>Csapatportok Tesztelése</i>	54

11.2.	<i>Következmények Csapatsportok esetén.....</i>	54
11.3.	<i>A Sportesemény döntéshozó szerve vagy a Nemzetközi Szövetség Csapatsportok esetén szigorúbb Következményeket is megállapíthat.....</i>	54
12. cikk	<i>Az Aláíró Felek által más sporttestületekkel szemben megállapított szankciók</i>	54
13. cikk	<i>Eredménykezelés – Fellebbezések</i>	55
13.1.	<i>Megfellebbezhető döntések.....</i>	55
13.2.	<i>A doppingvétségekre, a 10.14.1. cikk megsértéseire vonatkozó döntésekkel, Következményekkel, Ideiglenes Felfüggesztésekkel, a döntések végrehajtásával és jogkörrel kapcsolatos fellebbezések.....</i>	55
13.3.	<i>Döntés időben történő meghozatalának elmulasztása a Doppingellenes Szervezet részéről.....</i>	59
13.4.	<i>Gyógyászati Célú Mentességekkel kapcsolatos fellebbezések.....</i>	59
13.5.	<i>Értesítés a fellebbezésekre vonatkozó döntésekről</i>	59
13.6.	<i>A 24.1. cikk szerinti döntések elleni fellebbezések</i>	59
13.7.	<i>Laboratóriumi akkreditációt felfüggesztő vagy visszavonó döntések elleni fellebbezések</i>	59
14. cikk	<i>Titoktartás és jelentéstétel.....</i>	59
14.1.	<i>Pozitív Vizsgálati Eredményekkel, Atipikus Eredményekkel és más állított doppingvétségekkel vagy a 10.14.1. cikk megsértéseivel kapcsolatos információk.....</i>	59
14.2.	<i>Értesítés doppingvétségekre vagy a 10.14.1. cikk megsértéseire vonatkozó döntésekről, és iratanyagok igénylése</i>	60
14.3.	<i>Nyilvános Közzététel</i>	60
14.4.	<i>Statisztikai jelentéstétel</i>	62
14.5.	<i>Doppingellenőrzési információs adatbázis és a megfelelés nyomon követése.....</i>	62
14.6.	<i>Adatvédelem</i>	63
15. cikk	<i>Döntések végrehajtása</i>	63
15.1.	<i>Az Aláíró Doppingellenes Szervezetek döntéseinek automatikus kötelező ereje</i>	63
15.2.	<i>Doppingellenes Szervezetek egyéb döntéseinek végrehajtása</i>	64
15.3.	<i>Olyan testület által hozott döntések végrehajtása, amely nem Aláíró Fél</i>	64
16. cikk	<i>Versenysportban használt állatok Doppingellenőrzése</i>	64
17. cikk	<i>Elévülés.....</i>	64
MÁSODIK RÉSZ OKTATÁS ÉS KUTATÁS		65
18. cikk	<i>Oktatás.....</i>	67

18.1.	Alapelvek.....	67
18.2.	<i>Aláíró Felek Oktatási</i> programja	67
18.3.	<i>Oktatási</i> csoport	67
18.4.	Az <i>Oktatási</i> program <i>Aláíró Felek</i> általi végrehajtása	67
18.5.	<i>Sportesemény-specifikus Oktatás</i>	68
18.6.	Monitoring és értékelés	68
18.7.	Koordináció és együttműködés.....	68
19. cikk	Kutatás	68
19.1.	A doppingellenes kutatás rendeltetése és céljai	68
19.2.	A kutatás típusai.....	68
19.3.	A kutatás összehangolása és az eredmények megosztása	69
19.4.	Kutatási gyakorlatok	69
19.5.	<i>Tiltott Anyagok</i> és <i>Tiltott Módszerek</i> felhasználásával folyó kutatás	69
19.6.	Az eredményekkel való visszaélés	69
19.7.	Kutatásban való részvétel	69
HARMADIK RÉSZ FELADAT- ÉS FELELŐSSÉGI KÖRÖK		70
20. cikk	Az <i>Aláíró Felek</i> és a WADA további feladat- és felelősségi körei	71
20.1.	A Nemzetközi Olimpiai Bizottság feladat- és felelősségi körei	71
20.2.	A Nemzetközi Paralimpiai Bizottság feladat- és felelősségi körei	73
20.3.	A Nemzetközi Szövetségek feladat- és felelősségi körei	74
20.4.	<i>Nemzeti Olimpiai Bizottságok</i> és <i>Nemzeti Paralimpiai Bizottságok</i> feladat- és felelősségi körei.....	77
20.5.	<i>Nemzeti Doppingellenes Szervezetek</i> feladat- és felelősségi körei.....	79
20.6.	<i>Jelentős Sportesemények Szervezőinek</i> feladat- és felelősségi körei	80
20.7.	Más <i>Aláíró Felek</i> feladat- és felelősségi körei.....	81
20.8.	A WADA feladat- és felelősségi körei	81
20.9.	Együttműködés harmadik felek szabályzataival kapcsolatban	83
21. cikk	<i>Sportolók</i> és más <i>Személyek</i> további feladat- és felelősségi körei.....	83
21.1.	A <i>Sportolók</i> feladat- és felelősségi körei.....	83
21.2.	A <i>Sportolót Segítő Személyzet</i> feladat- és felelősségi körei	83
21.3.	A Szabályzat értelmében elfogadott szabályok kötelező hatálya alá tartozó más <i>Személyek</i> feladat- és felelősségi körei	84
21.4.	<i>Regionális Doppingellenes Szervezetek</i> feladat- és felelősségi körei.....	84

22. cikk	Kormányzati szerepvállalás.....	85
NEGYEDIK RÉSZ ELFOGADÁS, MEGFELELÉS, MÓDOSÍTÁS ÉS ÉRTELMEZÉS		87
23. cikk	Elfogadás és végrehajtás	88
23.1.	A Szabályzat elfogadása	88
23.2.	A Szabályzat végrehajtása	88
23.3.	Doppingellenes programok végrehajtása.....	89
24. cikk	A Szabályzatnak és az UNESCO Egyezménynek való megfelelés figyelemmel kísérése és betartatása.....	90
24.1.	A Szabályzatnak való megfelelés figyelemmel kísérése és betartatása.....	90
24.2.	Az UNESCO Egyezménynek való megfelelés figyelemmel kísérése	96
25. cikk	Módosítás és visszavonás.....	97
25.1.	Módosítás.....	97
25.2.	A Szabályzat elfogadásának visszavonása	97
26. cikk	A Szabályzat értelmezése	98
27. cikk	Átmeneti rendelkezések.....	98
27.1.	A 2027. évi Szabályzat általános alkalmazása	98
27.2.	Nem visszamenőleges hatályú, kivéve a 10.9.4. és 17. cikkeket, valamint ha a „lex mitior” elve alkalmazandó	98
27.3.	A 2027. évi Szabályzatot megelőzően hozott döntésekre való alkalmazás....	98
27.4.	Többszörös vétségek, ahol az első vétség 2027. január 1. előtt történt	99
27.5.	A Szabályzat további módosításai	99
27.6.	A Tiltólista változásai	99
1. FÜGGELÉK FOGALOMMEGHATÁROZÁSOK		100
Fogalommeghatározások		101
2. FÜGGELÉK SZANKCIÓS ÁBRÁK		112

A Nemzetközi Doppingellenes Program céljai, hatóköre és felépítése

Célok és hatókör

A Nemzetközi Doppingellenes Program céljai a következők:

- A *Sportolók* doppingmentes sportban való részvételhez fűződő, alapvető jogának védelme, és ezzel a *Sportolók* számára az egészség, a sportszerűség és az egyenlőség előmozdítása világszerte, valamint
- Harmonizált, összehangolt és eredményes doppingellenes programok biztosítása nemzetközi és nemzeti szinten, a tiltott anyagok használatának megelőzésére, többek közt az alábbiak révén:

Oktatás — a tiszta sport védelme a nem szándékos és szándékos doppingvétségek alábbi eszközökkel történő megelőzése révén: figyelemfelkeltés, tájékoztatás, értékek közvetítése és megerősítése, valamint olyan magatartásformák kialakítása, amelyek támogatják a *Sportolókat*, a *Sportolót Segítő Személyzetet* és más *Személyeket* abban, hogy a *Szabályzat* szerint járjanak el.

Elrettentés — a potenciális doppingolók eltérítése az összes érintett számára egyértelmű, világos előírások és szigorú szankciók révén.

Kiszűrés — a hatékony *Tesztelési* és vizsgálati rendszer nem csak az elrettentő hatást növeli, de hatékonyan védi a tiszta *Sportolókat* és a sport szellemiségét azáltal, hogy kiszűri a doppingvétséget elkövetőket, miközben segít megnehezíteni a dopping elkövetésében részt vevők tevékenységét.

Betartatás — a doppingvétséget elkövető személyek felelősségre vonása és szankcionálása.

Megfelelés – a *Szabályzatnak* és a *Nemzetközi Szabványoknak* való megfelelés támogatása, nyomon követése és betartatása.

A jog uralma — annak biztosítása, hogy minden érintett érdekelt vállalta, hogy aláveti magát a *Szabályzatnak* és a *Nemzetközi Szabványoknak*, valamint hogy a doppingellenes programjaik alkalmazása során hozott valamennyi intézkedés tiszteletben tartja a *Szabályzatot*, a *Nemzetközi Szabványokat*, az emberi jogokat és az arányosság elvét.

Felépítés

A Nemzetközi Doppingellenes Program mindazon elemeket felöleli, amelyek szükségesek a nemzetközi és nemzeti doppingellenes programok optimális harmonizációjához és a legjobb gyakorlat meghonosításához ezen a területen. Főbb elemei a következők:

1. szint: A Nemzetközi Doppingellenes Szabályzat

A *Szabályzat* a Nemzetközi Doppingellenes Program alapjául szolgáló, átfogó és alapvető dokumentum. A *Szabályzat* célja, hogy a doppingellenes fellépés legfontosabb elemeinek széles körű harmonizációjával előmozdítsa a dopping elleni küzdelmet. Szándéka szerint kellően konkrét ahhoz, hogy teljes harmonizációt biztosítson az egységességet megkövetelő kérdésekben, ugyanakkor más területeken kellően általános, így biztosítva a rugalmasságot az elfogadott doppingellenes elvek alkalmazása terén. A *Szabályzat* az emberi jogok és az arányosság elvének figyelembevételével került kialakításra.¹

2. szint: Nemzetközi Szabványok, Technikai Dokumentumok és Technikai Levelek

Nemzetközi Szabványok

A doppingellenes programon belül a különböző technikai és működési területekre vonatkozó *Nemzetközi Szabványok az Aláíró Felekkel*, kormányokkal és más érintett érdekelttel történő

¹ [Megjegyzés: Az Olimpiai Charta és az UNESCO Párizsban, 2005. október 19-én elfogadott, A Sport Során Alkalmazott Doppingolás Elleni Nemzetközi Egyezménye (a továbbiakban: „UNESCO Egyezmény”) egyaránt elismerik, hogy a sport terén a dopping megelőzése és az ellene folytatott küzdelem a Nemzetközi Olimpiai Bizottság és az UNESCO küldetésének egyik legfontosabb eleme, továbbá elismerik a Szabályzat alapvető jelentőségét.]

egyeztetés során kerültek és kerülnek kialakításra, és azokat a WADA fogadja el. A *Nemzetközi Szabványok* célja a doppingellenes programok egyes technikai és működési részeiért felelős *Doppingellenes Szervezetek* és WADA által akkreditált vagy jóváhagyott laboratóriumok közti harmonizáció biztosítása. A *Nemzetközi Szabványok* betartása a *Szabályzatnak* való megfelelés kötelező feltétele. Az *Aláíró Felekkel*, kormányokkal és más érintett érdekelttel folytatott észszerű egyeztetést követően a *Nemzetközi Szabványokat* a WADA Végrehajtó Bizottsága időről időre módosíthatja. A *Nemzetközi Szabványok* és azok összes módosításai a WADA honlapján kerülnek közzétételre, és a *Nemzetközi Szabványban* vagy a módosításban meghatározott napon lépnek hatályba.²

Technikai Dokumentumok

A *Nemzetközi Szabványok* végrehajtására vonatkozó kötelező technikai követelményekkel kapcsolatos *Technikai Dokumentumokat* időről időre a WADA Végrehajtó Bizottsága hagyhatja jóvá és teheti közzé. A *Technikai Dokumentumok* betartása a *Szabályzatnak* való megfelelés kötelező feltétele. Amennyiben az új vagy módosított *Technikai Dokumentum* végrehajtása nem sürgős, a WADA Végrehajtó Bizottsága elegendő időt hagy az *Aláíró Felekkel*, kormányokkal és más érintett érdekelttel történő egyeztetésre. A *Technikai Dokumentumok* a WADA honlapján történő közzétételtől azonnal hatályosak, kivéve, ha ettől eltérő időpontot határoztak meg.³

Technikai Levelek

Bizonyos *Tiltott anyagok* és/vagy *Tiltott módszer(ek)* elemzésére, értelmezésére és jelentésére vonatkozó kötelező technikai követelményekkel kapcsolatos, illetve konkrét Laboratóriumi vagy *Sportolói biológiai útlevelel* Laboratóriumi eljárásokkal kapcsolatos *Technikai Leveleket* időről időre a WADA Végrehajtó Bizottsága hagyhatja jóvá és teheti közzé. A *Technikai Levelek* betartása a *Szabályzatnak* való megfelelés kötelező feltétele.

3. szint: Iránymutatások és sablonok

A *Szabályzat*on és a *Nemzetközi Szabványokon* alapuló iránymutatások és sablonok úgy kerültek és kerülnek kialakításra, hogy a doppingellenes küzdelem különböző területein hatékony megoldásokat biztosítsanak. Az iránymutatásokat és sablonokat a WADA ajánlja, és azok az *Aláíró Felek* és a többi érintett érdekelt rendelkezésére állnak, de nem kötelezőek. Amellett, hogy biztosítja a doppingellenes dokumentumok sablonjait, a WADA képzéseket is az *Aláíró Felek* rendelkezésére bocsát.⁴

² [Megjegyzés: A *Nemzetközi Szabványok* tartalmazzák a *Szabályzat* végrehajtásához szükséges technikai részletek jelentős részét. Ezeket a tárgykörök szakértői dolgozzák ki, és külön dokumentumokba vannak foglalva. Fontos, hogy a WADA Végrehajtó Bizottsága időben módosítani tudja a *Nemzetközi Szabványokat*, anélkül, hogy emiatt módosítani kellene a *Szabályzatot*.]

³ [Megjegyzés: Ha például egy Minta „Pozitív Vizsgálati Eredményként” történő bejelentéséhez egy kiegészítő elemzési eljárás szükséges, az adott eljárást a WADA Végrehajtó Bizottsága azonnali hatállyal kiadott *Technikai Dokumentumban* kötelezővé teszi.]

⁴ [Megjegyzés: Ezek a sablonok alternatívákat nyújthatnak, amelyekből az érdekelt választhatnak. Egyes érdekelt dönthetnek úgy, hogy a sablonokat és a legjobb gyakorlat egyéb modelljeit szó szerint átveszik. Mások úgy is dönthetnek, hogy a sablonokat módosításokkal veszik át. Megint mások úgy is határozhatnak, hogy kialakítják saját – a *Szabályzatban* lefektetett általános elveknek és konkrét követelményeknek megfelelő – szabályait.

A doppingellenes tevékenység konkrét részeire vonatkozó iránymutatások vagy sablonok az érdekelt általánosan elismert igényeinek és elvárásainak megfelelően kerültek és kerülhetnek a továbbiakban is kialakításra.]

A Nemzetközi Doppingellenes Szabályzat alapvető indokai

A doppingellenesség elsősorban egy erkölcsi álláspont, amely a sport szellemiségének vízióján alapul.

A doppingellenes programok a sport belső értékén alapulnak. Ez a belső érték ismert a „sport szellemiségeként”: a sportbeli kiválóságra a *Sportoló* természetes adottságainak és tehetségének elkötelezett tökéletesítése révén történő etikus törekvés. A doppingellenes küzdelem a sport szellemiségének megőrzésére irányul.

A doppingellenes programok célja, hogy megőrizték a sport tisztességes jellegét a szabályok és más versenyzők tiszteletben tartása, a sportszerű versenyhez való jog, valamint a tiszta sport által a világ számára jelentett érték tekintetében.

A sport szellemisége az emberi szellem, test és elme ünneplése. Ez többek közt az alábbi, a sportban és a sport révén megtapasztalható értékekben nyilvánul meg:

- Közösség
- Egyenlőség
- Öröm és élvezet
- Tisztelet
- Szolidaritás

Ennélfogva a *Sportolók* a sport szellemisége jegyében olyan értékeket mutatnak fel, mint a(z):

- Teljesítmény
- Elkötelezettség
- Bátorság
- Fegyelem
- Kiváló teljesítmény
- Sportszerűség (fair play)
- Őszinteség
- Személyes felelősségvállalás

Hasonlóképpen, a *Sportolót Segítő Személyzetnek* alapvető szerepe van ezen értékek – köztük a sport által nyújtott öröm és élvezet – bemutatásában és népszerűsítésében, hogy a *Sportolók* pozitív sportélményeket szerezzenek.

A doppingellenes programok egyaránt hivatottak megóvni a *Sportolók* egészségét és lehetőséget biztosítani a *Sportolók* számára, hogy *Tiltott anyagok* és *Módszerek Használata* nélkül fejlesszék és mutassák be sportképességeiket.

A doppingellenes programokba ágyazott értékek a következők:

- A *Sportolók Szabályzatban* rögzített jogai és felelősségi körei
- Együttműködés másokkal
- Oktatás és tudás
- Igazságosság
- Egészség
- Az emberi jogok tiszteletben tartása
- A szabályok, törvények és igazság tiszteletben tartása

A sport szellemisége a tiszta és igazságos játékban nyilvánul meg. A dopping alapjaiban ellentétes a sport szellemiségével.

ELSŐ RÉSZ

DOPPINGELLENŐRZÉS

Bevezetés

A Szabályzat Első Része azokat a konkrét doppingellenes szabályokat és alapelveket rögzíti, amelyeket minden olyan szervezetnek be kell tartania, amely saját fennhatóságán belül felel a doppingellenes szabályok alkalmazásáért, végrehajtásáért és betartatásáért – ilyen(ek) például a Nemzetközi Olimpiai Bizottság, a Nemzetközi Paralimpiai Bizottság, a Nemzetközi Szövetségek, a Nemzeti Olimpiai Bizottságok és Paralimpiai Bizottságok, a Jelentős Sportesemények Szervezői, a Nemzeti Doppingellenes Szervezetek és a WADA. E szervezetekre a továbbiakban együttesen *Doppingellenes Szervezetekként* hivatkozunk.

A Szabályzat valamennyi rendelkezése lényegét tekintve kötelező, amit magára alkalmazandóként minden *Doppingellenes Szervezetnek*, *Sportolónak* vagy más *Személynek* be kell tartania. A Szabályzat azonban nem helyettesíti vagy teszi szükségtelenné az egyes *Doppingellenes Szervezetek* által elfogadandó, átfogó doppingellenes szabályokat. Míg a Szabályzat bizonyos rendelkezéseit minden *Doppingellenes Szervezet* köteles lényegi változtatás nélkül átültetni saját doppingellenes szabályaiba, a Szabályzat más rendelkezései csak olyan kötelező irányelveket állapítanak meg, amelyek rugalmasságot engednek meg az érintett *Doppingellenes Szervezet* saját szabályainak kialakítása során, vagy olyan követelményeket írnak elő, amelyeket minden *Doppingellenes Szervezetnek* követnie kell, de nem kell azokat a saját doppingellenes szabályaiban megismételni.⁵

A doppingellenes szabályok – a versenyszabályokhoz hasonlóan – a sportra vonatkozó olyan szabályok, amelyek meghatározzák a sportolás feltételeit. A *Sportolók*, a *Sportolót Segítő Személyzet* és más *Személyek* (köztük az igazgatósági tagok, igazgatók, tisztségviselők és meghatározott alkalmazottak, valamint a *Megbízott Harmadik Felek* és alkalmazottaik) e szabályokat a sportban való részvétel vagy érintettség feltételeként elfogadják, és e szabályok rájuk nézve kötelezőek.⁶ Minden egyes *Aláíró Fél* köteles olyan szabályokat és eljárásokat kialakítani, amelyek garantálják, hogy az *Aláíró Fél* és tagszervezetei fennhatósága alá tartozó valamennyi *Sportoló*, *Sportolót Segítő Személyzet* illetve más *Személy* tájékoztatást kap az érintett *Doppingellenes Szervezet* hatályban lévő doppingellenes szabályairól, és azokat magára nézve kötelezőnek fogadja el.

Minden egyes *Aláíró Fél* köteles olyan szabályokat és eljárásokat kialakítani, amelyek garantálják, hogy az *Aláíró Fél* és tagszervezetei fennhatósága alá tartozó valamennyi *Sportoló*, *Sportolót Segítő Személyzet* illetve más *Személy* tájékoztatást kap arról, hogy személyes adatai a Szabályzat által előírt vagy engedélyezett módon kerülnek terjesztésre, hogy a Szabályzatban található doppingellenes szabályok rá nézve kötelezőek, és hogy azokat betartsa, továbbá, hogy a szabályokat be nem tartó *Sportolók* vagy más *Személyek* a megfelelő *Következményekkel* lesznek sújtva. Ezek a sportspecifikus szabályok és eljárások, amelyek célja a doppingellenes szabályok átfogó és egységes betartatása, természetüknél fogva különböznek a büntetőjogi vagy polgári jogi eljárásoktól. Nem arra vannak szánva, hogy az ilyen eljárásokra alkalmazandó nemzeti követelmények és jogi normák hatálya vagy korlátozása alá tartozzanak, de arra igen, hogy az emberi jogokat és az arányosság elvét tiszteletben tartva legyenek alkalmazva. Egy adott eset tényállásának és alkalmazandó jogának

⁵ [Megjegyzés: A 23.2.2. cikk állapítja meg Szabályzat azon cikkeit, amelyeket minden egyes doppingellenes szervezet szabályaiba lényeges változtatás nélkül kell felvenni. A harmonizáció szempontjából például kiemelten fontos, hogy valamennyi Aláíró Fél döntései a doppingvétségek egységes listáján alapuljanak, azonos legyen a bizonyítási teher, valamint az azonos doppingvétségeket azonos Következményekkel sújtsák. Ezeknek a szabályoknak azonosnak kell lenniük, függetlenül attól, hogy a meghallgatásra valamely Nemzetközi Szövetség előtt, nemzeti szinten vagy a Nemzetközi Sportdöntőbíróóság (CAS) előtt kerül sor.]

Lényegüket tekintve a Szabályzatnak a 23.2.2. cikkben külön nem szereplő rendelkezései is kötelezőek, annak ellenére, hogy a Doppingellenes Szervezetek nem kötelesek azokat szó szerint átvenni. Ezek a rendelkezések általában két csoportba sorolhatók. Egyfelől, egyes rendelkezések kötelezik a Doppingellenes Szervezeteket bizonyos intézkedések megtételére, de nem szükséges, hogy a Doppingellenes Szervezet e rendelkezéseket a saját doppingellenes szabályaiban ismételtelen meghatározza. Például minden Doppingellenes Szervezet köteles a Tesztelést az 5. cikkben foglaltak szerint megtervezni és lebonyolítani, azonban a Doppingellenes Szervezetre vonatkozó ezen irányelveket nem szükséges külön szerepeltetni a Doppingellenes Szervezet saját szabályai között. Másfelől, egyes rendelkezések lényegüket tekintve kötelezőek, azonban az egyes Doppingellenes Szervezetek számára bizonyos fokú rugalmasságot biztosítanak az adott rendelkezés elveinek végrehajtása tekintetében. A hatékony harmonizáció érdekében például nem szükséges minden Aláíró Felet arra kötelezni, hogy egyetlenegy Eredménykezelési folyamatot alkalmazzanak, amennyiben az alkalmazott folyamat eleget tesz a Szabályzatban és az Eredménykezelésre vonatkozó Nemzetközi Szabványban foglalt követelményeknek.]

⁶ [Megjegyzés: Azon Személyeknek, akikre nézve a Szabályzat kötelező erejű, de nem minősülnek Sportolónak vagy Sportolót Segítő Személynek, természetesen nem kell részt venniük Mintavételben vagy Tesztelésben, és Tiltott Anyag Vagy Tiltott Módszer Használata vagy Birtoklása ügyében sem vádolható a Szabályzat szerinti doppingvétséggel. Ezzel szemben az ilyen Személy csak a Szabályzat 2.5. cikkének (Manipulálás), 2.7. cikkének (Üzérkedés), 2.8. cikkének (Beadás/Alkalmazás), 2.9. cikkének (Bűnrészesség), 2.10. cikkének (Tiltott együttműködés), 2.11. cikkének (Megtorlás) megsértéséért számíthat fegyelmi szankcióra. Ezekre a Személyekre továbbá a 21.3. cikk szerinti további feladat- és felelősségi körök is vonatkoznak. És az alkalmazandó jogszabályoktól függ azon kötelezettség, mely szerint az alkalmazottaknak elő kell írni a Szabályzat betartását.]

áttekintése során minden bíróságnak, választottbíróági meghallgatást végző testületnek és egyéb elbíráló testületnek tisztában kell lennie a *Szabályzatban* foglalt doppingellenes szabályok sajátos jellegével, valamint azzal, hogy e szabályok a világszerte működő, a tisztességes sportban érdekelt felek széles körének konszenzusát tükrözik, és ezeket tiszteletben is kell tartania.

A *Szabályzat* értelmében minden *Doppingellenes Szervezet* felelőssége a *Doppingellenőrzés* minden részének lefolytatása. A *Szabályzat* 20. cikkének követelményeire is figyelemmel, egy *Doppingellenes Szervezet* a *Doppingellenőrzés* vagy a doppingellenes *Oktatás* bármely részét egy *Megbízott Harmadik Félre* bízhatja, azonban az átadó *Doppingellenes Szervezetnek* meg kell követelnie a *Megbízott Harmadik Fél*től, hogy e részeket a *Szabályzatnak* és a *Nemzetközi Szabványoknak* megfelelően végezze, és a *Doppingellenes Szervezet* továbbra is teljes felelősséggel tartozik annak biztosításáért, hogy minden másra bízott részfeladat elvégzésére a *Szabályzattal* összhangban kerüljön sor.

1. cikk: A dopping meghatározása

Doppingolásnak minősül a *Szabályzat* 2.1.-től 2.11.-ig terjedő cikkeiben rögzített egy vagy több doppingvétség megtörténte.

2. cikk: Doppingvétségek

A 2. cikk célja a doppingvétségnek minősülő körülmények és magatartásformák meghatározása. A doppingügyekben lefolytatott meghallgatások azon az állításon alapulnak, hogy e konkrét szabályok közül egyet vagy többet megsértettek.

A *Sportolók* és más *Személyek* felelőssége, hogy tisztában legyenek a doppingvétség mibenlétével, valamint a *Tiltólistán* szereplő anyagokkal és módszerekkel.

Doppingvétségnek minősülnek az alábbiak:

2.1. Tiltott Anyag, illetve *Metabolitjainak* vagy *Markereinek* jelenléte a *Sportoló Mintájában*

2.1.1. Minden *Sportoló* személyes felelőssége arról gondoskodni, hogy a szervezetébe semmilyen *Tiltott Anyag* ne kerüljön. A *Sportolók* felelősek minden olyan *Tiltott Anyagért*, illetve annak *Metabolitjaiért* vagy *Markereiért*, amely(ek) jelenlétét a *Mintáikban* kimutatják. Ennek megfelelően a 2.1. cikk szerinti doppingvétség megállapításához nem szükséges annak bizonyítása, hogy a *Sportoló* részéről volt-e szándékosság, *Vétkesség*, *Gondatlanság* vagy tudatos *Használat*.⁷

2.1.2. A 2.1. cikkben hivatkozott doppingvétség megállapításának elégséges bizonyítékai az alábbiak lehetnek: *Tiltott Anyag*, illetve *Metabolitjainak* vagy *Markereinek* jelenléte a *Sportoló A Mintájában*, amennyiben a *Sportoló* lemond a B *Minta* elemzéséről, és a B *Mintát* nem elemzik; vagy, amennyiben a *Sportoló B Mintája* elemzésre kerül, és a *Sportoló B Mintájának* elemzése megerősíti a *Sportoló A Mintájában* talált *Tiltott Anyag*, illetve *Metabolitjainak* vagy *Markereinek* jelenlétét; vagy, amennyiben a *Sportoló A* vagy *B Mintáját* két részre osztják, és a kettéosztott *Minta* kontrollrészének elemzése megerősíti a kettéosztott *Minta* első részében talált *Tiltott Anyag*, illetve *Metabolitjainak* vagy *Markereinek* jelenlétét, vagy a *Sportoló* lemond a kettéosztott *Minta* kontrollrészének elemzéséről.⁸

2.1.3. Azon anyagok kivételével, amelyekhez a *Tiltólista* vagy egy *Technikai Dokumentum* egyedi *Döntési Határértéket* állapít meg, doppingvétségnek minősül a *Tiltott Anyag*, illetve *Metabolitjai* vagy *Markerei* bármely jelentett mennyiségének jelenléte a *Sportoló Mintájában*.

2.1.4. A 2.1. cikk általános szabálya alóli kivételként a *Tiltólista*, a *Nemzetközi Szabványok* vagy *Technikai Dokumentumok* különleges kritériumokat állapíthatnak meg egyes

⁷ [Megjegyzés a 2.1.1. cikkhez: E cikk értelmében a doppingvétség elkövetése nem függ a *Sportoló Vétkességétől*. A különböző CAS-döntések ezt a „Szigorú Felelősség” elvének nevezik. A *Sportoló Vétkességét* kizárólag e doppingvétség Következményeinek megállapításakor veszik figyelembe a 10. cikk értelmében. Ezt az elvet a CAS következetesen alkalmazza. A Jelenlét miatti doppingvétség akkor állapítható meg, ha *Tiltott Anyag* kerül kimutatásra egy olyan *Sportoló Mintájában*, aki a *Mintavétel időpontjában* a *Szabályzat* alapján elfogadott szabályok hatálya alá tartozott, függetlenül attól, hogy a *Sportoló* a *Tiltott Anyag Használatának időpontjában* a *Szabályzat* hatálya alá tartozott-e.]

⁸ [Megjegyzés a 2.1.2. cikkhez: Az Eredménykezelési jogosultsággal rendelkező *Doppingellenes Szervezet* saját mérlegelési jogkörében határozhat úgy, hogy a B *mintát* abban az esetben is elemzik, ha a *Sportoló* nem kéri a B *mintát* elemzését.]

tiltott anyagok jelentésével vagy értékelésével kapcsolatosan.

2.2. *Tiltott Anyag vagy Tiltott Módszer Sportoló által történő Használata vagy Megkísérelt Használata*⁹

2.2.1. A Sportolók személyes kötelessége gondoskodni arról, hogy ne kerüljön *Tiltott Anyag* a szervezetükbe, és ne *Használjanak Tiltott Módszert*. Ennek megfelelően a *Tiltott Anyag* vagy *Tiltott Módszer Használata* miatti doppingvétség megállapításához nem szükséges annak bizonyítása, hogy a Sportoló részéről volt-e szándékosság, Vétkesség, Gondatlanság vagy tudatos *Használat*.

2.2.2. A *Tiltott Anyag* vagy *Tiltott Módszer Használatának* vagy *Megkísérelt Használatának* sikeressége vagy sikertelensége nem lényeges. A doppingvétség elkövetéséhez elegendő, hogy a *Tiltott Anyagot* vagy *Tiltott Módszert Használták* vagy *Megkísérelték Használni*.¹⁰

2.3. *A Mintavétel elkerülése, megtagadása vagy elmulasztása a Sportoló részéről*

A *Mintavétel* elkerülése, illetve a *Mintavétel* megfelelő indoklás nélküli megtagadása vagy elmulasztása azt követően, hogy az érintett a megfelelően felhatalmazott Személytől értesítést kapott.¹¹

2.4. *Holléti mulasztások a Sportoló részéről*

Ha egy *Nyilvántartott Vizsgálati Csoportba* tartozó Sportoló tizenkét hónapon belül megvalósítja három elmulasztott teszt és/vagy elmulasztott bejelentés bármely kombinációját az *Eredménykezelésre* vonatkozó *Nemzetközi Szabvány* meghatározása szerint.

2.5. *A Doppingellenőrzés bármely részének a Sportoló vagy más Személy általi Manipulálása vagy Megkísérelt Manipulálása*¹²

2.6. *Tiltott Anyag vagy Tiltott Módszer Sportoló vagy Sportolót Segítő Személy általi Birtoklása*

2.6.1. Bármely *Tiltott Anyag* vagy *Tiltott Módszer Sportoló általi Birtoklása Versenyidőszakon Belül*, vagy bármely *Versenyidőszakon Kívül Tiltott Anyag* vagy *Tiltott Módszer Sportoló általi Birtoklása a Versenyidőszakon Kívül*, kivéve, ha a Sportoló igazolja, hogy a *Birtoklás* a 4.4. cikknek megfelelően kapott *Gyógyászati Célú Mentességgel* vagy más elfogadható indoklással összeegyeztethető.¹³

⁹ [Megjegyzés a 2.2. cikkhez: Mindig is úgy volt, hogy *Tiltott Anyag* vagy *Tiltott Módszer Használata* vagy *Megkísérelt Használat* bármely megbízható módszerrel megállapítható. Amint azt a 3.2. cikkhez fűzött Megjegyzés rögzíti, a *Használat* vagy *Megkísérelt Használat* – a 2.1. cikk szerinti doppingvétség megállapításához szükséges bizonyítékoktól eltérően – más megbízható módon is megállapítható, például a Sportoló általi beismeréssel, tanúk vallomásaival, okirati bizonyítékokkal, longitudinális profilkészítésből levont következtetésekkel, ideértve a Sportolói Biológiai Útleveél részeként gyűjtött adatokat, illetve más analitikai információkat, amelyek egyébként nem teljesítik a *Tiltott Anyag „Jelenléte”* megállapításának a 2.1. cikk szerinti összes követelményét.

A *Használat* megállapítható például az A Minta elemzésének megbízható analitikai adatai alapján (a B Minta elemzéséből származó megerősítés nélkül) vagy kizárólag a B Minta elemzésével, amennyiben a Doppingellenes Szervezet kielégítő magyarázattal szolgál a másik Mintából származó megerősítés elmaradására.]

¹⁰ [Megjegyzés a 2.2.2. cikkhez: *Tiltott Anyag* vagy *Tiltott Módszer „Megkísérelt Használatának”* bizonyításához a Sportoló részéről a szándékosságot kell bizonyítani. Az a tény, hogy a szándékosság szükséges lehet e konkrét doppingvétség bizonyításához, nem sérti a Szigorú Felelősség elvét, amely a 2.1. cikk szerinti vétségek és a 2.2. cikk szerinti vétségek kapcsán kerül megállapításra *Tiltott Anyag* vagy *Tiltott Módszer Használat* tekintetében.

Egy *Tiltott Anyag Sportoló általi Használat* doppingvétségnek minősül, kivéve, ha az ilyen *Anyag Versenyidőszakon Kívül* nem tiltott, és a Sportoló általi *Használat Versenyidőszakon Kívül* történik. (Azonban egy *Tiltott Anyagnak*, illetve *Metabolitjainak* vagy *Markereinek* egy *Versenyidőszakon Belül* levett *Mintában* való jelenléte a 2.1. cikk szerinti vétségnek minősül, tekintet nélkül az *Anyag* beadásának/alkalmazásának lehetséges időpontjára.)]

E 2.2. cikk szerinti doppingvétség megállapításához az állítólagos *Használatnak* vagy *Megkísérelt Használatnak* akkor kellett történnie, amikor a Szabályzat alapján elfogadott szabályok a Sportolóra nézve kötelező erejűek voltak. Ez azonban nem zárja ki azt, hogy egy Doppingellenes Szervezet vagy más sportszervezet olyan jogosultsági szabályokat fogadjon el és tartasson be, amelyek lehetővé teszik a szervezet számára, hogy megtagadja vagy visszavonja egy olyan Személy tagságát, aki azelőtt, hogy a Szabályzat alapján elfogadott szabályok kötelezőek lettek volna rá, olyan magatartást tanúsított, amely doppingvétségnek minősült volna, ha akkor történik, amikor az adott Személyre nézve a Szabályzat alapján elfogadott szabályok kötelező erejűek voltak.]

¹¹ [Megjegyzés a 2.3. cikkhez: „*Mintavétel elkerülése*” doppingvétségnek minősülne például, ha megállapításra kerülne, hogy egy sportoló szándékosan kerüli a Doppingellenőrt, hogy elkerülje az értesítést vagy a Tesztelést. A „*Mintavétel elmulasztásának*” vétsége a Sportoló szándékos, illetve gondatlan magatartásán is alapulhat, míg a *Mintavétel „elkerülése”* vagy „*megtagadása*” mindenképpen szándékos magatartást feltételez a Sportoló részéről.]

¹² [Megjegyzés a 2.5. cikkhez: A Sportoló, a Sportolót Segítő Személy vagy más Személy részéről pusztán a doppingvétségeket vagy a 10.14.1. cikk megsértéseit vizsgáló Doppingellenes Szervezetekkel való együttműködés elmulasztása nem minősül a 2.5. cikk szerinti Manipulációnak. Az együttműködés ilyen elmulasztása azonban fegyelmi intézkedés alapját képezheti az Aláíró Fél szabályai értelmében, amennyiben ezek a szabályok megfelelő eljárási biztosítékokat tartalmaznak.]

¹³ [Megjegyzés a 2.6.1. és 2.6.2. cikkhez: Az elfogadható indoklás nem foglalja magában például egy *Tiltott Anyagnak* azzal a céllal történő

2.6.2. Bármely *Tiltott Anyag* vagy *Tiltott Módszer Sportolót Segítő Személy* általi *Birtoklása Versenyidőszakon Belül*, vagy bármely *Versenyidőszakon Kívül Tiltott Anyag* vagy *Tiltott Módszer Sportolót Segítő Személy* általi *Birtoklása a Versenyidőszakon Kívül* egy *Sportolóval*, versennyel vagy edzéssel kapcsolatban, kivéve, ha a *Sportolót Segítő Személy* igazolja, hogy a *Birtoklás* a 4.4. cikknek megfelelően egy sportolónak kiadott *Gyógyászati Célú Mentességgel* vagy más elfogadható indoklással összeegyeztethető.¹⁴

2.7. *Sportoló* vagy más *Személy* általi *Üzérkedés* vagy *Megkísérelt Üzérkedés*

Sportoló vagy más *Személy* általi *Beadás/Alkalmazás* vagy *Megkísérelt Beadás/Alkalmazás*

2.9. *Sportoló* vagy más *Személy* általi *Bűnrészesség* vagy *Megkísérelt Bűnrészesség*

Közreműködés, ösztönzés, segítség, felbujtás, szövetkezés, leplezés vagy bármely más típusú szándékos *bűnrészesség* vagy *Megkísérelt bűnrészesség*, amely egy doppingvétséggel, *Megkísérelt doppingvétséggel* vagy a 10.14.1. cikk más *Személy* általi megsértésével függ össze.¹⁵

2.10. *Sportoló* vagy más *Személy* általi tiltott együttműködés

2.10.1. Valamely *Doppingellenes Szervezet* fennhatósága alá tartozó *Sportoló* vagy más *Személy* szakmai vagy sporttal kapcsolatos minőségében történő együttműködése olyan *Sportolót Segítő Személlyel*, aki:

2.10.1.1. ha valamely *Doppingellenes Szervezet* fennhatósága alá tartozik, *Eltiltási* idejét tölti; vagy

2.10.1.2. ha nem tartozik *Doppingellenes Szervezet* fennhatósága alá, és a *Szabályzat* szerinti *Eredménykezelési* eljárás részeként nem szabtak ki rá *Eltiltást*, büntetőjogi, fegyelmi vagy szakmai eljárás során olyan magatartás miatt marasztalták el, vagy állapítottak meg nála, amely – ha az érintett *Személyre* a *Szabályzattal* összhangban álló szabályok vonatkoztak volna – doppingvétségnek minősült volna. Az ilyen *Személy* kizáró státusza a büntetőjogi, szakmai vagy fegyelmi döntéstől számított 6 (hat) évig, illetve a kiszabott büntetőjogi, fegyelmi vagy szakmai szankció időtartamáig marad érvényben, attól függően, hogy melyik a hosszabb; vagy

2.10.1.3. a 2.10.1.1. vagy 2.10.1.2. cikkben leírt egyén tevékenységét leplezi, vagy annak közvetítőjeként tevékenykedik.

2.10.2. A 2.10. cikk szerinti vétség megállapításához a *Doppingellenes Szervezetnek* igazolnia kell, hogy a *Sportoló* vagy más *Személy* tudott a *Sportolót Segítő Személy* kizáró státuszáról.

A *Sportolót* vagy más *Személyt* terheli annak bemutatása, hogy a *Sportolót Segítő Személlyel* való, a 2.10.1.1. vagy 2.10.1.2. cikkben leírt bármely együttműködés nem szakmai vagy sporttal kapcsolatos minőségben történt és/vagy az együttműködés észszerűen nem volt elkerülhető.

Azoknak a *Doppingellenes Szervezeteknek*, amelyeknek tudomásuk van olyan *Sportolót Segítő Személyzetről*, akik megfelelnek a 2.10.1.1., 2.10.1.2. vagy 2.10.1.3. cikkekben meghatározott kritériumoknak, ezt az információt jelenteniük kell a *WADAnak*.¹⁶

megvásárlását vagy *Birtoklását*, hogy az egy barát vagy rokon részére kerül átadásra, kivéve indokolt orvosi körülmények között, ha az adott *Személy* orvosi vénnel rendelkezik, pl. inzulin vásárlása egy cukorbeteg gyermeknek.]

¹⁴ [Megjegyzés a 2.6.1. és 2.6.2. cikkekhez: Az elfogadható indoklás körébe tartozik például, ha (a) egy *Sportoló* vagy csapatorvos *Tiltott Anyagokat* vagy *Tiltott Módszereket* visz magával az akut és sürgősségi helyzetek kezelésére (pl. önbelövő inzulininjekciót), vagy (b) egy *Sportoló* terápiás célból *Tiltott Anyagot* vagy *Tiltott Módszert* *Birtokol* röviddel azt megelőzően, hogy *Gyógyászati Célú Mentességért* folyamodik, és az arra vonatkozó döntést megkapja].

¹⁵ [Megjegyzés a 2.9. cikkhez: A *Bűnrészességbe* vagy *Megkísérelt Bűnrészességbe* a fizikai és lelki (pszichológiai) segítség egyaránt beletartozhat.]

¹⁶ [Megjegyzés a 2.10. cikkhez: A *Sportolóknak* és más *Személyeknek* tilos olyan edzővel, trénerrel, orvossal vagy a *Sportolót Segítő Személlyel* más tagjával együtt dolgozni, akit doppingvétség miatt *Eltiltottak*, illetve doppingolás kapcsán büntetőjogilag elítéltek vagy szakmailag fegyelmi

- 2.11. A Sportoló vagy más Személy cselekedetei a hatósági bejelentéstől való eltántorítás vagy annak megtorlása céljából

Amennyiben az ilyen magatartás egyébként nem minősül a 2.5. cikk megsértésének:

2.11.1. Minden olyan cselekedet, amely egy másik Személyt azzal a szándékkal fenyeget vagy próbál megfélemlíteni, hogy az adott Személyt eltántorítsa valamely állítólagos doppingvétséggel, a 10.14.1. cikk állítólagos megsértésével vagy a Szabályzatot érintő állítólagos meg nem feleléssel kapcsolatos információk jóhiszemű bejelentésétől a WADA, valamely Doppingellenes Szervezet, rendészeti, szabályozó vagy szakmai fegyelmi testület, meghallgatást végző testület, illetve a WADA vagy egy Doppingellenes Szervezet részére vizsgálatot folytató Személy felé.

2.11.2. Megtorlás egy olyan Személlyel szemben, aki valamely állítólagos doppingvétséggel, a 10.14.1. cikk állítólagos megsértésével vagy a Szabályzatot érintő állítólagos meg nem feleléssel kapcsolatban jóhiszeműen bizonyítékot vagy információkat szolgáltatott a WADA, valamely Doppingellenes Szervezet, rendészeti, szabályozó vagy szakmai fegyelmi testület, meghallgatást végző testület, illetve a WADA vagy egy Doppingellenes Szervezet részére vizsgálatot folytató Személy felé.¹⁷

A 2.11. cikk alkalmazásában a megtorlás, fenyegetés és megfélemlítés körébe tartozik az adott Személy sérelmére elkövetett minden olyan tett, amelynek nincs jóhiszemű alapja, vagy amely aránytalan válaszlépés.¹⁸

3. cikk: A doppingolás bizonyítása

3.1. Bizonyítási terhek és követelményszintek

A Doppingellenes Szervezetet terheli annak megállapítása, hogy doppingvétség vagy a 10.14.1. cikk megsértése történt. A bizonyítás követelményszintje, hogy a Doppingellenes Szervezet - az állítás súlyosságára tekintettel - a meghallgatást végző testület számára kielégítő módon meg tudja állapítani a doppingvétséget vagy a 10.14.1. cikk megsértését. E bizonyítási követelményszint minden esetben több a körülmények (valószínűségének) pusztán mérlegelésénél, de kevesebb a minden kétséget kizáró bizonyítéknál.¹⁹ Amennyiben egy vélelem cáfolatára, illetve konkrét tények vagy körülmények megállapítására vonatkozó bizonyítási teher a Szabályzat szerint a doppingvétséget vagy a 10.14.1. cikk megsértését állítólagosan elkövető Sportolóra vagy más Személyre hárul, ott – a 3.2.2. és 3.2.3. cikkeken foglalt körülményeket kivéve – a bizonyítás követelményszintje a körülmények (valószínűségének) mérlegelése.

3.2. Tények és vélelmek megállapításának módszerei

A doppingvétségekkel vagy a 10.14.1. cikk megsértéseivel kapcsolatos tények bármely megbízható módon megállapíthatók, beleértve a beismerést is.²⁰ Doppingügyekben a következő bizonyítási szabályok alkalmazandók:

szankcióban részesítettek. Ez tiltja az együttműködést minden más olyan Sportolóval is, aki az Eltiltási időszak alatt edzőként vagy Sportolót Segítő Személyként tevékenykedik. Néhány példa a tiltott együttműködési típusokra: edzéssel kapcsolatos, stratégiai, technikai, táplálkozási vagy orvosi tanácsok megszerzése; terápia, kezelés vagy orvosi rendelő megismerése; az illető szervezetéből származó minták nyújtása elemzés céljára; illetve annak engedélyezése, hogy a Sportolót Segítő Személy ügynökként vagy képviselőként járjon el. A tiltott együttműködésnek nem kell a kompenzáció semmilyen formájával együtt járnia.

Miközben a 2.10. cikk nem írja elő a Doppingellenes Szervezet számára, hogy tájékoztassa a Sportolót vagy más Személyt a Sportolót Segítő Személy kizáró státuszáról, ha mégis sor kerül ilyen tájékoztatásra, az fontos bizonyítéknak számít annak megállapítására, hogy a Sportoló vagy más Személy tudott a Sportolót Segítő Személy kizáró státuszáról.]

¹⁷ [Megjegyzés a 2.11.2. cikkhez: E cikk célja a jóhiszemű bejelentéseket tevő Személyek védelme, nem a tudatosan hamis bejelentéseket tevő Személyek védelme.]

¹⁸ [Megjegyzés a 2.11.2. cikkhez: Megtorlásnak minősülnek többek közt a bejelentést tevő Személyek, családtagjaik vagy partnereik testi vagy szellemi jóllétét vagy gazdasági érdekeit fenyegető cselekmények. Nem minősül megtorlásnak, ha valamely Doppingellenes Szervezet a bejelentést tevő Személyről jóhiszeműen doppingvétség elkövetését állítja. A 2.11. cikk alkalmazásában nem minősül jóhiszeműnek a bejelentés, ha a bejelentést tevő Személy tudatában van annak, hogy a bejelentés hamis.]

¹⁹ [Megjegyzés a 3.1. cikkhez: A Doppingellenes Szervezet számára előírt e bizonyítási követelményszint ahhoz hasonló, amelyet a legtöbb országban szakmai kötelezettségesség esetén alkalmaznak.]

²⁰ [Megjegyzés a 3.2. cikkhez: Például a Doppingellenes Szervezet a 2.2. cikk szerinti doppingvétséget állapíthat meg - a 2.2. cikkhez fűzött megjegyzés szerint - a Sportoló beismerése, harmadik Személyek hiteles tanúvallomása, megbízható okirati bizonyítékok, akár az A, akár a B minta alapján szerzett megbízható analitikai adatok, illetve a Sportoló vér- vagy vizeletmintái sorozatának profiljából (mint például a Sportolói Biológiai Útlevelel) származó adatokból) levont következtetések alapján. A hazugságvizsgálatok eredményei nem tekinthetők megbízható analitikai vagy tudományos bizonyítéknak.]

3.2.1. A WADA által az érintett tudományos közösséggel folytatott konzultációt követően jóváhagyott, illetve szakértői értékelésnek alávetett elemzési módszereket és *Döntési Határértékeket* tudományos szempontból érvényesnek vélelmezzük. Minden *Sportolónak* vagy más *Személynek*, aki meg kívánja kérdőjelezni, hogy e vélelem feltételei teljesültek-e, vagy meg kívánja cáfolni e tudományos érvényű vélelmet, bármely ilyen kifogás előfeltételeként először a WADA-t kell értesítenie a kifogásról és annak alapjáról. Az első meghallgatást végző testület, fellebbviteli testület vagy a CAS - saját kezdeményezése alapján - értesítheti a WADA-t is bármely ilyen kifogásról. Ezen értesítés és az ilyen kifogással kapcsolatos ügyiratok WADA általi kézhezvételétől számított 10 (tíz) napon belül a WADA jogosult arra, hogy félként belépjen, peren kívüli tanácsadóként (amicus curiae) megjelenjen, vagy más módon bizonyítékot szolgáltatson az ilyen eljárásban. A CAS előtti ügyekben - a WADA kérésére - a CAS testülete megfelelő tudományos szakértőt jelöl ki, aki a kifogás elbírálásában segíti a testületet.²¹

3.2.2. A WADA által akkreditált laboratóriumokról, valamint a WADA által jóváhagyott más laboratóriumokról vélelmezzük, hogy a *Mintaelemzési* és -*őrzési* eljárásokat a Laboratóriumokra vonatkozó *Nemzetközi Szabványnak* megfelelően folytatták le. A *Sportoló* vagy más *Személy* megdöntheti ezt a vélelmet, ha igazolni tudja, hogy a Laboratóriumokra vonatkozó *Nemzetközi Szabványtól* való olyan eltérés történt, ami észszerűen okozhatta a *Pozitív Vizsgálati Eredményt*.

Ha a *Sportoló* vagy más *Személy* a fenti vélelmet megdönti, bizonyítva, hogy a Laboratóriumokra vonatkozó *Nemzetközi Szabványtól* olyan módon tértek el, ami észszerűen okozhatta a *Pozitív Vizsgálati Eredményt*, akkor a *Doppingellenes Szervezetet* terheli, hogy igazolja, hogy nem ezen eltérés okozta a *Pozitív Vizsgálati Eredményt*.²²

3.2.3. Bármely más *Nemzetközi Szabványtól*, illetve a *Szabályzatban* vagy egy *Doppingellenes Szervezet* szabályaiban foglalt más doppingellenes szabálytól vagy irányelvtől való eltérés nem érvényteleníti az analitikai eredményeket vagy egy doppingvétség egyéb bizonyítékát, és nem jelent védekezést egy doppingvétséggel szemben,²³ mindazonáltal, ha a *Sportoló* vagy más *Személy* igazolni tudja, hogy az alább felsorolt, konkrét *Nemzetközi Szabványok* valamelyikétől való eltérés észszerűen okozhatott egy *Pozitív Vizsgálati Eredményen* vagy holléti mulasztáson alapuló doppingvétséget, akkor a *Doppingellenes Szervezetet* terheli annak igazolása, hogy nem ezen eltérés okozta a *Pozitív Vizsgálati Eredményt* vagy holléti mulasztást.²⁴

(i) a *Tesztelésre* vonatkozó *Nemzetközi Szabványtól* a *Mintavétel* vagy *Mintakezelés* kapcsán történő eltérés, amely észszerűen okozhatott egy *Pozitív Vizsgálati Eredményen* alapuló doppingvétséget, mely esetben a

²¹ [Megjegyzés a 3.2.1. cikkhez: Bizonyos Tiltott Anyagok esetén a WADA utasíthatja a WADA által akkreditált laboratóriumokat, hogy a Mintákat ne jelentsék Pozitív Vizsgálati Eredményként, amennyiben a Tiltott Anyag, illetve Metabolitjai vagy Markerei becsült koncentrációja nem éri el a Minimum Jelentési Értéket. Megfellebbezhetetlen a WADA ezen Minimum Jelentési Érték megállapításával, illetve annak megállapításával kapcsolatos döntése, hogy mely Tiltott Anyagokra vonatkozzon Minimum Jelentési Érték. Továbbá, a Mintában található Tiltott Anyag laboratórium által becsült koncentrációja kizárólag becsült adat lehet. Annak lehetősége, hogy a Tiltott Anyag pontos koncentrációja a Mintában nem éri el a Minimum Jelentési Értéket, egyetlen esetben sem jelenthet védekezést a Mintában levő Tiltott Anyag jelenlétére alapozott doppingvétséggel szemben.]

²² [Megjegyzés a 3.2.2. cikkhez: A Sportolót vagy más Személyt terheli annak igazolása, a körülmények (valószínűségének) mérlegelése alapján, hogy a Laboratóriumokra vonatkozó Nemzetközi Szabványtól való olyan eltérés történt, amely észszerűen okozhatta a Pozitív Vizsgálati Eredményt. Ezért, ha a Sportoló vagy más Személy az eltérést a körülmények (valószínűségének) mérlegelése alapján igazolni tudja, az okozati viszony Sportolóra vagy más Személyre háruló terhe a valamivel alacsonyabb bizonyítási követelményszint — ez az "észszerűen okozhatta". Ha a Sportoló vagy más Személy ennek a szintnek eleget tesz, a teher átszáll a Doppingellenes Szervezetre, hogy a meghallgatást végző testület számára kielégítő módon bizonyítsa, hogy nem az eltérés okozta a Pozitív Vizsgálati Eredményt.]

²³ [Megjegyzés a 3.2.3. cikkhez: A Mintavételhez vagy -kezeléshez, a Pozitív Útvevéleredményhez, illetve a Sportolónak a holléti mulasztással vagy a B minta felnyitásával kapcsolatos értesítéséhez nem kapcsolódó Nemzetközi Szabványtól vagy más szabálytól (pl. az Oktatásra vonatkozó Nemzetközi Szabványtól, az Adatvédelemre vonatkozó Nemzetközi Szabványtól, a Felderítési Információkra és Vizsgálatokra vonatkozó Nemzetközi Szabványtól vagy a Gyógyászati Célú Mentességekre vonatkozó Nemzetközi Szabványtól) való eltérések esetén a WADA megfeleléségi eljárást indíthat, de ezek nem jelentenek védekezést egy doppingvétségi eljárásban, és nem relevánsak abból a szempontból, hogy a Sportoló követett-e el doppingvétséget. Hasonlóképpen, ha egy Aláíró Fél nem tartja be a 20. cikk szerinti doppingellenes Oktatási felelősségi köreit, az sem jelent védekezést egy doppingvétséggel szemben.]

²⁴ [Megjegyzés a 3.2.3. cikkhez: A félreértések elkerülése végett, egy Sportolónak valamely Nemzetközi Szabvány, illetve a Szabályzatban vagy egy Doppingellenes Szervezet szabályaiban foglalt más doppingellenes szabály vagy irányelv állítólagos „alapvető” megsértésére vonatkozó állítása nem érvényteleníthet egy Pozitív Vizsgálati Eredményt vagy doppingvétséget, kivéve, ha a Sportoló azt is igazolni tudja, hogy a jogsértés észszerűen okozhatta a Pozitív Vizsgálati Eredményt vagy a doppingvétséget.]

Doppingellenes Szervezetet terheli annak igazolása, hogy nem ezen eltérés okozta a *Pozitív Vizsgálati Eredményt*;

- (ii) az *Eredménykezelésre* vonatkozó *Nemzetközi Szabványtól* vagy a *Tesztelésre* vonatkozó *Nemzetközi Szabványtól* egy *Pozitív Útlevéleredmény* kapcsán történő eltérés, amely észszerűen okozhatott egy doppingvétséget, mely esetben a *Doppingellenes Szervezetet* terheli annak igazolása, hogy nem ezen eltérés okozta a doppingvétséget;
- (iii) az *Eredménykezelésre* vonatkozó *Nemzetközi Szabványtól* azon követelmény kapcsán történő eltérés, miszerint a *Sportolót* értesíteni kell a B *Minta* felnyitásáról, amely észszerűen okozhatott egy *Pozitív Vizsgálati Eredményen* alapuló doppingvétséget, mely esetben a *Doppingellenes Szervezetet* terheli annak igazolása, hogy nem ezen eltérés okozta a *Pozitív Vizsgálati Eredményt*;²⁵
- (iv) az *Eredménykezelésre* vonatkozó *Nemzetközi Szabványtól* a *Sportoló* értesítése vagy a *Sportoló* megtalálására tett kísérletek kapcsán történő eltérés, amely észszerűen okozhatott egy holléti mulasztáson alapuló doppingvétséget, mely esetben a *Doppingellenes Szervezetet* terheli annak igazolása, hogy nem ezen eltérés okozta a holléti mulasztást.

3.2.4. Az illetékes bíróság vagy szakmai fegyelmi vizsgálóbizottság folyamatban lévő fellebbezéssel nem érintett döntésében megállapított tények megdönthetetlen bizonyítéknak minősülnek a döntéssel érintett (és doppingvétséggel vagy a 10.14.1. cikk megsértésével vádolt) *Sportolóval* vagy más *Személlyel* szemben e tények tekintetében, kivéve, ha a *Sportoló* vagy más *Személy* igazolni tudja, hogy a döntés a tisztességes eljárás elveit sértette.²⁶

3.2.5. A doppingvétséggel vagy a 10.14.1. cikk megsértésével kapcsolatos meghallgatáson a meghallgatást végző testület a doppingvétség vagy a 10.14.1. cikk megsértése elkövetésével vádolt *Sportolóra* vagy más *Személyre* nézve kedvezőtlen következtetésre juthat annak alapján, hogy *Sportoló* vagy más *Személy* – a meghallgatás előtt észszerű időben megtett kérést követően – elutasítja a meghallgatáson való (a meghallgatást végző testület utasítása szerinti személyes vagy telefonos) megjelenést és a meghallgatást végző testület, illetve a doppingvétséget vagy a 10.14.1. cikk megsértését állító *Doppingellenes Szervezet* kérdéseire történő válaszadást.

4. cikk: A Tiltólista

4.1. A Tiltólista közzététele és felülvizsgálata

A WADA a szükséges gyakorisággal, de legalább évente közzéteszi a *Tiltólistát* mint *Nemzetközi Szabványt*. A *Tiltólista* javasolt tartalmát és minden módosítását észrevételezés és egyeztetés céljából írásban azonnal valamennyi *Aláíró Fél* és kormány rendelkezésére kell bocsátani. A WADA-nak a *Tiltólista* minden évenkénti verzióját, valamint annak minden módosítását azonnal el kell juttatnia minden *Aláíró Fél*hez, WADA által akkreditált vagy jóváhagyott laboratóriumhoz, valamint kormányhoz, azt a WADA honlapján is közzé kell tenni, és minden *Aláíró Fél*nek megfelelő lépéseket kell tennie annak érdekében, hogy a *Tiltólistát* eljuttassa tagjaihoz és választóihoz. Minden *Doppingellenes Szervezet* szabályainak kötelezően ki kell mondaniuk, hogy – azt az esetet kivéve, ha a *Tiltólista* vagy annak valamely módosítása eltérően rendelkezik – a *Doppingellenes Szervezet* szabályai szerint a *Tiltólista* és módosításai 3 (három) hónappal a *Tiltólista* WADA általi közzététele után hatályba lépnek, anélkül, hogy a *Doppingellenes Szervezet* részéről bármilyen további intézkedésre lenne szükség.

²⁵ [Megjegyzés a 3.2.3. cikk (iii) pontjához: Egy *Doppingellenes Szervezet* úgy tesz eleget azon terhének, hogy igazolja, nem ezen eltérés okozta a *Pozitív Vizsgálati Eredményt*, ha bizonyítja például, hogy a B *Minta* felnyitása és elemzése egy független tanú jelenlétében történt, és semmilyen szabálytalanságot nem észlelték.]

²⁶ [Megjegyzés a 3.2.4. cikkhez: A kétségek elkerülése végett ez a rendelkezés nem alkalmazandó az ideiglenes felfüggesztésekről szóló döntésekre.]

4.2. A Tiltólistán szereplő Tiltott Anyagok és Tiltott Módszerek

4.2.1. Tiltott Anyagok és Tiltott Módszerek

A Tiltólista azokat a Tiltott Anyagokat és Tiltott Módszereket határozza meg, amelyek doppingként mindenkor (mind Versenyidőszakon Belül, mind pedig Versenyidőszakon Kívül) tiltottak, jövőbeli Versenyeken érvényesülő teljesítménynyújtó hatásuk vagy elfedő lehetőségük miatt, valamint azon anyagokat és módszereket, amelyek kizárólag Versenyidőszakon Belül tiltottak. Egy-egy sportág vonatkozásában a WADA a Tiltólistát bővítheti. A Tiltott Anyagok és Tiltott Módszerek a Tiltólistán szerepelhetnek valamely általános kategóriában (pl. anabolikus szerek), illetve egy adott anyagra vagy módszerre történő konkrét hivatkozás formájában is.²⁷

4.2.2. Meghatározott Anyagok vagy Meghatározott Módszerek

A 10. cikk alkalmazásában minden Tiltott Anyag Meghatározott Anyag, kivéve, ha a Tiltólistán ettől eltérően szerepel. Ugyanakkor egyetlen Tiltott Módszer sem Meghatározott Módszer, kivéve, ha a Tiltólistán kifejezetten Meghatározott Módszerként van feltüntetve. Az e cikkben említett Meghatározott Anyagok és Meghatározott Módszerek semmiképpen sem tekintendők kevésbé fontosnak vagy kevésbé veszélyesnek, mint a doppingolásra használt más Anyagok vagy Módszerek. Inkább arról van szó, hogy ezek olyan Anyagok és Módszerek, amelyeket egy Sportoló nagyobb valószínűséggel fogyasztott vagy használt a sportteljesítmény fokozásától eltérő célra.²⁸

4.2.3. Függőséget okozó szerek

A 10. cikk alkalmazásában Függőséget Okozó Szerek azok a Tiltott Anyagok, amelyek a Tiltólistán kifejezetten Függőséget Okozó Szerekként vannak meghatározva, mivel az ezekkel való visszaélés a társadalomban a sport területén kívül gyakoribb.

4.2.4. Tiltott Anyagok és Tiltott Módszerek új kategóriái

Amennyiben a WADA bővíti a Tiltólistát, a 4.1. cikkkel összhangban a Tiltott Anyagok vagy Tiltott Módszerek új kategóriájával egészítve ki azt, a WADA Végrehajtó Bizottsága meghatározza, hogy az új kategórián belül a Tiltott Anyagok vagy Tiltott Módszerek valamelyike vagy mindegyike a 4.2.2. cikk szerinti Meghatározott Anyagnak vagy Meghatározott Módszernek, illetve a 4.2.3. cikk szerinti Függőséget Okozó Szerek minősül-e.

4.3. Anyagok és Módszerek Tiltólistára történő felvételének kritériumai

A WADA a következő kritériumokat veszi figyelembe, amikor arról dönt, hogy egy anyag vagy módszer felkerüljön-e a Tiltólistára:

4.3.1. Egy anyag vagy módszer Tiltólistára történő felvételét akkor kell megfontolni, ha a WADA saját mérlegelési jogkörében azt állapítja meg, hogy az adott anyag vagy módszer az alábbi három kritérium közül legalább kettőnek megfelel:

4.3.1.1. a Tiltólista Szakértői Tanácsadó Csoporttal való tanácskozást követően a WADA meghatározása szerint az anyag vagy módszer önmagában - illetve más anyagokkal vagy módszerekkel kombinálva - képes fokozni vagy fokozza a sportteljesítményt;²⁹

4.3.1.2. a Tiltólista Szakértői Tanácsadó Csoporttal való tanácskozást követően a WADA meghatározása szerint az anyag vagy módszer Használata tényleges

²⁷ [Megjegyzés a 4.2.1. cikkhez: Nem doppingvétség a csak Versenyidőszakon Belül tiltott Anyag Versenyidőszakon Kívüli Használata, kivéve, ha az Anyag, illetve Metabolitjai vagy Markerei tekintetében Pozitív Vizsgálati Eredményt jelentenek egy Versenyidőszakon Belül levett Mintában.]

²⁸ [Megjegyzés a 4.2.2. cikkhez: Azon Tiltott Anyagok körébe tartoznak például a marihuána vagy a megfázás elleni gyógyszerekben található tiltott stimulánsok, amelyeket egy Sportoló nagyobb valószínűséggel fogyasztott vagy használt a sportteljesítmény fokozásától eltérő célra.]

²⁹ [Megjegyzés a 4.3.1.1. cikkhez: Ez a cikk előrevetíti, hogy lehetnek olyan Anyagok, amelyek önmagukban történő Használat esetén nem tiltottak, bizonyos más Anyagokkal kombinálva történő Használat esetén viszont tiltottak. Az olyan Anyagot, amely azért kerül fel a Tiltólistára, mert kizárólag egy másik Anyaggal kombinálva képes a teljesítmény fokozására, erre utaló megjegyzéssel kell ellátni, és kizárólag abban az esetben tiltott, ha a kombináció mindkét Anyaga tekintetében van bizonyíték.]

vagy potenciális egészségügyi kockázatot jelent a *Sportoló*ra nézve; vagy

4.3.1.3. a WADA meghatározása szerint az anyag vagy módszer *Használata* ellenkezik a sportnak a jelen *Szabályzat* bevezetőjében leírt szellemiségével.

4.3.2. Valamely anyagot vagy módszert abban az esetben is fel kell venni a *Tiltólistára*, ha a WADA azt állapítja meg, hogy van tudományos bizonyíték arra nézve, hogy az anyag vagy módszer képes elfedni más *Tiltott Anyagok* vagy *Tiltott Módszerek Használatát*.³⁰

4.3.3. A *Tiltólistára* felkerülő *Tiltott Anyagok* és *Tiltott Módszerek* WADA által történő meghatározása, az anyagok kategóriákba sorolása a *Tiltólistán*, valamely anyag besorolása abból a szempontból, hogy mindenkor vagy csak *Versenydőszakon Belül* tiltott, illetve valamely anyag vagy módszer *Meghatározott Anyagként*, *Meghatározott Módszerként* vagy *Függőséget Okozó Szerként* történő besorolása végleges, és vele szemben semmilyen kifogásnak nincs helye a *Sportoló* vagy más *Személy* részéről, nem kizárólagosan ideértve minden olyan kifogást, amely azon állításon alapul, hogy az adott anyag vagy módszer nem maszkírozó szer, nem képes a teljesítményt fokozni, nincs egészségügyi kockázata, vagy nem ellenkezik a sport szellemiségével.

4.4. Gyógyászati Célú Mentességek

4.4.1. *Tiltott Anyag*, illetve *Metabolitjainak* vagy *Markereinek* jelenléte, és/vagy *Tiltott Anyag* vagy *Tiltott Módszer Használata* vagy *Megkísérelt Használata*, *Birtoklása*, illetve *Beadása/Alkalmazása* vagy *Megkísérelt Beadása/Alkalmazása* nem minősül doppingvétségnek, amennyiben összeegyeztethető a *Gyógyászati Célú Mentességekre* vonatkozó *Nemzetközi Szabvány* szerint kiadott *Gyógyászati Célú Mentességgel*.

4.4.2. Azoknak a *Sportolóknak*, akik nem *Nemzetközi Szintű Sportolók* a saját *Nemzeti Doppingellenes Szervezetüknél* kell kérelmezniük a *Gyógyászati Célú Mentességet*. Amennyiben a *Nemzeti Doppingellenes Szervezet* a kérelmet elutasítja, a *Sportoló* a 13.2.2. cikk szerinti nemzeti szintű fellebbviteli szervnél fellebbezhet, kivéve, ha a *Gyógyászati Célú Mentességekre* vonatkozó *Nemzetközi Szabvány* másként rendelkezik.

4.4.3. Azoknak a *Sportolóknak*, akik *Nemzetközi Szintű Sportolók*, saját *Nemzetközi Szövetségükhöz* kell folyamodniuk.

4.4.3.1. Ha a *Sportoló* már rendelkezik a *Nemzeti Doppingellenes Szervezete* által kiadott *Gyógyászati Célú Mentességgel* a kérdéses anyagot vagy módszert illetően, amennyiben az adott *Gyógyászati Célú Mentesség* megfelel a *Gyógyászati Célú Mentességekre* vonatkozó *Nemzetközi Szabványban* foglalt kritériumoknak, akkor a *Nemzetközi Szövetségnek* el kell ismernie azt. Ha a *Nemzetközi Szövetség* úgy ítéli meg, hogy a *Gyógyászati Célú Mentesség* nem felel meg ezeknek a kritériumoknak, és ezért elutasítja annak elismerését, azonnal értesítenie kell - indokolás kíséretében - a *Sportolót* és a *Sportoló Nemzeti Doppingellenes Szervezetét*. A *Sportolónak* vagy a *Nemzeti Doppingellenes Szervezetnek* az ilyen értesítéstől számított 21 (huszonegy) nap áll rendelkezésére, hogy az ügyet felülvizsgálat céljából a WADA-hoz utalja. Ha az ügyet felülvizsgálat céljából a WADA-hoz utalják, a WADA döntéséig a *Nemzeti Doppingellenes Szervezet* által kiadott *Gyógyászati Célú Mentesség* továbbra is érvényes marad a nemzeti szintű *Versenys* és a *Versenydőszakon Kívüli Tesztelés* vonatkozásában (de a nemzetközi szintű *Versenys*eken nem érvényes). Ha az ügyet a 21 (huszonegy) napos határidőn belül nem utalják a WADA-hoz felülvizsgálat céljából, a *Sportoló Nemzeti Doppingellenes Szervezete* dönt arról, hogy az adott *Nemzeti Doppingellenes Szervezet* által eredetileg kiadott *Gyógyászati Célú Mentesség* továbbra is érvényes maradjon-e nemzeti szintű *Versenys* és a *Versenydőszakon Kívüli Tesztelés* vonatkozásában (feltéve, hogy a *Sportoló* a továbbiakban nem lesz

³⁰ [Megjegyzés a 4.3.2. cikkhez: Az eljárás részeként valamennyi Aláíró Fél, kormány és más érdekelt Személy minden évben észrevételezheti a *Tiltólista* tartalmát a WADA felé.]

Nemzetközi Szintű Versenyző, és nem vesz részt nemzetközi szintű Versenyeken). A Nemzeti Doppingellenes Szervezet döntéséig a Gyógyászati Célú Mentesség továbbra is érvényes marad a nemzeti szintű Versenyek és a Versenyidőszakon Kívüli Tesztelés vonatkozásában (de nem érvényes a nemzetközi szintű Versenyeken).

4.4.3.2. Ha a Sportoló még nem rendelkezik a Nemzeti Doppingellenes Szervezete által kiadott Gyógyászati Célú Mentességgel a kérdéses anyagot vagy módszert illetően, a Sportolónak a Gyógyászati Célú Mentességért közvetlenül a Sportoló Nemzetközi Szövetségéhez kell fordulnia. Ha a Nemzetközi Szövetség elutasítja a Sportoló kérelmét, azonnal értesítenie kell - indokolás kíséretében - a Sportolót. Ha a Nemzetközi Szövetség helyt ad a Sportoló kérelmének, arról nem csak a Sportolót, hanem a Sportoló Nemzeti Doppingellenes Szervezetét is értesítenie kell, és amennyiben a Nemzeti Doppingellenes Szervezet úgy ítéli meg, hogy a Gyógyászati Célú Mentesség mégsem felel meg a Gyógyászati Célú Mentességekre vonatkozó Nemzetközi Szabványban előírt kritériumoknak, úgy az értesítést követő 21 (huszonegy) napja van arra, hogy az ügyet felülvizsgálat céljából a WADA-hoz utalja. Ha a Nemzeti Doppingellenes Szervezet az ügyet felülvizsgálat céljából a WADA-hoz utalja, a Nemzetközi Szövetség által kiadott Gyógyászati Célú Mentesség a WADA döntéséig érvényben marad a nemzetközi szintű Versenyek és a Versenyidőszakon Kívüli Tesztelés vonatkozásában (de nem érvényes a nemzeti szintű Versenyeken). Ha a Nemzeti Doppingellenes Szervezet az ügyet nem utalja felülvizsgálat céljából a WADA-hoz, a Nemzetközi Szövetség által kiadott Gyógyászati Célú Mentesség a 21 (huszonegy) napos felülvizsgálati határidő lejártával a nemzeti szintű Versenyeken is érvényessé válik.

4.4.4. Egy Jelentős Sportesemény Szervezője előírhatja a Sportolók számára, hogy nála kérelmezzenek Gyógyászati Célú Mentességet, ha a Sportesemény kapcsán Tiltott Anyagot vagy Tiltott Módszert kívánnak Használni. Ebben az esetben:

4.4.4.1. A Jelentős Sportesemény Szervezőjének biztosítania kell, hogy a Sportolók számára elérhető legyen olyan folyamat, amellyel Gyógyászati Célú Mentességet kérelmezhetnek, ha nem rendelkeznek azzal. Ha a Gyógyászati Célú Mentességet megadja, az kizárólag a saját Sporteseményre érvényes.

4.4.4.2. Abban az esetben, ha a Sportoló már rendelkezik a Sportoló Nemzeti Doppingellenes Szervezete vagy Nemzetközi Szövetsége által kiadott Gyógyászati Célú Mentességgel, és ez a Gyógyászati Célú Mentesség megfelel a Gyógyászati Célú Mentességekre vonatkozó Nemzetközi Szabványban foglalt kritériumoknak, a Jelentős Sportesemény Szervezőjének el kell ismernie azt. Amennyiben a Jelentős Sportesemény Szervezője úgy dönt, hogy a Gyógyászati Célú Mentesség nem felel meg az említett kritériumoknak, és ezért elutasítja annak elismerését, azonnal értesítenie kell a Sportolót, kifejtve az indokolását is.

4.4.4.3. Hacsak a Gyógyászati Célú Mentességekre vonatkozó Nemzetközi Szabvány másként nem rendelkezik, a Jelentős Sportesemény Szervezőjének azon döntését, hogy nem ismer el vagy ad meg egy Gyógyászati Célú Mentességet, a Sportoló kizárólag a Jelentős Sportesemény Szervezője által erre a célra létrehozott vagy kijelölt független testületnél fellebbezheti meg. Ha a Sportoló nem fellebbez (vagy fellebbezése sikertelen), a Sportoló az adott anyagot vagy módszert nem Használhatja a Sportesemény kapcsán, de a Sportoló Nemzeti Doppingellenes Szervezete vagy Nemzetközi Szövetsége által az adott anyagra vagy módszerre vonatkozóan kiadott Gyógyászati Célú Mentesség az adott Sporteseményen kívül továbbra is érvényes marad.

4.4.5. Visszamenőleges hatályú Gyógyászati Célú Mentességek a Gyógyászati Célú Mentességekre vonatkozó Nemzetközi Szabványban leírt feltételek szerint adhatók meg.

- 4.4.6. A WADA-nak felül kell vizsgálnia valamely Nemzetközi Szövetségnek a *Sportoló* vagy a *Sportoló Nemzeti Doppingellenes Szervezete* által hozzá továbbított azon döntését, miszerint a Nemzetközi Szövetség nem ismeri el a *Nemzeti Doppingellenes Szervezet* által kiadott *Gyógyászati Célú Mentességet*. A WADA-nak továbbá felül kell vizsgálnia valamely Nemzetközi Szövetség *Gyógyászati Célú Mentesség* megadására vonatkozó döntését, amit a *Sportoló Nemzeti Doppingellenes Szervezete* hozzá továbbít. A WADA a *Gyógyászati Célú Mentességgel* kapcsolatos bármely más döntést felülvizsgálhat akár az érintettek kérésére, akár saját kezdeményezése alapján. Ha a felülvizsgálat alatt álló *Gyógyászati Célú Mentességre* vonatkozó döntés megfelel a *Gyógyászati Célú Mentességekre* vonatkozó *Nemzetközi Szabványban* foglalt kritériumoknak, a WADA a helyben hagyja azt. Ha a *Gyógyászati Célú Mentességre* vonatkozó döntés nem felel meg az említett kritériumoknak, a WADA megsemmisíti azt.³¹
- 4.4.7. Hacsak a *Gyógyászati Célú Mentességekre* vonatkozó *Nemzetközi Szabvány* másként nem rendelkezik, a *Sportoló* és/vagy a *Sportoló Nemzeti Doppingellenes Szervezete* kizárólag a CAS-nál fellebbezhet a Nemzetközi Szövetség WADA által felül nem vizsgált, illetve WADA által felülvizsgált, de meg nem semmisített *Gyógyászati Célú Mentességre* vonatkozó döntése ellen.³²
- 4.4.8. Az érintett *Sportoló*, *Nemzeti Doppingellenes Szervezet* és/vagy Nemzetközi Szövetség kizárólag a CAS-hoz fellebbezhet a *Gyógyászati Célú Mentességre* vonatkozó döntést megsemmisítő WADA-döntés ellen.
- 4.4.9. Amennyiben észszerű időn belül nem születik döntés a *Gyógyászati Célú Mentesség* megadása/elismerése iránti vagy a *Gyógyászati Célú Mentességre* vonatkozó döntés felülvizsgálata iránti, megfelelően benyújtott kérelem ügyében, az a kérelem elutasításának minősül, amely esetben életbe lépnek a felülvizsgálat/fellebbezés alkalmazandó jogai.

4.5. *Monitoring Program*

A WADA – az *Aláíró Felekkel* és kormányokkal tanácskozva – *Monitoring Programot* hoz létre azon anyagok tekintetében, amelyek nem szerepelnek ugyan a *Tiltólistán*, de amelyeket a WADA figyelemmel kíván kísérni a sport területén megfigyelhető visszaélészerű felhasználási módok esetleges mintázatainak felderítése érdekében. Ezenfelül a WADA a *Monitoring Programban* olyan anyagokat is szerepeltethet, amelyek rajta vannak ugyan a *Tiltólistán*, de amelyeket adott körülmények között figyelemmel kísérendők - pl. csak *Versenydőszakon Belül* tiltott bizonyos anyagok *Versenydőszakon Kívüli Használata*, illetve többféle anyag kis dózisban történő együttes *Használata* (ún. "stacking") - annak érdekében, hogy meg tudják állapítani a *Használati* gyakoriságot, vagy hogy képesek legyenek megfelelő döntéseket fogantatni ezek laboratóriumi elemzése vagy a *Tiltólistán* belüli helyzetük vonatkozásában.

A WADA-nak közzé kell tennie a megfigyelés alatt álló anyagokat.³³ A laboratóriumok jelentik a WADA felé ezen anyagok jelentett *Használatának* vagy kimutatott jelenlétének eseteit. A WADA-nak legalább éves rendszerességgel a Nemzetközi Szövetségek és a *Nemzeti Doppingellenes Szervezetek* rendelkezésére kell bocsátania az összesített információkat sportágakra lebontva a megfigyelt anyagok tekintetében. A *Monitoring Program* e jelentései nem tartalmazhatnak olyan további részleteket, amelyek a monitoring eredményeket konkrét *Mintákkal* kapcsolhatják össze. A WADA-nak intézkedéseket kell tennie annak biztosítására, hogy az ilyen jelentések tekintetében szigorúan fenntartják az egyes *Sportolók* anonimitását.

³¹ [Megjegyzés a 4.4.6. cikkhez: A WADA-nak jogában áll díjat felszámítani az alábbiak költségének fedezésére: (a) minden olyan felülvizsgálat, amelyet a 4.4.6. cikk szerint köteles elvégezni; és (b) minden olyan felülvizsgálat, amelyet saját elhatározásból folytat le, amennyiben a felülvizsgált döntést megsemmisíti.]

³² [Megjegyzés a 4.4.7. cikkhez: Ilyen esetekben a megfellebbezett döntés a Nemzetközi Szövetség Gyógyászati Célú Mentességre vonatkozó döntése, és nem a WADA azon döntése, hogy nem vizsgálja felül vagy (ha már felülvizsgálta) nem semmisíti meg a Gyógyászati Célú Mentességre vonatkozó döntést. Mindazonáltal a Gyógyászati Célú Mentességre vonatkozó döntés megfellebbezésére nyitva álló idő mindaddig nem kezdődik meg, amíg a WADA nem közli a döntését. A WADA-t minden esetben – függetlenül attól, hogy a WADA a döntést felülvizsgálta-e vagy sem – értesíteni kell a fellebbezésről, hogy részt vehessen az eljárásban, amennyiben azt szükségesnek ítéli.]

³³ [Megjegyzés a 4.5. cikkhez: A Monitoring Program hatékonyságának javítása céljából, amikor egy új anyag kerül felvételre a közzétett Monitoring Programba, a laboratóriumok újra feldolgozhatják a korábban már elemzett adatokat és Mintákat annak érdekében, hogy meghatározzák bármely új anyag hiányát vagy jelenlétét.]

A megfigyelés alatt álló anyag jelentett *Használata* vagy kimutatott jelenléte nem minősül doppingvétségnek.

5. cikk: *Tesztelés és vizsgálatok*

5.1. A *Tesztelés* célja

Tesztelés bármely doppingellenes célból végezhető.

5.1.1. A *Tesztelés* történhet azért, hogy analitikai bizonyítékot szerezzenek be arról, hogy a *Sportoló* megsértette-e a *Szabályzat* 2.1. cikkét (*Tiltott Anyag*, illetve *Metabolitjainak* vagy *Markereinek* jelenléte a *Sportoló Mintájában*) vagy 2.2. cikkét (*Tiltott Anyag* vagy *Tiltott Módszer Sportoló* által történő *Használata* vagy *Megkísérelt Használata*), valamint a 6.2. cikkben leírt céllal.

5.2. *Tesztelési* jogosultság

A *Tesztelési* jogosultsága alá tartozó bármely *Sportolót* bármely *Doppingellenes Szervezet* bárhol és bármikor kötelezhet arra, hogy *Mintát* adjon.³⁴ A *Sporteseményi Tesztelésre* vonatkozóan az 5.3. cikkben foglalt korlátozásokra is figyelemmel:

5.2.1. Minden *Nemzeti Doppingellenes Szervezet Versenyidőszakon Belüli és Versenyidőszakon Kívüli Tesztelési* jogosultsággal rendelkezik valamennyi olyan *Sportoló* felett, aki az adott ország állampolgára, lakosa, engedélyese vagy sportszervezeteinek tagja, illetve aki az adott *Nemzeti Doppingellenes Szervezet* országában tartózkodik.

5.2.2. Minden Nemzetközi Szövetség *Versenyidőszakon Belüli és Versenyidőszakon Kívüli Tesztelési* jogosultsággal rendelkezik valamennyi olyan *Sportoló* felett, akire a szabályai vonatkoznak, ideértve azokat is, akik *Nemzetközi Sporteseményeken* vagy az adott Nemzetközi Szövetség szabályai szerint rendezett *Sporteseményeken* részt vesznek, vagy akik az adott Nemzetközi Szövetség, illetve Nemzeti Tagszövetségei vagy ezek tagjainak tagjai vagy engedélyesei.

5.2.3. Minden *Jelentős Sportesemény Szervezője* – ideértve a Nemzetközi Olimpiai Bizottságot és a Nemzetközi Paralimpiai Bizottságot - *Versenyidőszakon Belüli Tesztelési* jogosultsággal rendelkezik saját *Sporteseményei* kapcsán, valamint *Versenyidőszakon Kívüli Tesztelési* jogosultsággal valamennyi olyan *Sportoló* felett, aki valamely jövőbeli *Sporteseményére* benevezett, vagy egy jövőbeli *Sportesemény* kapcsán más módon a *Jelentős Sportesemény Szervezőjének Tesztelési* fennhatósága alá került.

5.2.4. A WADA a 20.8.11. cikkben foglaltak szerint rendelkezik *Versenyidőszakon Belüli és Versenyidőszakon Kívüli Tesztelési* jogosultsággal.

5.2.5. A *Doppingellenes Szervezetek* bármely olyan, még nem visszavonult *Sportolót* tesztelhetnek, aki felett *Tesztelési* jogosultsággal rendelkeznek, beleértve az *Eltiltási* idejüket töltő *Sportolókat* is.

5.2.6. Ha egy Nemzetközi Szövetség vagy *Jelentős Sportesemény Szervezője* a *Tesztelés* bármely részét valamely *Nemzeti Doppingellenes Szervezetre* bízta, vagy azokra vele szerződik, az adott *Nemzeti Doppingellenes Szervezet* további *Mintákat* vehet, illetve utasíthatja a laboratóriumot, hogy a *Nemzeti Doppingellenes Szervezet* költségére további elemzéstípusokat is végezzen el. Ha további *Minták* vételére vagy további elemzéstípusok elvégzésére kerül sor, arról a Nemzetközi Szövetséget vagy a *Jelentős Sportesemény Szervezőjét* értesíteni kell.

5.2.7. Annak kivételével, ahol a *Szabályzat* vagy egy *Nemzetközi Szabvány* kifejezetten megengedi, egyetlen *Aláíró Fél* sem tehet semmiféle olyan intézkedést, amely

³⁴ [Megjegyzés az 5.2. cikkhez: A *Tesztelés* végzésére vonatkozó további jogosultság adható az *Aláíró Felek* között létrejött két- vagy többoldalú megállapodásokkal. Amennyiben a *Sportoló* az alábbiakban leírt időtartam alatt nem adott meg egy hatvanperces *Tesztelési* időablakot, vagy más módon nem járult hozzá az adott időszakban végzett *Teszteléshez*, egy *Sportolónak* a 23.00 óra és reggel 6.00 közötti időszakban történő *Tesztelése* előtt a *Doppingellenes Szervezetnek* komoly és konkrét gyanúja kell legyen arra nézve, hogy a *Sportoló* doppingolhat. Az ilyen teszten vagy megkísérelt teszten alapuló doppingvétséggel szemben nem lehet védekezés annak megkérdőjelezése, hogy a *Doppingellenes Szervezet* gyanúja elégséges volt-e az ezen időszakban végzett *Teszteléshez*.]

indokolatlanul akadályozza vagy zavarja bármely más *Doppingellenes Szervezet* azon képességét, hogy a jelen 5. cikk, illetve a *Szabályzat* vagy a *Tesztelésre* vonatkozó *Nemzetközi Szabvány* által engedélyezett *Tesztelést* végezzen, történjen az akár közvetlenül, akár megbízás útján.

5.3. *Sporteseményhez kapcsolódó Tesztelés*

5.3.1. Az ettől eltérő alábbi rendelkezések kivételével a *Sportesemény Időszaka* alatt a *Sportesemény Helyszínein Tesztelés* végzésére kizárólag egyetlen szervezetnek lehet jogosultsága. *Nemzetközi Sporteseményeken Tesztelés* végzésére a *Sportesemény* döntéshozó szervének minősülő nemzetközi szervezetnek (pl. a Nemzetközi Olimpiai Bizottság az olimpiai játékok esetében, a Nemzetközi Szövetség a világbajnokság esetében, vagy a Pánamerikai Sportszervezet a pánamerikai játékok esetében) van jogosultsága. *Nemzeti Sporteseményeken Tesztelés* végzésére az adott ország *Nemzeti Doppingellenes Szervezetének* van jogosultsága. Egy *Sportesemény* döntéshozó szervének kérésére a *Sportesemény Időszaka* alatt a *Sportesemény Helyszínein* kívül végzett minden *Tesztelést* egyeztetni kell az adott döntéshozó szervvel.³⁵

5.3.2. Ha a *Sportesemény Helyszínein* és a *Sportesemény Időszaka* alatt egy olyan *Doppingellenes Szervezet* kíván *Tesztelést* végezni a *Sportolókon*, amely egyébként *Tesztelési* jogosultsággal rendelkezne, de nem a *Tesztelés* kezdeményezésének és irányításának felelőse a *Sporteseményen*, a *Doppingellenes Szervezetnek* először a *Sportesemény* döntéshozó szervével kell tanácskoznia, hogy engedélyt szerezzen az ilyen *Tesztelés* elvégzésére és összehangolására. Ha a *Doppingellenes Szervezet* nincs megelégedve a *Sportesemény* döntéshozó szervének válaszával, a *Doppingellenes Szervezet* a *Tesztelésre* vonatkozó *Nemzetközi Szabványban* leírt eljárásoknak megfelelően kérheti a WADA-t a *Tesztelés* elvégzésének engedélyezésére, valamint annak meghatározására, hogy miként hangolja össze ezt a *Tesztelést*. A WADA nem adhat jóváhagyást ilyen *Tesztelésre*, mielőtt a *Sportesemény* döntéshozó szervével egyeztetne, és azt tájékoztatná. A WADA döntése végleges, amellyel szemben fellebbezésnek helye nincs. Amennyiben a *Tesztelés* elvégzésére szóló felhatalmazás másképp nem rendelkezik, e tesztek *Versenydőszakon Kívüli* teszteknek minősülnek. Amennyiben a *Sportesemény* döntéshozó szervének szabályai másképp nem rendelkeznek, az *Eredménykezelés* e tesztek mindegyike esetében a tesztet kezdeményező *Doppingellenes Szervezet* fennhatósága alá tartozik.³⁶

5.4. *Tesztelési követelmények*

5.4.1. A *Doppingellenes Szervezeteknek* a teszteloszlás tervezését és a *Tesztelést* a *Tesztelésre* vonatkozó *Nemzetközi Szabvány* által előírtak szerint kell végezniük, és az ADAMS rendszerrel kell használniuk a *Tesztelés* összehangolására az együttes *Tesztelési* munka hatékonyságának maximalizálása és a szükségtelen ismételt *Tesztelés* elkerülése érdekében.

5.5. A *Sportoló* holléti információi

Azoknak a *Sportolóknak*, akiket a Nemzetközi Szövetségük és/vagy a *Nemzeti Doppingellenes Szervezetük* felvett egy *Nyilvántartott Vizsgálati Csoportba* vagy *Vizsgálati Csoportba*, a *Tesztelésre* vonatkozó *Nemzetközi Szabványban* meghatározott módon meg kell adniuk holléti információikat. A Nemzetközi Szövetségeknek és *Nemzeti Doppingellenes Szervezeteknek* össze kell hangolniuk az ilyen *Sportolók* azonosítását és holléti információik összegyűjtését. Minden Nemzetközi Szövetségnek és *Nemzeti Doppingellenes Szervezetnek*

³⁵ [Megjegyzés az 5.3.1. cikkhez: Egyes Nemzetközi Sportesemények döntéshozó szervei a *Sportesemény Időszaka* alatt saját *Tesztelést* is végezhetnek a *Sportesemény Helyszínein* kívül, és ennek megfelelően megpróbálhatják összehangolni ezt a *Tesztelést* a *Nemzeti Doppingellenes Szervezet Tesztelésével*.]

³⁶ [Megjegyzés az 5.3.2. cikkhez: Mielőtt jóváhagyást ad egy *Nemzeti Doppingellenes Szervezetnek* arra, hogy egy *Nemzetközi Sporteseményen* *Tesztelést* kezdeményezzen és végezzen, a WADA-nak egyeztetnie kell a *Sportesemény* döntéshozó szervének minősülő nemzetközi szervezettel. Mielőtt jóváhagyást ad egy *Nemzeti Szövetségnek* arra, hogy egy *Nemzeti Sporteseményen* *Tesztelést* kezdeményezzen és végezzen, a WADA-nak egyeztetnie kell a *Sporteseménynek* otthont adó ország *Nemzeti Doppingellenes Szervezetével*. A „*Tesztelést* kezdeményező és irányító” *Doppingellenes Szervezet*, ha úgy dönt, megállapodásokat köthet egy *Megbízott Harmadik Féllel*, amelyre a *Mintavétel* vagy a *Doppingellenőrzési folyamat* más részei tekintetében a felelősséget bízta.]

az ADAMS-en keresztül listát kell közzétennie, amely név szerint tartalmazza a *Nyilvántartott Vizsgálati Csoportban* vagy *Vizsgálati Csoportban* szereplő *Sportolókat*. A *Sportolóknak* értesítést kell kapniuk, mielőtt egy *Nyilvántartott Vizsgálati Csoportba* vagy *Vizsgálati Csoportba* bekerülnek, valamint amikor az adott csoportból kikerülnek. A holléti információk, amiket addig szolgáltatnak, amíg a *Nyilvántartott Vizsgálati Csoportban* vagy *Vizsgálati Csoportban* vannak, az ADAMS-en keresztül elérhetők a WADA és az 5.2. cikkben foglaltak szerint a *Sportoló* tesztelésére jogosultsággal rendelkező más *Doppingellenes Szervezetek* számára. A holléti információkat mindenkor szigorúan bizalmasan kell kezelni; azokat kizárólag a *Doppingellenőrzés* tervezésének, összehangolásának vagy lefolytatásának céljára, a *Sportolói Biológiai Útlevelhez* vagy egyéb elemzési eredményekhez kapcsolódó információk nyújtására, lehetséges doppingvétség kivizsgálásának támogatására, vagy egy állítólagos doppingvétség tárgyában folyó eljárás támogatására lehet felhasználni; és azokat az Adatvédelemre vonatkozó *Nemzetközi Szabványnak* megfelelően meg kell semmisíteni, miután e célok szempontjából többé már nem relevánsak.

Egy *Nyilvántartott Vizsgálati Csoportban* szereplő *Sportolók* a 2.4. cikk szerinti vétségeikért a 10.3.2. cikkben foglaltaknak megfelelően sújthatók a *Következményekkel*. A *Tesztelésre* vonatkozó *Nemzetközi Szabvánnyal* összhangban a *Doppingellenes Szervezetek* a saját szabályaik értelmében nem a *Szabályzat* 2.4. cikke szerinti, megfelelő és arányos következményeket szabhatnak ki egy *Vizsgálati Csoportba* tartozó *Sportolókra*.

5.6. A Versenyzéshez visszatérő, korábban visszavonult *Sportolók*

5.6.1. Ha egy *Nyilvántartott Vizsgálati Csoportba* tartozó *Nemzetközi* vagy *Nemzeti Szintű Sportoló* visszavonul, majd ezt követően vissza kíván térni a sportban való aktív részvételhez, a *Sportoló Nemzetközi Sporteseményeken* vagy *Nemzeti Sporteseményeken* mindaddig nem versenyezhet, amíg a *Sportoló* el nem fogadja magára nézve kötelező erejűnek az alkalmazandó doppingellenes szabályokat, és *Tesztelés* céljából elérhetővé nem teszi magát oly módon, hogy hat hónappal korábban írásban értesíti saját *Nemzetközi Szövetségét* és *Nemzeti Doppingellenes Szervezetét*. A WADA - az érintett *Nemzetközi Szövetséggel* és *Nemzeti Doppingellenes Szervezettel* egyeztetve - mentességet adhat a hat hónappal korábban történő írásbeli bejelentés szabálya alól abban az esetben, ha e szabály szigorú alkalmazása a *Sportolóval szemben méltánytalan lenne*.³⁷ A mentesség egy vagy több feltételhez köthető, amelyeket a WADA és az érintett *Doppingellenes Szervezetek* saját belátásuk szerint írhatnak elő, nem korlátozó értelemben beleértve a *Nemzetközi Sporteseményeken* vagy *Nemzeti Sporteseményeken* való részvétel előtt elvégzendő minimális tesztszámot, illetve (a mentességi időszak alatt) a részvétel meghatározott *Nemzetközi Sporteseményekre* vagy *Nemzeti Sporteseményekre* való korlátozását. A WADA mentességet elutasító döntése ellen a 13.2. cikk szerint lehet fellebbezni.³⁸

5.6.1.1. Az 5.6.1. cikket megsértve elért összes versenyeredmény *Érvénytelenítésre* kerül, kivéve, ha a *Sportoló* bizonyítani tudja, hogy észszerűen nem tudhatott arról, hogy az egy *Nemzetközi Sportesemény* vagy *Nemzeti Sportesemény* volt.

5.6.2. Ha egy *Sportoló* az *Eltiltási* ideje alatt vonul vissza a sporttól, a *Sportolónak* erről a visszavonulásról írásban értesítenie kell az *Eltiltási* időt kiszabó *Doppingellenes Szervezetét*. Ha a *Sportoló* később vissza kíván térni a sportban történő aktív versenyzéshez, a *Sportoló* nem versenyezhet *Nemzetközi Sporteseményeken* vagy *Nemzeti Sporteseményeken* mindaddig, amíg a *Sportoló* el nem fogadja magára nézve kötelező erejűnek az alkalmazandó doppingellenes szabályokat, és *Tesztelés* céljából elérhetővé nem teszi magát oly módon, hogy írásban annyiival korábban értesíti a *Sportoló* *Nemzetközi Szövetségét* és *Nemzeti Doppingellenes Szervezetét*, ami az alábbiak közül a hosszabbal egyenlő: (i) a visszavonulása napján még le nem

³⁷ [Megjegyzés az 5.6.1. cikkhez: Amennyiben a *Sportoló* egy másik sportágban kíván visszatérni az aktív részvételhez, mint az a sport, amelyikből a *Sportoló* visszavonult, az illetékes *Nemzetközi Szövetség* azon sportág *Nemzetközi Szövetsége*, amelyikhez a *Sportoló* vissza kíván térni.]

³⁸ [Megjegyzés az 5.6.1. cikkhez: A WADA ad iránymutatást a felmentés megadásának lehetőségét illetően.]

töltött *Eltiltási* idő, illetve (ii) 6 (hat) hónap.³⁹

5.7. Vizsgálatok és felderítési információk gyűjtése

A *Doppingellenes Szervezeteknek* képesnek kell lenniük vizsgálatok lefolytatására, és azokat le is kell folytatniuk, valamint felderítési információk gyűjtésére bármilyen doppingellenes célra, nem kizárólagosan beleértve a *Szabályzatban* és a Felderítési Információkra és Vizsgálatokra vonatkozó *Nemzetközi Szabványban* leírt célokat.

6. cikk: *Minták* elemzése

A *Mintákat* a következő elvek szerint kell elemezni:

6.1. Akkreditált, jóváhagyott és más laboratóriumok igénybevétele

Pozitív Vizsgálati Eredménynek a 2.1. cikk szerinti közvetlen megállapításához a *Mintákat* kizárólag a WADA által akkreditált laboratóriumokban vagy a WADA által más módon jóváhagyott laboratóriumokban lehet elemezni. A *Minta* elemzéséhez igénybe vett, WADA által akkreditált vagy WADA által jóváhagyott laboratórium kiválasztásáról kizárólag az *Eredménykezelésért* felelős *Doppingellenes Szervezet* dönt.⁴⁰

6.1.1. A 3.2. cikkben foglaltak szerint a doppingvétségekkel vagy a 10.14.1. cikk megsértéseivel kapcsolatos tények bármely megbízható módon megállapíthatók. Ebbe beletartozhat például a WADA által akkreditált vagy jóváhagyott laboratóriumokon kívül végzett, megbízható laboratóriumi vagy egyéb törvényszéki tesztelés.

6.2. *Minták* elemzése és analitikai adatok értékelése doppingellenes céllal

A *Minták* és a kapcsolódó analitikai adatok vagy a *Doppingellenőrzési* információk elemzésének célja a *Tiltólistán* meghatározott *Tiltott Anyagok* és *Tiltott Módszerek*, valamint – a WADA által a 4.5. cikk értelmében adott utasítás nyomán – egyéb anyagok kimutatása, vagy segítségnyújtás egy *Doppingellenes Szervezet* számára ahhoz, hogy profilt készítsen egy *Sportoló* vizeletében, vérében vagy egyéb mátrixában található releváns paraméterekből, beleértve a DNS- vagy genomikai profilozást, illetve bármely egyéb doppingellenes cél.⁴¹

Elvileg minden begyűjtött *Mintát* haladéktalanul elemezni kell. A Laboratóriumokra vonatkozó *Nemzetközi Szabvány* vagy a *Tesztelésre* vonatkozó *Nemzetközi Szabvány* azonban meghatározhat olyan konkrét feltételeket, amelyek mellett a *Mintákat* esetleges későbbi elemzés céljából is lehet gyűjteni és tárolni.

6.3. A *Mintákkal* és adatokkal kapcsolatos kutatás

A *Minták*, kapcsolódó analitikai adatok és *Doppingellenőrzési* információk felhasználhatók

³⁹ [Megjegyzés az 5.6.2. cikkhez: A Szabályzat egyetlen rendelkezése sem zárja ki azt, hogy egy Doppingellenes Szervezet vagy más sportszervezet olyan jogosultsági szabályokat fogadjon el és érvényesítsen, amelyek lehetővé teszik a szervezet számára, hogy megtagadja vagy visszavonja egy olyan Sportoló tagságát, aki a visszavonulás azon időszakára, amikor a Sportoló nem tartozott a Szabályzat hatálya alá, olyan magatartást tanúsított, amely doppingvétségnek minősült volna, ha akkor történik, amikor az adott Személyre nézve a Szabályzat alapján elfogadott szabályok kötelező erejűek voltak.]

⁴⁰ [Megjegyzés a 6.1. cikkhez: A költségek és a földrajzi hozzáférhetőség miatt a WADA jóváhagyhat a WADA által nem akkreditált laboratóriumokat is bizonyos elemzések végrehajtására, például olyan vér elemzésére, amit a vérvétel helyéről meghatározott határidőn belül el kell juttatni a laboratóriumba. A WADA minden ilyen laboratórium jóváhagyása előtt meggyőződik arról, hogy az megfelel a WADA által előírt magas szintű elemzési és felügyeleti normáknak. A 2.1. cikk megsértései kizárólag a WADA által akkreditált laboratóriumokban vagy a WADA által jóváhagyott más laboratóriumokban végzett Mintaelemzéssel állapíthatók meg. Más cikkek megsértései megállapítható más laboratóriumok elemzési eredményei alapján is megállapíthatók, amennyiben az eredmények megbízhatóak.]

⁴¹ [Megjegyzés a 6.2. cikkhez: Az egyéb doppingellenes célok nem korlátozó értelemben magukban foglalják a következőket is, amikhez nincs szükség a Sportoló hozzájárulására: a) Tesztelési információk felhasználása alátámasztásul a 2.2 cikk szerinti doppingvétség eljárásában; b) a WADA Monitoring Programjában (lásd a Szabályzat 4.5 cikkét) szereplő nem Tiltott Anyagokra vagy Módszerekre történő Tesztelés; c) nem Tiltott Anyagokra történő Tesztelés az eredmények értelmezése céljából (pl. a „szteroidprofil” zavaró tényezői, olyan nem Tiltott Anyagok, amelyeknek közös Metabolitja(i) vagy bomlástermékei vannak a Tiltott Anyagokkal); d) olyan nem Tiltott Anyagokra vagy Módszerekre történő Tesztelés (beleértve a Versenyidőszakon Kívül gyűjtött Mintáknak a kizárólag Versenyidőszakon Belül tiltott anyagokra történő elemzését), amelyet egy Eredménykezelési folyamat részeként kér egy Eredménykezelési jogosultsággal rendelkező Doppingellenes Szervezet, egy meghallgatást végző testület vagy a WADA; e) információk felhasználása a Célzott Tesztelés irányítására; f) analitikai adatok felhasználása; és g) további elemzés kutatási vagy Minőségbiztosítási folyamatokhoz a Laboratóriumokra vonatkozó Nemzetközi Szabvány által megengedett módon, nem korlátozó értelemben beleértve: i) a meglévő analitikai módszerek javítását; ii) új analitikai módszerek kidolgozását a Mintavétel idején már tiltott anyagok vagy módszerek jelenlétének vagy Használatának kimutatására, illetve a WADA Monitoring Programjában szereplő vagy az eredmények értelmezésének céljából megcélzott anyagokra; iii) a Mintavétel idején már tiltott anyagok vagy módszerek jelenlétének vagy Használatának kimutatására szolgáló módszerek alkalmazását új biológiai mátrixokon (pl. vér, DBS, haj, nyál); iv) Minták referenciagyűjteményekként/minőségellenőrzési mintaként való felhasználását; v) referenciapopulációs tartományok vagy új/felülvizsgált küszöbértékek/Döntési Határértékek meghatározását a Mintavétel idején már tiltott anyagokra vagy módszerekre, vagy egyéb statisztikai célokra.]

doppingellenes kutatási célokra, azonban egyetlen *Minta* sem használható fel a *Sportoló* írásos hozzájárulása nélkül, ha a kutatás a *Sportoló Mintájának (Mintáinak)* a 6.2. cikke túlmutató célra történő újraelemzésével jár. A kutatási célokra felhasznált *Mintákat* és kapcsolódó analitikai adatokat vagy *Doppingellenőrzési* információkat elsőként úgy kell feldolgozni, ami megakadályozza, hogy a *Minták* és kapcsolódó analitikai adatok vagy *Doppingellenőrzési* információk egy konkrét *Sportolóra* visszavezethetők legyenek.⁴² A *Mintákkal* és kapcsolódó analitikai adatokkal vagy *Doppingellenőrzési* információkkal kapcsolatos minden kutatásnak be kell tartania a 19. cikkben foglalt elveket.

6.4. A *Minták* elemzésére és a jelentéstételre vonatkozó szabványok⁴³

A laboratóriumoknak a Laboratóriumokra vonatkozó *Nemzetközi Szabvány* szerint kell elemezniük a *Mintákat* és jelenteniük az eredményeket.

6.4.1. A laboratóriumok saját kezdeményezésükre és költségükön a *Mintákat* olyan *Tiltott Anyagok* vagy *Tiltott Módszerek* szempontjából is elemezhetik, amelyeket a standard *Mintaelemzési* menü nem tartalmaz, vagy amelyeket a *Mintavételt* kezdeményező és irányító *Doppingellenes Szervezet* kér. Az ilyen elemzésből származó eredményeket az említett *Doppingellenes Szervezet* felé kell jelenteni, és ezek érvényessége és *Következményei* azonosak bármely más elemzési eredményével.

6.5. Egy *Minta* további elemzése az *Eredménykezelés* előtt vagy alatt

Semmi sem korlátozza egy laboratórium arra vonatkozó jogosultságát, hogy ismételt vagy további elemzést végezzen egy *Mintán*, mielőtt a *Doppingellenes Szervezet* értesíti a *Sportolót* arról, hogy a *Minta* egy 2.1. cikk szerinti doppingvétség vádjának alapját képezi, illetve az ügyre vonatkozó végső döntés után. Ha a *Doppingellenes Szervezet* az ilyen értesítést követően és az ügyre vonatkozó végső döntés előtt további elemzést kíván végezni az adott *Mintán*, azt a *Sportoló* beleegyezésével vagy a meghallgatást végző testület jóváhagyásával teheti meg.

6.6. Egy *Minta* további elemzése, miután azt negatívnak jelentették vagy egyébként nem eredményezte a doppingvétség vádját

Azt követően, hogy egy laboratórium egy *Mintát* negatívnak jelentett, vagy a *Minta* egyébként nem eredményezte a doppingvétség vádját, annak további tárolására és a 6.2. cikk céljára bármikor történő további elemzésére kizárólag a *Mintavételt* kezdeményező és irányító *Doppingellenes Szervezet* vagy a WADA utasítása alapján kerülhet sor. A *Sportolót* tesztelni jogosult bármely más *Doppingellenes Szervezet*, amely egy tárolt *Mintán* további elemzést kíván végezni, ezt a *Mintavételt* kezdeményező és irányító *Doppingellenes Szervezet* vagy a WADA engedélyével teheti meg, és az felel minden utólagos *Eredménykezelésért*. A *Mintáknak* a WADA vagy más *Doppingellenes Szervezet* által kezdeményezett minden tárolását vagy további elemzése a WADA vagy a szóban forgó szervezet költségére történik. A *Minták* további elemzésének meg kell felelnie a Laboratóriumokra vonatkozó *Nemzetközi Szabvány* követelményeinek.

6.7. Az A vagy B *Minta* kettéosztása

Amennyiben a WADA, egy *Eredménykezelési* jogosultsággal rendelkező *Doppingellenes Szervezet* és/vagy egy WADA által akkreditált laboratórium (a WADA vagy az *Eredménykezelési* jogosultsággal rendelkező *Doppingellenes Szervezet* jóváhagyásával) egy A vagy B *Mintát* ketté kíván osztani azzal a céllal, hogy a kettéosztott *Minta* első részét A *Minta* elemzésére, a kettéosztott *Minta* második részét pedig megerősítésre használja, akkor a Laboratóriumokra vonatkozó *Nemzetközi Szabványban* előírt eljárásokat kell követni.

⁴² [Megjegyzés a 6.3. cikkhez: A legtöbb orvosi vagy tudományos esethez hasonlóan nem minősül kutatásnak a *Minták* és kapcsolódó információk minőségbiztosítási, minőségjavítási, módszerjavítási és -fejlesztési célra, illetve referenciapopuláció kialakítására történő felhasználása. Az ilyen engedélyezett nem kutatási célokra felhasznált *Mintákat* és kapcsolódó információkat is elsőként úgy kell feldolgozni, ami megakadályozza, hogy azok a konkrét *Sportolóra* visszavezethetők legyenek, figyelemmel a 19. cikkben foglalt elvekre, valamint a Laboratóriumokra vonatkozó *Nemzetközi Szabvány* és az Adatvédelemre vonatkozó *Nemzetközi Szabvány* követelményeire.]

⁴³ [Megjegyzés a 6.4. cikkhez: A jelen cikk célja, hogy a dopping lehető leghatásosabb és leghatékonyabb kimutatása érdekében az „Intelligens Tesztelés” elvét kiterjessze a *Mintaelemzési* menüre. Elfogadott tény, hogy a doppingellenes fellépés céljára rendelkezésre álló erőforrások korlátozottak, valamint hogy a *Mintaelemzési* menü kibővítése bizonyos sportágakban és országokban csökkentheti az elemezhető *Minták* számát.]

6.8. A WADA jogosultsága a *Minták* és adatok birtokba vételére

A 6.5. cikktől függetlenül a WADA saját belátása szerint bármikor, előzetes értesítés mellett vagy anélkül, fizikailag birtokba vehet egy laboratórium vagy *Doppingellenes Szervezet* birtokában lévő bármely *Mintát* és kapcsolódó analitikai adatokat vagy információkat. A WADA kérésére annak a laboratóriumnak vagy *Doppingellenes Szervezetnek*, amelynek a *Minta* vagy az adatok a birtokában van(nak), haladéktalanul hozzáférést kell biztosítania, és lehetővé kell tennie a WADA számára, hogy fizikailag birtokba vegye a *Mintát* vagy az adatokat.⁴⁴ Ha a WADA a laboratórium vagy *Doppingellenes Szervezet* részére nem küldött előzetes értesítést a *Minta* vagy az adatok birtokba vétele előtt, ezt az értesítést a birtokbavétel után észszerű időn belül meg kell tennie a laboratórium és minden olyan *Doppingellenes Szervezet* felé, amelynek a *Mintáit* vagy adatait a WADA elvitte. A lefoglalt *Minta* vagy adatok elemzését és esetleges vizsgálatát követően a WADA utasíthat egy másik, a *Sportolót* tesztelni jogosult *Doppingellenes Szervezetet* arra, hogy vegye át a *Minta* vagy az adatok *Eredménykezelési* jogosultságát, amennyiben lehetséges doppingvétséget fedez fel.⁴⁵

7. cikk: *Eredménykezelés: Jogosultság, kezdeti felülvizsgálat, értesítés és ideiglenes felfüggesztések*⁴⁶

A Szabályzat szerinti *Eredménykezelés* (ahogy azt a 7., 8. és 13. cikkek rögzítik) egy olyan eljárást alakít ki, mely arra szolgál, hogy az állítólagos doppingvétségekről vagy a 10.14.1. cikk megsértéseiről igazságosan, gyorsan és hatékonyan lehessen dönten. Minden *Eredménykezelést* végző *Doppingellenes Szervezetnek* eljárást kell kialakítania a lehetséges doppingvétségek vagy a 10.14.1. cikk megsértéseinek meghallgatás előtti kezelésére vonatkozóan, amely tiszteletben tartja a jelen cikkben foglalt elveket. Miközben minden egyes *Doppingellenes Szervezet* számára megengedett, hogy elfogadja és végrehajtsa saját *Eredménykezelési* eljárását, az *Eredménykezelésnek* minden *Doppingellenes Szervezet* esetében meg kell felelnie legalább az *Eredménykezelésre* vonatkozó *Nemzetközi Szabványban* foglalt követelményeknek.

7.1. *Eredménykezelés* végzésére való jogosultság

Hacsak az alábbi 6.6., 6.8. és 7.1.3.–7.1.5. cikkek eltérően nem rendelkeznek, az *Eredménykezelés* a *Mintavételt* kezdeményező és irányító *Doppingellenes Szervezet* (illetve, ha nem történt *Mintavétel*, a *Sportolót* vagy más *Személyt* a lehetséges doppingvétségről először értesítő, majd a vétséget gondosan feltáró *Doppingellenes Szervezet*) fennhatósága alá tartozik, és arra nézve annak eljárási szabályai irányadók. Tekintet nélkül arra, hogy mely szervezet végzi az *Eredménykezelést*, tiszteletben kell tartania a jelen cikkben, a 8. cikkben, a 13. cikkben és az *Eredménykezelésre* vonatkozó *Nemzetközi Szabványban* foglalt *Eredménykezelési* elveket, és minden *Doppingellenes Szervezet* szabályaiban érdemi változtatás nélkül kell átvenni és végrehajtani a 23.2.2. cikkben meghatározott szabályokat.

7.1.1. Ha a *Doppingellenes Szervezetek* között vita merül fel annak kapcsán, hogy melyik *Doppingellenes Szervezet* rendelkezik *Eredménykezelési* jogosultsággal, a WADA dönt arról, hogy melyik szervezetnek van ilyen jogosultsága. A WADA döntése ellen a vitában érintett bármelyik *Doppingellenes Szervezet* a CAS-nál fellebbezhet a WADA döntéséről szóló értesítést követő 7 (hét) napon belül. A fellebbezést a CAS gyorsított eljárásban kezeli, és a meghallgatások egyetlen választottbíró előtt zajlanak.

⁴⁴ [Megjegyzés a 6.8. cikkhez: A *Minták* vagy adatok WADA általi fizikai birtokbavételével szembeni ellenállás, vagy annak elutasítása, Manipulációnak, Bűnrészességnek vagy A Szabályzat Aláírók általi Betartására vonatkozó Nemzetközi Szabványban foglalt meg nem felelésnek minősülhet, és a Laboratóriumokra vonatkozó Nemzetközi Szabvány megsértését is jelentheti. Szükség esetén a laboratóriumnak és/vagy a *Doppingellenes Szervezetnek* segítséget kell nyújtania a WADA-nak annak biztosításában, hogy a lefoglalt *Mintának* vagy adatoknak az érintett országból történő kilépése ne szenvedjen késedelmet.]

⁴⁵ [Megjegyzés a 6.8. cikkhez: A WADA egy lehetséges doppingvétséggel, Aláíró Fél általi meg nem feleléssel vagy más *Személy* általi doppingtevékenységekkel kapcsolatos alapos ok nélkül természetesen nem vesz egyoldalúan birtokba *Mintákat* vagy analitikai adatokat. A WADA azonban saját mérlegelési jogkörében jogosult dönteni arról, hogy az alapos ok fennáll-e, amely döntés nem megfellebbezhető. Doppingvétséggel vagy annak Következményeivel szemben különösképpen nem használható fel védekezésnek az, hogy van-e alapos ok, vagy nincs.]

⁴⁶ [Megjegyzés a 7. cikkhez: Több Aláíró Fél saját megközelítést alakított ki az *Eredménykezelést* illetően. Bár a különféle megközelítések nem teljesen egységesek, sokuk méltányos és hatékony *Eredménykezelési* rendszernek bizonyult. A Szabályzat nem lép az egyes Aláíró Felek *Eredménykezelési* rendszereinek helyébe. A jelen cikk és az *Eredménykezelésre* vonatkozó Nemzetközi Szabvány azonban meghatároznak bizonyos alapelveket az *Eredménykezelési* folyamat alapvető méltányosságának biztosítása érdekében, amiket minden Aláíró Félinek be kell tartania. Az egyes Aláíró Felek konkrét doppingellenes szabályainak ezekkel az alapelvekkel kell összhangban lenniük. A *Doppingellenes Szervezetek* által kezdeményezett meghallgatások közül nem mindegyiknél kerül sor meghallgatásra. Előfordulhatnak olyan esetek, amikor a *Sportoló* vagy más *Személy* elfogadja azt a szankciót, amelyet vagy a Szabályzat ír elő, vagy – a szankcionálás terén engedélyezett rugalmasság esetén – a *Doppingellenes Szervezet* helyénvalónak tart. Az ilyen megegyezés alapján kiszabott szankciót minden esetben a 14. cikk rendelkezéseinek megfelelően jelentik a 13.2.3 cikk értelmében fellebbezési joggal rendelkező felek felé, valamint a 14.3. cikk rendelkezéseinek megfelelően közzéteszik.]

Amennyiben valamely *Doppingellenes Szervezet* a jelen 7.1. cikkben biztosított jogosultságon túli *Eredménykezelést* kíván végezni, arra a WADA-tól kérhet jóváhagyást.

- 7.1.2. Amennyiben valamely *Nemzeti Doppingellenes Szervezet* úgy dönt, hogy az 5.2.6. cikk szerint további *Mintákat* gyűjt, akkor az minősül a *Mintavételt* kezdeményező és irányító *Doppingellenes Szervezetnek*. Mindazonáltal, ha a *Nemzeti Doppingellenes Szervezet* csak arra utasítja a laboratóriumot, hogy a *Nemzeti Doppingellenes Szervezet* költségére további típusú elemzéseket végezzen, akkor a Nemzetközi Szövetség vagy a *Jelentős Sportesemény Szervezője* minősül a *Mintavételt* kezdeményező és irányító *Doppingellenes Szervezetnek*.
- 7.1.3. Olyan körülmények esetén, amikor egy *Nemzeti Doppingellenes Szervezet* szabályai nem biztosítanak *Nemzeti Doppingellenes Szervezetnek* fennhatóságot egy olyan *Sportoló* vagy más *Személy* fölött, aki az adott országnak nem állampolgára, lakosa, engedélyese, illetve nem tagja az adott ország valamely sportszervezetének, vagy a *Nemzeti Doppingellenes Szervezet* visszautasítja e fennhatóság gyakorlását, az *Eredménykezelést* az érintett Nemzetközi Szövetségnek vagy a Nemzetközi Szövetség szabályainak utasításai szerint a *Sportoló* vagy más *Személy* felett fennhatósággal rendelkező harmadik félnek kell elvégezni. A WADA által saját kezdeményezésre végzett teszt vagy további elemzés, illetve a WADA által feltárt doppingvétség vagy a 10.14.1. cikk megsértése vonatkozásában - *Eredménykezelési célra* - a WADA-nak kell kijelölnie a *Sportoló* vagy más *Személy* felett fennhatósággal rendelkező *Doppingellenes Szervezetet*.⁴⁷
- 7.1.4. Egy *Sportesemény* alatt egy *Jelentős Sportesemény Szervezője* által kezdeményezett és levett *Mintával* vagy az e *Sportesemény* alatt előforduló más doppingvétséggel kapcsolatos *Eredménykezelés* vonatkozásában az adott *Sportesemény Jelentős Sportesemény Szervezőjének* kell magára vállalnia az *Eredménykezelési* jogkört legalább azon korlátozott mértékig, hogy meghallgatást tart annak meghatározására, hogy elkövetésre került-e doppingvétség, és ha igen, elvégzi 9. és 10.1. cikkek szerint alkalmazandó *Érvénytelenítéseket*, az adott *Sporteseményen* szerzett minden érem, pont vagy díj elvételét, valamint a doppingvétséghez kapcsolódó költségek esetleges visszaszerzését. Amennyiben a *Jelentős Sportesemény Szervezője* csak korlátozott *Eredménykezelési* jogkört vállal magára, az ügyet a *Jelentős Sportesemény Szervezőjének* az illetékes Nemzetközi Szövetséghez kell utalnia az *Eredménykezelés* elvégzése érdekében. A 10.14.1. cikk egy *Jelentős Sportesemény Szervezője* által lefolytatott *Sportesemény* alatt előforduló megsértése tekintetében az adott *Sportesemény Jelentős Sportesemény Szervezője* dönthet úgy, hogy az *Eredménykezelési* jogkört legalább azon korlátozott mértékig magára vállalja, hogy meghallgatást tart annak meghatározására, hogy elkövetésre került-e a 10.14.1. cikk megsértése, és ha igen, elvégzi 9. és 10.1. cikkek szerint alkalmazandó *Érvénytelenítéseket*, az adott *Sporteseményen* szerzett minden érem, pont vagy díj elvételét, valamint a 10.14.1. cikk megsértéséhez kapcsolódó költségek esetleges visszaszerzését.
- 7.1.5. A WADA egy *Eredménykezelésre* jogosult *Doppingellenes Szervezetet* is utasíthat arra, hogy egy konkrét esetben elvégezze az *Eredménykezelést*. Amennyiben ez a *Doppingellenes Szervezet* visszautasítja az *Eredménykezelésnek* a WADA által szabott észszerű határidőn belül történő elvégzését, ez a visszautasítás meg nem felelésnek minősül, és a WADA egy másik, a *Sportoló* vagy más *Személy* felett fennhatósággal rendelkező, és a feladatot elvégezni hajlandó *Doppingellenes Szervezetet* utasíthat arra, hogy a visszautasító *Doppingellenes Szervezet* helyett vegye át az *Eredménykezelési* jogosultságot, vagy ha nincs ilyen *Doppingellenes Szervezet*, a feladatot elvégezni hajlandó bármely más *Doppingellenes Szervezetet* utasíthat erre. Ilyen esetben a visszautasító *Doppingellenes Szervezetnek* meg kell térítenie a WADA által kijelölt másik *Doppingellenes Szervezet* részére az

⁴⁷ [Megjegyzés a 7.1.3. cikkhez: A *Sportoló* vagy más *Személy* Nemzetközi Szövetsége lett megtéve az *Eredménykezelésért* felelős végső *Doppingellenes Szervezetnek*, elkerülendő azt az eshetőséget, hogy egyetlen *Doppingellenes Szervezet* se legyen jogosult az *Eredménykezelés* végzésére. A Nemzetközi Szövetség saját doppingellenes szabályaiban szabadon rendelkezhet úgy, hogy a *Sportoló* vagy más *Személy* Nemzeti *Doppingellenes Szervezetének* kell végeznie az *Eredménykezelést*.]

Eredménykezelés elvégzésének költségeit és ügyvédi díjait, és a költségek és ügyvédi díjak megtérítésének elmulasztása meg nem felelésnek minősül.⁴⁸

7.1.6. Egy lehetséges holléti mulasztás tekintetében az *Eredménykezelést* annak a *Doppingellenes Szervezetnek* (ami nem egy *Jelentős Sportesemény Szervezője*) kell ellátnia, amely elrendelte azt a tesztet, ami a lehetséges holléti mulasztás felderítéséhez vezetett; minden más esetben az *Eredménykezelés* annál a *Doppingellenes Szervezetenél* marad, amelyhez a *Sportoló* a holléti információkat a lehetséges holléti mulasztás idején benyújtja. A fentiek alóli kivételként a tesztet elrendelő *Doppingellenes Szervezet* kérheti, hogy az *Eredménykezelést* ennek ellenére az a *Doppingellenes Szervezet* lássa el, amelyikhez a *Sportoló* a holléti információkat benyújtja; ha az érintett *Doppingellenes Szervezet* ezzel egyetért, az *Eredménykezelést* az a *Doppingellenes Szervezet* látja el, amelyikhez a *Sportoló* a holléti információkat benyújtja. Amennyiben vitás kérdés merül fel azt illetően, hogy melyik *Doppingellenes Szervezet* rendelkezik *Eredménykezelési* jogosultsággal egy lehetséges holléti mulasztás vonatkozásában, az érintett *Doppingellenes Szervezetek* egymás között rendezhetik a vitás kérdést. Amennyiben a *Doppingellenes Szervezetek* között rendezetlen vita merül fel azzal kapcsolatban, hogy melyik szervezetnek kell ellátnia az *Eredménykezelést* a holléti információk bejelentésének elmulasztása esetén, a WADA-nak teljes mértékben saját belátása szerint kell döntenie erről a kérdésről. A kétségek elkerülése érdekében a 7.1.1. cikket analógia útján kell alkalmazni. A holléti bejelentés elmulasztását vagy a teszt elmulasztását megállapító *Doppingellenes Szervezetnek* ezt az információt az ADAMS-en keresztül a WADA-hoz kell továbbítani, ahol azt más érintett *Doppingellenes Szervezetek* számára is hozzáférhetővé teszik.

7.2. Lehetséges doppingvétségekkel és a 10.14.1. cikk megsértéseivel kapcsolatos felülvizsgálat és értesítés

Egy lehetséges doppingvétséggel vagy a 10.14.1. cikk megsértésével kapcsolatos felülvizsgálatot és értesítést az *Eredménykezelésre* vonatkozó *Nemzetközi Szabvány* szerint kell végrehajtani.

7.3. Korábbi doppingvétségek azonosítása

Mielőtt a fent leírtak szerint egy lehetséges doppingvétségről tájékoztatná a *Sportolót* vagy más *Személyt*, a *Doppingellenes Szervezetnek* az ADAMS-ben kell utánanézni, valamint fel kell vennie a kapcsolatot a WADA-val és más érintett *Doppingellenes Szervezetekkel* annak érdekében, hogy megállapítsa, hogy van-e bármilyen korábbi doppingvétség.

7.4. Az *Ideiglenes Felfüggesztésekre* alkalmazandó elvek

7.4.1. Kötelező *Ideiglenes Felfüggesztés Pozitív Vizsgálati Eredményt* vagy *Pozitív Útlevéleredményt* követően

Az ebben a bekezdésben alább meghatározott *Aláíró Feleknek* olyan szabályokat kell elfogadniuk, amelyek úgy rendelkeznek, hogy amennyiben *Tiltott Anyag* vagy *Tiltott Módszer* - ami nem *Meghatározott Anyag*, *Meghatározott Módszer* vagy *Függőséget Okozó Szer* - vonatkozásában *Pozitív Vizsgálati Eredmény* vagy (a *Pozitív Útlevéleredmény* felülvizsgálati eljárás befejezésekor)⁴⁹ *Pozitív Útlevéleredmény* érkezik, *Ideiglenes Felfüggesztést* kell kiszabni (i) *Pozitív Vizsgálati Eredmény* tekintetében a 7.2. cikkben előírt értesítés elküldésekor, és (ii) *Pozitív Útlevéleredmény* tekintetében a vádról szóló értesítés elküldésekor (a *Pozitív Útlevéleredmény* felülvizsgálati eljárás befejezése után); ha az *Aláíró Fél* egy *Sportesemény* döntéshozó szerve (az adott *Sporteseményre* vonatkozóan); ha az *Aláíró Fél* a csapatösszeállításért felelős (az adott csapatösszeállításra vonatkozóan); ha az *Aláíró Fél* az illetékes Nemzetközi Szövetség; vagy ha az *Aláíró Fél* olyan másik *Doppingellenes Szervezet*, amely *Eredménykezelési* jogosultsággal rendelkezik az

⁴⁸ [Megjegyzés a 7.1.5. cikkhez: Ha a WADA egy másik *Doppingellenes Szervezetet* utasít *Eredménykezelési* vagy más *Doppingellenőrzési* tevékenységek elvégzésére, az nem minősül az ilyen tevékenységek „delegálásának” a WADA részéről.]

⁴⁹ [Megjegyzés a 7.4.1. cikkhez: A félreértések elkerülése végett semmi sem zárja ki annak a lehetőségét, hogy az *Eredménykezelő Hatóság* a *Pozitív Útlevéleredmény* felülvizsgálati folyamatának befejezése előtt opcionális *Ideiglenes Felfüggesztést* szabjon ki.]

állítólagos doppingvétség kapcsán.⁵⁰ A kötelező *Ideiglenes Felfüggesztés* feloldható, ha az *Eredménykezelési* jogosultsággal rendelkező *Doppingellenes Szervezet* számára vagy fellebbezéskor bizonyításra kerül, hogy az állítólagos vétségre vonatkozó döntés valószínűleg⁵¹ doppingvétség hiányának, a 10.5. cikk szerinti *Vétkesség vagy Gondatlanság Hiányának*, a 10.6.1.2. cikk (*Szennyezett Forrás*) szerinti *Eltiltási* idő nélküli megrovás megállapítását eredményezi, vagy a *Sportoló* által az *Ideiglenes Felfüggesztés* alatt már letöltött idő meghaladná a doppingvétség miatti vádlévélben közölt *Eltiltási* időt.

7.4.1.1. Doppingellenes szabályaiban minden *Doppingellenes Szervezetnek* elő kell írnia, hogy annak a *Sportolónak*, akire kötelező *Ideiglenes Felfüggesztés* lett kiszabva, a 7.4.3. cikk szerint a CAS-hoz benyújtandó fellebbezés előfeltételeként kérelmet kell benyújtania a *Doppingellenes Szervezethez* az *Ideiglenes Felfüggesztés* feloldása érdekében. A *Doppingellenes Szervezet* doppingellenes szabályaiban meg kell határozni a feloldásra irányuló kérelem benyújtásának és elbírálásának módját, ami az alábbi eljárások egyikének átvételével történhet: (i) a *Doppingellenes Szervezethez* benyújtva, és kizárólag az dönt, vagy (ii) a *Doppingellenes Szervezethez* benyújtva, és először az dönt, és ha a *Doppingellenes Szervezet* a kérelmet elutasítja, akkor a *Sportoló* további kifogása alapján a 8. cikk szerinti meghallgatást végző testület dönt. A feloldásra irányuló kérelmekre vonatkozó döntést mind az (i), mind a (ii) lehetőség esetén haladéktalanul meg kell hozni. Amennyiben a *Doppingellenes Szervezet* szabályai a (ii) lehetőségről rendelkeznek, és a *Doppingellenes Szervezet* elutasítja a *Sportoló* feloldási kérelmét, a *Sportolónak* lehetősége kell legyen arra, hogy a *Doppingellenes Szervezet* döntése ellen a 7.4.3. cikk szerint közvetlenül a CAS-hoz fellebbezzon, vagy hogy a kötelező *Ideiglenes Felfüggesztést* tovább kifogásolja úgy, hogy feloldási kérelmet nyújt be a 8. cikk szerinti meghallgatást végző testülethez (azzal, hogy lehetősége van a 7.4.3. cikk szerinti fellebbezést benyújtani a CAS-hoz, ha a 8. cikk szerinti meghallgatást végző testület a kérelmet elutasítja).

7.4.1.2. A 7.4.1.1. cikk alóli kivételként, amennyiben egy *Doppingellenes Szervezet* nem rendelkezik jogosultsággal egy kötelező *Ideiglenes Felfüggesztés* feloldására, a *Doppingellenes Szervezetnek* a doppingellenes szabályaiban rendelkeznie kell arról, hogy a kötelező *Ideiglenes Felfüggesztéssel* sújtott *Sportolónak* a 7.4.3. cikk szerint a CAS-hoz benyújtandó fellebbezés előfeltételeként az *Ideiglenes Felfüggesztés* feloldása érdekében kérelmet kell benyújtania a 8. cikk szerinti meghallgatást végző testülethez, amelynek haladéktalanul meg kell hoznia döntését.⁵²

7.4.2. Opcionális *Ideiglenes Felfüggesztés* Meghatározott Anyagokkal, Meghatározott Módszerekkel kapcsolatos *Pozitív Vizsgálati Eredmény*, illetve más doppingvétségek vagy a 10.14.1. cikk megsértései alapján

Egy *Aláíró Fél* elfogadhat olyan szabályokat, amelyek bármely olyan *Sporteseményre* vonatkoznak, amelynek az *Aláíró Fél* a döntéshozó szerve, bármely olyan csapatösszeállítási folyamatra vonatkoznak, amelyért az *Aláíró Fél* felel, vagy amennyiben az *Aláíró Fél* az illetékes Nemzetközi Szövetség vagy *Eredménykezelési* jogosultsággal rendelkezik az állítólagos doppingvétség vagy a 10.14.1. cikk megsértése kapcsán, mely szabályok lehetővé teszik *Ideiglenes Felfüggesztések* kiszabását a *Sportoló B Mintájának* elemzését vagy a 8. cikkben leírt végső

⁵⁰ [Megjegyzés a 7.4.1. cikkhez: Egy Jelentős Sportesemény Szervezője által kiszabott *Ideiglenes Felfüggesztés* kötelező erejére és a szükséges utánkövetésre vonatkozóan lásd a 7.5.2 és a 15.1.4 cikkeket.]

⁵¹ [Megjegyzés a 7.4.1. cikkhez: A „valószínűleg” szó e cikkben használt formájában jól megalapozott állítást jelent. E követelményszint valamivel kevesebb, mint a körülmények (valószínűségének) mérlegelése, de lényegesen több a pusztán lehetőségénél vagy hihetőségénél; az állításnak jó bizonyító erejű alapon - közte konkrét bizonyító elemeken - kell nyugodnia.]

⁵² [Megjegyzés a 7.4.1.1 és 7.4.1.2 cikkekhöz: A kétségek elkerülése végett a *Sportoló* által egy kötelező *Ideiglenes Felfüggesztéssel* szemben a 8. cikk szerinti meghallgatást végző testület előtt tett kifogás – amennyiben azt egy *Doppingellenes Szervezet* doppingellenes szabályai tartalmazzák – a 7.4.3 vagy a 13. cikke alkalmazásában nem minősül „fellebbezésnek”, és a 13.2.3 cikk szerint egy kötelező *Ideiglenes Felfüggesztés* feloldására vonatkozó döntéssel szemben fellebbezésére jogosult egyetlen félnek sem kell kimerítenie a belső jogorvoslati lehetőségeket, nem korlátozó értelemben beleértve a jogorvoslati kérését a 8. cikk szerinti meghallgatást végző testülettől, mielőtt a 7.4.3 cikk szerint fellebbezést nyújtana be a CAS-hoz.]

meghallgatást megelőzően a 10.14.1. cikk megsértései vagy olyan doppingvétségek vonatkozásában, ahol a 7.4.1. cikk nem írja elő a kötelező *Ideiglenes Felfüggesztést*.

7.4.2.1. Doppingellenes szabályaiban minden *Doppingellenes Szervezetnek* elő kell írnia, hogy annak a *Sportolónak* vagy más *Személynek*, akire opcionális *Ideiglenes Felfüggesztés* lett kiszabva, a 7.4.3. cikk szerint a CAS-hoz benyújtandó fellebbezés előfeltételeként kérelmet kell benyújtania a *Doppingellenes Szervezethez* az *Ideiglenes Felfüggesztés* feloldása érdekében. A *Doppingellenes Szervezet* doppingellenes szabályaiban meg kell határozni a feloldásra irányuló kérelem benyújtásának és elbírálásának módját, ami az alábbi eljárások egyikének átvételével történhet: (i) a *Doppingellenes Szervezethez* benyújtva, és kizárólag az dönt, vagy (ii) a *Doppingellenes Szervezethez* benyújtva, és először az dönt, és ha a *Doppingellenes Szervezet* a kérelmet elutasítja, akkor a *Sportoló* vagy más *Személy* további kifogása alapján a 8. cikk szerinti meghallgatást végző testület dönt. A feloldásra irányuló kérelmekre vonatkozó döntést mind az (i), mind a (ii) lehetőség esetén haladéktalanul meg kell hozni. Amennyiben a *Doppingellenes Szervezet* szabályai a (ii) lehetőségről rendelkeznek, és a *Doppingellenes Szervezet* elutasítja a *Sportoló* vagy más *Személy* feloldási kérelmét, a *Sportolónak* vagy más *Személynek* lehetősége kell legyen arra, hogy a *Doppingellenes Szervezet* döntése ellen a 7.4.3. cikk szerint közvetlenül a CAS-hoz fellebbezzon, vagy hogy az opcionális *Ideiglenes Felfüggesztést* tovább kifogásolja úgy, hogy feloldási kérelmet nyújt be a 8. cikk szerinti meghallgatást végző testülethez (azzal, hogy lehetősége van a 7.4.3. cikk szerinti fellebbezést benyújtani a CAS-hoz, ha a 8. cikk szerinti meghallgatást végző testület a kérelmet elutasítja).

7.4.2.2. A 7.4.2.1. cikk alóli kivételként, amennyiben egy *Doppingellenes Szervezet* nem rendelkezik jogosultsággal egy opcionális *Ideiglenes Felfüggesztés* feloldására, a *Doppingellenes Szervezetnek* a doppingellenes szabályaiban rendelkeznie kell arról, hogy az opcionális *Ideiglenes Felfüggesztéssel* sújtott *Sportolónak* vagy más *Személynek* a 7.4.3. cikk szerint a CAS-hoz benyújtandó fellebbezés előfeltételeként az *Ideiglenes Felfüggesztés* feloldása érdekében kérelmet kell benyújtania a 8. cikk szerinti meghallgatást végző testülethez, amelynek haladéktalanul meg kell hoznia döntését.⁵³

7.4.3. Fellebbezések a CAS-hoz az *Ideiglenes Felfüggesztések* döntéseivel szemben

A 13.2.3. cikk értelmében fellebbezésre jogosult bármely *Személy* által egy *Doppingellenes Szervezetnek* (vagy a 8. cikk szerinti meghallgatást végző testületnek) *Ideiglenes Felfüggesztés* nem kiszabásáról, illetve *Ideiglenes Felfüggesztés* feloldásáról vagy fel nem oldásáról szóló döntése elleni minden fellebbezést kizárólag a CAS-hoz kell benyújtani, és arról egyetlen választottbíró dönt. A WADA-nak a fellebbezésről értesítést kell kapnia a fellebbezésben részt vevő összes féltől és a CAS-tól.⁵⁴ A WADA-nak jogában áll beavatkozási kérelmet előterjeszteni egy *Sportoló* vagy más *Személy* által a jelen cikk alapján benyújtott bármely fellebbezéssel kapcsolatban a válaszról szóló értesítés kézhezvételétől számított 10 (tíz) napon belül, ahogy arról az *Eredménykezelésre* vonatkozó *Nemzetközi Szabvány* részletesebben rendelkezik.

Az *Ideiglenes Felfüggesztésről* szóló döntések ellen e cikk szerint benyújtott fellebbezések nem indokolják az alapul szolgáló ügy semmilyen érdemi késedelmét.

7.4.4. *Ideiglenes Felfüggesztés* önkéntes elfogadása

⁵³ [Megjegyzés a 7.4.2.1 és 7.4.2.2 cikkekhez: A kétségek elkerülése végett a *Sportoló* vagy más *Személy* által egy opcionális *Ideiglenes Felfüggesztéssel* szemben a 8. cikk szerinti meghallgatást végző testület előtt tett további kifogás – amennyiben azt egy *Doppingellenes Szervezet* doppingellenes szabályai tartalmazzák – a 7.4.3 vagy a 13. cikkek alkalmazásában nem minősül „fellebbezésnek”, és a 13.2.3 cikk szerint egy opcionális *Ideiglenes Felfüggesztés* feloldására vonatkozó döntéssel szemben fellebbezésére jogosult egyetlen félnek sem kell kimerítenie a belső jogorvoslati lehetőségeket, nem korlátozó értelemben beleértve a jogorvoslati kérését a 8. cikk szerinti meghallgatást végző testülettől, mielőtt a 7.4.3 cikk szerint fellebbezést nyújtana be a CAS-hoz.]

⁵⁴ [Megjegyzés a 7.4.3. cikkhez: A 13.2.3.3 cikkben foglaltak szerint a fellebbezésről a WADA-hoz benyújtott értesítés a fellebbezés befogadhatóságának feltétele.]

A *Sportolók* saját maguktól, önkéntesen elfogadhatják az *Ideiglenes Felfüggesztést*, ha azt előbb teszik meg, mint az alábbiak közül a későbbi: (i) a B *Mintáról* szóló jelentéstől (vagy a B *Mintáról* való lemondástól) számított 10 (tíz) nap vagy bármely egyéb doppingvétségről szóló értesítéstől számított 10 (tíz) nap letelte, illetve (ii) az a nap, amelyen az ilyen jelentést vagy értesítést követően a *Sportoló* először versenyez. Más *Személyek* is saját maguktól, önkéntesen elfogadhatják az *Ideiglenes Felfüggesztést*, ha azt a doppingvétségről szóló értesítéstől számított 10 (tíz) napon belül teszik meg. Az ilyen önkéntes elfogadás esetén az *Ideiglenes Felfüggesztés* teljes hatályú, és ugyanúgy kezelendő, mintha az *Ideiglenes Felfüggesztés* a 7.4.1 vagy 7.4.2. cikkek szerint került volna kiszabásra; kikötve azonban, hogy az *Ideiglenes Felfüggesztés* önkéntes elfogadása után a *Sportoló* vagy más *Személy* bármikor visszavonhatja ezen elfogadást, mely esetben a *Sportoló* vagy más *Személy* az *Ideiglenes Felfüggesztés* alatt korábban már letöltött idő miatt semmilyen jóváírást nem kap.

- 7.4.5. Ha egy A *Minta Pozitív Vizsgálati Eredménye* alapján *Ideiglenes Felfüggesztés* kerül kiszabásra, de a B *Minta* ezt követő elemzése (ha azt a *Sportoló* vagy a *Doppingellenes Szervezet* kéri) az A *Minta* elemzését nem erősíti meg, akkor a *Sportolóval* szemben a 2.1. cikk megsértésére való hivatkozással semmilyen további *Ideiglenes Felfüggesztés* nem alkalmazható. Abban az esetben, ha a *Sportolót* (vagy – ha az illetékes *Jelentős Sportesemény Szervezője* vagy Nemzetközi Szövetség szabályai esetleg előírják – a *Sportoló* csapatát) egy *Sporteseményből* a 2.1. cikk megsértése alapján kizárták, ám a B *Minta* ezt követő elemzése nem erősíti meg az A *Minta* eredményét, a *Sportoló* vagy a csapat folytathatja a *Sporteseményen* való részvételt, ha a *Sportoló* vagy a csapat számára a további részvétel még lehetséges anélkül, hogy az a *Sporteseményt* egyébként befolyásolná.

7.5. Eredménykezelési döntések

- 7.5.1. A *Doppingellenes Szervezetek* által hozott *Eredménykezelési* döntések vagy határozatok nem korlátozódhatnak egy adott földrajzi területre vagy sportágra, azokban teljes körűen foglalkozni kell az alábbi kérdésekkel, és meg kell állapítani ezeket: (i) sor került-e a doppingvétség vagy a 10.14.1. cikk megsértésének elkövetésére, szükséges-e *Ideiglenes Felfüggesztés* kiszabása, mi e megállapítás ténybeli alapja, és a *Szabályzat* megszegett konkrét cikkei, valamint (ii) a doppingvétség(ek)ből vagy a 10.14.1. cikk megsértéseiből fakadó összes *Következmény*, beleértve a 9. és 10.10. cikkek szerint alkalmazandó *Érvénytelenítéseket*, az érmek vagy díjak minden elvételét, minden *Eltiltási* időt (és annak kezdőnapját) és minden *Pénzügyi Következményt*, azzal a kivétellel, hogy a *Jelentős Sportesemények Szervezői* nem kötelesek az *Eltiltásról* vagy *Pénzügyi Következményekről* saját *Sporteseményük* keretein túlmutatóan dönteni.⁵⁵
- 7.5.2. Lehet, hogy egy *Jelentős Sportesemény Szervezője* által az egyik saját *Sporteseményével* kapcsolatban hozott *Eredménykezelési* döntés vagy határozat hatályában korlátozott, de abban foglalkozni kell legalább az alábbi kérdésekkel, és meg kell állapítani ezeket: (i) sor került-e a doppingvétség vagy a 10.14.1. cikk megsértésének elkövetésére, mi e megállapítás ténybeli alapja, és a *Szabályzat* megszegett konkrét cikkei, valamint (ii) a 9. és 10.10. cikkek szerint alkalmazandó *Érvénytelenítések*, az érmek, pontok és díjak minden abból fakadó elvesztésével együtt. Ha egy *Jelentős Sportesemény Szervezője* csak korlátozott jogkörrel vállalja az *Eredménykezelési* döntéseket, be kell tartania a 7.1.4. cikket.⁵⁶ Amennyiben egy *Jelentős Sportesemény Szervezője* által kiszabott *Ideiglenes Felfüggesztés* a

⁵⁵ [Megjegyzés 7.5.1. cikkhez: Az *Eredménykezelési* döntések közé tartoznak az *Ideiglenes Felfüggesztések* is.]

⁵⁶ [Megjegyzés 7.5.2. cikkhez: A *Jelentős Sportesemények Szervezői* által hozott *Eredménykezelési* döntések kivételével a *Doppingellenes Szervezetek* által meghozott minden döntésben foglalkozni kell azzal, hogy sor került-e doppingvétség elkövetésére, valamint a vétségéből fakadó valamennyi *Következménnyel*, beleértve minden *Érvénytelenítést/Kizárást* a 10.1 cikk szerinti *Érvénytelenítésen* kívül (ami a *Sportesemény* döntéshozó szervére van bízva). A 15. cikk értelmében az ilyen döntés és a *Következmények* általa történő kiszabása automatikus hatállyal kiterjed minden sportágra és minden országra. Ha például megállapítást nyer, hogy egy *Sportoló* egy *Versenydíjszakon* Belül vett *Minta Pozitív Vizsgálati Eredménye* alapján doppingvétséget követett el, a *Sportolónak* a *Versenyen* elért eredményei a 9. cikk szerint *Érvénytelenítésre* kerülnek, továbbá a 10.10 cikk értelmében szintén *Érvénytelenítésre* kerül a *Sportoló* által a *Mintavétel napjától* az *Eltiltás időtartama* alatt elért valamennyi versenyeredmény; ha a *Pozitív Vizsgálati Eredmény* egy *Sporteseményen* történő *Tesztelésből* fakadt, a *Jelentős Sportesemény Szervezője* felelőssége arról dönteni, hogy a *Sportoló* által a *Sporteseményen* a *Mintavétel előtt* elért többi egyéni eredmény is *Érvénytelenítésre* kerül-e a 10.1 cikk értelmében.]

Sportesemény végéig fennmarad, az *Ideiglenes Felfüggesztés* a *Sporteseményen* túl is hatályos marad, de az *Ideiglenes Felfüggesztés* feloldására irányuló kérelem nyújtható be a Nemzetközi Szövetség doppingellenes szabályai értelmében az *Eredménykezelésnek* a 7.1.4. cikkben leírtak szerinti befejezésére létrehozott, 8.1. cikk szerinti meghallgatást végző testülethez, illetve az önként is mérlegelhet ilyet.

7.6. Értesítés az *Eredménykezelési* döntésekről

A *Sportolókat*, más *Személyeket*, *Aláíró Feleket* és a WADA-t az *Eredménykezelési döntésekről* a 14. cikkben és az *Eredménykezelésre* vonatkozó *Nemzetközi Szabványban* foglaltak szerint kell tájékoztatni.

7.7. Visszavonulás a sporttól⁵⁷

Ha egy *Sportoló* vagy más *Személy* közben vonul vissza, hogy az *Eredménykezelési* folyamat még tart, az *Eredménykezelési* folyamatot végző *Doppingellenes Szervezet* megtartja jogosultságát arra, hogy az *Eredménykezelési* folyamatát befejezze. Ha egy *Sportoló* vagy más *Személy* azelőtt vonul vissza, hogy bármilyen *Eredménykezelési* folyamat elkezdődik, a doppingvétségnek vagy a 10.14.1. cikk megsértésének a *Sportoló* vagy más *Személy* általi elkövetésekor a *Sportoló* vagy más *Személy* felett *Eredménykezelési* jogosultsággal rendelkező *Doppingellenes Szervezet* jogosult az *Eredménykezelés* lefolytatására. Bármely visszavonult *Sportoló* vagy más *Személy*, aki a visszavonulása alatt manipulálja annak a doppingvétségnek vagy a 10.14.1. cikk megsértésének folyamatban lévő *Eredménykezelését*, amellyel megvádolták, a 2.5. cikk szerinti *Manipulálás* vétsége miatt továbbra is az összes érintett *Aláíró Fél* fennhatósága alatt marad.

7.8. *Független Felülvizsgálati Szakértő* által felülvizsgálandó esetek

7.8.1. A jelen 7.8. cikk azokra a ritka esetekre vonatkozik, amikor egy *Doppingellenes Szervezet* azt fontolgatja, hogy lezár egy ügyet, vagy nem folytatja a normál *Eredménykezelési* folyamatot, miután a *Doppingellenes Szervezet Pozitív Vizsgálati Eredményről* kapott értesítést, és elvégezte a 7.2. cikkben előírt kezdeti felülvizsgálatot (azaz a *Doppingellenes Szervezet* megállapította, hogy nem adtak ki *Gyógyászati Célú Mentességet*, nincs nyilvánvaló eltérés a *Tesztelésre* vonatkozó *Nemzetközi Szabványtól* vagy a Laboratóriumokra vonatkozó *Nemzetközi Szabványtól*, és nem nyilvánvaló, hogy a *Pozitív Vizsgálati Eredményt Tiltott Anyag* engedélyezett úton történő bevitele okozta). Ilyen esetekben a *Doppingellenes Szervezetnek*:

7.8.1.1. a 7.2., 7.4.1. és 7.4.2. cikkeknek megfelelően értesítenie kell a *Sportolót* a *Pozitív Vizsgálati Eredményről*.⁵⁸

7.8.1.2. haladéktalanul kérelmet kell benyújtania a *Független Felülvizsgálati Szakértő* arra vonatkozó véleménye iránt, hogy – figyelembe véve a tiszta *Sportolók* jogait és a rájuk gyakorolt hatást – közérdek vagy egyéb kényszerítő okok indokolják-e a normál *Eredménykezelési* folyamattól való eltérést a *Pozitív Vizsgálati Eredmények* kezelésekor.⁵⁹ A kérelem egy másolatát egyidejűleg meg kell küldeni a WADA és a 13. cikk szerint a döntéssel szembeni fellebbezésre jogosult minden más fél részére. A *Doppingellenes Szervezetnek* a teljes iratanyagot át kell adnia a *Független Felülvizsgálati Szakértő* részére, és teljes mértékben együtt kell működnie vele.

⁵⁷ [Megjegyzés a 7.7. cikkhez: Nem minősül ugyan doppingvétségnek a *Sportoló* vagy más *Személy* által azt megelőzően tanúsított magatartás, hogy az adott *Sportoló* vagy más *Személy* valamely *Doppingellenes Szervezet* fennhatósága alá került, azonban jogos alap lehet arra, hogy a *Sportoló* vagy más *Személy* valamely sportszervezetbeli tagsága elutasításra kerüljön.]

⁵⁸ [Megjegyzés a 7.8.1.1. cikkhez: A kétségek elkerülése végett az értesítésnek tartalmaznia kell a kötelező *Ideiglenes Felfüggesztés* kiszabását, amennyiben azt a 7.4.1. cikk előírja, vagy egy opcionális *Ideiglenes Felfüggesztés* kiszabását, ha a *Doppingellenes Szervezet* azt állapítja meg, hogy az opcionális *Ideiglenes Felfüggesztés* indokolt.]

⁵⁹ [Megjegyzés a 7.8.1.2. cikkhez: A kétségek elkerülése végett a *Független Felülvizsgálati Szakértő* eljárás szándéka szerint azokra a kivételes esetekre van fenntartva, amikor a normál *Eredménykezelési* folyamatok folytatását a legtöbb érdekelt fél indokolatlan és elfogadhatatlan eredménynek tekintené. Ilyen eset egyik példája lehet az, amikor egy *Doppingellenes Szervezet* azt állapítja meg, hogy a *Pozitív Vizsgálati Eredményeket* több *Sportoló* esetében valószínűleg Szennyezett Forrás okozta, és hogy észszerű a valószínűsége annak, hogy a *Sportolóknál* a Vétkesség vagy Gondatlanság Hiánya kerül megállapításra. A kétségek elkerülése végett a 7.8 cikk nem vonatkozik a *Doppingellenes Szervezet* által a 10.8 cikknek megfelelően lezárt esetekre.]

- 7.8.2. Az iratanyag áttekintése, valamint a szükségesnek ítélt egyéb információknak a *Doppingellenes Szervezettől*, a WADA-tól vagy harmadik felektől történő beszerzése után a *Független Felülvizsgálati Szakértő* írásbeli véleményét és ajánlást ad ki a *Doppingellenes Szervezet* részére, melyről a WADA is másolatot kap, amelyben tanácsot ad arra nézve, hogy az eset különös körülményei között indokolt-e a normál *Eredménykezelési* folyamattól való eltérés.
- 7.8.3. A *Független Felülvizsgálati Szakértő* véleményének és ajánlásának kézhezvételekor a *Doppingellenes Szervezetnek* írásbeli döntést kell kiadnia arról, hogy a normál *Eredménykezelési* folyamatokkal halad tovább, vagy nem lép tovább a *Pozitív Vizsgálati Eredményekkel*. Ezt a döntést át kell adni a WADA-nak, és a döntést a *Független Felülvizsgálati Szakértő* véleményével és ajánlásával együtt minden olyan más félnek is át kell adni, amely a 13. cikk szerint a döntést fellebbezési jogosult. A döntés ellen közvetlenül a CAS-hoz lehet fellebbezni a 13. cikk alkalmazandó rendelkezéseivel összhangban. Ha a fellebbezés nyomán érvénytelenítésre vagy megsemmisítésre kerül a *Doppingellenes Szervezet* azon döntése, miszerint nem lép tovább a *Pozitív Vizsgálati Eredményekkel*, a CAS fenntarthatja joghatóságát a *Pozitív Vizsgálati Eredményekkel* kapcsolatos bármely állítólagos doppingvétség érdemi elbírálására, vagy arra utasíthatja a *Doppingellenes Szervezetet*, hogy haladjon tovább a normál *Eredménykezelési* folyamattal.
- 7.8.4. Amennyiben a *Doppingellenes Szervezet* a *Független Felülvizsgálati Szakértő* véleményének és ajánlásának bekérése és beszerzése nélkül nem folytatja a normál *Eredménykezelési* folyamatokat, vagy a *Független Felülvizsgálati Szakértő* véleményét és ajánlását megsértve nem folytatja a normál *Eredménykezelési* folyamatokat, és a fellebbezés során végül megállapításra kerül, hogy doppingvétség történt, a *Doppingellenes Szervezettel* szemben meg nem felelés miatti eljárás indítható a 24. cikk és A Szabályzat Aláírók általi Betartására vonatkozó Nemzetközi Szabvány értelmében, és köteles megtéríteni a fellebbező fél (felek) részére a fellebbezési eljárás minden egyes szintjével kapcsolatban felmerült költségeket és észszerű jogi díjakat.
- 7.8.5. A jelen 7.8. cikk szerinti esetekben követendő eljárást részletesebben az *Eredménykezelésre* vonatkozó Nemzetközi Szabványban kell leírni.

8. cikk: Eredménykezelés – A tisztességes meghallgatáshoz való jog és értesítés a meghallgatás döntéséről

8.1. Tisztességes meghallgatások

Az *Eredménykezelési* jogosultsággal rendelkező *Doppingellenes Szervezetnek* a WADA *Eredménykezelésre* vonatkozó Nemzetközi Szabványa szerint észszerű határidőn belül biztosítani kell legalább a tisztességes, pártatlan és *Működésileg Független* meghallgatást végző testület előtti meghallgatást minden olyan Személy számára, akiről azt állítják, hogy doppingvétséget követett el, vagy a 10.14.1. cikk megsértését követte el. A 14.3. cikkben előírtaknak megfelelően Nyilvános Közzétételre kell kerülnie az időben meghozott, indoklással ellátott döntésnek, amely konkrétan tartalmazza bármely *Eltiltási* idő és a 10.10. cikk szerint *Érvénytelenítés* okának (okainak) magyarázatát.⁶⁰

8.2. Sporteseményekkel kapcsolatos meghallgatások

A *Sporteseményekkel* kapcsolatban tartott meghallgatások gyorsított eljárás keretében is lebonyolíthatók, ha az érintett *Doppingellenes Szervezet* és a meghallgatást végző testület szabályai ezt lehetővé teszik.⁶¹

8.3. A meghallgatásról való lemondás

⁶⁰ [Megjegyzés a 8.1. cikkhez: Ez a cikk előírja, hogy az *Eredménykezelési eljárás* valamely pontján a Sportolónak vagy más Személynek lehetőséget kell kapnia a megfelelő időben tartott, tisztességes és pártatlan meghallgatásra. Ezek az elvek az emberi jogok és az alapvető szabadságok védelméről szóló Egyezmény 6.1 cikkében is megtalálhatók, és a nemzetközi jogban általánosan elfogadott elveknek számítanak. A jelen cikknek nem célja, hogy az egyes *Doppingellenes Szervezetek* meghallgatásra vonatkozó saját szabályai helyébe lépjen, inkább arról kíván gondoskodni, hogy az egyes *Doppingellenes Szervezetek* ezen elvekkel összhangban álló meghallgatási eljárást biztosítsanak.]

⁶¹ [Megjegyzés a 8.2. cikkhez: Egy meghallgatás meggyorsítható például egy jelentős Sportesemény előestéjén, amikor a doppingvétség eldöntése szükséges annak megállapításához, hogy a Sportoló jogosult-e részt venni a Sporteseményen, illetve egy Sportesemény során, amikor az ügy eldöntése befolyásolja a Sportoló eredményeinek érvényességét vagy a Sporteseményen való további részvételét.]

A meghallgatáshoz való jogról le lehet mondani kifejezett módon, illetve úgy, hogy a *Sportoló* vagy más *Személy* a *Doppingellenes Szervezet* szabályaiban megszabott konkrét határidőn belül nem vitatja a *Doppingellenes Szervezet* azon állítását, miszerint doppingvétség vagy a 10.14.1. cikk megsértése történt.

8.4. Értesítés a döntésekről

Az *Eredménykezelési* jogosultsággal rendelkező *Doppingellenes Szervezetnek* át kell adnia a *Sportoló* és a 14. cikkben foglaltak szerint a 13.2.3. cikk értelmében fellebbezni jogosult más *Doppingellenes Szervezetek* részére a meghallgatáson hozott, indoklással ellátott döntést, vagy azokban az esetekben, amikor a meghallgatásról lemondtak, a megtett intézkedést magyarázó, indoklással ellátott döntést, és azt a 14.3. cikk szerint közzé kell tennie.

8.5. Egyszeri meghallgatás a CAS előtt

A *Nemzetközi Szintű Sportolókkal*, *Nemzeti Szintű Sportolókkal* vagy más *Személyekkel* szemben állított doppingvétségek vagy a 10.14.1. cikk megsértései – a *Sportoló* vagy más *Személy*, az *Eredménykezelési* jogosultsággal rendelkező *Doppingellenes Szervezet* és a WADA hozzájárulása esetén – a CAS előtti egyszeri meghallgatás keretében is tárgyalhatók.⁶²

9. cikk: Egyéni eredmények automatikus *Érvénytelenítése*

Az *Egyéni Sportokban* egy *Versenydőszakon Belüli* teszttel kapcsolatos doppingvétség vagy a 10.14.1. cikknek egy *Versenyen* történő részvétellel történő megsértése automatikusan az adott *Versenyen* szerzett eredmény *Érvénytelenítéséhez* vezet, az abból fakadó minden *Következménnyel* együtt, beleértve minden érem, pont és díj elvesztését is.⁶³

10. cikk: Egyénnel szembeni szankciók⁶⁴

10.1. Eredmények *Érvénytelenítése* azon a *Sporteseményen*, amely alatt doppingvétség történik

A *Sportesemény* döntéshozó szervének döntésétől függően, valamely *Sportesemény* alatt vagy azzal kapcsolatban történő doppingvétség a *Sportoló* valamennyi, az adott *Sporteseményen* szerzett egyéni eredményének *Érvénytelenítéséhez* vezethet, az ezen eredmények alapján adott juttatások vagy biztosított kedvezmények semmisnek nyilvánítása mellett, beleértve a *Sportolónak* (akár egyénileg, akár egy olyan csapatnak, amelynek a *Sportoló* a része volt) adott összes érem, pont és díj elvesztését, kivéve a 10.1.1. cikkben foglaltakat.⁶⁵

Egy *Sporteseményen* elért egyéb eredmények *Érvénytelenítésének* mérlegelésekor figyelembe veendő tényezők lehetnek például a *Sportoló* doppingvétségének súlyossága, valamint az, hogy a *Sportoló* más *Versenyeken* negatív tesztet produkált-e.

10.1.1. Ha a *Sportoló* bizonyítani tudja, hogy részéről a vétség kapcsán a *Vétkesség* vagy

⁶² [Megjegyzés a 8.5. cikkhez: Bizonyos esetekben az elsőfokú nemzetközi vagy nemzeti szintű meghallgatás, majd a CAS előtt történő újbóli meghallgatás együttes költsége igen jelentős lehet. Amennyiben a jelen cikkben meghatározott összes fél úgy ítéli meg, hogy egyetlen meghallgatás is biztosítja az érdekeik megfelelő védelmét, szükségtelen, hogy a *Sportoló* vagy a *Doppingellenes Szervezetek* két meghallgatás többletköltségeit viseljék. Egy *Doppingellenes Szervezet* megfigyelőként is részt vehet a CAS előtti meghallgatáson.]

⁶³ [Megjegyzés a 9. cikkhez: Csapatversenyek esetén az egyes játékosok által kapott valamennyi díj *Érvénytelenítésre* kerül. A csapat *Kizárása* azonban a 11. cikkben foglaltak szerint történik. Azokban a sportágakban, amelyek nem Csapatversenyek, de ahol a díjakat csapatok kapják, a Csapat egy vagy több csapattag által elkövetett doppingvétség miatti *Kizárásának* vagy alacsonyabb helyezését a Nemzetközi Szövetség alkalmazandó szabályaiban foglaltak szerint kell megtörténni. Azokban az esetekben, amikor a csapatverseny során doppingvétségeket elkövető *Sportoló* által szerzett csapatpontokat elveszik, ami a csapat számára alacsonyabb helyezést eredményez, az nem minősül szankciónak vagy fegyelmi intézkedésnek sem a csapattal, sem a csapatversenyben részt vevő, doppingvétséget el nem követő többi *Sportolóval* szemben.]

⁶⁴ [Megjegyzés a 10. cikkhez: A szankciók harmonizációja a doppingellenes fellépés egyik legfontosabb tárgyalt és leginkább vitatott területe. A harmonizáció azt jelenti, hogy minden egyes eset egyedi tényeinek értékelésére ugyanazon szabályokat és kritériumokat alkalmazzák. A szankciók harmonizációjának megkövetelésével szembeni érvek a sportágak közötti különbségeken alapulnak, például a következők: egyes sportágakban a *Sportolók* hivatásosok, akik a sportból jelentős bevételre tesznek szert, míg más sportágakban a *Sportolók* amatőrök; azokban a sportágakban, ahol a *Sportoló* pályafutása rövid, a szokásos *Eltiltási idő* sokkal jelentősebb hatással van a *Sportolóra*, mint azokban a sportágakban, ahol a pályafutások hagyományosan jóval hosszabbak. A harmonizáció mellett egyik elsődleges érv pedig az, hogy egyszerűen nem igazságos, hogy ha ugyanaból az országból származó két *Sportolót*, akik ugyanazon *Tiltott Anyag* kapcsán, hasonló körülmények között produkálnak pozitív tesztet, eltérő szankciókkal sújtanak kizárólag azért, mert eltérő sportágakban versenyeznek. Ezenfelül sokszor az a megítélés, hogy a túl rugalmas szankcionálás elfogadhatatlan lehetőséget biztosít egyes sportszervezetek számára, hogy elnézőbbek legyenek a doppingolókkal. A szankciók harmonizációjának hiánya gyakorta viták forrását képezi a Nemzetközi Szövetségek és a Nemzeti *Doppingellenes Szervezetek* között.]

⁶⁵ [Megjegyzés a 10.1. cikkhez: Míg a 9. cikk annak az egyetlen *Versenynek* az eredményét *Érvényteleníti*, amelyben a *Sportoló* tesztje pozitív lett (pl. a 100 méteres hátúszás), jelen cikk a *Sportesemény* (pl. az úszó-világbajnokság) valamennyi futamán szerzett összes eredmény *Érvénytelenítését* eredményezheti.]

Gondatlanság Hiánya áll fenn, akkor a *Sportoló* többi *Versenyen* elért egyéni eredményei nem *Érvénytelenítendő*k, kivéve, ha a *Sportoló* doppingvétsége valószínűleg hatással volt a *Sportoló* többi (a doppingvétséggel érintett *Versenyen* kívüli) *Versenyen* elért eredményeire is.

10.2. *Eltiltás Tiltott Anyag vagy Tiltott Módszer jelenléte, Használata, Megkísérelt Használata vagy Birtoklása miatt*

A 2.1 (Jelenlét), 2.2 (Használat vagy Megkísérelt Használat) vagy 2.6 (Birtoklás) cikkek vétségei vonatkozásában a 10.2. cikk biztosítja a keretet az *Eltiltási* idő megállapításához. E megállapítás több változón alapul, mint például: a szóban forgó anyag vagy módszer (azaz nem *Meghatározott Anyagok/nem Meghatározott Módszerek, Meghatározott Anyagok/Meghatározott Módszerek* vagy *Függőséget Okozó Szerek*); hogy a *Sportoló* vagy más *Személy* szándékosan követte-e el a doppingvétséget; hogy a bevitel, *Használat* vagy *Birtoklás* körülményei nem álltak-e összefüggésben a sportteljesítménnyel; és hogy a *Sportoló* bizonyítani tudja-e, hogyan került a *Tiltott Anyag* a szervezetébe.

A 10.2.1. cikk a 2.1. vagy 2.2. cikkek nem *Meghatározott Anyagokkal* és nem *Meghatározott Módszerekkel* elkövetett vétségeire vonatkozó *Eltiltási* idővel foglalkozik. A 10.2.2. cikk a 2.1. vagy 2.2. cikkek *Meghatározott Anyagokkal* vagy *Meghatározott Módszerekkel* elkövetett vétségeire vonatkozó *Eltiltási* idővel foglalkozik. A 10.2.3. cikk a 2.1. vagy 2.2. cikkek *Függőséget Okozó Szerekkel* elkövetett vétségeire vonatkozó *Eltiltási* idővel foglalkozik. A 10.2.4. cikk a *Gyógyászati Célú Mentességek* kritériumaival kapcsolatos különleges körülmények esetén alkalmazandó *Eltiltási* idővel foglalkozik. A 10.2.5. cikk a 2.6. cikk vétségeire vonatkozó *Eltiltási* idővel foglalkozik. A 10.2.6. cikk a „szándékos” fogalmát határozza meg a 10.2. cikk alkalmazásában.⁶⁶

A 10.2. cikk alkalmazását bemutató ábrák illusztrációként a 2. Függelékben található. Amennyiben az ábrák nincsenek összhangban a *Szabályzat* bármely rendelkezésével, a *Szabályzat* rendelkezése az irányadó.

10.2.1. Nem *Meghatározott Anyagok* vagy nem *Meghatározott Módszerek*

A 2.1. vagy 2.2. cikk nem *Meghatározott Anyagot* vagy nem *Meghatározott Módszert* érintő vétségeire vonatkozóan az *Eltiltási* idő – a 10.2.3. és 10.2.4. cikkek rendelkezéseitől függően – 4 (négy) év. A 4 (négy) éves *Eltiltási* idő a következőképpen csökkenthető:

- 10.2.1.1. Amennyiben a *Sportoló* bizonyítani tudja, hogy a *Tiltott Anyag* hogyan került a szervezetébe, vagy a *Tiltott Módszert* hogyan *Használták*, és hogy a vétség nem volt szándékos, az *Eltiltási* idő 2 (kettő) év. Ez az *Eltiltási* idő a 10.5., 10.6. vagy 10.7.1. cikkek értelmében esetlegesen mellőzhető vagy csökkenthető.
- 10.2.1.2. Amennyiben a *Sportoló* nem tudja bizonyítani, hogy a vétség nem volt szándékos, de bizonyítani tudja, hogy a *Tiltott Anyag* hogyan került a szervezetébe, vagy a *Tiltott Módszert* hogyan *Használták*, és hogy a bevitel vagy *Használat* körülményei nem álltak összefüggésben a sportteljesítménnyel, az *Eltiltási* idő 3 (három) év. Ez az *Eltiltási* idő a 10.5. vagy 10.6. cikkek értelmében nem mellőzhető vagy csökkenthető.
- 10.2.1.3. Amennyiben a *Sportoló* nem tudja bizonyítani, hogy a *Tiltott Anyag* hogyan került a szervezetébe, vagy a *Tiltott Módszert* hogyan *Használták*, de kivételes esetekben a döntéshozó testület számára kielégítő módon bizonyítani tudja, hogy – megbízható tudományos bizonyítékok alapján – a doppingvétség nem volt összeegyeztethető a *Tiltott Anyag* szándékos használatával, akkor az *Eltiltási* idő 2 (kettő) évre csökkenthető.⁶⁷ Ez az

⁶⁶ [Megjegyzés a 10.2. cikkhez: Mielőtt mérlegelné, hogy a 10.5. vagy 10.6. cikk alkalmazandó-e, a Doppingellenes Szervezetnek (vagy a meghallgatást végző testületnek) először meg kell állapítania, hogy a *Sportoló* eleget tett-e annak bizonyítására vonatkozó terhének, hogy a vétség nem volt szándékos. Ehhez a *Sportolónak* – a 10.2.1.3. cikkben leírt legszűkebb folyosó kivételével – be kell mutatnia, hogyan került a *Tiltott Anyag* a szervezetébe, valamint azt is, hogy a bevitel vagy *Használat* időzítése összhangban van-e a Mintájából származó elemzési eredményekkel.]

⁶⁷ [Megjegyzés a 10.2.1.3. cikkhez: Bár elméletileg lehetséges, hogy egy *Sportoló* anélkül bizonyítsa a jelen cikk szerinti csökkentésre való jogosultságát, hogy bemutatná, hogyan került a *Tiltott Anyag* a szervezetébe, ezt egyes esetekben a „legszűkebb folyosóként” aposztrofálták. E

Eltiltási idő a 10.5. vagy 10.6. cikkek értelmében nem mellőzhető vagy csökkenthető.

- 10.2.1.4. Az olyan csak *Versenydőszakon Belül* tiltott anyagra vonatkozó *Pozitív Vizsgálati Eredményből* eredő vétségek esetén, ahol a *Sportoló* bizonyítani tudja, hogy a *Tiltott Anyagot Versenyidőszakon Kívül*, a sportteljesítménnyel összefüggésben nem álló körülmények között vitte be vagy *Használta*, az *Eltiltási idő* 2 (kettő) év. Ez az *Eltiltási idő* a 10.5., 10.6. vagy 10.7.1. cikkek értelmében esetlegesen mellőzhető vagy csökkenthető.

10.2.2. *Meghatározott Anyagok vagy Meghatározott Módszerek*

A 2.1. vagy 2.2. cikk *Meghatározott Anyagot* vagy *Meghatározott Módszert* érintő vétségeire vonatkozóan az *Eltiltási idő* – a 10.2.3. és 10.2.4. cikkek rendelkezéseitől függően – 2 (kettő) év. Ez az *Eltiltási idő* a 10.5., 10.6. vagy 10.7.1. cikkek értelmében mellőzhető vagy csökkenthető, valamint az alábbiak szerint meghosszabbítható:

- 10.2.2.1. A 10.2.2.2. cikk rendelkezéseitől függően, amennyiben a *Doppingellenes Szervezet* bizonyítani tudja, hogy a vétség szándékos volt, az *Eltiltási idő* 4 (négy) év; kikötve azonban, hogy ha a *Sportoló* bizonyítani tudja, hogy a bevitel vagy *Használat* körülményei nem álltak összefüggésben a sportteljesítménnyel, az *Eltiltási idő* 3 (három) év. A jelen 10.2.2.1. cikk szerint kiszabott *Eltiltási idő* a 10.5. vagy 10.6. cikkek értelmében nem mellőzhető vagy csökkenthető.

- 10.2.2.2. Amennyiben egy doppingvétség egy olyan anyag *Pozitív Vizsgálati Eredményéből* következik, amely csak *Versenydőszakon Belül* tiltott, és a *Sportoló* bizonyítani tudja, hogy a *Tiltott Anyagot Versenyidőszakon Kívül* használta, az *Eltiltási idő* 2 (kettő) év. Ez az *Eltiltási idő* a 10.5., 10.6. vagy 10.7.1. cikkek értelmében mellőzhető vagy csökkenthető.

10.2.3. *Függőséget okozó szerek*

A 10.2. cikk bármely más rendelkezésétől függetlenül, amennyiben a doppingvétség csak egy *Függőséget Okozó Szer*t érint:

- 10.2.3.1. Ha a *Sportoló* bizonyítani tudja, hogy minden bevitel vagy *Használat Versenyidőszakon Kívül* történt, és nem állt összefüggésben a sportteljesítménnyel, akkor az *Eltiltási idő* 2 (kettő) hónap.⁶⁸

Bármely *Függőséget Okozó Szerrel* kapcsolatos minden későbbi vétség esetén a jelen 10.2.3.1. cikk szerint számított *Eltiltási idő* 4 (négy) hónap, amely 2 (kettő) hónapra csökkenthető, ha a *Sportoló* részt vesz egy, az *Eredménykezelési* jogosultsággal rendelkező *Doppingellenes Szervezet* által jóváhagyott *Függőséget Okozó Szer* kezelési programban.⁶⁹

kivételesen szűk folyosó igénybevételéhez a Sportolónak olyan megbízható tudományos bizonyítékot kell bemutatnia, amely igazolja, hogy a doppingvétség nem volt összeegyeztethető a Tiltott Anyag szándékos Használatával. A megbízható tudományos bizonyíték magában foglalhatja például a Tiltott Anyag nem gyógyászati mennyiségű kimutatását a Sportoló Mintájában, amelyhez nagyon friss Beadásra/Alkalmazásra utaló metabolikus profil társul, illetve a Sportoló olyan korábbi vagy későbbi Mintáit, amelyek megerősítik, hogy a kimutatott Tiltott Anyag nem egy terápiás dózis vagy más doppingrendszer kiválasztási görbéjének végén található. A hajvizsgálatok valószínűleg nem szolgálnak megbízható bizonyítékként a szándékos doppingolás megcáfolására. A hazugságvizsgálatok eredményeivel kapcsolatban lásd a Megjegyzést a 3.2. cikkhez. Továbbá a negatív Tesztelési előzmények, a testtömeg vagy a versenyeredmények változása vagy változásának hiánya, a doppingolás iránti motiváció hiánya, valamint a Sportoló és a Sportoló támogatóinak vallomása formáját öltő bizonyíték nem elégséges ahhoz, hogy az *Eltiltási idő* csökkentését indokolja. A kétségek elkerülése végett a Sportoló benyújthat, a meghallgatást végző testület pedig mérlegelhet nem tudományos bizonyítékokat is, de a megbízható tudományos bizonyíték szükséges elem a jelen cikk szerinti csökkentésre való jogosultság megállapításához. A jelen cikkben használt „kivételes eset” nem arra szolgál, hogy egy olyan független elemet hozzon létre, amelyet a Sportolónak bizonyítania kell, hanem inkább azon esetek ritkaságát és egyediségét jelöli, amelyekben a szükséges bizonyítási elemek teljesülni fognak.]

⁶⁸ [Megjegyzés a 10.2.3.1. cikkhez: Bár a Szabályzat nem teszi az első vétségre vonatkozó kéthónapos *Eltiltási idő* feltételévé, hogy a Sportoló kezelési programban vegyen részt, a Doppingellenes Szervezeteknek saját belátásuk szerint, szakértelmük és erőforrásaik mértékéig meg kell fontolniuk olyan irányelvek elfogadását, amelyek ösztönzik és elősegítik, hogy a Sportoló orvosi szakvéleményt kérjen az első vétség után, és ha ajánlott, akkor – esettől függően – kezelési vagy rehabilitációs programba vegyen részt.]

⁶⁹ [Megjegyzés a 10.2.3.1. cikkhez: A kezelési program jóváhagyásával kapcsolatos döntéseket a Doppingellenes Szervezet saját kizárólagos belátása szerint hozza meg. E cikk célja, hogy mozgásteret biztosítson a Doppingellenes Szervezeteknek, hogy saját megítélésük szerint határozzák meg és hagyják jóvá (a „hamissákkal” szemben) a helyes és jó hírű kezelési programokat. Azonban lehet arra számítani, hogy a helyes kezelési programok jellemzői nagymértékben eltérhetnek, és idővel változhatnak, így nem lenne praktikus, ha a WADA kötelező kritériumokat dolgozna ki az elfogadható kezelési programokra vonatkozóan. A Doppingellenes Szervezet 2 (kettő) hónapos szankciót is kiszabhat, ha saját belátása szerint úgy ítéli meg, hogy nem szükséges kezelés, például ha a Pozitív Vizsgálati Eredményt kokatea bevitelére eredményezte. Ez a cikk

A jelen 10.2.3.1. cikkben meghatározott *Eltiltási* idő tekintetében semmilyen csökkentésnek nincs helye a 10.6., 10.7.1. vagy 10.7.2. cikkek egyetlen rendelkezése alapján sem.

10.2.3.2. Amennyiben a bevitel, *Használat* vagy *Birtoklás Versenyidőszakon Belül* történt, és a *Sportoló* bizonyítani tudja, hogy a bevitel, *Használat* vagy *Birtoklás* körülményei nem álltak összefüggésben a sportteljesítménnyel, akkor az *Eltiltási* idő 6 (hat) hónaptól 2 (kettő) évig terjed az eset körülményeitől függően.⁷⁰ Ez a rendelkezés nem érinti a 10.5., 10.6. vagy 10.7.1. cikk esetleges alkalmazását.⁷¹

10.2.3.3. Amennyiben sem a 10.2.3.1., sem a 10.2.3.2. nem alkalmazható, az *Eltiltási* időt a 10.2.1. vagy 10.2.2. cikkek vonatkozó rendelkezései alapján kell meghatározni.

10.2.4. Gyógyászati Célú Mentesség kritériumai

10.2.4.1. A 10.2. cikk bármely más rendelkezésétől függetlenül, amennyiben a *Sportoló* bizonyítani tudja, hogy a jelenlét, *Használat*, *Megkísérelt Használat* vagy *Birtoklás* megfelelt a *Gyógyászati Célú Mentességekre* vonatkozó *Nemzetközi Szabvány* 4.2. cikkében foglalt kritériumok mindegyikének (kivéve azt, hogy bizonyítani kell, hogy nem volt észszerű, engedélyezett gyógyászati⁷² alternatíva), amikor a jelenlét, *Használat*, *Megkísérelt Használat* vagy *Birtoklás* történt, akkor az *Eltiltási* idő 2 (kettő) hónap. A jelen 10.2.4.1. cikkben meghatározott *Eltiltási* idő tekintetében semmilyen csökkentésnek nincs helye a 10.6., 10.7.1. vagy 10.7.2. cikkek egyetlen rendelkezése alapján sem.

10.2.5. Birtoklás

A 2.6. cikk vétségei vonatkozásában az *Eltiltási* idő – a 10.2.3.2. cikk rendelkezéseitől függően – a következők szerint alakul:

10.2.5.1. Amennyiben a vétség nem *Meghatározott Anyagot* vagy nem *Meghatározott Módszert* érint, az *Eltiltási* idő 2 (kettő) év, ha a *Sportoló* vagy más *Személy* bizonyítani tudja, hogy a vétség nem volt szándékos; 3 (három) év, ha a *Sportoló* vagy más *Személy* nem tudja bizonyítani, hogy a vétség nem volt szándékos, de bizonyítani tudja, hogy a *Birtoklás* nem állt összefüggésben a sportteljesítménnyel; és 4 (négy) év, ha a *Sportoló* vagy más *Személy* nem tudja bizonyítani, hogy a vétség nem volt szándékos, és nem tudja bizonyítani, hogy a *Birtoklás* nem állt összefüggésben a sportteljesítménnyel.

10.2.5.2. Amennyiben a vétség *Meghatározott Anyagot* vagy *Meghatározott Módszert* érint, az *Eltiltási* idő 4 (négy) év, ha a *Doppingellenes Szervezet* bizonyítani tudja, hogy a vétség szándékos volt, ami 3 (három) évre csökkenthető, ha a *Sportoló* bizonyítani tudja, hogy a *Birtoklás* körülményei nem álltak összefüggésben a sportteljesítménnyel; és 2 (kettő) év, ha a *Doppingellenes Szervezet* nem tudja bizonyítani, hogy a vétség szándékos volt.

10.2.5.3. Ha a 10.2.5.1. vagy 10.2.5.2. cikkek alapján kiszabott *Eltiltási* idő 2 (kettő) év, az *Eltiltási* idő lehetséges mellőzése vagy csökkentése a 10.5., 10.6.

vonatkozik azokra a különböző utakra is, amelyeken keresztül egy Függőséget Okozó Szer bevíhető, pl. kokatea ivása.]

⁷⁰ [Megjegyzés a 10.2.3.2. cikkhez: Az „eset körülményei” magukban foglalhatják például a *Használat* vagy *Birtoklás* konkrét jellegét, a kimutatott *Tiltott Anyag* fajtáját és mennyiségét, a bevitel és a *Sportoló* tényleges versenyzése közötti időbeli közelséget, a bevitel lehetséges (tényleges vagy érzékelt) előnyét a *Sportoló* számára a *Sportolónak* a *Versenyen* nyújtott teljesítményéhez viszonyítva, a *Sportoló* vagy más *Személy* doppingellenes tapasztalatának és képzettségének szintjét, valamint egyéb, vétkességgel kapcsolatos szempontokat, amelyek egyébként nem elégítenék ki a 10.5 cikk alkalmazásának követelményeit.]

⁷¹ [Megjegyzés a 10.2.3.2. cikkhez: Bár elméletileg lehetséges, hogy a *Sportoló* bizonyítsa a Vétkesség vagy Gondatlanság Hiányát, illetve a Súlyos Vétkesség vagy Gondatlanság Hiányát egy Függőséget Okozó Szer Versenyidőszakon Belüli bevitelére, *Használat*ára vagy *Birtoklás*ára tekintetében, ez csak ritka, kivételes esetekben fordulhat elő.]

⁷² [Megjegyzés a 10.2.4.1. cikkhez: E cikk alkalmazásában a „gyógyászati” kifejezést a *Gyógyászati Célú Mentességekre* vonatkozó *Nemzetközi Szabványban* foglalt fogalom meghatározás szerint kell meghatározni.]

vagy 10.7.1. cikkek szerint történhet.

10.2.6. A 10.2. cikkben használt „szándékos” kifejezés azon *Sportolók* vagy más *Személyek* azonosítására szolgál, akik olyan magatartást tanúsítottak, amiről tudták, hogy doppingvétségnek minősül, illetve tudták, hogy jelentős kockázata van annak, hogy a magatartás doppingvétségnek minősüljön vagy doppingvétséghez vezessen, és ezt a kockázatot nyilvánvalóan figyelmen kívül hagyták.⁷³

10.3. *Eltiltás* más doppingvétségekért

A 10.2. cikkben foglaltaktól eltérő doppingvétségek esetében az *Eltiltási* idő a következőképpen alakul, kivéve, ha a 10.6. vagy 10.7. cikk alkalmazandó:

10.3.1. A 2.3. és 2.5. cikkek vétségei vonatkozásában az *Eltiltási* idő 4 (négy) év, kivéve: (i) ha *Mintavétel* elmulasztásának esetében a *Sportoló* bizonyítani tudja, hogy a doppingvétség elkövetése nem volt szándékos, az *Eltiltási* idő 2 (kettő) év; (ii) minden más esetben, ha a *Sportoló* vagy más *Személy* olyan rendkívüli körülményeket tud bizonyítani, amelyek az *Eltiltási* idő csökkentését indokolják, az *Eltiltási* idő a *Sportoló* vagy más *Személy Vétkességének* mértékétől függően 2-től (kettőtől) 4 (négy) évig terjed; vagy (iii) a *Mintavétel* elmulasztásának *Védett Személyt* vagy *Szabadidő-sportolót* érintő esetében, ahol az *Eltiltási* idő a *Védett Személy* vagy *Szabadidő-sportoló Vétkességének* mértékétől függően a maximális 2 (kettő) év és a minimálisan kiszabható *Eltiltás* nélküli megrovás közé esik.

10.3.2. A 2.4. cikk vétségei vonatkozásában az *Eltiltási* idő 2 (kettő) év, amely nem kevesebb mint 1 (egy) évre csökkenthető attól függően, hogy a *Sportoló* bizonyítani tud-e a *Sportoló Vétkességének* mértékét enyhítő körülményeket. A *Vétkességet* mindhárom holléti mulasztás esetén egyenlően kell értékelni, elvárva, hogy a *Sportoló* az első és a második mulasztás után fokozott éberséget tanúsítson. Az *Eltiltás* 2 (kettő) éve és 1 (egy) éve közötti, jelen cikk szerinti rugalmasság nem alkalmazható olyan *Sportolóknál*, akiknél a holléti információk utolsó pillanatban történő módosításainak mintázata vagy más magatartás alapján komolyan gyanítható, hogy a *Sportoló* el akarta kerülni, hogy a *Tesztelés* céljából elérhető legyen.⁷⁴

10.3.3. A 2.7. vagy 2.8. cikk vétségei vonatkozásában az *Eltiltási* idő a vétség súlyosságától függően nem kevesebb mint 4 (négy) évtől akár az élethosszig tartó *Eltiltásig* terjedhet. Különösen súlyos vétségnek tekintendő a 2.7. vagy 2.8. cikk szerinti, *Védett Személyt* vagy *Kiskorút* érintő vétség, és – ha *Sportolót Segítő Személyzet* követte el a *Meghatározott Anyagoktól* eltérő anyagokkal kapcsolatos vétségek vonatkozásában – következménye a *Sportolót Segítő Személyzet* élethosszig tartó *Eltiltása*. A fentiekén túl a 2.7. vagy 2.8. cikk szerinti olyan súlyos vétségeket, amelyek nem csak a sporttal kapcsolatos jogszabályokat és előírásokat sérthetnek, jelenteni kell az illetékes közigazgatási, szakmai vagy igazságügyi hatóságok felé.⁷⁵

10.3.4. A 2.9. cikk vétségei vonatkozásában a kiszabott *Eltiltás* ideje a vétség súlyosságától függően nem kevesebb mint 2 (kettő) évtől akár az élethosszig tartó *Eltiltásig* terjedhet; amennyiben a vétség *Védett Személyt* vagy *Kiskorút* érint, a kiszabott *Eltiltási* idő a vétség súlyosságától függően nem kevesebb mint 4 (négy) évtől akár az élethosszig tartó *Eltiltásig* terjedhet.

10.3.5. A 2.10. cikk vétségei vonatkozásában az *Eltiltási* idő 2 (kettő) év, amely a *Sportoló*

⁷³ [Megjegyzés a 10.2.6. cikkhez: A 10.2.6. cikk a „szándékos” egyedi fogalommeghatározásával szolgál, amely kizárólag a 10.2. cikk céljára alkalmazandó.]

⁷⁴ [Megjegyzés a 10.3.2. cikkhez: A Szabályzatban és a Tesztelésre vonatkozó Nemzetközi Szabványban foglalt holléti követelmények alapvető részét képezik a sportbeli dopping elleni hatékony küzdelemnek. A csalás megakadályozása és felderítése érdekében a Doppingellenes Szervezeteknek képesnek kell lenniük megbízható holléti információk alapján előzetes értesítés nélküli, Versenyidőszakon Kívüli Tesztelést végezni. A Szabályzatban foglalt holléti követelmények azt is lehetővé teszik a tiszta Sportolók számára, hogy hitelesen állíthassák, bármikor Tesztelésnek lehetnek kitéve, így a nyilvánosság bízhat abban, hogy tiszták. A holléti mulasztások nem csak „adminisztrációs szabálysértések”, de közvetlenül aláássák a Doppingellenes Szervezetek azon képességét, hogy rajtakapják a doppingoló Sportolókat, valamint a nyilvánosságnak a tiszta Sportolók elszámoltathatóságába vetett bizalmát.]

⁷⁵ [Megjegyzés a 10.3.3. cikkhez: Azokkal szemben, akik a Sportolók doppingolásában vagy a doppingolás eltitkolásában érintettek, szigorúbb szankciókat kell alkalmazni, mint a pozitív teszteredményű Sportolókkal szemben. Mivel a sportszervezetek jogköre általában az akkreditációtól, tagságtól és a sporttal kapcsolatos más előnyöktől való *Eltiltásra* korlátozódik, a Sportolót Segítő Személyzetnek az illetékes hatóságoknál történő bejelentése a doppingolástól való elrettentés fontos lépése.]

vagy más *Személy Vétkességének* mértékétől és az eset más körülményeitől függően nem kevesebb mint 1 (egy) évre csökkenthető.⁷⁶

10.3.6. A 2.11. cikk vétségei vonatkozásában az *Eltiltási* idő a *Sportoló* vagy más *Személy* által elkövetett vétség súlyosságától függően nem kevesebb mint 2 (kettő) évtől akár az élethosszig tartó *Eltiltásig* terjedhet.⁷⁷

10.4. *Súlyosító Körülmények*, amelyek növelhetik az *Eltiltási* idő hosszát

Ha a *Doppingellenes Szervezet* a 2.7. cikkben (*Üzérkedés* vagy *Megkísérelt Üzérkedés*), 2.8. cikkben (*Beadás/Alkalmazás* vagy *Megkísérelt Beadás/Alkalmazás*), 2.9. cikkben (*Bűnrészesség* vagy *Megkísérelt Bűnrészesség*) vagy 2.11. cikkben (A *Sportoló* vagy más *Személy* cselekedetei a hatósági bejelentéstől való eltántorítás vagy annak megtorlása céljából) foglaltaktól eltérő doppingvétséget érintő egyedi esetben azt állapítja meg, hogy olyan *Súlyosító Körülmények* állnak fenn, amelyek az egyébként alkalmazandó szankciónál hosszabb *Eltiltási* idő kiszabását indokolják, akkor az egyébként alkalmazandó *Eltiltási* idő a vétség súlyosságától és *Súlyosító Körülmények* jellegétől függően akár 2 (kettő) évnél további *Eltiltási* idővel is növelhető, kivéve, ha a *Sportoló* vagy más *Személy* bizonyítani tudja, hogy a doppingvétség elkövetéséről nem volt tudomása.⁷⁸

10.5. Az *Eltiltási* idő mellőzése *Vétkesség* vagy *Gondatlanság Hiányában*

Ha egy *Sportoló* vagy más *Személy* valamely egyedi esetben bizonyítani tudja a maga részéről a *Vétkesség* vagy *Gondatlanság Hiányát*, akkor az egyébként alkalmazandó *Eltiltási* idő mellőzendő.⁷⁹

10.6. Az *Eltiltási* idő csökkentése *Súlyos Vétkesség* vagy *Gondatlanság Hiányában*

10.6.1. Szankciók csökkentése különös körülmények esetén a 2.1., 2.2. vagy 2.6. cikk szerinti vétségek vonatkozásában

A 10.6.1. cikk szerinti valamennyi csökkentés kölcsönösen kizárja egymást, és nem összesítődik.

10.6.1.1. *Meghatározott Anyagok* vagy *Meghatározott Módszerek*

Amennyiben a doppingvétség egy *Meghatározott Anyagot* (de nem *Függőséget Okozó Szer*) vagy *Meghatározott Módszert* érint, és a *Sportoló* vagy más *Személy* bizonyítani tudja a *Súlyos Vétkesség* vagy *Gondatlanság Hiányát*, akkor az *Eltiltási* idő a *Sportoló* vagy más *Személy* *Vétkességének* mértékétől függően legalább *Eltiltási* idő nélküli megrovás, legfeljebb pedig 2 (kettő) évnél *Eltiltás*.

10.6.1.2. *Szennyeződést tartalmazó forrás*

Azokban az esetekben, amikor a *Sportoló* vagy más *Személy* bizonyítani tudja mind a *Súlyos Vétkesség* vagy *Gondatlanság Hiányát*, mind pedig azt, hogy a kimutatott *Tiltott Anyag Szennyeződést Tartalmazó Forrásból*

⁷⁶ [Megjegyzés a 10.3.5. cikkhez: Amennyiben a 2.10. cikkben (*Sportoló* vagy más *Személy* általi tiltott együttműködés) említett „más *Személy*” nem magánszemély, hanem jogi személy, úgy e jogi személlyel szemben a 12. cikkben foglaltak szerinti fegyelmi szankciók alkalmazhatók.]

⁷⁷ [Megjegyzés a 10.3.6. cikkhez: A 2.5. cikket (*Manipulálás*) és a 2.11. cikket (A *Sportoló* vagy más *Személy* cselekedetei a hatósági bejelentéstől való eltántorítás vagy annak megtorlása céljából) egyaránt sértő magatartást a súlyosabb szankcióval járó vétség alapján kell szankcionálni.]

⁷⁸ [Megjegyzés a 10.4. cikkhez: A 2.7. cikk (*Üzérkedés* vagy *Megkísérelt Üzérkedés*), 2.8. cikk (*Beadás/Alkalmazás* vagy *Megkísérelt Beadás/Alkalmazás*), 2.9. cikk (*Bűnrészesség* vagy *Megkísérelt Bűnrészesség*) és 2.11. cikk (A *Sportoló* vagy más *Személy* cselekedetei a hatósági bejelentéstől való eltántorítás vagy annak megtorlása céljából) szerinti vétségek nem tartoznak a 10.4. cikk alkalmazásába, mivel az e vétségekért járó szankciókba az akár élethosszig tartó *eltiltással* már elegendő mérlegelési lehetőség van beépítve ahhoz, hogy lehetővé tegyék bármely *Súlyosító Körülmény* figyelembe vételét].

⁷⁹ [Megjegyzés a 10.5. cikkhez: Jelen cikk és a 10.6.2. cikk kizárólag a szankciók kiszabására alkalmazandók, és nem alkalmazandók annak megállapítására, hogy történt-e doppingvétség. Ezek csak kivételes körülmények között alkalmazandók, például, ha egy *Sportoló* bizonyítani tudja, hogy – minden gondossága ellenére – egy versenytársa szabotálta. A *Vétkesség* vagy *Gondatlanság Hiánya* ellenben nem alkalmazandó az alábbi körülmények esetén: (a) tévesen megjelölt vagy szennyeződést tartalmazó vitamin vagy táplálékkiegészítő fogyasztásából következő pozitív teszt (a *Sportolók* felelnek azért, amit bevisznek (2.1. cikk), és korábban figyelmeztették őket arra, hogy a kiegészítőben szennyeződések fordulhatnak elő); (b) *Tiltott Anyagnak* a *Sportoló* személyi orvosa vagy edzője által anélkül történő *Beadása/Alkalmazása*, hogy a *Sportolót* tájékoztatná (a *Sportolók* felelnek az orvosi személyzet általuk történő kiválasztásáért és azért, hogy az orvosi személyzetet tájékoztassák arról, hogy semmilyen *Tiltott Anyagot* nem adhatnak nekik); és (c) a *Sportoló* ételének vagy italának házastárs, edző vagy a *Sportoló* társaságába tartozó más *Személy* általi szabotálása (a *Sportolók* felelnek azért, amit bevisznek, valamint azoknak a *Személyeknek* a magatartásáért, akikben megbíznak annyira, hogy azok az ételükhöz és italukhoz hozzáférhessenek). Azonban egy adott eset egyedi tényeitől függően a fent leírt példák bármelyike eredményezhet enyhébb szankciót a 10.6. cikk értelmében a *Súlyos Vétkesség* vagy *Gondatlanság Hiánya* alapján.]

származik, akkor az *Eltiltási* idő a *Sportoló* vagy más *Személy Vétkességének* mértékétől függően legalább *Eltiltási* idő nélküli megrovás, legfeljebb pedig 2 (kettő) évnyi *Eltiltás*.⁸⁰

10.6.1.3. *Védett Személyek* vagy *Szabadidő-sportolók*

Amennyiben nem *Függőséget Okozó Szerrel* kapcsolatos doppingvétséget *Védett Személy* vagy *Szabadidő-sportoló* követ el, és a *Védett Személy* vagy *Szabadidő-sportoló* bizonyítani tudja a *Súlyos Vétkesség* vagy *Gondatlanság Hiányát*, akkor az *Eltiltási* idő a *Védett Személy* vagy *Szabadidő-sportoló Vétkességének* mértékétől függően legalább *Eltiltási* idő nélküli megrovás, legfeljebb pedig 2 (kettő) évnyi *Eltiltás*.

10.6.2. *Súlyos Vétkesség* vagy *Gondatlanság Hiányának* alkalmazása a 10.6.1. cikk alkalmazásán túl⁸¹

Ha bármely olyan egyedi esetben, amelyre a 10.6.1. cikk nem alkalmazható, egy *Sportoló* vagy más *Személy* bizonyítani tudja részéről a *Súlyos Vétkesség* vagy *Gondatlanság Hiányát*, akkor az egyébként alkalmazandó *Eltiltási* idő – a 10.7. cikk rendelkezései szerinti további csökkentéstől vagy mellőzéstől függően – a *Sportoló* vagy más *Személy Vétkességének* mértéke alapján csökkenthető, de az *Eltiltás* csökkentett időtartama nem lehet kevesebb, mint az egyébként alkalmazandó *Eltiltási* idő fele. Ha az egyébként alkalmazandó *Eltiltási* idő élethosszig tart, a jelen cikk alapján csökkentett időtartam nem lehet kevesebb 8 (nyolc) évnél.

10.7. Az *Eltiltási* idő vagy más *Következmények* mellőzése, csökkentése vagy felfüggesztése a *Vétkességen* kívüli okokból

10.7.1. Doppingvétség beismerése egyéb bizonyíték hiányában

Amennyiben egy *Sportoló* vagy más *Személy* önként beismeri egy doppingvétség elkövetését, még mielőtt értesítést kapna egy olyan *Mintavételről*, amely doppingvétséget alapozhatna meg (vagy – a 2.1. cikktől eltérő doppingvétség esetén – mielőtt kézhez venné a 7. cikk szerinti első értesítést a beismert vétségről), és a beismerés időpontjában ez a beismerés az egyetlen megbízható bizonyíték a vétségre, akkor az *Eltiltási* idő csökkenthető, de nem lehet kevesebb az egyébként alkalmazandó *Eltiltási* idő felénél.⁸² A jelen 10.7.1. cikk alkalmazásában az „egyébként alkalmazandó” *Eltiltási* idő a 10.2., 10.3., 10.4. és 10.6. cikkek alkalmazása után meghatározott *Eltiltási* időt jelenti.

10.7.2. Doppingvétségek *Eltiltási* idejének csökkentése a korai beismerés és a szankció elfogadása alapján

Az a *Sportoló* vagy más *Személy*, aki legkésőbb 20 (húsz) nappal a doppingvétség vádjáról szóló értesítés kézhezvételét követően elismeri, hogy a vétség bizonyított, és

⁸⁰ [Megjegyzés a 10.6.1.2. cikkhez: Ahhoz, hogy a jelen cikk előnyeiben részesülhessen, a *Sportolónak* vagy más *Személynek* nem csak azt kell tudnia bizonyítani, hogy a kimutatott *Tiltott Anyag* olyan *Szennyeződést Tartalmazó Forrásból* származott, amit a *Sportoló* bevitt, *Használt*, vagy aminek ki volt téve, és hogy az elemzési eredmények e *Használat*tal összhangban vannak, de a *Sportolónak* a *Súlyos Vétkesség* vagy *Gondatlanság Hiányát* is külön bizonyítania kell. Fontos továbbá megjegyezni, hogy a *Sportolókat* figyelmeztetik arra, hogy táplálékkiegészítőket kizárólag saját kockázatukra szedhetnek. Táplálékkiegészítővel kapcsolatos ügyekben ritkán került alkalmazásra a *Súlyos Vétség* vagy *Gondatlanság Hiányán* alapuló szankciócsökkentés, kivéve, ha a *Sportoló* a szennyeződést tartalmazó termék bevétele előtt nagyfokú elővigyázatossággal járt el. Annak értékelése tekintetében, hogy a *Sportoló* bizonyítani tudja-e a *Tiltott Anyag* forrását, fontos lehet például annak bizonyítása céljából, hogy a *Sportoló* ténylegesen *Használta-e* a szennyeződést tartalmazó terméket, hogy a *Sportoló* feltűntette-e a *Doppingellenőrzési Űrlapon* a később szennyezettnek bizonyult terméket.]

Amennyiben a *Sportoló* bizonyítani tudja, hogy egy *Pozitív Vizsgálati Eredmény* egy *Szennyeződést Tartalmazó Forrásból* következik, mégpedig olyan körülmények között, ahol egyetlen épeszű ember sem számítana doppingvétség semmiféle kockázatára, a 10.5. cikk szerinti *Vétkesség* vagy *Gondatlanság Hiánya* alkalmazható lehet.]

⁸¹ [Megjegyzés a 10.6.2. cikkhez: A 10.6.2. cikk bármely doppingvétségre alkalmazható azokat a cikkeket kivéve, ahol a szándékosság a doppingvétség egyik eleme (pl. 2.5., 2.7., 2.8., 2.9. vagy 2.11. cikkek) vagy egy konkrét szankció egyik eleme (pl. 10.2.1. cikk), vagy ahol egy cikk a *Sportoló* vagy más *Személy Vétkességének* mértékétől függően bizonyos időtartamú *Eltiltásról* eleve rendelkezik.]

⁸² [Megjegyzés a 10.7.1. cikkhez: Ez a cikk a szándéka szerint akkor alkalmazandó, amikor egy *Sportoló* vagy más *Személy* olyan körülmények között jelentkezik és ismer el egy doppingvétséget, amikor egyetlen *Doppingellenes Szervezet* sem tud arról, hogy doppingvétség elkövetésére kerülhetett sor. Nem szándéka, hogy olyan körülményekre alkalmazza, amikor a beismerés azután történik, hogy a *Sportoló* vagy más *Személy* úgy véli, hogy hamarosan lebukik (pl. amikor a *Sportoló* akkor fedi fel egy *Tiltott Anyag* *Használatát*, miközben tudja vagy okkal feltételezi, hogy egy függőben lévő *teszt Pozitív Vizsgálati Eredményt* fog eredményezni). Az *Eltiltás* csökkentés mértékének azon kell alapulnia, hogy mennyire valószínű, hogy a *Sportoló* vagy más *Személy* lebukott volna, ha nem jelentkezik önként.]

elfogadja az összes közölt *Következményt* (beleértve – a kétségek elkerülése végett – az esetleges *Eltiltási* időszak kezdő dátumát is), a doppingvétség vádjáról szóló értesítésben közölt *Eltiltási* idő 25%-os (huszonöt százalékos) csökkentésében részesül.⁸³ Amennyiben a közölt *Eltiltási* idő 4 (négy) évnél több, de élethosszignál kevesebb, a csökkentés 1 (egy) év.⁸⁴ Amennyiben a közölt *Eltiltási* idő élethosszig tart, a jelen 10.7.2. cikk alapján semmilyen csökkentés nincs.

A 10.7.2. cikk nem alkalmazandó a 10.2.3.1. vagy 10.2.4.1. cikk szerint felrótt vétségekre.

Amennyiben a *Sportoló* vagy más *Személy* e 10.7.2. cikk szerint az *Eltiltási* idő csökkentésében részesül, a közölt *Eltiltási* idő semmilyen további csökkentése nem engedélyezett semmilyen más cikk alapján.⁸⁵ Ha a *Sportoló* vagy más *Személy* az e cikkben meghatározott időtartamon belül nem fogadja el az *Eltiltási* idő csökkentését, akkor a jelen cikk – nem kizárólagosan beleértve, hogy a jelen cikk szerinti csökkentés milyen lett volna, vagy milyennek kellett volna lennie – semmilyen meghallgatáson vagy fellebbezésben nem hozható fel.

10.7.3. *Érdemi Közreműködés a Szabályzat* megsértéseinek felderítésében vagy bizonyításában⁸⁶

10.7.3.1. Egy *Eredménykezelési* jogosultsággal rendelkező *Doppingellenes Szervezet* valamely doppingvétség esetében – a 13. cikk szerinti másodfokú döntést vagy a fellebbezésre rendelkezésre álló idő lejártát megelőzően – felfüggesztheti az egyedi esetben kiszabott *Következmények* egy részét (az *Érvénytelenítés/Kizárás* és a kötelező *Nyilvános Közzététel* kivételével), amennyiben a *Sportoló* vagy más *Személy* *Érdemi Közreműködést* nyújt egy *Doppingellenes Szervezet*, bűnüldöző hatóság, szakmai fegyelmi testület vagy sportintegritási hatóság irányában, amelynek eredményeként:

- (i) a *Doppingellenes Szervezet* egy másik *Személy* által elkövetett doppingvétséget vagy a 10.14.1. cikk megsértését képező tényeket tár fel, vagy ezekkel kapcsolatos esetet terjeszt elő; vagy
- (ii) valamely bűnüldöző vagy fegyelmi testület egy másik *Személy* által elkövetett bűncselekményt vagy szakmai szabályszegést képező tényeket tár fel, vagy ezekkel kapcsolatos esetet terjeszt elő, és az *Érdemi Közreműködést* nyújtó személy által adott információt az *Eredménykezelési* jogosultsággal rendelkező *Doppingellenes Szervezet* rendelkezésére bocsátják; vagy
- (iii) a *WADA* a *Szabályzat*, *Nemzetközi Szabvány*, *Technikai Dokumentum* vagy *Technikai Levél* be nem tartását képező tényeket tár fel, vagy ezekkel kapcsolatos esetet terjeszt elő egy *Aláíró Féltre*, *WADA* által akkreditált laboratóriummal vagy *Sportolói* biológiai ütlével bizottsággal szemben (ahogy azt a Laboratóriumokra vonatkozó *Nemzetközi Szabvány* meghatározza); vagy
- (iv) a *WADA* jóváhagyásával egy bűnüldöző vagy fegyelmi testület – a

⁸³ [Megjegyzés a 10.7.2. cikkhez: A kétségek elkerülése végett a csökkentés a vádlévélben közölt *Eltiltási* időből kerül kiszámításra, nem pedig a lehetséges doppingvétségről szóló első értesítésben feltüntetett *Eltiltási* időből. A *Sportolónak* vagy más *Személynek* azonban nem kell megvárnia a vádlévelet, mielőtt e cikknek megfelelően elismeri a vétséget; amennyiben a *Sportoló* vagy más *Személy* a vádlévél kibocsátása előtt e cikknek megfelelően elismeri a vétséget, a csökkentés a lehetséges doppingvétségről szóló első értesítésben közölt *Eltiltási* időből kerül kiszámításra. Egyes országokban az *Eltiltási* idő kiszabása teljes mértékben egy meghallgatást végző testületre van bízva. Ezekben az országokban a *Doppingellenes Szervezet* nem közzölhet konkrét *Eltiltási* időt a 10.7.2. cikk értelmében vett vádlévélben. Ilyen körülmények között a meghallgatást végző testület mérlegelheti a 10.7.2. cikk alkalmazását, amennyiben a *Sportoló* vagy más *Személy* teljesítette a csökkentés feltételeit.]

⁸⁴ [Megjegyzés a 10.7.2. cikkhez: Ha például egy *Doppingellenes Szervezet* azt állítja, hogy egy *Sportoló* anabolikus szteroid Használatával megsértette a 2.2. cikket, és a vádlévélben közli, hogy az alkalmazandó *Eltiltási* idő 4 (négy) év, akkor a *Sportoló* egyoldalúan 3 (három) évre csökkentheti az *Eltiltás* idejét, ha az e cikkben meghatározott időn belül beismeri a vétséget és elfogadja a hároméves *Eltiltási* időt, mely esetben további csökkentés nem engedélyezett. Ez az esetet úgy zárja le, hogy egyáltalán nincs szükség meghallgatásra.]

⁸⁵ [Megjegyzés a 10.7.2. cikkhez: A kétségek elkerülése végett ez a cikk nem zárja ki az *Eltiltási* időnek a 10.7.3. vagy 10.7.4. cikk szerinti felfüggesztését.]

⁸⁶ [Megjegyzés a 10.7.3. cikkhez: A tiszta sport szempontjából fontos azon *Sportolók*, *Sportolót Segítő Személyzet* és más *Személyek* együttműködése, akik elismerik hibáikat, és hajlandók más doppingvétségeket is feltárni.]

doppingolástól eltérő, de a tisztességes sportot sértő cselekedetből fakadó - bűncselekményt, illetve a szakmai vagy sportszabályok megsértését képező tényeket tár fel, vagy ezekkel kapcsolatos esetet terjeszt elő.

A 13. cikk szerinti másodfokú döntést vagy a fellebbezésre rendelkezésre álló idő lejártát követően egy *Doppingellenes Szervezet* az egyébként alkalmazandó *Következmények* valamely részét csak a WADA és az érintett Nemzetközi Szövetség jóváhagyásával függesztheti fel.

Az, hogy az egyébként alkalmazandó *Eltiltási* idő milyen mértékben függeszthető fel, a sportbeli dopping, a *Szabályzat* be nem tartásának és/vagy a tisztességes sportot sértő cselekedetek felszámolását célzó munkához a *Sportoló* vagy más *Személy* által nyújtott *Érdemi Közreműködés* értékén alapul. A *Védett Személyek* vagy *Kiskorúak* lehetséges doppingolásával kapcsolatos információkat különösen értékesnek kell tekinteni. Azon időtartam hosszának meghatározásakor, amennyire az *Eltiltási* idő felfüggesztésre kerül, az *Érdemi Közreműködés* értékét hónapokban vagy években kell mérni, nem pedig az eredeti *Eltiltási* idő bizonyos százalékában.⁸⁷ Azonban az egyébként alkalmazandó *Eltiltási* idő legfeljebb háromnegyede függeszthető fel. A jelen 10.7.3. cikk alkalmazásában az „egyébként alkalmazandó” *Eltiltási* idő a 10.2., 10.3., 10.4., 10.6., 10.7.1., 10.7.2., 10.9. és 10.14.3. cikkek alkalmazása után meghatározott *Eltiltási* időt jelenti. Ha az egyébként alkalmazandó *Eltiltási* idő élethosszig tart, a jelen cikk szerint fel nem függesztett időtartam nem kevesebb mint 8 (nyolc) év. E bekezdés alkalmazásában az egyébként alkalmazandó *Eltiltási* idő nem tartalmaz a 10.9.3.2. cikk szerint hozzáadható semmilyen *Eltiltási* időt.

Az *Eredménykezelési* jogosultsággal rendelkező *Doppingellenes Szervezet* kezdeti döntésében felfüggesztheti a *Következmények* egy kisebb részét, majd a kapott információk értékének ismételt mérlegelése alapján növelheti a felfüggesztett *Következmények* mennyiségét.

Ha az *Érdemi Közreműködést* nyújtani kívánó *Sportoló* vagy más *Személy* kéri, az *Eredménykezelési* jogosultsággal rendelkező *Doppingellenes Szervezetnek* lehetővé kell tenni, hogy a *Sportoló* vagy más *Személy* az információkat a *Doppingellenes Szervezet* számára az *Információk Fel Nem Használásáról Szóló Megállapodás* (ún. *Without Prejudice Agreement*) hatálya alatt adja át.

Ha a *Sportoló* vagy más *Személy* a továbbiakban nem működik együtt, és nem nyújtja azt a teljes körű és hitelt érdemlő *Érdemi Közreműködést*, amelynek alapján a *Következmények* felfüggesztésre kerültek, a *Következményeket* felfüggesztő *Doppingellenes Szervezetnek* vissza kell állítania az eredeti *Következményeket*. Ha egy *Doppingellenes Szervezet* úgy dönt, hogy visszaállítja a felfüggesztett *Következményeket*, vagy úgy dönt, hogy nem állítja vissza a felfüggesztett *Következményeket*, e döntés ellen a 13. cikk értelmében fellebbezésre jogosult bármely *Személy* fellebbezhet.

A WADA-t értesíteni kell a CAS-hoz benyújtott, a 10.7. cikket érintő minden fellebbezésről. Ha a WADA még nem fele az eljárásnak, a WADA jogosult félként belépni az eljárásba.

10.7.3.2. Annak érdekében, hogy a *Sportolókat* és más *Személyeket* tovább ösztönözzék az *Érdemi Közreműködés* nyújtására a *Doppingellenes*

⁸⁷ [Megjegyzés a 10.7.3.1. cikkhez: A nyújtott *Érdemi Közreműködés* értékének felmérésekor elsőbbséget kell adni a doppingellenes erőfeszítések és a *Szabályzat* végrehajtása szempontjából fontos segítségnyújtásnak. A legfontosabbak azok a helyzetek, amikor *Védett Személyeket* vagy *Kiskorúakat* *Sportolót Segítő Személyzet* vagy más *Személyek* doppingoltak; amikor a doppingolási rendszerben közhatóság, *Doppingellenes Szervezet*, WADA által akkreditált vagy jóváhagyott laboratórium, illetve a *Szabályzat* más *Aláíró Felei* vagy azok tagjai érintett(ek); amikor a doppingolási rendszerben olyan *Tiltott Anyag* vagy *Tiltott Módszer Használata* érintett, amelyet különösen nehéz felderíteni, illetve amikor a doppingolási rendszerben több *Sportoló* érintett.]

Szervezetek irányába, a WADA az *Eredménykezelést* végző *Doppingellenes Szervezet* kérelmére, illetve a doppingvétséget vagy a 10.14.1. cikk megsértését elkövető, vagy ezzel vádolt *Sportoló* vagy más *Személy* kérelmére az *Eredménykezelési* folyamat bármely szakaszában – közte a 13. cikk szerinti másodfokú döntés után is – beleegyezhet az egyébként alkalmazandó *Eltiltási* idő és más *Következmények* általa megfelelőnek ítélt mértékű felfüggesztésébe. Kivételes körülmények esetén a WADA beleegyezhet az *Eltiltási* időnek és más *Következményeknek* az *Érdemi Közreműködés* miatt a jelen cikkben egyébként előírtaknál nagyobb mértékben történő felfüggesztéseibe, vagy akár az *Eltiltási* idő elhagyásába, a kötelező *Nyilvános Közzététel* mellőzésébe és/vagy a pénzdíjak visszafizetésétől, illetve a bírságok vagy költségek megfizetésétől való eltekintésbe is. A WADA hozzájárulásának feltétele a *Következményeknek* a jelen cikk többi rendelkezése szerinti visszaállítása.

- 10.7.3.3. Ha egy *Doppingellenes Szervezet* *Érdemi Közreműködés* miatt az egyébként alkalmazandó szankció bármely részét felfüggeszti, a 14. cikk rendelkezései értelmében a döntést megindokoló értesítést kell küldenie a 13.2.3. cikk szerint fellebbezési joggal rendelkező más *Doppingellenes Szervezeteknek*.

Olyan egyedi körülmények esetén, amikor a WADA úgy ítéli meg, hogy az szolgálná legjobban a doppingellenes tevékenység érdekeit, a WADA felhatalmazást adhat valamely *Doppingellenes Szervezetnek* arra, hogy megfelelő titoktartási megállapodásokat kössön, amelyek az *Érdemi Közreműködésre* vonatkozó megállapodás, illetve a nyújtott *Érdemi Közreműködés* jellegének nyilvánosságra hozását korlátozzák vagy elhalasztják.

- 10.7.4. Egyéb értékes információk és segítségnyújtás a sportbeli dopping felszámolására irányuló munkához Egy doppingvétség vagy a 10.14.1. cikk megsértése vonatkozásában *Eredménykezelési* jogosultsággal rendelkező *Doppingellenes Szervezet* – a 13. cikk szerinti másodfokú döntést vagy a fellebbezésre rendelkezésre álló idő lejártát megelőzően – felfüggesztheti az egyedi esetben kiszabott *Következmények* egy részét (az *Érvénytelenítés/Kizárás* és a kötelező *Nyilvános Közzététel* kivételével), amennyiben a *Sportoló* vagy más *Személy* egyéb értékes információkat és segítséget nyújtott, amely nem felel meg ugyan az *Érdemi Közreműködés* minden követelményének, de mégis nagyon értékes a sportbeli dopping felszámolására irányuló munka szempontjából.⁸⁸ A *Védett Személyek* vagy *Kiskorúak* lehetséges doppingolásával kapcsolatos információkat különösen értékesnek kell tekinteni.

Egy doppingvétségre vagy a 10.14.1. cikk megsértésére vonatkozó, 13. cikk szerinti másodfokú döntést vagy az adott döntéssel szembeni fellebbezésre rendelkezésre álló idő lejártát követően a *Doppingellenes Szervezet* csak a WADA és az illetékes Nemzetközi Szövetség jóváhagyásával függesztheti fel az egyébként alkalmazandó *Következmények* egy részét.

Az, hogy az egyébként alkalmazandó *Eltiltási* idő milyen mértékben függeszthető fel, a sportbeli dopping felszámolását célzó munkához a *Sportoló* vagy más *Személy* által nyújtott információk és segítség értékén alapul. Azon időtartam hosszának meghatározásakor, amennyire az *Eltiltási* idő felfüggesztésre kerül, az információk és segítségnyújtás értékét hónapokban vagy években kell mérni, nem pedig az eredeti *Eltiltási* idő bizonyos százalékában. Azonban az egyébként alkalmazandó *Eltiltási* idő legfeljebb 15%-a (tizenöt százalék) függeszthető fel. A jelen 10.7.4. cikk

⁸⁸ [Megjegyzés a 10.7.4. cikkhez: A 10.7.3. cikk szerinti *Érdemi Közreműködés*hez szükséges egy másik *Személy* helytelen magatartásának felfedése. A jelen 10.7.4. cikkkel nem. A *Sportolónak* vagy más *Személynek* továbbra is teljes körű és hiteles információkat kell nyújtania anélkül, hogy bármit is visszatartana, beleértve a többi érintett fél kizárását is. Előfordulhat azonban olyan eset, hogy egyszerűen nincs információjuk egy másik *Személy* magatartásáról. Például, ha egy *Sportoló* felfedi, hogy egy olyan hatékony doppingvizsgáló vagy tiltott osztályban szereplő új anyagot használt, amelyről az internetről szerzett tudomást, és amely lehetővé tette, hogy doppingolása ne derüljön ki, az ilyen típusú információ és segítségnyújtás rendkívül értékes lenne a dopping felszámolására irányuló munka szempontjából, még akkor is, ha a *Sportoló* nem tud bizonyítékkal szolgálni egy másik *Személy* érintettségére vonatkozóan.]

alkalmazásában az „egyébként alkalmazandó” *Eltiltási* idő a 10.2., 10.3., 10.4., 10.6., 10.7.1., 10.7.2., 10.9. és 10.14.3. cikkek alkalmazása után meghatározott *Eltiltási* időt jelenti. Ha az egyébként alkalmazandó *Eltiltási* idő élethosszig tart, a jelen cikk szerint fel nem függesztett időtartam nem kevesebb mint 16 (tizenhat) év. E bekezdés alkalmazásában az egyébként alkalmazandó *Eltiltási* idő nem tartalmaz a 10.9.3.2. cikk szerint hozzáadható semmilyen *Eltiltási* időt.

Az *Eredménykezelési* jogosultsággal rendelkező *Doppingellenes Szervezet* kezdeti döntésében függesztheti a *Következmények* egy kisebb részét, majd a kapott információk és segítség értékének ismételt mérlegelése alapján növelheti a függesztett mennyiséget.

Ha az egyéb értékes információkat és segítséget nyújtani kívánó *Sportoló* vagy más *Személy* kéri, az *Eredménykezelési* jogosultsággal rendelkező *Doppingellenes Szervezet*nek lehetővé kell tenni, hogy a *Sportoló* vagy más *Személy* az információkat a *Doppingellenes Szervezet* számára az *Információk Fel Nem Használásáról Szóló Megállapodás* (ún. *Without Prejudice Agreement*) hatálya alatt adja át.

Ha a *Sportoló* vagy más *Személy* a továbbiakban nem működik együtt, és nem nyújtja azon egyéb értékes információkat és segítséget, amelynek alapján a *Következmények* függesztésre kerültek, a *Következményeket* függesztő *Doppingellenes Szervezet*nek vissza kell állítania az eredeti *Következményeket*. Ha egy *Doppingellenes Szervezet* úgy dönt, hogy visszaállítja a függesztett *Következményeket*, vagy úgy dönt, hogy nem állítja vissza a függesztett *Következményeket*, e döntés ellen a 13. cikk értelmében fellebbezésre jogosult bármely *Személy* fellebbezhet.

A WADA-t értesíteni kell a CAS-hoz benyújtott, a 10.7. cikket érintő minden fellebbezésről. Ha a WADA még nem fele az eljárásnak, a WADA jogosult félként belépni az eljárásba.

10.8. Ügyet lezáró megállapodások

Amennyiben a *Sportoló* vagy más *Személy* beismer egy doppingvétséget, miután a *Doppingellenes Szervezet* a doppingvétséggel szembesítette, és beleegyezik a *Doppingellenes Szervezet* és a WADA számára (saját megítélésük szerint) elfogadható *Következmények*be is, akkor (a) a *Sportoló* vagy más *Személy* *Eltiltási* ideje annak alapján csökkenthető, hogy a *Doppingellenes Szervezet* és a WADA hogyan értékeli a 10.1.–10.7. cikkek alkalmazását az állított doppingvétség, a vétség súlyossága, a *Sportoló* vagy más *Személy* *Vétkezségének* mértéke, valamint annak kapcsán, hogy a *Sportoló* vagy más *Személy* mennyire haladéktalanul ismerte be a vétséget, valamint (b) – a *Sportoló* vagy más *Személy* 10.13.1. cikk szerinti jogának sérelme nélkül – az *Eltiltási* idő kezdete akár már a *Mintavétel* napja vagy az a nap is lehet, amelyen egy másik doppingvétség legutóbb előfordult. Azonban minden olyan esetben, amikor e cikk alkalmazásra kerül, a *Sportolónak* vagy más *Személynek* le kell töltenie legalább a megegyezés szerinti *Eltiltási* idő felét attól számítva, amelyik a korábbi a szankció kiszabásának a *Sportoló* vagy más *Személy* által történő elfogadásának napja, illetve a *Sportoló* vagy más *Személy* által a későbbiekben betartott *Ideiglenes Függesztés* hatálybalépésének napja.⁸⁹ A WADA és a *Doppingellenes Szervezet* azon döntése, hogy ügyet lezáró megállapodást köt vagy nem köt, valamint a WADA, a *Doppingellenes Szervezet* és a *Sportoló* vagy más *Személy* által elfogadott *Következmények*, beleértve az *Eltiltási* idő kezdőnapját is, nem képezik egy meghallgatást végző testület általi elbírálás vagy felülvizsgálat tárgyát, és velük szemben a 13. cikk szerinti fellebbezésnek sincs helye.

Ha a jelen cikk szerinti ügyet lezáró megállapodást megkötni kívánó *Sportoló* vagy más *Személy* kéri, az *Eredménykezelési* jogosultsággal rendelkező *Doppingellenes Szervezet*nek lehetővé kell tennie, hogy a *Sportoló* vagy más *Személy* a doppingvétség beismeréséről a *Doppingellenes Szervezettel* az *Információk Fel Nem Használásáról Szóló Megállapodás* (ún. *Without Prejudice Agreement*) hatálya alatt tárgyaljon.⁹⁰

⁸⁹ [Megjegyzés a 10.8. cikkhez: Az „Eltiltási idő felét attól számítva” kiszámításának céljából először a megegyezés szerinti *Eltiltási* időt kell csökkenteni bármely olyan időtartam előtt, amellyel az *Eltiltási* idő visszamenőleges keltezésre kerül.]

⁹⁰ [Megjegyzés a 10.8.2. cikkhez: Az ügyet lezáró megállapodásban foglalt *Következmények* meghatározásánál a jelen 10. cikkben foglalt minden

10.9. Többszörös vétségek

10.9.1. Második vagy harmadik doppingvétség

10.9.1.1. Egy *Sportoló* vagy más *Személy* második doppingvétsége esetén az *Eltiltási* idő az alábbiak közül a hosszabbik:

- a) Hat hónapos *Eltiltási* idő; vagy
- b) Az alábbi tartományba eső *Eltiltási* idő:
 - (i) az első doppingvétségért kiszabott *Eltiltási* idő és a második doppingvétségre egyébként, első vétségként kezelve alkalmazandó *Eltiltási* idő összege, valamint
 - (ii) a második doppingvétségre egyébként, első vétségként kezelve alkalmazandó *Eltiltási* idő kétszerese.

Az *Eltiltási* időt e tartományon belül a körülmények összessége, valamint a *Sportoló* vagy más *Személy* második vétséggel kapcsolatos *Vétkességének* mértéke alapján kell meghatározni.

10.9.1.2. A harmadik doppingvétség mindig élethosszig tartó *Eltiltási* időt eredményez, kivéve, ha a harmadik vétség megfelel az *Eltiltási* idő mellőzése vagy csökkentése 10.5. vagy 10.6. cikk szerinti feltételeinek, illetve a 2.4. cikk szerinti vétséget érint. Ezekben a konkrét esetekben az *Eltiltási* idő 8 (nyolc) évtől az élethosszig tartó *Eltiltásig* terjed.

10.9.1.3. A 10.9.1.1. és 10.9.1.2. cikkekben meghatározott *Eltiltási* idő azután a 10.7. vagy 10.7.4. cikk alkalmazásával tovább is felfüggeszthető.

10.9.2. A 10.9. cikk alkalmazásában nem tekintendő vétségnek az a doppingvétség, amely esetében egy *Sportoló* vagy más *Személy* a *Vétkesség* vagy *Gondatlanság Hiányát* bizonyítani tudta. Ezenfelül a 10.2.3.1. vagy 10.2.4.1. cikk értelmében szankcionált doppingvétség sem minősül doppingvétségnek a 10.9. cikk alkalmazásában.

10.9.3. Egyes lehetséges többszörös vétségekre alkalmazandó kiegészítő szabályok⁹¹

10.9.3.1. A 10.9. cikk szerinti szankciók kiszabásának alkalmazásában – a 10.9.3.2. és 10.9.3.3. cikkekben foglaltakat kivéve – egy doppingvétség csak akkor minősül második vétségnek, ha a *Doppingellenes Szervezet* bizonyítani tudja, hogy a *Sportoló* vagy más *Személy* a további doppingvétséget azután követte el, hogy a *Sportoló* vagy más *Személy* a 7. cikk értelmében, az *Eredménykezelésre* vonatkozó *Nemzetközi Szabványnak* megfelelően első értesítést kapott az első lehetséges doppingvétségről, vagy azután, hogy a *Doppingellenes Szervezet* észszerű erőfeszítéseket tett az ilyen értesítés megtétele érdekében. Ha a *Doppingellenes Szervezet* ezt nem tudja bizonyítani, a vétségeket együttesen egyetlen első doppingvétségnek kell tekinteni, és a kiszabott szankciónak azon a vétségen kell alapulnia, amelyik a *Súlyosító Körülményeket* is figyelembe véve a súlyosabb szankcióval jár. A korábbi doppingvétségig visszamenőleg valamennyi *Versenyt* eredménye *Érvénytelenítésre* kerül a 10.10. cikkben foglaltak szerint.⁹²

enyhítő vagy súlyosító tényezőt figyelembe kell venni, de azon megállapodás feltételein túl nem alkalmazhatók.

Egyes országokban az *Eltiltási* idő kiszabása teljes mértékben egy meghallgatást végző testületre van bízva. Ezen országokban a *Doppingellenes Szervezet* a 10.8. cikk alkalmazásában nem közölhet konkrét *Eltiltási* időt, és nem jogosult a 10.8. cikk szerinti konkrét *Eltiltási* időbe beleegyezni sem. Ilyen körülmények között a 10.8. cikk nem alkalmazható, de a meghallgatást végző testület által figyelembe vehető. Kikötve azonban, hogy a 10.8. cikk bármely alkalmazása a WADA jóváhagyásától függ.]

⁹¹ [Megjegyzés a 10.9.3. cikkhez: Jelen cikk nem foglalkozik a 10.14.1. cikk megsértésével, mivel a 10.14.1. cikk megsértéseinek Következményeit a 10.14.3. cikk külön tárgyalja.]

⁹² [Megjegyzés a 10.9.3.1. cikkhez: Ugyanez a szabály vonatkozik arra is, amikor valamely szankció kiszabását követően a *Doppingellenes Szervezet* az első doppingvétségre vonatkozó értesítést megelőzően történt doppingvétséggel kapcsolatos tényeket tár fel – pl. a *Doppingellenes Szervezetnek* azon szankció alapján kell kiszabnia szankciót, amely akkor kerülhetett volna kiszabásra, ha a két vétséget egy időben bírálták volna el, a *Súlyosító Körülmények* alkalmazását is beleértve.]

- 10.9.3.2. Ha a *Doppingellenes Szervezet* azt állapítja meg, hogy egy *Sportoló* vagy más *Személy* a vétségről szóló első értesítés kézhezvétele előtt további doppingvétséget követett el, és hogy ez a további vétség az elsőként észlelt doppingvétségnél legalább 12 (tizenkettő) hónappal korábban vagy később történt, akkor a további vétségért járó *Eltiltási* időt úgy kell kiszámítani, mintha a további vétség egy önálló első vétség lenne, és ezen *Eltiltási* idő az elsőként észlelt vétségért kiszabott *Eltiltási* időt követően, nem pedig azzal egyidejűleg kerül letöltésre. Amennyiben a jelen 10.9.3.2. cikk alkalmazandó, az együttesen kezelt vétségek a 10.9.1. cikk céljából egyetlen vétségnek minősülnek.
- 10.9.3.3. Ha a *Doppingellenes Szervezet* azt állapítja meg, hogy egy *Sportoló* vagy más *Személy* a 2.5. cikk megsértését egy alapul szolgáló, állított doppingvétségre vonatkozó *Doppingellenőrzési* folyamattal kapcsolatban követte el, a 2.5. cikk megsértését önálló első vétségként kell kezelni, és az e vétség miatt kiszabott *Eltiltási* időt az alapul szolgáló doppingvétségért kiszabott *Eltiltási* időt (ha van ilyen) követően, nem pedig azzal egyidejűleg kell letölteni. Amennyiben a jelen 10.9.3.3. cikk kerül alkalmazásra, az együttesen kezelt vétségek a 10.9.1. cikk céljából egyetlen vétségnek minősülnek.
- 10.9.3.4. Amennyiben egy *Sportolót* a 2.1. cikk szerinti második doppingvétséggel vádolnak, és a *Sportoló* bizonyítani tudja, hogy a második doppingvétséghez kapcsolódó *Pozitív Vizsgálati Eredmény* kizárólag a *Tiltott Anyagnak* az első doppingvétséget eredményezővel azonos bevitelből vagy *Használatból* a szervezetében fennmaradt jelenlétéből eredt, úgy kell tekinteni, hogy a *Sportoló* bizonyította részéről a *Vétkenység* vagy *Gondatlanság Hiányát* a második vétség vonatkozásában, és a második vétség a 10.9. cikk értelmében nem minősül vétségnek.⁹³
- 10.9.3.5. Ha egy *Doppingellenes Szervezet* azt állapítja meg, hogy egy *Sportoló* vagy más *Személy* az *Eltiltás* ideje alatt második vagy harmadik doppingvétséget követett el, a többszörös vétségeket járó *Eltiltási* idők egymást követően, nem pedig egyidejűleg zajlanak.

10.9.4. Többszörös doppingvétségek valamely tízéves időszakon belül

A 10.9. cikk alkalmazásában az egyes doppingvétségek akkor tekintendők többszörös doppingvétségeknek, ha azokra ugyanazon tízéves időszakon belül kerül sor.

10.10. Versenyeken elért eredmények *Érvénytelenítése* *Mintavétel* vagy doppingvétség elkövetése után

Az azon *Versenyen* elért eredmények 9. cikk szerinti automatikus *Érvénytelenítése* mellett, amely a pozitív *Mintát* produkálta, a *Sportoló* valamennyi egyéb, a pozitív *Minta* (akár *Versenyidőszakon Belül*, akár *Versenyidőszakon Kívül* történt) vételének napjától vagy más doppingvétség megtörténtétől kezdődő és bármely *Ideiglenes Felfüggesztés* vagy *Eltiltás* idejének megkezdéséig tartó időszakban elért versenyeredményét *Érvényteleníteni* kell – hacsak a méltányosság másként nem kívánja meg –, az abból fakadó minden *Következménnyel* együtt, beleértve minden érem, pont és díj elvesztését is.⁹⁴

10.11. Elvesztett pénzdíj

Azon *Doppingellenes Szervezetnek* vagy más *Aláíró Félnek*, amely doppingvétség miatt elvett pénzdíjat szerzett vissza, észszerű intézkedéseket kell tennie annak érdekében, hogy ezt a pénzdíjat azoknak a *Sportolóknak* jutassa el és ossza ki, akik arra jogosultak lettek volna, amennyiben az elvétellel érintett *Sportoló* nem versenyzik. Egy Nemzetközi Szövetségnek a saját szabályaiban rendelkeznie kell arról, hogy az újraosztott pénzdíj figyelembe veendő-e a

⁹³ [Megjegyzés a 10.9.3.4. cikkhez: A kétségek elkerülése végett a második vétség esetén a *Sportolóra* mindazonáltal vonatkoznak az egyéb *Következmények*, nem korlátozó értelemben beleértve – adott esetben – a 7.4., 9., 10.1. és 14.3. cikkek szerintieket.]

⁹⁴ [Megjegyzés a 10.10. cikkhez: A Szabályzat egyetlen rendelkezése sem zárja ki azt, hogy azok a tiszta *Sportolók* vagy más *Személyek*, akiknek egy doppingvétséget elkövető *Személy* cselekedetei hátrányt okoztak, érvényesítsék egyébként meglévő bármely jogukat arra, hogy az ilyen *Személytől* kártérítést követeljenek.]

Sportolók általa történő rangsorolásánál.⁹⁵

10.12. Pénzügyi Következmények

A *Doppingellenes Szervezetek* saját szabályaik között rendelkezhetnek a költségek doppingvétségek miatti arányos visszaszerzéséről vagy pénzügyi szankciókról. A *Doppingellenes Szervezetek* azonban kizárólag azokban az esetekben szabhatnak ki pénzügyi szankciókat, ahol az egyébként alkalmazandó maximális *Eltiltási* idő már kiszabásra került. Pénzügyi szankciók kizárólag az arányosság elvének teljesülése esetén szabhatók ki. A költségek visszaszerzése vagy pénzügyi szankció nem vehető figyelembe az *Eltiltási* idő vagy a *Szabályzat* értelmében egyébként alkalmazandó egyéb szankció csökkentésének alapjául.

10.13. Az *Eltiltási* idő kezdete

Amennyiben egy *Sportoló* már egy doppingvétség miatti *Eltiltásának* idejét tölti, bármely új *Eltiltási* idő a jelenlegi *Eltiltási* idő letöltését követő első napon kezdődik. Egyébként, az alábbiakban rögzítettek kivételével, az *Eltiltási* idő az *Eltiltást* elrendelő végső meghallgatási döntés napján, vagy – ha a meghallgatásról lemondtak, vagy nem kerül sor meghallgatásra – az *Eltiltás* elfogadásának vagy egyéb módon történő kiszabásának napján kezdődik.

10.13.1. Nem a *Sportolónak* vagy más *Személynek* tulajdonítható késedelmek

Amennyiben jelentős késedelmek voltak a meghallgatási folyamatban vagy a *Doppingellenőrzés* más részeiben, és a *Sportoló* vagy más *Személy* bizonyítani tudja, hogy e késedelmek nem a *Sportolónak* vagy más *Személynek* tulajdoníthatók, a szankciót kiszabó testület az *Eltiltási* időt korábbi dátumtól, akár már a *Mintavétel* napjától vagy attól a naptól is indíthatja, amelyen egy másik doppingvétség legutóbb előfordult. Az *Eltiltási* idő alatt – ideértve a visszamenőleges hatályú *Eltiltást* is – elért összes versenyeredmény *Érvénytelenítésre* kerül.⁹⁶

10.13.2. A letöltött *Ideiglenes Felfüggesztés* vagy *Eltiltási* idő beszámítása

10.13.2.1. Ha a *Sportoló* vagy más *Személy* tiszteletben tartja az *Ideiglenes Felfüggesztést*, akkor a *Sportoló* vagy más *Személy* számára ezen *Ideiglenes Felfüggesztés* időtartamát be kell számítani minden *Eltiltási* időbe, amely végül kiszabásra kerülhet. Ha a *Sportoló* vagy más *Személy* nem tartja tiszteletben az *Ideiglenes Felfüggesztést*, akkor a *Sportoló* vagy más *Személy* számára a letöltött *Ideiglenes Felfüggesztés* semmilyen időtartama nem számítható be. Ha az *Eltiltási* idő egy olyan döntés alapján kerül letöltésre, amelyet később megfellebbeznek, akkor a *Sportoló* vagy más *Személy* számára ezen *Eltiltás* időtartamát be kell számítani minden *Eltiltási* időbe, amely másodfokon végül kiszabásra kerülhet.

10.13.2.2. Ha egy *Sportoló* vagy más *Személy* egy *Ideiglenes Felfüggesztést* egy *Eredménykezelési* jogosultsággal rendelkező *Doppingellenes Szervezettől* önként, írásban elfogad, és utána az *Ideiglenes Felfüggesztést* tiszteletben tartja, a *Sportoló* vagy más *Személy* számára ezen önkéntes *Ideiglenes Felfüggesztés* időtartamát be kell számítani minden *Eltiltási* időbe, amely végül kiszabásra kerülhet. Az *Ideiglenes*

⁹⁵ [Megjegyzés a 10.11. cikkhez: A jelen cikknek nem célja, hogy aktív cselekvési kötelezettséget rójon a *Doppingellenes Szervezetre* vagy más *Aláíró Félre*, hogy az bármilyen intézkedést tegyen az elvesztett pénzdíj beszedése érdekében. Ha a *Doppingellenes Szervezet* úgy dönt, hogy nem tesz semmilyen intézkedést az elvesztett pénzdíj beszedése érdekében, az e pénz visszaszerzésére vonatkozó jogát átruházhatja azon *Sportoló(k)ra*, akik a pénzt egyébként kapták volna. Az „ésszerű intézkedéseket ... annak érdekében, hogy ezt a pénzdíjat ... juttassa el és ossza ki” kifejezésbe beletartozhat a beszedett elvesztett pénzdíjnak a Nemzetközi Szövetség és Sportolói megegyezésének megfelelően történő felhasználása.]

⁹⁶ [Megjegyzés a 10.13.1. cikkhez: Sportolói Biológiai Ütlevél ügyekben vagy a 2.1. cikk szerintiétől eltérő doppingvétségek esetén egy *Doppingellenes Szervezetnek* hosszabb időre lehet szüksége ahhoz, hogy feltárja és kifejtse a doppingvétség megállapításához elegendő tényeket, különösen akkor, ha a *Sportoló* vagy más *Személy* aktív lépéseket tett a leleplezés elkerülésére. Ilyen körülmények között nem szabad alkalmazni az e cikkben biztosított rugalmasságot, miszerint a szankció korábbi dátummal is kezdődhet. Amennyiben a testület azt állapítja meg, hogy a *Sportolón* vagy más *Személyen* kívüli feleknek tulajdonítható jelentős késedelmek indokolták teszik az *Eltiltási* idő korábbi dátumtól történő megkezdését, a visszamenőleges időtartam nem haladhatja meg a feleknek tulajdonítható késedelem mértékét, és nem foglalhatja magában a *Sportolónak* vagy más *Személynek* tulajdonítható késedelem idejét. A késégek elkerülése végett a *Minta* eredeti elemzése és a 6.6. cikk szerinti további elemzés közötti időtartam nem tekinthető a 10.13.1. cikk szerinti késedelemnek.]

Felfüggesztésnek a Sportoló vagy más Személy részéről történő önkéntes elfogadása egy másolatát haladéktalanul át kell adni minden olyan félnek, amely egy állított doppingvétségről a 14.1. cikk szerint jogosult értesítést kapni.⁹⁷

- 10.13.2.3. Az *Eltiltás* időtartamába nem számítható be az *Ideiglenes Felfüggesztés* vagy önkéntes *Ideiglenes Felfüggesztés* hatálybalépésének napját megelőző semmilyen időszak, tekintet nélkül arra, hogy a *Sportoló* maga döntött arról, hogy nem versenyez, vagy egy csapat fűggesztette fel.

10.14. *Eltiltás vagy Ideiglenes Felfüggesztés alatti jogállás*

10.14.1. *Eltiltás vagy Ideiglenes Felfüggesztés alatti részvételi tilalom*

Eltiltás vagy Ideiglenes Felfüggesztés ideje alatt egyetlen Eltiltott vagy Ideiglenes Felfüggesztés hatálya alatt álló Sportoló vagy más Személy sem:

- (i) versenyezhet vagy vehet részt semmilyen minőségben semmilyen *Aláíró Fél*, *Aláíró Fél* tagszervezete vagy az *Aláíró Fél* tagszervezetének klubja vagy más tagszervezete által engedélyezett, szervezett vagy finanszírozott *Versenyen* vagy tevékenységben (kivéve az engedélyezett doppingellenes *Oktatási* vagy rehabilitációs programokat);
- (ii) versenyezhet vagy vehet részt semmilyen minőségben semmilyen hivatásos liga, semmilyen professzionális *Sportesemény*⁹⁸ szervezője, illetve nemzetközi vagy nemzeti szintű *Sportesemény* szervezője által engedélyezett vagy szervezett *Versenyeke*n, amennyiben a 10.14.1. cikk (i) pontja még nem vonatkozik rá;
- (iii) versenyezhet vagy vehet részt semmilyen minőségben kormányzati szerv által finanszírozott versenyeken vagy edzéstevékenységekben;
- (iv) nyújthat semmilyen sporttal kapcsolatos szolgáltatást, nem korlátozó értelemben beleértve az edzőként vagy más *Sportolót Segítő Személyként* teljesített szolgálatot is, semmilyen, a *Szabályzat* alapján elfogadott szabályok által kötött *Sportolónak* vagy más *Személynek* (és ez e *Sportoló(k)* részéről a 2.10. cikk szerinti vétséget is eredményezhet);
- (v) szolgálhat igazgatósági tagként, tisztségviselőként, igazgatóként, hivatalos személyként vagy felsővezetőként, illetve tölthet be *Doppingellenőrzéssel* kapcsolatos vagy *Sportolókkal* vagy *Sportolót Segítő Személlyel* közvetlen kapcsolattal járó semmilyen pozíciót semelyik *Aláíró Félnél*, *Aláíró Fél* tagszervezeténél vagy *Aláíró Fél* tagszervezetének klubjánál vagy más tagszervezeténél; vagy
- (vi) kaphat díjazást semelyik *Aláíró Féltől*, *Aláíró Fél* tagszervezetétől vagy *Aláíró Fél* tagszervezetének klubjától vagy más tagszervezetétől, kivéve a 10.14.1. cikk fenti (v) pontjában leírtak szerint nem tiltott szolgáltatásokért járó munkabért.⁹⁹

⁹⁷ [Megjegyzés a 10.13.2.2. cikkhez: Egy *Ideiglenes Felfüggesztésnek* a *Sportoló* részéről történő önkéntes elfogadása nem jelent beismerést a *Sportoló* részéről, és semmiképpen sem használható fel a *Sportoló* számára hátrányos következtetés levonására.]

⁹⁸ [Megjegyzés a 10.14.1. cikk (ii) pontjához: A „hivatásos liga” és „professzionális Sportesemény” kifejezésekkel kapcsolatban további útmutatást nyújthat(nak) az Eredménykezelésre vonatkozó Nemzetközi Szabvány vagy iránymutatások.]

⁹⁹ [Megjegyzés a 10.14.1. cikkhez: E cikk alkalmazásában a „tevékenység” kifejezés magában foglal minden – a hivatkozott szervezetek által engedélyezett vagy szervezett – verseny-, képzési és adminisztratív tisztséget, valamint olyan társadalmi tisztségeket, ahol a Személy formális vagy hivatalos szerepet tölt be, vagy elismerésben részesül.

Példának okáért ez a cikk nem tiltja meg egy *Eltiltott Személy* számára a következő tevékenységek folytatását, amennyiben az *Eltiltott Személy* nem *Sportolót Segítő Személlyként* jár el, a tevékenységet nem egy kormány finanszírozza, és azt nem valamely *Aláíró Fél*, *Aláíró Fél* tagszervezete vagy az *Aláíró Fél* tagszervezetének klubja vagy más tagszervezete engedélyezi, szervezi vagy finanszírozza:

- (1) egy *Eltiltott* kosárlabdázó részt vehet egy spontán szerveződő kosárlabda-mérkőzésen a korábbi csapattársaival;
- (2) egy *Eltiltott* hosszútávúfutó elmehet futni a barátaival vagy más élvonalbeli *Sportolókkal*;
- (3) egy *Eltiltott* úszó úszhat ugyanannak a medencének egy külön sávjában, ahol a nemzeti válogatott edz, amennyiben az úszó semmilyen módon nem kapcsolódik be a csapat edzésébe;
- (4) egy *Eltiltott* műkorcsolyázó edzői vagy sportedzési szolgáltatásokban részesülhet olyan *Sportolót Segítő Személlyel* együtt, akik egy hivatkozott szervezetnél is dolgoznak, amennyiben a műkorcsolyázónak nyújtott szolgáltatások nem a *Sportolót Segítő Személlyel* hivatkozott szervezetnél végzett munkaköri feladatainak részeként kerülnek elvégzésre; és
- (5) egy *Eltiltott* tornász kifizetéseket kaphat egy egyéni támogatótól, amennyiben a kifizetések nem kötődnek egy hivatkozott

A 4 (négy) évnél hosszabb *Eltiltási* idővel sújtott *Sportoló* vagy más *Személy* a 4 (négy) éves *Eltiltási* idő letöltését követően *Sportolóként* ismét részt vehet olyan helyi sporteseményeken, amelyeket nem egy *Szabályzatot Aláíró Fél* vagy egy *Szabályzatot Aláíró Fél* tagjának jóváhagyásával rendeznek, vagy amely egyébként nem ezek fennhatósága alá tartozik, de csakis akkor, ha a helyi sportesemény nem olyan szintű, amely egyébként közvetlenül vagy közvetett módon kvalifikálhatná a *Sportolót* vagy más *Személyt* egy nemzeti bajnokságon vagy *Nemzetközi Sporteseményen* történő versenyzésre (vagy pontokat gyűjthetne az ezekre való eljutáshoz), és amely nem jár azzal, hogy a *Sportoló* vagy más *Személy* bármilyen minőségben *Védett Személyekkel* vagy *Kiskorúakkal* dolgozik.

Egy *Eltiltási* idő alatt álló, vissza nem vonult *Sportoló* vagy más *Személy* a továbbiakban is a *Tesztelés* és valamely *Doppingellenes Szervezet* holléti információk biztosítására vonatkozó követelményeinek hatálya alá tartozik.¹⁰⁰

10.14.2. Edzéshez való visszatérés

A 10.14.1. cikk alóli kivételként egy *Sportoló* egy *Aláíró Fél* tagszervezete klubjának vagy más tagszervezetének csapatával visszatérhet az edzéshez, illetve használhatja annak létesítményeit az alábbiak közül a rövidebb időtartamban: (1) a *Sportoló* *Eltiltási* idejének utolsó 2 (kettő) hónapjában, vagy (2) a kiszabott *Eltiltás* idejének utolsó egynegyedében. Azon *Sportolók* számára, akik a doppingvétség idején *Védett Személyek* voltak, az engedélyezett edzési időablaknak a kiszabott *Eltiltási* idő második felének kell lennie.¹⁰¹

10.14.3. Az *Eltiltás* vagy *Ideiglenes Felfüggesztés* alatti részvételi tilalom megsértése

Amennyiben egy *Eltiltott Sportoló* vagy más *Személy* megszegi a 10.14.1. cikkben foglalt *Eltiltás* alatti részvételi tilalmat, az ilyen részvétel eredményeit *Érvényteleníteni* kell, és az eredeti *Eltiltási* idő hosszával azonos újabb *Eltiltási* időt kell hozzáadni az eredeti *Eltiltási* idő végéhez. Az újabb *Eltiltási* idő a *Sportoló* vagy más *Személy* *Véttségének* mértéke és az eset egyéb körülményei alapján *Eltiltási* idő nélküli megrovásra mérhető. A 7.1.4. cikkre is figyelemmel, annak megállapítását, hogy egy *Sportoló* vagy más *Személy* megsértette-e a részvételi tilalmat, és hogy a méréselés helyénvaló-e, annak a *Doppingellenes Szervezetnek* kell elvégezni, amelynek *Eredménykezelése* vezetett a kezdeti *Eltiltási* idő kiszabásához. E döntés ellen a 13. cikk szerint lehet fellebbezni.

Azon *Sportoló* vagy más *Személy* számára, aki megsérti a 10.14.1. cikkben leírt *Ideiglenes Felfüggesztés* alatti részvételi tilalmat, a letöltött *Ideiglenes Felfüggesztés* semmilyen időtartama nem számítható be, és az ilyen részvétel eredményeit *Érvényteleníteni* kell.

Amennyiben egy *Sportolót Segítő Személy* vagy más *Személy* segítséget nyújt valamely *Személynek* az *Eltiltás* vagy *Ideiglenes Felfüggesztés* alatti részvételi tilalom megsértéséhez, az ilyen *Sportolót Segítő Személy* vagy más *Személy* felett fennhatósággal rendelkező *Doppingellenes Szervezetnek* a 2.9. cikk szerinti vétség miatti szankciókat kell kiszabnia az ilyen segítségnyújtásért.

10.14.4. Pénzügyi támogatás visszatartása az *Eltiltás* alatt

szervezethez, illetve nem általa szervezettek.

Az egyik sportágban kiszabott *Eltiltást* más sportágakban is el kell ismerni (lásd 15.1. cikk: *Döntések automatikus kötelező ereje*). Az *Eltiltási* idő alatt elért semmilyen teljesítményszint semmilyen célból nem ismerhető el egy *Aláíró Fél* vagy annak Nemzeti Szövetségei által.

Az 5.6.2. cikk sérelme nélkül és a kétségek elkerülése végett az e cikkben meghatározott tevékenységekben bármilyen minőségben történő részvétel tilalma a visszavonult *Személyekre* az *Eltiltási* idejük alatt továbbra is érvényes.

A kétségek elkerülése végett, amennyiben az *Eltiltott Személynek* egy klubbal sportszolgáltatásokra vonatkozó munkaszerződése van, a 10.14.1. cikk (vi) pontja nem tiltja meg, hogy a klub az *Eltiltás* vagy *Ideiglenes Felfüggesztés* ideje alatt továbbra is szerződés szerinti kifizetéseket teljesítsen a sportolónak, amennyiben a *Sportoló* nem folytat a 10.14.1. cikk (v) pontjában tiltott semmilyen tevékenységet.]

¹⁰⁰ [Megjegyzés a 10.14.1. cikkhez: A kétségek elkerülése végett az e cikkben meghatározott tevékenységekben bármilyen minőségben történő részvétel tilalma a visszavonult *Személyekre* az *Eltiltási* idejük alatt továbbra is érvényes.]

¹⁰¹ [Megjegyzés a 10.14.2. cikkhez: Számos Csapat sportban és bizonyos Egyéni Sportokban (pl. síugrás és gimnasztika) a *Sportolók* egyedül nem tudnak hatékonyan edzeni ahhoz, hogy a *Sportoló* *Eltiltási* idejének végére készen álljanak a versenyzésre. Az e cikkben említett edzési időszak alatt egy *Eltiltott Sportoló* nem versenyezhet, illetve az edzésen kívül nem folytathat a 10.14.1. cikkben leírt semmilyen tevékenységet.]

Ezenfelül minden olyan doppingvétség esetében, amely nem jár a 10.5. vagy 10.6. cikkben leírt csökkentett szankcióval, az *Aláíró Felek*, az *Aláíró Felek* tagszervezetei és a kormányok az ilyen *Személy* által kapott sporttal kapcsolatos pénzügyi támogatást vagy egyéb sporttal kapcsolatos juttatásokat részben vagy egészben visszatartják.

10.15. Szankció automatikus közzététele

Minden egyes szankció kötelező része a 14.3. cikkben rögzítettek szerinti automatikus közzététel.

11. cikk: A csapatokat sújtó Következmények

11.1. Csapatsportok Tesztelése

Ha egy *Csapatsportban* versenyző csapat egynél több tagját értesítették a 7. cikk szerinti doppingvétségről valamely *Sporteseménnyel* kapcsolatban, a *Sportesemény* döntéshozó szervének megfelelő *Célzott Tesztelést* kell végeznie a csapaton a *Sportesemény Időszaka* alatt.

11.2. Következmények Csapatsportok esetén

Ha egy *Csapatsportban* versenyző csapat több mint két tagjáról kerül megállapításra, hogy egy *Sportesemény Időszaka* alatt doppingvétséget követett el, vagy megsértette a 10.14.1. cikket, a *Sportesemény* döntéshozó szervének – a doppingvétséget vagy a 10.14.1. cikk megsértését elkövető egyéni *Sportolókra* kiszabott *Következményeken* túl – megfelelő szankciót kell kiszabnia a csapatra is (pl. pontok elvesztése, *Kizárás* egy *Versenyből* vagy *Sporteseményről*, vagy egyéb szankció).¹⁰² *Csapatsportokban*, amikor az *Eltiltási* idő egy csapatra kerül kiszabásra, hacsak a méltányosság másként nem kívánja meg, az *Eltiltási* idő az *Eltiltást* elrendelő végső meghallgatási döntés napján, vagy – ha a meghallgatásról lemondtak – az *Eltiltás* elfogadásának vagy egyéb módon történő kiszabásának napján kezdődik. A csapat *Ideiglenes Felfüggesztésének* (legyen akár kiszabott, akár önként elfogadott) minden időszakát be kell számítani a letöltendő *Eltiltási* idő teljes időtartamába.

11.3. A *Sportesemény* döntéshozó szerve vagy a Nemzetközi Szövetség *Csapatsportok* esetén szigorúbb *Következményeket* is megállapíthat

Egy *Sportesemény* döntéshozó szerve dönthet úgy, hogy a *Sportesemény* vonatkozásában olyan szabályokat állapít meg, amelyek *Csapatsportok* esetében a 11.2. cikkben foglaltaknál szigorúbb *Következményeket* szabnak.¹⁰³ Hasonlóképpen, egy Nemzetközi Szövetség is dönthet úgy, hogy saját jogkörében a *Csapatsportokra* nézve a 11.2. cikkben foglaltaknál szigorúbb *Következményeket* kiszabó szabályokat állapít meg.

12. cikk: Az *Aláíró Felek* által más sporttestületekkel szemben megállapított szankciók

Minden *Aláíró Félnak* olyan szabályokat kell elfogadnia, amelyek minden egyes tagszervezetük és a fennhatóságuk alá tartozó minden más sporttestület számára kötelezővé teszik a *Szabályzat* betartását, végrehajtását, megtartását és betartatását az adott szervezet vagy testület hatáskörén belül. Ha egy *Aláíró Fél* tudomására jut, hogy valamely tagszervezete vagy a fennhatósága alá tartozó más sporttestület nem tett eleget e kötelezettségének, az *Aláíró Félnak* az ilyen szervezettel vagy testülettel szemben megfelelő intézkedéseket kell tenni.¹⁰⁴ Egy *Aláíró Fél* intézkedéseinek és szabályainak különösen magukban kell foglalniuk azt a lehetőséget, hogy az adott szervezet vagy testület összes tagját vagy azok valamely csoportját kizárja meghatározott jövőbeni *Sporteseményekről* vagy egy meghatározott időszakon belül megtartott összes *Sporteseményről*.¹⁰⁵

¹⁰² [Megjegyzés a 11.2. cikkhez: Lásd a 9. cikkhez az Egyéni Sportok Csapatversenyével kapcsolatban fűzött megjegyzést.]

¹⁰³ [Megjegyzés a 11.3. cikkhez: A Nemzetközi Olimpiai Bizottság például olyan szabályokat is megállapíthat, amelyek egy csapaton az olimpiai játékokról történő *Kizárását* a játékok idején elkövetett kevesebb doppingvétség miatt is előírják.]

¹⁰⁴ [Megjegyzés a 12. cikkhez: A jelen cikknek nem célja, hogy aktív cselekvési kötelezettséget rőjon az *Aláíró Félre*, hogy folyamatosan figyelnie kelljen minden egyes tagszervezetét a meg nem felelési cselekmények szempontjából, inkább csak azt követeli meg az *Aláíró Fél*től, hogy intézkedjen, amikor ilyen cselekmény jut a tudomására.]

¹⁰⁵ [Megjegyzés a 12. cikkhez: A jelen cikk egyértelművé teszi, hogy a *Szabályzat* egyáltalán nem korlátozza azokat a fegyelmi jogköröket, melyek a szervezetek között egyébként fennállhatnak. A *Szabályzat* be nem tartása miatt az *Aláíró Felekkel* szembeni szankciókat illetően lásd a 24.1. cikket.]

13. cikk: *Eredménykezelés – Fellebbezések*¹⁰⁶

13.1. Megfellebbezhető döntések

A *Szabályzat* értelmében vagy a *Szabályzat* szerint elfogadott szabályok értelmében hozott döntések ellen az alábbi 13.2.–13.4. cikkeken foglaltak szerint, illetve a *Szabályzat* vagy a *Nemzetközi Szabványok* egyéb rendelkezései szerint lehet fellebbezni. Hacsak a fellebbviteli testület másként nem dönt, az ilyen döntések a fellebbezés ideje alatt hatályban maradnak.

13.1.1. A felülvizsgálat köre nem korlátozott

A fellebbezési felülvizsgálat köre kiterjed az ügy szempontjából releváns összes kérdésre, és kifejezetten nem korlátozódik az első döntéshozó előtti kérdésekre vagy felülvizsgálati körre. A fellebbezés bármelyik fele előterjeszthet olyan bizonyítékot, jogi érvelést és kereseteket, amelyek az elsőfokú meghallgatás során nem kerültek felvetésre, amennyiben ezek ugyanazon jogalpból, illetve ugyanazon általános tényekből vagy körülményekből fakadnak, mint amelyek az elsőfokú meghallgatásban felvetésre vagy megtárgyalásra kerültek.¹⁰⁷

13.1.2. A CAS nem nyugszik bele a megfellebbezett megállapításokba

A 13.1.4. cikkre is figyelemmel, döntésének meghozatalakor a CAS nem nyugodhat bele az azon testület által gyakorolt mérlegelési jogkörbe, amelynek döntését megfellebbezték.¹⁰⁸

A CAS előtt minden olyan doppingeljárást francia vagy angol nyelven kell lefolytatni, amelyben félként érintett a WADA, egy Nemzetközi Szövetség és/vagy egy *Jelentős Sportesemény Szervezője*. Az ilyen eljárások csak akkor folytathatók le a franciától vagy angoltól eltérő nyelven, ha a WADA, a Nemzetközi Szövetség és/vagy a *Jelentős Sportesemény Szervezője* saját belátásuk szerint (mindnyájan) beleegyeznek az ilyen kérésbe.

13.1.3. A WADA nem köteles kimeríteni a belső jogorvoslati lehetőségeket¹⁰⁹

Amennyiben a WADA a 13. cikk szerint fellebbezésre jogosult, és a *Doppingellenes Szervezet* eljárásának keretében egyetlen másik fél sem fellebbezett egy végleges döntés ellen, a WADA közvetlenül a CAS-hoz fellebbezhet e döntés ellen anélkül, hogy ki kellene merítenie a *Doppingellenes Szervezet* eljárása szerinti egyéb jogorvoslati lehetőségeket.

13.1.4. Fellebbezések a WADA által hozott döntések ellen

Amennyiben a *Szabályzat* vagy a *Nemzetközi Szabványok* fellebbezési jogot biztosítanak a WADA által hozott döntéssel szemben, ezt a fellebbezést kizárólag a CAS-nál lehet megtenni. A 13.1. cikk bármely más rendelkezésétől függetlenül, a WADA által a *Szabályzat* vagy a *Nemzetközi Szabványok* alapján hozott, illetve a WADA jóváhagyásával az 5.3.2., 5.6.1., 7.1.1., 10.7. és 14.1.1. cikkek alapján hozott ilyen fellebbezhető döntések felülvizsgálatának fellebbezési kritériuma az, hogy a WADA döntése önkényes volt-e.

13.2. A doppingvétségekre, a 10.14.1. cikk megsértéseire vonatkozó döntésekkel, *Következményekkel, Ideiglenes Felfüggesztésekkel*, a döntések végrehajtásával és jogkörrel

¹⁰⁶ [Megjegyzés a 13. cikkhez: A *Szabályzat* célja, hogy a doppingellenes ügyek tisztességes és átlátható belső eljárások révén kerüljenek rendezésre, a végső fellebbezés lehetőségével. A *Doppingellenes Szervezet* doppingellenes döntései a 14. cikkben válnak átláthatóvá. Ezután meghatározott Személyek és szervezetek – köztük a WADA – lehetőséget kapnak az e döntések elleni fellebbezésre. Felhívjuk a figyelmet, hogy a 13. cikk szerint fellebbezésre jogosult érdekelt Személyek és szervezetek fogalom meghatározásába nem tartoznak bele azok a Sportolók, illetve Nemzeti Szövetségek, akiknek egy másik versenytárs Kizárása a hasznára válhat.]

¹⁰⁷ [Megjegyzés a 13.1.1. cikkhez: A felülvizsgált szöveg nem a 2015. évi *Szabályzat* tartalmi módosítását, inkább annak tisztázását célozza. Ha például egy Sportolót első fokon csak Manipulációval vádoltak, de ugyanaz a magatartás Bűnrészességné is minősülhet, egy fellebbező fél a fellebbezésben a Manipuláció és a Bűnrészesség vádját is felhozhatja a Sportolóval szemben.]

¹⁰⁸ [Megjegyzés a 13.1.2. cikkhez: A CAS eljárásai előlről indulnak. A korábbi eljárások nem korlátozzák a bizonyítékok körét, és nincs horderejük a CAS előtti meghallgatás során.]

¹⁰⁹ [Megjegyzés a 13.1.3. cikkhez: Amennyiben egy döntés egy *Doppingellenes Szervezet* eljárásának végső szakaszát megelőzően (például az első meghallgatáson) került meghozásra, és az adott döntés ellen egyetlen fél sem kíván fellebbezni a *Doppingellenes Szervezet* eljárásának következő szintjéhez (pl. az irányító testülethez), akkor a WADA a *Doppingellenes Szervezet* belső eljárásának fennmaradó lépéseit kihagyva közvetlenül a CAS-hoz fellebbezhet.]

kapcsolatos fellebbezések

Kizárólag a jelen 13.2. cikk rendelkezései szerint fellebbezhetők meg az alábbi döntések:

- doppingvétség vagy a 10.14.1. cikk megsértésének elkövetését megállapító döntés;
- egy doppingvétség vagy a 10.14.1. cikk megsértése kapcsán *Következményeket* kiszabó vagy *Következményeket* nem kiszabó döntés, illetve a doppingvétség vagy a 10.14.1. cikk megsértése elkövetésének hiányát megállapító döntés;
- a doppingvétségi eljárás folytatásának eljárási okokból (ideértve például az elévülést) történő ellehetetlenülését megállapító döntés;
- a WADA azon döntése, miszerint a versenyzéshez visszatérni szándékozó, visszavonult *Sportoló* esetében nem tekint el az 5.6.1. cikk szerinti hat hónappal korábban történő értesítés követelményétől;
- egy *Doppingellenes Szervezet* döntése az eredmények 5.6.1.1. cikk szerinti érvénytelenítéséről vagy nem érvénytelenítéséről;
- a WADA döntése az *Eredménykezelés* 7.1. cikk szerinti átruházásáról;
- egy *Doppingellenes Szervezet* azon döntése, miszerint egy *Pozitív Vizsgálati Eredményt* vagy *Atipikus Eredményt* a felülvizsgálatot követően nem terjeszt elő doppingvétségként, *Pozitív Útlevéleredményként* vagy *Atipikus Útlevéleredményként*, illetve azon döntése, hogy az *Eredménykezelésre* vonatkozó *Nemzetközi Szabvány* vagy a Felderítési Információkra és Vizsgálatokra vonatkozó *Nemzetközi Szabvány* szerinti vizsgálatot követően egy doppingvétséggel vagy a 10.14.1. cikk megsértésével vagy holléti mulasztással nem lép tovább;
- *Ideiglenes Felfüggesztés* kiszabásáról, feloldásáról vagy fel nem oldásáról szóló döntés (a 7.4.3. cikk rendelkezései szerint minden ilyen fellebbezést kizárólag a CAS-hoz lehet benyújtani);
- azon döntés, amely szerint valamely *Doppingellenes Szervezetnek* nincs jogköre döntést hozni egy állítólagos doppingvétség vagy a 10.14.1. cikk megsértése, illetve annak *Következményei* kapcsán;
- a 10.7.2., 10.7.3. és 10.7.4. cikkek értelmében a *Következmények* felfüggesztéséről vagy fel nem függesztéséről, illetve a *Következmények* visszaállításáról vagy vissza nem állításáról szóló döntés;
- a 7.1.4. és 7.1.5. cikkek be nem tartása;
- a 10.8. cikk be nem tartása;
- a 10.14.3. cikk szerinti döntés;
- az *Eredménykezelő* hatóság arról szóló döntése, hogy a holléti mulasztás rögzítésére vonatkozó követelmények nem teljesülnek;
- egy *Doppingellenes Szervezet* azon döntése, miszerint egy másik *Doppingellenes Szervezet* döntését a 15. cikk szerint nem hajtja végre; és
- a 27.3. cikk szerinti döntés.

13.2.1. Nemzetközi Szintű Sportolókat vagy Nemzetközi Sporteseményeket érintő fellebbezések

Egy *Nemzetközi Sporteseményen* való részvételből eredő esetekben vagy *Nemzetközi Szintű Sportolókat* érintő esetekben a döntés kizárólag a CAS-nál fellebbezhető meg.¹¹⁰

¹¹⁰ [Megjegyzés a 13.2.1. cikkhez: A CAS döntései véglegesek és kötelező erejűek, kivéve a választottbírói ítéletek megsemmisítésére és végrehajtására vonatkozó jogszabályokban előírt esetleges felülvizsgálatot.]

13.2.2. Más *Sportolókat* vagy más *Személyeket* érintő fellebbezések

Azokban az esetekben, ahol a 7.4.3. és 13.2.1. cikkek nem alkalmazhatók, a döntés a *Nemzeti Doppingellenes Szervezet* által megállapított szabályok szerint, valamely fellebbviteli testületnél fellebbezhető meg. Az ilyen fellebbezésre vonatkozó szabályoknak az alábbi elveket kell tiszteletben tartaniuk:

- megfelelő időben tartott meghallgatás;
- tisztességes, pártatlan, továbbá *Működésileg Független és Intézményileg Független* meghallgatást végző testület;
- jogi képviselőhez való jog az adott *Személy* saját költségén; és
- megfelelő időben meghozott, írásbeli, megindokolt döntés.

Továbbá, ha a fellebbezés idején nincs és nem áll rendelkezésre ilyen, a fent leírtak szerinti testület, a *Sportolónak* vagy más *Személynek* jogában áll a CAS-hoz fellebbezni.¹¹¹

13.2.3. Fellebbezésre jogosult *Személyek*

13.2.3.1. *Nemzetközi Szintű Sportolókat* vagy *Nemzetközi Sporteseményeket* érintő fellebbezések

A 13.2.1. cikk szerinti esetekben az alábbi felek jogosultak a CAS-hoz fellebbezni: (a) az a *Sportoló* vagy más *Személy*, aki a megfellebbezett döntés alanya; (b) annak az ügynek a másik fele, amelyben a döntést hozták; (c) az érintett Nemzetközi Szövetség; (d) az adott *Személy* lakóhelye szerinti ország vagy azon országok *Nemzeti Doppingellenes Szervezete*, ahol az adott *Személy* állampolgár vagy engedéllyel rendelkezik; (e) esettől függően a Nemzetközi Olimpiai Bizottság vagy a Nemzetközi Paralimpiai Bizottság, amennyiben a döntés hatással lehet az olimpiai játékokra vagy paralimpiai játékokra, ideértve az olimpiai játékokon vagy paralimpiai játékokon való részvételi jogosultságot befolyásoló döntéseket; és (f) a WADA.

13.2.3.2. Más *Sportolókat* vagy más *Személyeket* érintő fellebbezések

A 13.2.2. cikk szerinti esetekben a fellebbviteli testülethez fellebbezésre jogosult feleket a *Nemzeti Doppingellenes Szervezet* szabályaiban kell rögzíteni, de legalább a következő feleknek bele kell tartozniuk: (a) az a *Sportoló* vagy más *Személy*, aki a megfellebbezett döntés alanya; (b) annak az ügynek a másik fele, amelyben a döntést hozták; (c) az érintett Nemzetközi Szövetség; (d) az adott *Személy* lakóhelye szerinti ország vagy azon országok *Nemzeti Doppingellenes Szervezete*, ahol az adott *Személy* állampolgár vagy engedéllyel rendelkezik; (e) esettől függően a Nemzetközi Olimpiai Bizottság vagy a Nemzetközi Paralimpiai Bizottság, amennyiben a döntés hatással lehet az olimpiai játékokra vagy paralimpiai játékokra, ideértve az olimpiai játékokon vagy paralimpiai játékokon való részvételi jogosultságot befolyásoló döntéseket, és (f) a WADA.

A 13.2.2. cikk alapján egy nemzeti szintű fellebbviteli testület által hozott döntések esetében ugyanazok a fenti (a)–(f) pontokban meghatározott felek jogosultak a döntés ellen a CAS-hoz fellebbezni.¹¹² Minden fellebbezést benyújtó fél jogosult a CAS-tól segítséget kapni ahhoz, hogy a megfellebbezett döntést hozó *Doppingellenes Szervezettől* minden releváns információt beszerezzen, és ha a CAS arra utasítja, az információkat át kell adni.

¹¹¹ [Megjegyzés a 13.2.2. cikkhez: Gyógyászati Célú Mentességre vonatkozó fellebbezések esetén ajánlott, hogy a fellebbviteli testületben legyen legalább egy, a Gyógyászati Célú Mentességeket illető tapasztalattal rendelkező orvos.]

¹¹² [Megjegyzés a 13.2.3.2. cikkhez: Ilyen esetekben az alperes(ek) is jogosult(ak) csatlakozó fellebbezésre.]

13.2.3.3. Értesítési kötelezettség mint a fellebbezés befogadhatóságának feltétele

A jelen 13. cikkben engedélyezett, CAS-hoz benyújtott fellebbezés befogadhatóságának feltétele, hogy a fellebbező félnek a fellebbezésről értesítenie kellett a WADA-t és a fellebbezésre jogosult minden más felet. A jelen 13. cikkben engedélyezett egyéb fellebbezések esetében a fellebbezés minden felének gondoskodnia kell arról, hogy a WADA és a fellebbezésre jogosult minden más fél értesítést kapjon a fellebbezésről.

13.2.3.4. Fellebbezési határidő a WADA-tól eltérő felek számára

A WADA-tól eltérő felek számára a fellebbezés benyújtásának határideje az alábbiak közül a későbbi:

- a) A döntés kézhezvételét követő 21 (huszonegy) nap¹¹³; vagy
- b) Amennyiben a fellebbező fél a 14.2.2. cikk szerint időben kéri a teljes iratanyagot, a döntéssel kapcsolatos teljes iratanyag kézhezvételét követő 21 (huszonegy) nap.

13.2.3.5. Fellebbezési határidő a WADA számára

A WADA által benyújtott fellebbezés benyújtási határideje az alábbiak közül a későbbi:

- a) 21 (huszonegy) nap azon utolsó napot követően, amelyen bármely más fellebbezésre jogosult fél fellebbezhetett volna; vagy
- b) Amennyiben a WADA a 14.2.2. cikk szerint időben kéri a teljes iratanyagot, a döntéssel kapcsolatos teljes iratanyag WADA általi kézhezvételét követő 21 (huszonegy) nap.¹¹⁴

13.2.3.6. Ideiglenes Felfüggesztés kiszabása elleni fellebbezés

Bármely itt foglalt egyéb rendelkezéstől függetlenül, az egyetlen Személy, aki Ideiglenes Felfüggesztés kiszabása ellen fellebbezhet, az a Sportoló vagy más Személy, akire az Ideiglenes Felfüggesztést kiszabták.

13.2.4. Megengedettek a csatlakozó fellebbezések és más későbbi fellebbezések¹¹⁵

A Szabályzat értelmében a CAS elé vitt ügyekben megnevezett bármely alperes részéről a csatlakozó fellebbezések és más későbbi fellebbezések kifejezetten megengedettek. A jelen 13. cikk értelmében fellebbezésre jogosult bármely félnek a csatlakozó fellebbezést vagy későbbi fellebbezést legkésőbb az adott fél válaszával együtt kell benyújtania.

13.2.5. Minden olyan esetben, amikor a WADA-nak a jelen 13.2. cikk értelmében fellebbezési joga van (a 7.4.3. cikk további rendelkezéseitől függően), a WADA saját belátása szerint és a fellebbezés részéről történő benyújtására vonatkozó határidőn belül, vagy a fellebbezésről való értesítéstől számított 10 (tíz) napon belül, ha az a későbbi, dönthet úgy, hogy csatlakozik a fellebbezéshez a fellebbezést vagy a csatlakozó fellebbezést támogató vagy ellenző félként. Ilyen esetben a WADA jogosult, de nem köteles előterjesztéseket benyújtani, tanúkat meghallgatni és érveket bemutatni.¹¹⁶

¹¹³ [Megjegyzés a 13.2.3.4. cikk a) pontjához: Amennyiben indoklással ellátott döntés van előírva, a 21 (huszonegy) napos határidő az indoklással ellátott döntés kézhezvételétől számítható; amennyiben nincs előírva indoklással ellátott döntés (pl. kötelező Ideiglenes Felfüggesztés kiszabása), a határidő az operatív döntés kézhezvételétől indul.]

Függetlenül attól, hogy a CAS szabályai vagy a 13.2.3. cikk az irányadók, valamely fél fellebbezési határideje a döntés kézhezvételéig nem veszi kezdetét. Ezen oknál fogva valamely fél fellebbezési joga nem járhat le, ha az adott fél még nem kapta meg a döntést.]

¹¹⁴ [Megjegyzés a 13.2.3.5. cikk b) pontjához: Annak megállapítása céljából, hogy a teljes iratanyag kézhezvétellel került-e, lásd még a 14.2.3. cikket.]

¹¹⁵ [Megjegyzés a 13.2.4. cikkhez: Erre a rendelkezésre azért van szükség, mert 2011 óta a CAS szabályai már nem biztosítják a Sportoló részére a csatlakozó fellebbezés jogát abban az esetben, ha a Doppingellenes Szervezet egy döntést azután fellebbez meg, hogy a Sportoló fellebbezési határideje lejárt. Ez a rendelkezés minden fél számára teljes meghallgatást tesz lehetővé.]

¹¹⁶ [Megjegyzés a 13.2.5. cikkhez: A kétségek elkerülése végett e rendelkezésnek nem célja, hogy bármely Doppingellenes Szervezet számára – például a CAS-Szabályzat szerint – rendelkezésre álló bármely más beavatkozási jogot korlátozzon.]

13.3. Döntés időben történő meghozatalának elmulasztása a *Doppingellenes Szervezet* részéről¹¹⁷

Amennyiben egy *Doppingellenes Szervezet* a WADA által megállapított ésszerű határidőn belül nem hoz a saját jogkörében megfellebbezhető döntést arról, hogy a konkrét ügyben elkövetésre került-e doppingvétség vagy a 10.14.1. cikk megsértése, a WADA dönthet úgy, hogy közvetlenül a CAS-hoz fellebbez (analógia alapján a CAS Fellebbezési Tanács szabályaira figyelemmel), mintha a *Doppingellenes Szervezet* olyan döntést hozott volna, amely nem állapít meg doppingvétséget vagy a 10.14.1. cikk megsértését. Ha a CAS meghallgatást végző testülete úgy határoz, hogy a WADA ésszerűen járt el, amikor úgy döntött, hogy közvetlenül a CAS-hoz fellebbez, akkor a *Doppingellenes Szervezetnek* meg kell térítenie a WADA részére a WADA fellebbezés lefolytatásával kapcsolatos költségeit és ügyvédi díjait.

13.4. *Gyógyászati Célú Mentességekkel* kapcsolatos fellebbezések

Gyógyászati Célú Mentességgel kapcsolatos döntések ellen kizárólag a 4.4. cikk és a *Gyógyászati Célú Mentességek*re vonatkozó *Nemzetközi Szabvány* rendelkezései szerint lehet fellebbezni.

13.5. Értesítés a fellebbezésekre vonatkozó döntésekről

Bármely *Doppingellenes Szervezetnek*, amely valamely fellebbezés részes fele, a 14.2. cikk rendelkezéseivel összhangban haladéktalanul át kell adnia a fellebbezésre vonatkozó döntést a *Sportoló* vagy más *Személy*, valamint a többi olyan *Doppingellenes Szervezet* részére, amelyek a 13.2.3. cikk szerint fellebbezni jogosultak lettek volna.

13.6. A 24.1. cikk szerinti döntések elleni fellebbezések

Egy olyan értesítést, amelyet nem vitatnak, és így az a 24.1. cikk szerinti végleges döntéssé válik – amely egy *Aláíró Félről* megállapítja, hogy nem tartja be a *Szabályzatot*, és e be nem tartás miatt következményeket szab ki rá, valamint az *Aláíró Fél Megfelelőségének Ismételt Elismerése* feltételeiről szól –, más érintett *Aláíró Felek* a CAS-nál A *Szabályzat Aláírók* általi Betartására vonatkozó *Nemzetközi Szabvány* alapján és az abban foglaltakkal összhangban fellebbezhetnek meg.

13.7. Laboratóriumi akkreditációt felfüggesztő vagy visszavonó döntések elleni fellebbezések

A WADA valamely laboratórium WADA-akkreditációját felfüggesztő vagy visszavonó döntései ellen csak az adott laboratórium fellebbezhet, és a fellebbezés kizárólag a CAS-nak szólhat.

14. cikk: Titoktartás és jelentéstétel

A doppingellenes eredmények összehangolására, a nyilvános átláthatóságra és elszámoltathatóságra, valamint a *Sportolók* vagy más *Személyek* magánéletének tiszteletben tartására vonatkozó elvek a következők:

14.1. *Pozitív Vizsgálati Eredményekkel, Atipikus Eredményekkel* és más állított doppingvétségekkel vagy a 10.14.1. cikk megsértéseivel kapcsolatos információk

14.1.1. A *Nemzeti Doppingellenes Szervezetek*, a Nemzetközi szövetségek és a WADA értesítése a doppingvétségekről vagy a 10.14.1. cikk megsértéseiről

Az *Eredménykezelési* jogosultsággal rendelkező *Doppingellenes Szervezetnek* a *Sportoló* vagy más *Személy* értesítésével egyidejűleg értesítenie kell a *Sportoló Nemzeti Doppingellenes Szervezetét*, Nemzetközi Szövetségét, a 13.2.3. cikk szerint fellebbezési joggal rendelkező bármely más *Doppingellenes Szervezetet*, valamint a WADA-t arról, hogy doppingvétséget állít, vagy a 10.14.1. cikk megsértését állítja; kikötve azonban, hogy az *Eredménykezelési* jogosultsággal rendelkező *Doppingellenes Szervezet* a WADA írásbeli jóváhagyásával – amelyet az saját belátása szerint megadhat vagy megtagadhat – késleltetheti vagy visszatarthatja a

¹¹⁷ [Megjegyzés a 13.3. cikkhez: Az egyes doppingvétség-vizsgálatok és Eredménykezelési eljárások eltérő körülményeire való tekintettel nem lehetséges egy olyan határozott időtartamot megállapítani, amelyen belül egy *Doppingellenes Szervezetnek* döntést kell hoznia, mielőtt a WADA közvetlenül a CAS-hoz fellebbezve beavatkozhatna. E lépés megtétele előtt azonban a WADA egyeztet a *Doppingellenes Szervezettel*, és lehetőséget biztosít a *Doppingellenes Szervezet* számára, hogy magyarázatot adjon arra, miért nem hozott még döntést.]

jelen 14.1.1. cikkben előírt értesítést.¹¹⁸

14.1.2. A doppingvétségről szóló értesítés tartalma

Az értesítésnek a következőket kell tartalmaznia: a *Sportoló* vagy más *Személy* neve, országa, sportága és szakága a sporton belül, a *Sportoló* versenyszintje, hogy a teszt *Versenydőszakon Belül* vagy *Versenydőszakon Kívül* történt, a *Mintavétel* dátuma, a laboratórium által jelentett analitikai eredmény, valamint az *Eredménykezelésre* vonatkozó *Nemzetközi Szabványban* előírt egyéb információk, illetve – a 2.1. cikk szerintitől eltérő doppingvétségek vagy a 10.14.1. cikk megsértése esetén – a megsértett szabály és az állított vétség alapja.

14.1.3. Helyzetjelentések

Azon vizsgálatok kivételével, amelyek a 7.2. cikk értelmében nem eredményeztek doppingvétségre vonatkozó értesítést, a 14.1.1. cikkben hivatkozott *Doppingellenes Szervezetek* részére rendszeres tájékoztatást kell adni a 7., 8. és 13. cikkek értelmében lefolytatott minden felülvizsgálat vagy eljárás helyzetéről és megállapításairól, valamint haladéktalanul át kell adni számukra az írásbeli, indoklást is tartalmazó magyarázatot vagy az ügy megoldását magyarázó döntést.

14.1.4. Titoktartás

A címzett szervezetek nem fedhetik fel ezeket az információkat azon *Személyeken* kívül más előtt, akiknek ismerniük kell azokat (amely magában foglalja az érintett *Nemzeti Olimpiai Bizottság*, *Nemzeti Szövetség* megfelelő személyzetét, és *Csapat sport* esetén a csapatot), mindaddig, amíg az *Eredménykezelési* jogosultsággal rendelkező *Doppingellenes Szervezet* azokat a 14.3. cikkben engedélyezett módon meg nem tette a *Nyilvános Közzététel*.¹¹⁹

14.2. Értesítés doppingvétségekre vagy a 10.14.1. cikk megsértéseire vonatkozó döntésekről, és iratanyagok igénylése

14.2.1. A fellebbezés tárgyát (akár a 13.2. cikk alapján, akár más módon) képező döntéseknek, nem korlátozó értelemben beleértve minden doppingvétségre vonatkozó döntést, a 10.14.1. cikk megsértésével kapcsolatos döntést és holléti mulasztásokkal kapcsolatos döntést, tartalmazniuk kell a döntés teljes körű indoklását, beleértve – adott esetben – annak indoklását, hogy miért nem a legsúlyosabb lehetséges szankció került kiszabásra. Amennyiben a döntés nem angol vagy francia nyelven készült, a *Doppingellenes Szervezetnek* angol vagy francia nyelvű összefoglalót kell biztosítani a döntésről és az azt alátámasztó indokokról.

14.2.2. A 14.2.1. cikk szerint kézhez vett döntés ellen fellebbezésre jogosult *Doppingellenes Szervezet* a kézhezvételtől számított 15 (tizenöt) napon belül másolatot igényelhet a döntéssel kapcsolatos teljes ügyiratról. Az ügyiratot géppel olvasható formában, továbbá – a gyakorlatilag lehetséges legnagyobb mértékben – elektronikus, digitális és szóra kereshető formátumban kell elkészíteni. Ha az ügyirat angoltól vagy franciától eltérő nyelven írt dokumentumokat tartalmaz, haladéktalanul biztosítani kell egy angol vagy francia nyelvű ügyiratjegyzéket az egyes dokumentumok angol vagy francia nyelvű rövid leírásával.

14.2.3. A 13.2.3.4. cikk (b) pontja és a 13.2.3.5. cikk (b) pontja alkalmazásában mindaddig nem tekinthető úgy, hogy a *WADA* vagy a fellebbezésre jogosult más felek a teljes iratanyagot megkapták, amíg a teljes iratanyag a 14.2.2. cikknek megfelelően nem kerül elkészítésre.

14.3. Nyilvános Közzététel

¹¹⁸ [Megjegyzés a 14.1.1. cikkhez: Példának okáért a *WADA* dönthet úgy, hogy jóváhagyja egy *Doppingellenes Szervezetnek* az értesítés elhalasztására vonatkozó kérelmét, ha egy olyan szigorúan bizalmas vizsgálat van folyamatban, amely olyan felet is érinthet, aki egyébként értesítést kapna az állított doppingvétségről.]

¹¹⁹ [Megjegyzés a 14.1.4. cikkhez: Saját doppingellenes szabályaiban minden egyes *Doppingellenes Szervezetnek* rendelkeznie kell a bizalmas információk védelmére, valamint a bizalmas információknak valamely alkalmazott vagy megbízott által történő helytelen közzétételének kivizsgálására és fegyelmi szankcionálására vonatkozó eljárásokról.]

- 14.3.1. Miután értesítést kapott a *Sportoló* vagy más *Személy* az *Eredménykezelésre* vonatkozó *Nemzetközi Szabványnak* megfelelően, valamint az érintett *Doppingellenes Szervezet* a 14.1.1. cikknek megfelelően, az *Eredménykezelési* jogosultsággal rendelkező *Doppingellenes Szervezet Nyilvánosan Közzéteheti* a lehetséges doppingvétségről vagy a 10.14.1. cikk megsértéséről értesített *Sportoló* vagy más *Személy* kilétét, az érintett *Tiltott Anyagot* vagy *Tiltott Módszert* és a vétség jellegét és azt, hogy a *Sportoló*ra vagy más *Személyre* vonatkozik-e *Ideiglenes Felfüggesztés*.
- 14.3.2. A 14.3.3. cikkre és az alkalmazandó jogszabályokra figyelemmel, legkésőbb 20 (húsz) nappal azután, hogy a doppingvétséget vagy a 10.14.1. cikk megsértését megállapító döntés vagy határozat az alkalmazandó szabályok szerint véglegessé vált, és ellene a *Szabályzatban* biztosított további fellebbezésnek helye nincs, az *Eredménykezelésért* felelős *Doppingellenes Szervezet*:
- (i) köteles *Nyilvánosan Közzétenni* a doppingügy elrendezését, beleértve a sportágat, a megsértett doppingellenes szabályt, a vétséget elkövető *Sportoló* vagy más *Személy* nevét, az érintett *Tiltott Anyagot* vagy *Tiltott Módszert* (ha van ilyen), valamint a kiszabott *Következményeket*. Amennyiben a 14.3.2. cikk által előírt *Nyilvános Közzététel* más alkalmazandó jogszabályok megsértését eredményezné, a *Nyilvános Közzététel* megtételének a *Doppingellenes Szervezet* részéről történő elmaradása nem eredményezi a *Szabályzat* be nem tartásának megállapítását az Adatvédelemre vonatkozó *Nemzetközi Szabvány* 4.2. cikkében foglaltak értelmében.
 - (ii) nyilvánosságra hozhatja az ilyen döntést vagy határozatot, és nyilvánosan megnyilatkozhat az ügyben.
- 14.3.3. Minden olyan esetben, amikor meghallgatást vagy fellebbezést követően megállapítást nyer, hogy a *Sportoló* vagy más *Személy* nem követte el a doppingvétséget vagy a 10.14.1. cikk megsértését, illetve bizonyította részéről a *Vétkesség* vagy *Gondatlanság Hiányát* a doppingvétséget illetően, a döntésre vagy az ügyre vonatkozóan semmilyen *Nyilvános Közzététel* nem történhet, kivéve azon *Sportoló* vagy más *Személy* beleegyezésével, aki a döntés alanya. Az *Eredménykezelési* jogosultsággal rendelkező *Doppingellenes Szervezetnek* észszerű erőfeszítéseket kell tennie e beleegyezés megszerzése érdekében, és ha a beleegyezést megszerzi, köteles a döntést teljes egészében vagy a *Sportoló* vagy más *Személy* jóváhagyásának megfelelően szerkesztett formában *Nyilvánosan Közzétenni*. Kivételesen, és az alkalmazandó jogszabályokra is figyelemmel, ha a *Sportoló* vagy más *Személy* kiléte már nyilvános, illetve *Következmények* kiszabására került vagy kerül sor, vagy vannak más kényszerítő körülmények, amelyek alátámasztják a *Nyilvános Közzétételt*, akkor az *Eredménykezelési* jogosultsággal rendelkező *Doppingellenes Szervezet* beleegyezés nélkül is *Nyilvánosan Közzéteheti* az ügyet az ügy kimenetelének magyarázatához szükséges mértékben.
- 14.3.4. A közzétételt legalább úgy kell elvégezni, hogy az előírt információkat elhelyezik a *Doppingellenes Szervezet* weboldalán, és az információkat 1 (egy) hónapig vagy az esetleges *Eltiltás* időtartamáig ott hagyják, attól függően, hogy melyik a hosszabb.
- 14.3.5. A 14.3.1. és 14.3.3. cikkekben foglaltak kivételével *Doppingellenes Szervezet* vagy WADA által akkreditált laboratórium, illetve ezek bármelyikének tisztviselője (az eljárás és a tudomány általános ismertetésével szemben) nyilvánosan nem kommentálhatja függőben lévő ügy konkrét tényeit, kivéve, ha a *Sportolónak*, más *Személynek*, ezek környezetének vagy más képviselőinek tulajdonított – vagy általuk közzétett információon alapuló – nyilvános észrevételekre reagál.
- 14.3.6. A 14.3.2. cikkben előírt kötelező *Nyilvános Közzétételre* nincs szükség, ha az a *Sportoló* vagy más *Személy*, akiről a doppingvétség vagy a 10.14.1. cikk megsértésének elkövetése megállapításra került, *Kiskorú*, *Védett Személy* vagy *Szabadidő-sportoló*.
- 14.3.7. A 14. cikk bármely rendelkezése értelmében *Kiskorút*, *Védett Személyt* vagy *Szabadidő-sportolót* érintő esetben történő minden nem kötelező *Nyilvános Közzétételnek* arányosnak kell lennie az eset tényeivel és körülményeivel, és

tekintetbe kell vennie az egyén legjobban felfogott érdekeit. Kivételes esetekben az átláthatóságnak a doppingellenes rendszer hitelessége szempontjából vett jelentősége szintén mérlegelhető.

14.4. Statisztikai jelentéstétel

A *Doppingellenes Szervezeteknek* a weboldalaikon legalább évente közzé kell tenniük a *Doppingellenőrzési* tevékenységeik általános statisztikai jelentését, amelynek egy példányát át kell adniuk a WADA-nak is. A jelentésnek – nem korlátozó értelemben – tartalmaznia kell egy külön listát (amelynek meg kell őriznie az érintett *Sportoló* vagy más *Személy* anonimitását) minden egyes doppingellenes döntésről, amely a 10.5. cikk szerint a *Vétkekesség* vagy *Gondatlanság Hiányát* állapítja meg, és minden ilyen döntés esetében fel kell tüntetnie: a döntés meghozatalának évét; az érintett sportágat; a *Szabályzat* megsértett cikkét; az érintett *Tiltott Anyagot* vagy *Tiltott Módszert*; és azt, hogy a döntés ellen fellebbeztek-e. A *Doppingellenes Szervezetek* olyan jelentéseket is közzétehetnek, amelyekben feltüntetik az egyes tesztelt *Sportolók* neveit és az egyes *Tesztelések* dátumait. A WADA-nak legalább évente közzé kell tennie a *Doppingellenes Szervezetektől* és a laboratóriumoktól kapott információkat összegző statisztikai jelentéseket.

14.5. *Doppingellenőrzési* információs adatbázis és a megfelelés nyomon követése

Annak érdekében, hogy a WADA elláthassa megfelelés-ellenőrzési feladatát, valamint az erőforrások hatékony felhasználásának és a vonatkozó *Doppingellenőrzési* információk *Doppingellenes Szervezetek* közötti hatékony megosztásának biztosítása érdekében a WADA-nak *Doppingellenőrzési* információs adatbázist kell kialakítania és gondoznia (mint amilyen az ADAMS), a *Doppingellenes Szervezeteknek* pedig ezen adatbázison keresztül kell jelenteniük a WADA felé a *Doppingellenőrzéssel* kapcsolatos információkat, beleértve különösen az alábbiakat:

- a) *Nemzetközi Szintű Sportolók* és *Nemzeti Szintű Sportolók Sportolói Biológiai Útlevele*adatai,
- b) a *Sportolók* holléti információi a *Tesztelésre* vonatkozó *Nemzetközi Szabvánnyal* összhangban,
- c) *Gyógyászati Célú Mentességre* vonatkozó döntések, és
- d) *Eredménykezelési* döntések,

valamint a vonatkozó *Nemzetközi szabvány(ok)* szerint előírt minden egyéb információ.

14.5.1. Az összehangolt tesztelés-tervezés elősegítése, a különféle *Doppingellenes Szervezetek* által végzett *Tesztelés* szükségtelen duplikációjának elkerülése, valamint a *Sportolói Biológiai Útlevele*profilok aktualizálásának biztosítása érdekében a *Doppingellenőrzési* űrlapoknak a *Tesztelésre* vonatkozó *Nemzetközi Szabványban* szereplő követelmények és határidők szerint az ADAMS-be történő bevitele révén minden *Doppingellenes Szervezetnek* jelentenie kell a WADA felé minden *Versenydőszakon Belül* és *Versenydőszakon Kívül* végzett tesztet.

14.5.2. A WADA *Gyógyászati Célú Mentességekkel* kapcsolatos felügyeleti és fellebbezési jogainak elősegítése érdekében minden *Doppingellenes Szervezetnek* az ADAMS segítségével jelentenie kell minden *Gyógyászati Célú Mentességre* vonatkozó kérelmet, döntést és alátámasztó dokumentációt a *Gyógyászati Célú Mentességekre* vonatkozó *Nemzetközi Szabványban* szereplő előírások és határidők szerint.

14.5.3. A WADA *Eredménykezeléssel* kapcsolatos felügyeleti és fellebbezési jogainak elősegítése érdekében a *Doppingellenes Szervezeteknek* az *Eredménykezelésre* vonatkozó *Nemzetközi Szabványban* szereplő előírások és határidők szerint jelenteniük kell az ADAMS-ben a következő információkat: (a) doppingvétségekre vonatkozó értesítések és kapcsolódó, *Pozitív Vizsgálati Eredményekre* vonatkozó döntések; (b) nem *Pozitív Vizsgálati Eredménnyel* kapcsolatos, egyéb doppingvétségekre vonatkozó értesítések és kapcsolódó döntések; (c) holléti mulasztások; (d) a 10.14.1. cikk megsértései, valamint (e) minden *Ideiglenes*

Felfüggesztést kiszabó, feloldó vagy újra kiszabó döntés.

14.5.4. A jelen cikkben leírt információk – a szükséges mértékig és a vonatkozó szabályoknak megfelelően – hozzáférhetővé lesznek téve a *Sportoló*, a *Sportoló Nemzeti Doppingellenes Szervezete* és Nemzetközi Szövetsége, valamint a *Sportoló* felett *Tesztelési* jogosultsággal rendelkező bármely más *Doppingellenes Szervezetek* számára.¹²⁰

14.6. Adatvédelem¹²¹

14.6.1. A *Doppingellenes Szervezetek* a *Sportoló*kra vagy más *Személyekre* vonatkozó személyes adatokat gyűjthetnek, tárolhatnak, kezelhetnek vagy tehetnek közzé a *Szabályzat* és a *Nemzetközi Szabványok* (köztük különösen az Adatvédelemre vonatkozó *Nemzetközi Szabvány*) szerint, valamint az alkalmazandó jogszabályoknak megfelelően, amennyiben az a *Doppingellenes Tevékenységeik* folytatása érdekében szükséges és helyénvaló.

14.6.2. A *Doppingellenes Szervezetek* az *ADAMS*-ben lévő személyes adatokat nem használhatják fel a dopping elleni küzdelemtől eltérő célokra.

15. cikk: Döntések végrehajtása

15.1. Az *Aláíró Doppingellenes Szervezetek* döntéseinek automatikus kötelező ereje

15.1.1. Egy *Aláíró Doppingellenes Szervezet*, fellebbviteli testület (13.2.2. cikk) vagy a *CAS* által egy doppingvétség vagy a 10.14.1. cikk megsértésének ügyében hozott döntés – az eljárás feleinek értesítését követően – automatikusan kötelező erejű az eljárás felein kívül valamennyi *Aláíró Félre* nézve, valamennyi sportágban, az alábbiakban leírt hatásokkal:

15.1.1.1. A fent említett testületek bármelyikének *Ideiglenes Felfüggesztést* kiszabó döntése az *Ideiglenes Felfüggesztés* ideje alatt automatikusan megtiltja a *Sportoló* vagy más *Személy* számára a részvételt (a 10.14.1. cikkben leírtak szerint) minden *Aláíró Fél* fennhatósága alá tartozó minden sportágban.

15.1.1.2. A fent említett testületek bármelyikének (a meghallgatás megtörténtét vagy az arról való lemondást követően) *Eltiltási* időt kiszabó döntése az *Eltiltás* ideje alatt automatikusan megtiltja a *Sportoló* vagy más *Személy* számára a részvételt (a 10.14.1. cikkben leírtak szerint) minden *Aláíró Fél* fennhatósága alá tartozó minden sportágban.

15.1.1.3. A fent említett testületek bármelyikének doppingvétséget vagy a 10.14.1. cikk megsértését elfogadó döntése automatikusan kötelező erejű minden *Aláíró Félre* nézve.

15.1.1.4. A fent említett testületek bármelyikének az eredményeket a 10.10 értelmében egy meghatározott ideig *Érvénytelenítő* döntése automatikusan *Érvénytelenít* a meghatározott időszak alatt minden *Aláíró Fél* fennhatósága alatt elért minden eredményt.

15.1.2. Minden *Aláíró Fél* köteles egy döntést és annak hatásait a 15.1.1. cikk előírásai szerint elismerni és végrehajtani anélkül, hogy bármilyen további intézkedésre lenne szükség, az alábbi két időpont közül a korábbin: az a nap, amelyen az *Aláíró Fél* tényleges értesítést kap a döntésről vagy az a nap, amelyen a döntést elhelyezik az *ADAMS*-ben.

¹²⁰ [Megjegyzés a 14.5. cikkhez: Az *ADAMS* rendszert a *WADA* működteti, irányítja és gondozza, és úgy van kialakítva, hogy az összhangban legyen a *WADA*-ra és a rendszert használó más szervezetekre vonatkozó adatvédelmi jogszabályokkal és normákkal. A *Sportoló*kra vagy más *Személyekre* vonatkozóan az *ADAMS*-ben szereplő személyes adatok szigorú titoktartás mellett, az Adatvédelemre vonatkozó *Nemzetközi Szabványnak* megfelelően vannak és lesznek kezelve.]

¹²¹ [Megjegyzés a 14.6. cikkhez: Minden kormányának jogszabályokat, szabályozást, politikákat vagy adminisztratív gyakorlatokat kell bevezetnie a következőkre: a *Doppingellenes Szervezetekkel* történő együttműködés és információmegosztás, a *Doppingellenes Szervezetek* közötti adatmegosztás, ahogy arról a *Szabályzat* rendelkezik.]

15.1.3. Egy *Doppingellenes Szervezet*, fellebbviteli testület vagy a CAS által a *Következmények* felfüggesztéséről vagy feloldásáról hozott döntés minden *Aláíró Félre* nézve kötelező erejű anélkül, hogy bármilyen további intézkedésre lenne szükség, az alábbi két időpont közül a korábban: az a nap, amelyen az *Aláíró Fél* tényleges értesítést kap a döntésről vagy az a nap, amelyen a döntést elhelyezik az ADAMS-ben.

15.1.4. Azonban a 15.1.1. cikkben foglalt bármely rendelkezéstől függetlenül, egy *Jelentős Sportesemény Szervezője* által egy doppingvétség vagy a 10.14.1. cikk megsértésének ügyében egy *Sportesemény* alatt, gyorsított eljárás keretében hozott döntés nem kötelező erejű más *Aláíró Felek*re nézve, kivéve, ha a *Jelentős Sportesemény Szervezőjének* szabályai lehetőséget biztosítanak a *Sportoló* vagy más *Személy* számára a nem gyorsított eljárásban történő fellebbezésre.¹²²

15.2. *Doppingellenes Szervezetek* egyéb döntéseinek végrehajtása

Az *Aláíró Felek* maguk dönthetnek a *Doppingellenes Szervezetek* által hozott egyéb, a fenti 15.1.1. cikkben nem szereplő döntések végrehajtásáról.¹²³

15.3. Olyan testület által hozott döntések végrehajtása, amely nem *Aláíró Fél*

Az olyan testület által hozott doppingellenes döntést, amely nem *Aláíró Fele* a *Szabályzatnak*, az egyes *Aláíró Felek*nek akkor kell végrehajtani, ha az *Aláíró Fél* azt állapítja meg, hogy a döntés az adott testület fennhatósága alá tartozónak bizonyul, és az adott testület doppingellenes szabályai egyébként összhangban vannak a *Szabályzattal*.¹²⁴

16. cikk: Versenysportban használt állatok *Doppingellenőrzése*

16.1. Minden olyan sportágban, ahol a versenyben állatok szerepelnek, az adott sportág Nemzetközi Szövetségének doppingellenes szabályokat kell megállapítania és végrehajtania az adott sportágban szereplő állatokra vonatkozóan. A doppingellenes szabályoknak tartalmazniuk kell a *Tiltott Anyagok* listáját, a megfelelő *Tesztelési* eljárásokat, továbbá a *Mintaelemzésre* jóváhagyott laboratóriumok listáját.

16.2. A sportban szereplő állatokkal kapcsolatos doppingvétségek megállapítására, *Eredménykezelésre*, tisztességes meghallgatásokra, *Következményekre* és fellebbezésekre vonatkozóan az adott sportág Nemzetközi Szövetségének a *Szabályzat* 1., 2., 3., 9., 10., 11., 13. és 17. cikkeivel általánosságban összhangban lévő szabályokat kell megállapítania és végrehajtania.

17. cikk: Elévülés

A doppingvétség állított megtörténtének dátumától számított 10 (tíz) éven belül a *Sportolóval* vagy más *Személlyel* szemben nem indítható doppingvétség vagy a 10.14.1. cikk megsértése miatti eljárás, hacsak a 7. cikk rendelkezéseinek megfelelően nem értesítették a doppingvétségről, vagy nem tettek észszerű kísérletet az értesítésre.

¹²² [Megjegyzés a 15.1.4. cikkhez: Példának okáért, amennyiben a *Jelentős Sportesemény Szervezőjének* szabályai a *Sportoló* vagy más *Személy* részére lehetőséget biztosítanak arra, hogy válasszon a gyorsított CAS-fellebbezés vagy szokásos CAS-eljárás szerinti CAS-fellebbezés között, a *Jelentős Sportesemény Szervezőjének* végleges döntése vagy határozata kötelező erejű a többi *Aláíró Félre* nézve, függetlenül attól, hogy a *Sportoló* vagy más *Személy* a gyorsított fellebbezés lehetőségét választja-e.]

¹²³ [Megjegyzés a 15.1. és 15.2. cikkekhöz: A 15.1. cikk értelmében a *Doppingellenes Szervezetek* döntéseit a többi *Aláíró Fél* automatikusan végrehajtja anélkül, hogy az *Aláíró Felek* részéről bármilyen döntésre vagy további intézkedésre lenne szükség. Ha például egy *Nemzeti Doppingellenes Szervezet* úgy dönt, hogy egy *Sportolót* ideiglenesen felfüggeszt, ez a döntés a *Nemzetközi Szövetség* szintjén automatikusan hatályba lép. Világosan fogalmazva, a „döntés” az, amit a *Nemzeti Doppingellenes Szervezet* meghoz, és a *Nemzetközi Szövetség*nek nem kell külön döntést hoznia. Ezért a *Sportoló* bármely állítása, miszerint az ideiglenes felfüggesztést nem megfelelően szabták ki, csak a *Nemzeti Doppingellenes Szervezettel* szemben érvényesíthető. A 15.2. cikk értelmében a *Doppingellenes Szervezetek* döntéseinek végrehajtása az egyes *Aláíró Felek* belátására van bízva. Egy döntésnek valamely *Aláíró Fél* által a 15.1. cikk vagy a 15.2. cikk értelmében történő végrehajtása az alapjául szolgáló döntés elleni fellebbezéstől külön nem megfellebbezhető. Más *Doppingellenes Szervezetek* *Gyógyászati Célú Mentességekre* vonatkozó döntései elismerésének mértékét a 4.4. cikk és a *Gyógyászati Célú Mentességekre* vonatkozó *Nemzetközi Szabvány* határozzák meg.]

¹²⁴ [Megjegyzés a 15.3. cikkhez: Amennyiben a *Szabályzat*ot még el nem fogadott valamely testület döntése bizonyos szempontból a *Szabályzatnak* megfelelő, más szempontból pedig a *Szabályzatnak* nem megfelelő, az *Aláíró Felek*nek meg kell kísérelniük a döntést a *Szabályzat* elveivel összhangban alkalmazni. Ha például egy nem *Aláíró Fél* a *Szabályzattal* összhangban zajló folyamat során egy *Sportolóról* megállapította, hogy doppingvétséget követett el, mivel a szervezetében *Tiltott Anyag* volt jelen, azonban az alkalmazott *Eltiltási idő* rövidebb a *Szabályzatban* előírt időtartamnál, akkor a doppingvétség megállapítását valamennyi *Aláíró Fél*nek el kell ismerni, és a *Sportoló* *Nemzeti Doppingellenes Szervezetének* a 8. cikkel összhangban meghallgatást kell tartani annak meghatározása érdekében, hogy a *Szabályzatban* előírt hosszabb *Eltiltási idő* kerüljön-e kiszabásra. Egy döntésnek a 15.3. cikk értelmében egy *Aláíró Fél* által történő végrehajtása, illetve annak a döntés végre nem hajtására vonatkozó döntése ellen a 13. cikk szerint lehet fellebbezni.]

MÁSODIK RÉSZ

OKTATÁS ÉS KUTATÁS

Bevezetés

A Második Rész az *Oktatással* és kutatással foglalkozik, és meghatározza a *Doppingellenes Szervezetek* által követendő elveket, szabályokat és követelményeket.

Az *Oktatás* alapvető szerepet játszik a nem szándékos és szándékos doppingolás megelőzésében.

Az *Oktatási* programok célja a sport szellemiségének megőrzése, különösen a *Sportolók* tisztességes versenyhez való jogának, egészségének védelme, valamint a tiszta sport és az azt alátámasztó értékek előmozdítása. Ezen oknál fogva az *Oktatás* fő fókuszában a *Sportolók*, különösen a *Védett Személyek* és a *Kiskorúak* állnak. Továbbá, tekintettel a feladat- és felelősségi köreikre, valamint a *Sportolókra* gyakorolt befolyásukra, a *Sportolót Támogató Személyzet* szintén prioritást jelent az *Oktatásban*.

A *Doppingellenes Szervezeteknek* az *Oktatást* a doppingellenes programjaik alapvető elemeként kell szerepeltetniük. A *Sportolók* a doppingolás szándéka nélkül vágnak bele a sportba. Az *Oktatás* hatékony mód a doppingmentesség szándékának támogatására. Ezért egy *Sportolónak* a doppingellenes programmal kapcsolatos első tapasztalatot – ideális esetben – *Oktatás*, nem pedig *Doppingellenőrzés* révén kell szereznie.

Az *Oktatás* alapját képező cél és elvek a doppingellenes szakemberek, valamint a doppingellenes rendszeren belül minden kapcsolódó feladatkör képzésének és szakmai fejlődésének javítására is alkalmazhatók.

A kutatás elengedhetetlen az emberi tudás haladásához, a megértés fejlesztéséhez, az innováció ösztönzéséhez és a doppingellenes rendszer összetettségével való megbirkózáshoz. A kutatás egy olyan szisztematikus, érdeklődésvezérelt törekvés, amelynek célja a megértés növelése és az adott összefüggésben értelemmel bíró tudás megteremtése. A jelen *Szabályzat* kutatással kapcsolatos rendelkezései a nemzetközileg elismert etikai és jogi normák figyelembevételével kerültek megfogalmazásra.

Minden *Aláíró Felet* arra ösztönzünk, hogy doppingellenes programjai kidolgozásának és végrehajtásának támogatása érdekében vegyen részt kutatásban.

18. cikk: Oktatás

18.1. Alapelvek

Minden Oktatási program általános célja a *Sportolók és Sportolót Segítő Személyzet* nem szándékos és szándékos doppingolásának megelőzése.

Az Oktatásra vonatkozó Nemzetközi Szabványban körvonalazott Oktatási programoknak elő kell mozdítaniuk a sport szellemiségét, és pozitív, hosszú távú hatást kell gyakorolniuk a *Sportolók*, a *Sportolót Segítő Személyzet* és más Személyek döntéseire.

Az Oktatási programokat a kulturális és sportbeli összefüggések, a tanulók igényei és a rendelkezésre álló erőforrások figyelembevételével kell kidolgozni és megvalósítani.

18.2. Aláíró Felek Oktatási programja

Saját felelősségi körén belül minden Aláíró Félnek az Oktatásra vonatkozó Nemzetközi Szabványban foglalt követelményekkel összhangban kell megterveznie, végrehajtania, figyelemmel kísérnie és értékelnie az Oktatási programokat.¹²⁵

Az Oktatási programoknak növelniük kell a tudatosságot, pontos információkkal kell szolgálniuk, javítaniuk kell a döntéshozatali képességet, és a sport szellemiségével összhangban álló, tiszta sportmagatartást kell kialakítaniuk, valamint meg kell felelniük a Szabályzatnak.

Az Oktatási programoknak progresszívnek kell lenniük, és igazodniuk kell a Sportolói út főbb szakaszaihoz, egy olyan világos tantervvel alátámasztva, amely (minimálisan) az Oktatásra vonatkozó Nemzetközi Szabványban felsorolt minden témát magában foglal.¹²⁶ Ezeket a témákat és tartalmakat a Sportolói útnak megfelelően kell átdolgozni.

18.3. Oktatási csoport

Az Aláírók Feleknek Oktatási csoportot kell létrehozniuk – az Oktatást igénylő Sportolói csoportok azonosításán és fontossági sorrendjének felállításán túl – figyelembe véve az összes olyan Sportolót, akire a doppingellenes szabályaik vonatkoznak.¹²⁷

Az Aláíró Felek által szükségesnek ítélt bármely más Személy(ek)en felül a Sportolót Segítő Személyzetnek is az Oktatási csoport részét kell képeznie. A Sportolót Segítő Személyzet kulcsfontosságú az értékek és viselkedésformák megerősítésében a Sportolókra gyakorolt befolyásuk miatt, valamint azért, mert nekik maguknak is be kell tartaniuk a Szabályzatot és az alkalmazandó doppingellenes szabályokat.

18.4. Az Oktatási program Aláíró Felek általi végrehajtása

Egy Aláíró Fél Oktatási programjának a következő elemeket kell tartalmaznia: értékalapú Oktatás, figyelemfelkeltés, információnyújtás és doppingellenes Oktatás.

Az Aláíró Feleknek éves Oktatási tervben kell leírniuk és dokumentálniuk Oktatási tevékenységeiket. Az Aláíró Feleknek kérésre más Aláíró Felek rendelkezésére kell bocsátaniuk Oktatási terveiket.

Az Oktatási tevékenységeket a tantervvel összhangban kell kidolgozni, és olyan konkrét csoportokra kell szabni, mint például a Kiskorúak, a Védett Személyek vagy a sajátos igényű tanulók.

¹²⁵ [Megjegyzés a 18.2. cikkhez: Az Oktatásra vonatkozó Nemzetközi Szabvány előírja az Aláíró Felek számára, hogy Oktatási programjaik kidolgozásának támogatása érdekében sportrendszer-értékelést végezzenek. A Doppingellenes Szervezetek által a Tesztelésre vonatkozó Nemzetközi Szabvány értelmében elvégzendő kockázatértékelés keretét biztosíthat a sportágakban előforduló doppingolás kockázatával kapcsolatban is. Ezen értékelés felhasználható az Oktatási programok prioritást élvező sportágainak és csoportjainak azonosítására.]

¹²⁶ [Megjegyzés a 18.2. cikkhez: A WADA olyan mintatanterveket dolgoz ki és tesz közzé, amelyeket az Aláíró Felek az Oktatási programjaik alátámasztása céljából átvehetnek vagy tesztre szabhatnak. Ezek a mintatantervek a Sportolók fejlődésének főbb szakaszait magában foglaló, általános Sportolói úthoz igazodva az Oktatásra vonatkozó Nemzetközi Szabványban körülírt összes témát lefedik. A WADA határozottan arra ösztönzi az Aláíró Feleket, hogy amennyiben rendelkeznek az ehhez szükséges szakértelemmel és erőforrásokkal, a Sportolói utat és a kapcsolódó mintatanterveket adaptálják saját körülményeikre.]

¹²⁷ [Megjegyzés a 18.3. cikkhez: Egy Aláíró Fél Oktatási csoportjának meg kell felelnie a Sportolókat és Sportolót Segítő Személyzetet illetően az Oktatásra vonatkozó Nemzetközi Szabványban foglalt minimumkövetelményeknek.]

A személyes jelenléttel lebonyolított minden *Oktatási* tevékenységet képzett és akkreditált személynek kell végeznie az *Oktatásra* vonatkozó *Nemzetközi Szabványban* foglalt követelményeknek megfelelően. Amennyiben az ilyen lebonyolítás *Kiskorúak, Védett Személyek* vagy sajátos igényű tanulók számára történik, annak összhangban kell lennie a megfelelő védelmi szempontokkal és a jogi követelményekkel.¹²⁸

18.5. Sportesemény-specifikus Oktatás

Az *Aláíró Feleknek* együtt kell működniük egymással, hogy az *Oktatásra* vonatkozó *Nemzetközi Szabványban* meghatározott feladat- és felelősségi körökkel összhangban nyújtsanak *Sportesemény-specifikus Oktatást*.

Egy *Sporteseményen* szereplő *Résztvevőknek* a *Sporteseményt* megelőzően *Sportesemény* előtti *Oktatásban* kell részesülniük. Az *Aláíró Feleknek* *Sportesemény* alapú *Oktatást* kell tartaniuk azokon a *Sporteseményeken*, ahol *Tesztelésre* kerül sor, így segítve a *Sporteseményeiken* szereplő *Résztvevők* elérését.

18.6. Monitoring és értékelés

Az *Aláíró Feleknek* figyelemmel kell kísérniük *Oktatási* tervük megvalósítását, és az *Oktatásra* vonatkozó *Nemzetközi Szabvány* követelményeivel összhangban értékelniük kell *Oktatási* programjaikat.

Az *Aláíró Feleknek* az Adatvédelemre vonatkozó *Nemzetközi Szabványban* foglalt követelményeknek és megőrzési időknél megfelelően kell megtartaniuk az *Oktatási* nyilvántartásokat.

18.7. Koordináció és együttműködés

Az *Aláíró Feleknek* az *Oktatási* programjuk hatékonyságának maximalizálása és az ugyanazon csoportoknak nyújtott *Oktatás* duplikációjának minimalizálása érdekében össze kell hangolniuk *Oktatási* erőfeszítéseiket, ideértve a más *Aláíró Felek* által végzett *Oktatási* tevékenységek elismerését is.

Az *Aláíró Feleknek* – a *Szabályzatban* és az *Oktatásra* vonatkozó *Nemzetközi Szabvány* Harmadik Részében körülírtak szerint – tiszteletben kell tartaniuk az *Oktatással* kapcsolatos sajátos feladat- és felelősségi köreiket, beleértve azt is, hogy az egyes *Doppingellenes Szervezetek* hol rendelkeznek jogkörrel.

A *WADA*-nak és az *Aláíró Feleknek* együtt kell működniük a kormányokkal és más érdekelt felekkel annak érdekében, és ösztönözniük kell ezeket arra, hogy járuljanak hozzá *Oktatási* munkájukhoz, ezzel maximalizálva az erőforrásokat és bevonva más releváns területek, például a közegészségügy szakértelmét.

A *WADA*-nak együtt kell működnie az érintett érdekelt felekkel az *Oktatásra* vonatkozó *Nemzetközi Szabvány* végrehajtásának támogatása érdekében.

19. cikk: Kutatás

19.1. A doppingellenes kutatás rendeltetése és céljai

A doppingellenes kutatás hozzájárul a doppingmentes sporttal kapcsolatos hatékony programok kialakításához és végrehajtásához.

Valamennyi *Aláíró Félnak* és a *WADA*-nak – egymással és a kormányokkal együttműködve – ösztönöznie kell és elő kell mozdítania az ilyen kutatást, és minden észszerű intézkedést meg kell tennie annak biztosítása érdekében, hogy az ilyen kutatás eredményeit a *Szabályzat* elveivel összhangban lévő célok előmozdítására használják.

19.2. A kutatás típusai

¹²⁸ [Megjegyzés a 18.4. cikkhez: A képzett és akkreditált személyzet iránti követelmény a Sportoló védelmét és az egységes szolgáltatási színvonal fenntartását szolgálja. Az oktatóktól megkövetelt kompetenciákat, valamint a képzésre, értékelésre, akkreditációra és újbóli akkreditációra vonatkozó követelményeket illető további részletek az *Oktatásra* vonatkozó *Nemzetközi Szabványban* találhatók. Ezenfelül az *Aláíró Felek* további útmutatást találhatnak az *Oktatásra* vonatkozó *Nemzetközi Szabvány* Iránymutatásaiban.]

A releváns doppingellenes kutatás magában foglalhatja például a tudományos, orvosi, analitikai, statisztikai, technológiai, farmakológiai és fiziológiai vizsgálatokat. Az előzőek korlátozása nélkül a tudományos fejlődés során létrehozott anyagok vagy módszerek *Használatával* kapcsolatos tanulmányokat a *Szabályzat* elveivel összhangban lévő és az emberi alanyok méltóságát tiszteletben tartó módon kell végezni.

A viselkedés és a doppingellenes rendszer megértéséhez kapcsolódó releváns doppingellenes kutatások magukban foglalhatják például az egyéni viselkedéseket, a szervezeteket, a kultúrát, a sportstruktúrákat és -irányítást, valamint azokat a társadalmakat vizsgáló tanulmányokat, amelyekben belül mindezek működnek. A doppingellenes programok hatékonyságára és eredményességére vonatkozó tanulmányokat a rendelkezésre álló adatok és mutatók felhasználásával kell elvégezni az időbeli tendenciák és bepillantások meghatározása érdekében.

19.3. A kutatás összehangolása és az eredmények megosztása

A doppingellenes kutatások WADA-n keresztül történő összehangolás elengedhetetlen. A szellemi tulajdonjogokból eredő bármilyen korlátozásra is figyelemmel, az ilyen doppingellenes kutatás eredményeit a WADA rendelkezésére kell bocsátani, és adott esetben meg kell osztani az érintett *Aláíró Felekkel*, *Sportolókkal* és más érdekelt felekkel.

19.4. Kutatási gyakorlatok

A doppingellenes kutatásnak és *Minőségbiztosításnak* összhangban kell állnia a nemzetközileg elismert etikai gyakorlatokkal, továbbá minden olyan alkalmazandó nemzeti etikai normával és jogi követelménnyel, amely az emberi alanyok bevonásával vagy az analitikai adatok vagy más személyes információk kutatásban/*Minőségbiztosításban* történő felhasználásával kapcsolatos.

19.5. *Tiltott Anyagok* és *Tiltott Módszerek* felhasználásával folyó kutatás

A kutatómunkában kerülni kell a *Tiltott Anyagok Sportolóknak* történő *Beadását* vagy *Tiltott Módszerek Sportolókon* történő *Alkalmazását*.

19.6. Az eredményekkel való visszaélés

Megfelelő óvintézkedéseket kell tenni annak érdekében, hogy a doppingellenes kutatás eredményeit ne használják fel visszaélésre és doppingolás céljára.

A doppingellenes kutatás vagy *Minőségbiztosítás* céljából feldolgozott analitikai adatokat vagy egyéb személyes információkat tilos felhasználni annak bizonyítására, hogy a *Mintát* adó *Személy* részéről történt-e doppingvétség, illetve tilos olyan formában rendelkezésre bocsátani, amely beazonosítja az adott *Személyt*.

19.7. Kutatásban való részvétel

Az *Aláíró Feleknek* elő kell segíteniük a kutatási lehetőségeket, és arra kell ösztönözniük a *Sportolókat* és a *Sportolót Segítő Személyzetet*, hogy vegyenek részt egy *Doppingellenes Szervezet*, illetve WADA által akkreditált vagy WADA által jóváhagyott laboratórium részvételével zajló kutatásokban.

A WADA elismeri az *Aláíró Feleknek* a doppingellenes rendszer javát szolgáló innovációkat célzó erőfeszítéseit, és a *Szabályzat* elveivel összhangban ösztönzi azokat. A WADA figyelemmel kíséri és értékeli az ilyen gyakorlatok és innovációk megvalósíthatóságát. Adott esetben a WADA összehangolja és előmozdítja az ilyen gyakorlatok világméretű alkalmazását.

HARMADIK RÉSZ

FELADAT- ÉS FELELŐSSÉGI KÖRÖK

A sportbeli doping elleni küzdelem sikerének biztosítása és a *Szabályzat* tiszteletben tartása érdekében valamennyi *Aláíró Félnak* és a WADA-nak a partnerség és együttműködés szellemében kell eljárni.¹²⁹

¹²⁹ [Megjegyzés: Az *Aláíró Felek* és *Sportolók* vagy más *Személyek* felelősségei köreivel a *Szabályzat* több cikke is foglalkozik, és az e részben felsorolt felelősségek ezeket a felelősségi köröket egészítik ki.]

20. cikk: Az Aláíró Felek és a WADA további feladat- és felelősségi körei

A *Doppingellenes Szervezeteknek* etikusan és jóhiszeműen együtt kell működniük a *Szabályzat* céljainak elérése érdekében. A *Szabályzatban* vagy egy *Nemzetközi Szabványban* máshol meghatározott bármely kifejezett korlátozásra is figyelemmel, mindegyik *Doppingellenes Szervezet* bízhatja másra a *Doppingellenőrzés* vagy a doppingellenes *Oktatásfelelőssége*be tartozó részeit, de továbbra is teljes felelősséggel tartozik annak biztosításáért, hogy minden másra bízott rész a *Szabályzatnak* megfelelően kerüljön elvégzésre. Amennyiben e megbízást egy olyan *Megbízott Harmadik Fél* kapja, amely nem *Aláíró Fél*, a *Megbízott Harmadik Féllel* kötött megállapodásnak elő kell írnia számára a *Szabályzat* és a *Nemzetközi Szabványok* betartásának kötelezettségét.¹³⁰ A fentiek ellenére egy *Doppingellenes Szervezet* nem bízhatja a *Doppingellenőrzés* semmilyen részét (nem korlátozó értelemben beleértve a *Tesztelést* és az *Eredménykezelést*) egy *Megbízott Harmadik Félre*, amennyiben e megbízás észszerűen lehetséges vagy tényleges összeférhetetlenséghez vezethet; továbbá a lehetséges összeférhetetlenség miatt egy *Doppingellenes Szervezet* nem bízhatja a *Doppingellenőrzés* semmilyen részét (nem korlátozó értelemben beleértve a *Tesztelést* és az *Eredménykezelést*) egy sportot irányító testületre vagy más nemzeti sportszervezetre.

20.1. A Nemzetközi Olimpiai Bizottság feladat- és felelősségi körei

- 20.1.1. Az olimpiai játékokra vonatkozó, a *Szabályzattal* és a *Nemzetközi Szabványokkal* összhangban álló doppingellenes irányelvek és szabályok elfogadása és végrehajtása, valamint ezen irányelvek és szabályok haladéktalan közzététele az interneten, ahol azokhoz a *Sportolók* és más *Személyek* könnyen hozzáférhetnek.
- 20.1.2. A Nemzetközi Olimpiai Bizottság által történő elismerés feltételeként annak megkövetelése, hogy az olimpiai mozgalmhoz tartozó Nemzetközi Szövetségek és Nemzeti Olimpiai Bizottságok megfeleljenek a *Szabályzatnak* és a *Nemzetközi Szabványoknak*.
- 20.1.3. A *Szabályzatnak* vagy a *Nemzetközi Szabványoknak* nem megfelelő sportszervezetek olimpiai finanszírozásának és/vagy egyéb juttatásainak részleges vagy teljes visszatartása, amennyiben azt a 24.1. cikk előírja.
- 20.1.4. Megfelelő intézkedések megtétele a *Szabályzat* és a *Nemzetközi Szabványok* be nem tartásától való visszatartás céljából, (a) ha az az *Aláíró Felek* részéről történik, a 24.1. cikkel és A *Szabályzat* *Aláírók* általi Betartására vonatkozó *Nemzetközi Szabvánnyal* összhangban, és (b) ha az a fennhatósága alá tartozó bármely más sportszervezet részéről történik, a 12. cikkel összhangban.
- 20.1.5. A *Független Megfigyelői Program* engedélyezése és előmozdítása.
- 20.1.6. Annak megkövetelése az olimpiai játékokra készülő vagy azokon részt vevő minden *Sportolótól* és az ilyen *Sportolókkal* kapcsolatban álló minden *Sportolót Segítő Személyzettől*, hogy az ilyen részvétel vagy érintettség feltételeként elfogadják és magukra nézve kötelezőnek ismerjék el a *Szabályzattal* összhangban álló doppingellenes szabályokat.
- 20.1.7. Az alkalmazandó jogszabályokra is figyelemmel, e pozíció vagy érintettség feltételeként annak megkövetelése saját maga (és a *Megbízott Harmadik Felek*) minden igazgatósági tagjától, igazgatójától, tisztségviselőjétől, vezető tisztségviselőjétől és a *Doppingellenőrzés* bármely részében érintett munkavállalóktól, hogy közvetlen és szándékos köteleességszegés esetén *Személyekként* magukra nézve kötelezőnek fogadják el a *Szabályzattal*

¹³⁰ [Megjegyzés a 20. cikkhez: Egy *Doppingellenes Szervezet* nem felel azért, ha *Megbízott Harmadik Felek* – melyek nem *Aláíró Felek* – a *Szabályzatot* nem tartják be, ha a *Megbízott Harmadik Fél* mulasztása olyan szolgáltatások kapcsán kerül elkövetésre, amelyet egy másik *Doppingellenes Szervezet* számára nyújt. Ha például a *World Aquatics* és a *FIBA* egyaránt ugyanarra a *Megbízott Harmadik Félre* – amely nem *Aláíró Fél* – bízta a *Doppingellenőrzés* egyes részeit, és a szolgáltató nem tartja be a *Szabályzatot*, amikor a szolgáltatásokat nyújtja a *World Aquatics* részére, akkor a mulasztásért csak a *World Aquatics* felel, a *FIBA* nem. Azonban a *Doppingellenes Szervezeteknek* szerződésben elő kell írniuk azon *Megbízott Harmadik Felek* számára, akikre doppingellenes felelősségi köröket bízta, hogy jelentsék a *Doppingellenes Szervezetnek* a *Megbízott Harmadik Felek* meg nem felelésének minden észlelését.]

összhangban álló doppingellenes szabályokat, vagy kötelezőnek fogadják el az *Aláíró Fél* által bevezetett hasonló szabályokat és előírásokat.

- 20.1.8. Az alkalmazandó jogszabályokra is figyelemmel, tudtával nem alkalmaz valamely *Személyt* – illetve nem engedélyezi annak részvételét – olyan minőségben, ahol az ilyen foglalkoztatás vagy részvétel ellentétes lenne a 10.14.1. cikkben leírt tilalmakkal. Ugyanez a foglalkoztatási vagy engedélyezett részvételi tilalom alkalmazandó továbbá arra a *Személyre* is, akire a *Szabályzat* alapján elfogadott szabályok nem voltak kötelezőek, de az elmúlt 6 (hat) éven belül közvetlenül és szándékosan olyan magatartást tanúsított, amely doppingvétségnek minősült volna, ha az adott *Személyre* a *Szabályzatnak* megfelelő szabályok vonatkoztak volna.
- 20.1.9. A fennhatósága alá tartozó valamennyi lehetséges doppingvétség határozott kivizsgálása, beleértve annak vizsgálatát, hogy a *Sportolót Segítő Személyzet* vagy más *Személyek* érintettek lehettek-e az egyes doppingügyekben, valamint a *Következmények* megfelelő végrehajtásának biztosítása.¹³¹
- 20.1.10. Automatikus vizsgálat lefolytatása a fennhatósága alá tartozó *Sportolót Segítő Személyzettel* szemben *Védett Személyt* vagy *Kiskorút* érintő minden doppingvétség esetén, valamint automatikus vizsgálat lefolytatása minden olyan *Sportolót Segítő Személlyel* szemben, aki egynél több olyan *Sportolónak* nyújtott támogatást, akiről megállapításra került, hogy doppingvétséget követett el. Az ilyen vizsgálatok eredményeit haladéktalanul jelenteni kell a WADA-nak.
- 20.1.11. A doppingellenes *Oktatásnak* az *Oktatásra* vonatkozó *Nemzetközi Szabvány* követelményeivel összhangban történő megtervezése, végrehajtása, figyelemmel kísérése, értékelése és népszerűsítése.
- 20.1.12. Az olimpiai játékokra vonatkozó pályázatok elfogadása csak olyan országok esetében, amelyek kormánya ratifikálta, elfogadta, jóváhagyta az *UNESCO Egyezményt*, vagy csatlakozott ahhoz, és (amennyiben a 24.1.9. cikk értelmében szükséges) olyan országok *Sporteseményekre* vonatkozó pályázatainak elutasítása, amelyek *Nemzeti Olimpiai Bizottsága*, *Nemzeti Paralimpiai Bizottsága* és/vagy *Nemzeti Doppingellenes Szervezete* nem felel meg a *Szabályzatnak* vagy a *Nemzetközi Szabványoknak*.
- 20.1.13. Együttműködés az érintett nemzeti szervezetekkel és ügynökségekkel, valamint más *Doppingellenes Szervezetekkel*, és annak jelentése a WADA felé, ha valamely *Doppingellenes Szervezet* nem működik együtt vele.
- 20.1.14. A laboratóriumok működési függetlenségének tiszteletben tartása a Laboratóriumokra vonatkozó *Nemzetközi Szabvány* előírásainak megfelelően.
- 20.1.15. A 2.11. cikk végrehajtását biztosító politika vagy szabály elfogadása.
- 20.1.16. Döntések időben történő meghozatala az *Eredménykezelési* folyamata során az *Eredménykezelésre* vonatkozó *Nemzetközi Szabvánnyal* összhangban.¹³²
- 20.1.17. A Magatartási Kódex olyan rendelkezéseinek elfogadása és végrehajtása, amelyek lehetővé teszik fegyelmi intézkedések kiszabását a fennhatósága alá tartozó olyan *Sportolót Segítő Személyzettel* szemben, akik megszegik a 21.2. cikk szerinti kötelezettségeiket, amennyiben az ilyen szabályszegés egyébként nem minősülne doppingvétségnek vagy a 10.14.1. cikk megsértésének.

¹³¹ [Megjegyzés a 20.1.9. cikkhez: A lehetséges doppingvétség szigorú kivizsgálásának kötelezettsége nem korlátozó értelemben magában foglalja a Doppingellenes Szervezet azon kötelezettségét, hogy (i) saját jogkörében értesítést küldjön minden doppingvétségről, és kivizsgálja azokat, amennyiben elegendő bizonyíték van rá, hogy így tegyen, (ii) amennyiben az ügyben közvetlenül a Doppingellenes Szervezet (és nem meghallgatást végző testület) határoz/dönt, a Szabályzattal összhangban lévő és megfelelő Következményeket szabjon ki (vagy fogadjon el), (iii) határozottan képviselje a vádat a doppingvétségi ügyekben az illetékes meghallgatást végző testületek előtt, nem korlátozó értelemben beleértve a Szabályzattal összhangban lévő és megfelelő Következmények kérelmezését, és (iv) megfelelően mérlegelje a meghallgatást végző testületek hibás és/vagy a Szabályzatnak nem megfelelő döntései elleni bármely fellebbezési jog gyakorlását. A kétségek elkerülése végett az összes lehetséges doppingvétség határozott kivizsgálásának súlyos vagy ismételt elmulasztása a Doppingellenes Szervezettel szemben megfelelősségi eljárás megindítását eredményezheti.]

¹³² [Megjegyzés a 20.1.16. cikkhez: Lásd a 13.3. cikket.]

- 20.1.18. A *Nemzeti Doppingellenes Szervezetek* autonómiájának és függetlenségének, valamint a *Nemzeti Doppingellenes Szervezet Működési Függetlensége* követelményeinek tiszteletben tartása.
- 20.2. A Nemzetközi Paralimpiai Bizottság feladat- és felelősségi körei
- 20.2.1. A paralimpiai játékokra vonatkozó, a *Szabályzattal* és a *Nemzetközi Szabványokkal* összhangban álló doppingellenes irányelvek és szabályok elfogadása és végrehajtása, valamint ezen irányelvek és szabályok haladéktalan közzététele az interneten, ahol azokhoz a *Sportolók* és más *Személyek* könnyen hozzáférhetnek.
- 20.2.2. A Nemzetközi Paralimpiai Bizottság tagságának feltételeként annak megkövetelése, hogy a paralimpiai mozgalomhoz tartozó Nemzetközi Szövetségek és *Nemzeti Paralimpiai Bizottságok* megfeleljenek a *Szabályzatnak* és a *Nemzetközi Szabványoknak*.
- 20.2.3. A *Szabályzatnak* vagy a *Nemzetközi Szabványoknak* nem megfelelő sportszervezetek paralimpiai finanszírozásának és/vagy egyéb juttatásainak részleges vagy teljes visszatartása, amennyiben azt a 24.1. cikk előírja.
- 20.2.4. Megfelelő intézkedések megtétele a *Szabályzat* és a *Nemzetközi Szabványok* be nem tartásától való visszatartás céljából, (a) ha az az *Aláíró Felek* részéről történik, a 24.1. cikkel és A *Szabályzat* *Aláírók* általi Betartására vonatkozó *Nemzetközi Szabvánnyal* összhangban, és (b) ha az a fennhatósága alá tartozó bármely más sportszervezet részéről történik, a 12. cikkel összhangban.
- 20.2.5. A *Független Megfigyelői Program* engedélyezése és előmozdítása.
- 20.2.6. Annak megkövetelése a paralimpiai játékokra készülő vagy azokon részt vevő minden *Sportolótól* és az ilyen *Sportolókkal* kapcsolatban álló minden *Sportolót Segítő Személyzettől*, hogy az ilyen részvétel vagy érintettség feltételeként elfogadják és magukra nézve kötelezőnek ismerjék el a *Szabályzattal* összhangban álló doppingellenes szabályokat.
- 20.2.7. Az alkalmazandó jogszabályokra is figyelemmel, e pozíció vagy érintettség feltételeként annak megkövetelése saját maga (és a *Megbízott Harmadik Felek*) minden igazgatósági tagjától, igazgatójától, tisztségviselőjétől, vezető tisztségviselőjétől és a *Doppingellenőrzés* bármely részében érintett munkavállalóktól, hogy közvetlen és szándékos kötelességszegés esetén *Személyekként* magukra nézve kötelezőnek fogadják el a *Szabályzattal* összhangban álló doppingellenes szabályokat, vagy kötelezőnek fogadják el az *Aláíró Fél* által bevezetett hasonló szabályokat és előírásokat.
- 20.2.8. Az alkalmazandó jogszabályokra is figyelemmel, tudtával nem alkalmaz valamely *Személyt* – illetve nem engedélyezi annak részvételét – olyan minőségben, ahol az ilyen foglalkoztatás vagy részvétel ellentétes lenne a 10.14.1. cikkben leírt tilalmakkal. Ugyanez a foglalkoztatási vagy engedélyezett részvételi tilalom alkalmazandó továbbá arra a *Személyre* is, akire a *Szabályzat* alapján elfogadott szabályok nem voltak kötelezőek, de az elmúlt 6 (hat) éven belül közvetlenül és szándékosan olyan magatartást tanúsított, amely doppingvétségnek minősült volna, ha az adott *Személyre* a *Szabályzatnak* megfelelő szabályok vonatkoztak volna.
- 20.2.9. A doppingellenes *Oktatásnak* az *Oktatásra* vonatkozó *Nemzetközi Szabvány* követelményeivel összhangban történő megtervezése, végrehajtása, figyelemmel kísérése, értékelése és népszerűsítése.
- 20.2.10. A fennhatósága alá tartozó valamennyi lehetséges doppingvétség határozott kivizsgálása, beleértve annak vizsgálatát, hogy a *Sportolót Segítő Személyzet* vagy más *Személyek* érintettek lehettek-e az egyes doppingügyekben, valamint a *Következmények* megfelelő végrehajtásának biztosítása.¹³³

¹³³ [Megjegyzés a 20.2.10. cikkhez: Lásd a 20.1.9. cikkhez fűzött megjegyzést.]

- 20.2.11. Automatikus vizsgálat lefolytatása a fennhatósága alá tartozó *Sportolót Segítő Személyzettel* szemben *Védett Személyt* vagy *Kiskorút* érintő minden doppingvétség esetén, valamint automatikus vizsgálat lefolytatása minden olyan *Sportolót Segítő Személlyel* szemben, aki egynél több olyan *Sportolónak* nyújtott támogatást, akiről megállapításra került, hogy doppingvétséget követett el. Az ilyen vizsgálatok eredményeit haladéktalanul jelenteni kell a WADA-nak.
- 20.2.12. Együttműködés az érintett nemzeti szervezetekkel és ügynökségekkel, valamint más *Doppingellenes Szervezetekkel*, és annak jelentése a WADA felé, ha valamely ilyen szervezet nem működik együtt vele.
- 20.2.13. A laboratóriumok működési függetlenségének tiszteletben tartása a Laboratóriumokra vonatkozó *Nemzetközi Szabvány* előírásainak megfelelően.
- 20.2.14. Döntések időben történő meghozatala az *Eredménykezelési* folyamata során az *Eredménykezelésre* vonatkozó *Nemzetközi Szabvánnyal* összhangban.¹³⁴
- 20.2.15. A Magatartási Kódex olyan rendelkezéseinek elfogadása és végrehajtása, amelyek lehetővé teszik fegyelmi intézkedések kiszabását a fennhatósága alá tartozó olyan *Sportolót Segítő Személyzettel* szemben, akik megszegik a 21.2. cikk szerinti kötelezettségeiket, amennyiben az ilyen szabályszegés egyébként nem minősülne doppingvétségnek vagy a 10.14.1. cikk megsértésének.
- 20.2.16. A *Nemzeti Doppingellenes Szervezetek* autonómiájának és függetlenségének, valamint a *Nemzeti Doppingellenes Szervezet Működési Függetlensége* követelményeinek tiszteletben tartása.
- 20.3. A Nemzetközi Szövetségek feladat- és felelősségi körei
- 20.3.1. A *Szabályzattal* és a *Nemzetközi Szabványokkal* összhangban álló doppingellenes irányelvek és szabályok elfogadása és végrehajtása, valamint ezen irányelvek és szabályok haladéktalan közzététele az interneten, ahol azokhoz a *Sportolók* és más *Személyek* könnyen hozzáférhetnek.¹³⁵
- 20.3.2. A tagság feltételeként annak megkövetelése, hogy Nemzeti Szövetségeik minden tőlük telhetőt megtettek annak biztosítása érdekében, hogy országuk *Nemzeti Doppingellenes Szervezete* teljes jogkörrel rendelkezzen ahhoz, hogy a Nemzeti Szövetség joghatósága alá tartozó összes *Sportolón* és egyéb *Személyen* végrehajtsa *Doppingellenes Tevékenységeiket*, hogy Nemzeti Szövetségeik és a *Nemzetközi Szövetség* minden kapcsolt szervezetének (pl. Kontinentális Szövetségek vagy a tagok más csoportjai), valamint más tagok politikái, szabályai és programjai megfeleljenek a *Szabályzatnak* és a *Nemzetközi Szabványoknak*, továbbá hogy megfelelő intézkedéseket tegyenek az ilyen megfelelés érvényre juttatása érdekében; a megfelelés területei közé tartoznak korlátozás nélkül az alábbiak: (i) annak előírása, hogy a *Nemzetközi Szövetség* kapcsolt szervezetei (pl. Kontinentális Szövetségek) csak a Nemzetközi Szövetségük dokumentált felügyelete mellett végezzenek *Tesztelést*¹³⁶, (ii) annak előírása, hogy Nemzeti Szövetségeik tartsák tiszteletben országuk *Nemzeti Doppingellenes Szervezetének* autonómiáját és függetlenségét, valamint a *Nemzeti Doppingellenes Szervezet Működési Függetlenségének* követelményeit, (iii) annak előírása, hogy Nemzeti Szövetségeik a 5.2.1. cikknek megfelelően ismerjék el országuk *Nemzeti Doppingellenes Szervezetének* fennhatóságát, és szükség szerint segítsék sportáguk nemzeti *Tesztelési* programjának a *Nemzeti Doppingellenes Szervezet* által történő végrehajtását, (iv) annak előírása, hogy a *Nemzetközi Szövetség* kapcsolt szervezetei (pl. Kontinentális Szövetségek) minden levett *Mintát* egy WADA által akkreditált vagy WADA által jóváhagyott laboratórium segítségével elemezzenek a 6.1. cikknek megfelelően, és (v) annak

¹³⁴ [Megjegyzés a 20.2.14. cikkhez: Lásd a 13.3. cikket.]

¹³⁵ [Megjegyzés a 20.3.1. cikkhez: A Nemzetközi Szövetségeket arra ösztönözzük, hogy – amennyire erőforrásaik és strukturális kereteik lehetővé teszik – gondoskodjanak arról, hogy doppingellenes tevékenységeik sportirányításuktól és -tevékenységeiktől függetlenül működjenek.]

¹³⁶ [Megjegyzés a 20.3.2. cikkhez: A kétségek elkerülése végett a Nemzeti Szövetségek vagy a Nemzetközi Szövetségek más nemzeti kapcsolt szervezetei nem végezhetnek Tesztelést.]

előírása, hogy a Nemzeti Szövetségeik által feltárt minden nemzeti szintű doppingvétség eseteit haladéktalanul jelentsenek országuk *Nemzeti Doppingellenes Szervezetének*, hogy azokkal a *Nemzeti Doppingellenes Szervezet* doppingellenes szabályaival összhangban foglalkozhasson egy *Működésileg Független* meghallgatást végző testület a 8.1. cikknek és az *Eredménykezelésre* vonatkozó *Nemzetközi Szabványnak* megfelelően.

- 20.3.3. Annak megkövetelése, hogy a Nemzetközi Szövetség vagy annak valamely tagszervezete által engedélyezett vagy szervezett *Versenyre* készülő vagy azon részt vevő valamennyi *Sportoló*, valamint az e *Sportolókkal* kapcsolatban álló minden *Sportolót Segítő Személyzet* az ilyen részvétel vagy érintettség feltételeként elfogadja és magára nézve kötelezőnek ismerje el a *Szabályzattal* összhangban álló doppingellenes szabályokat.
- 20.3.4. Az alkalmazandó jogszabályokra is figyelemmel, e pozíció vagy érintettség feltételeként annak megkövetelése saját maga (és a *Megbízott Harmadik Felek*) minden igazgatósági tagjától, igazgatójától, tisztségviselőjétől, vezető tisztségviselőjétől és a *Doppingellenőrzés* bármely részében érintett munkavállalóktól, hogy közvetlen és szándékos köteleességszegés esetén *Személyekként* magukra nézve kötelezőnek fogadják el a *Szabályzattal* összhangban álló doppingellenes szabályokat, vagy kötelezőnek fogadják el az *Aláíró Fél* által bevezetett hasonló szabályokat és előírásokat.
- 20.3.5. Az alkalmazandó jogszabályokra is figyelemmel, tudtával nem alkalmaz valamely *Személyt* – illetve nem engedélyezi annak részvételét – olyan minőségben, ahol az ilyen foglalkoztatás vagy részvétel ellentétes lenne a 10.14.1. cikkben leírt tilalmakkal. Ugyanez a foglalkoztatási vagy engedélyezett részvételi tilalom alkalmazandó továbbá arra a *Személyre* is, akire a *Szabályzat* alapján elfogadott szabályok nem voltak kötelezőek, de az elmúlt 6 (hat) éven belül közvetlenül és szándékosan olyan magatartást tanúsított, amely doppingvétségnek minősült volna, ha az adott *Személyre* a *Szabályzatnak* megfelelő szabályok vonatkoztak volna.
- 20.3.6. Annak megkövetelése a Nemzetközi Szövetségben vagy annak valamely Nemzeti Szövetség tagjában rendes tagsággal nem rendelkező *Sportolótól*, hogy a Nemzetközi Szövetség *Nyilvántartott Vizsgálati Csoportjának* tagjaként, a Nemzetközi Szövetség vagy – adott esetben – a *Jelentős Sportesemény Szervezője* által megállapított alkalmassági feltételeknek megfelelően – álljanak rendelkezésre *Mintavételre*, valamint biztosítsanak pontos és naprakész holléti információkat.¹³⁷
- 20.3.7. Annak megkövetelése minden Nemzeti Szövetségtől, hogy olyan szabályokat alakítsanak ki, amelyek megkövetelik a Nemzeti Szövetség vagy annak valamely tagszervezete által engedélyezett vagy szervezett *Versenyre* készülő vagy azon részt vevő valamennyi *Sportolótól*, valamint az e *Sportolókkal* kapcsolatban álló minden *Sportolót Segítő Személyzettől*, hogy az ilyen részvétel feltételeként magukra nézve kötelezőnek fogadják el egy *Doppingellenes Szervezet* doppingellenes szabályait és *Eredménykezelési* jogosultságát a *Szabályzattal* összhangban.
- 20.3.8. Annak megkövetelése a Nemzeti Szövetségektől, hogy egy doppingvétségre vagy a 10.14.1. cikk megsértésére utaló, vagy azzal kapcsolatos minden információt jelentsenek a *Nemzeti Doppingellenes Szervezetük* és Nemzetközi Szövetségük felé, és hogy a vizsgálat lefolytatására jogosultsággal rendelkező *Doppingellenes Szervezet* által folytatott vizsgálatokkal együttműködjenek.
- 20.3.9. Megfelelő intézkedések megtétele a *Szabályzat* és a *Nemzetközi Szabványok* be nem tartásától való visszatartás céljából, (a) ha az az *Aláíró Felek* részéről történik, a 24.1. cikkel és A *Szabályzat Aláírók* általi Betartására vonatkozó *Nemzetközi Szabvánnyal* összhangban, és (b) ha az a fennhatóságuk alá tartozó

¹³⁷ [Megjegyzés a 20.3.6. cikkhez: Ide tartoznak például a profi ligák Sportolói is.]

bármely más sportszervezet részéről történik, a 12. cikkel összhangban.

- 20.3.10. A *Független Megfigyelői Program* engedélyezése és előmozdítása *Nemzetközi Sporteseményeken*.
- 20.3.11. A *Szabályzatnak* és/vagy a *Nemzetközi Szabványoknak* meg nem felelő tag vagy elismert Nemzeti Szövetségeik finanszírozásának részleges vagy teljes visszatartása.
- 20.3.12. A fennhatóságuk alá tartozó valamennyi lehetséges doppingvétség határozott kivizsgálása, beleértve annak vizsgálatát, hogy a *Sportolót Segítő Személyzet* vagy más *Személyek* érintettek lehetnek-e az egyes doppingügyekben, valamint a *Következmények* megfelelő végrehajtásának biztosítása.¹³⁸
- 20.3.13. Automatikus vizsgálat lefolytatása a fennhatóságuk alá tartozó *Sportolót Segítő Személlyel* szemben *Védett Személyt* vagy *Kiskorút* érintő minden doppingvétség esetén, valamint automatikus vizsgálat lefolytatása minden olyan *Sportolót Segítő Személlyel* szemben, aki egynél több olyan *Sportolónak* nyújtott támogatást, akiről megállapításra került, hogy doppingvétséget követett el. Az ilyen vizsgálatok eredményeit haladéktalanul jelenteni kell a WADA-nak.
- 20.3.14. A doppingellenes *Oktatásnak* az *Oktatásra* vonatkozó *Nemzetközi Szabvány* követelményeivel összhangban történő megtervezése, végrehajtása, figyelemmel kísérése, értékelése és népszerűsítése, beleértve annak megkövetelését a Nemzeti Szövetségektől, hogy az illetékes *Nemzeti Doppingellenes Szervezettel* összehangolva doppingellenes *Oktatást* végezzenek.
- 20.3.15. Világbajnokságokra és más *Nemzetközi Sporteseményekre* vonatkozó pályázatok elfogadása csak olyan országok esetében, amelyek kormánya ratifikálta, elfogadta, jóváhagyta az *UNESCO Egyezményt*, vagy csatlakozott ahhoz, és (amennyiben a 24.1.9. cikk értelmében szükséges) olyan országok *Sporteseményekre* vonatkozó pályázatainak elutasítása, amelyek *Nemzeti Olimpiai Bizottsága*, *Nemzeti Paralimpiai Bizottsága* és/vagy *Nemzeti Doppingellenes Szervezete* nem felel meg a *Szabályzatnak* vagy a *Nemzetközi Szabványoknak*.
- 20.3.16. Együttműködés az érintett nemzeti szervezetekkel és ügynökségekkel, valamint más *Doppingellenes Szervezetekkel*, és annak jelentése a WADA felé, ha valamely ilyen szervezet nem működik együtt velük.
- 20.3.17. Teljes együttműködés a WADA-val a WADA által a 20.8.15. cikk értelmében folytatott vizsgálatok kapcsán.
- 20.3.18. Olyan fegyelmi szabályok bevezetése, valamint olyan fegyelmi szabályok bevezetésének megkövetelése a Nemzeti Szövetségektől, amelyek megakadályozzák, hogy a *Tiltott Anyagokat* vagy *Tiltott Módszereket* jogos indoklás nélkül *Használó Sportolót Segítő Személyzet* a Nemzetközi Szövetség vagy a Nemzeti Szövetség fennhatósága alá tartozó *Sportolónak* segítséget nyújtson.
- 20.3.19. A laboratóriumok működési függetlenségének tiszteletben tartása a Laboratóriumokra vonatkozó *Nemzetközi Szabvány* előírásainak megfelelően.
- 20.3.20. A 2.11. cikk végrehajtását biztosító politika vagy szabály elfogadása.
- 20.3.21. Döntések időben történő meghozatala az *Eredménykezelési* folyamatuk során az *Eredménykezelésre* vonatkozó *Nemzetközi Szabvánnyal* összhangban.¹³⁹
- 20.3.22. A Magatartási Kódex olyan rendelkezéseinek elfogadása és végrehajtása, valamint elfogadásának és végrehajtásának megkövetelése az egyes Nemzeti Szövetségektől, amelyek lehetővé teszik fegyelmi intézkedések kiszabását a

¹³⁸ [Megjegyzés a 20.3.12. cikkhez: Lásd a 20.1.9. cikkhez fűzött megjegyzést.]

¹³⁹ [Megjegyzés a 20.3.21. cikkhez: Lásd a 13.3. cikket.]

fennhatósága alá tartozó olyan *Sportolót Segítő Személyzettel* szemben, akik megszegik a 21.2. cikk szerinti kötelezettségeiket, amennyiben az ilyen szabályszegés egyébként nem minősülne doppingvétségnek vagy a 10.14.1. cikk megsértésének.

- 20.3.23. A *Nemzeti Doppingellenes Szervezetek* autonómiájának és függetlenségének, valamint a *Nemzeti Doppingellenes Szervezet Működési Függetlensége* követelményeinek tiszteletben tartása.

20.4. *Nemzeti Olimpiai Bizottságok és Nemzeti Paralimpiai Bizottságok* feladat- és felelősségi körei

- 20.4.1. Annak biztosítása, hogy doppingellenes irányelveik és szabályaik összhangban állnak a *Szabályzattal* és a *Nemzetközi Szabványokkal*, valamint ezen irányelvek és szabályok haladéktalan közzététele az interneten, ahol azokhoz a *Sportolók* és más *Személyek* könnyen hozzáférhetnek.
- 20.4.2. A tagság feltételeként annak megkövetelése, hogy Nemzeti Szövetségeik és más tagjaik politikái, szabályai és programjai megfeleljenek a *Szabályzatnak* és a *Nemzetközi Szabványoknak*, továbbá megfelelő intézkedések megtétele az ilyen megfelelés érvényre juttatása érdekében.
- 20.4.3. Országuk *Nemzeti Doppingellenes Szervezete* autonómiájának tiszteletben tartása és tartózkodás az annak operatív döntéseibe és tevékenységeibe való beavatkozástól, továbbá minden tőlük telhető megtétele annak biztosítása érdekében, hogy országuk *Nemzeti Doppingellenes Szervezete* teljes jogkörrel rendelkezzen ahhoz, hogy a *Nemzeti Olimpiai Bizottság* vagy a *Nemzeti Paralimpiai Bizottság* joghatósága alá tartozó összes *Sportolón* és egyéb *Személyen* végrehajtsa *Doppingellenes Tevékenységeiket*.
- 20.4.4. Annak megkövetelése a Nemzeti Szövetségektől, hogy egy doppingvétségre vagy a 10.14.1. cikk megsértésére utaló, vagy azzal kapcsolatos minden információt jelentsenek a *Nemzeti Doppingellenes Szervezetük* és Nemzetközi Szövetségük felé, és hogy a vizsgálat lefolytatására jogosultsággal rendelkező *Doppingellenes Szervezet* által folytatott vizsgálatokkal együttműködjenek.
- 20.4.5. Az olimpiai játékokon és a paralimpiai játékokon való részvétel feltételeként – legalább – annak megkövetelése, hogy a valamely Nemzeti Szövetségben rendes tagsággal nem rendelkező *Sportolók* álljanak rendelkezésre *Mintavételre*, és szolgáltatassanak holléti információkat a *Tesztelésre* vonatkozó *Nemzetközi Szabványban* előírtak szerint, attól kezdve, hogy a *Sportoló* azonosításra kerül az olimpiai játékokkal vagy paralimpiai játékokkal kapcsolatban benyújtott hosszú listán vagy a későbbi nevezési dokumentumon.
- 20.4.6. Együttműködés *Nemzeti Doppingellenes Szervezetükkel*, vagy amennyiben még nincs ilyen, együttműködés kormányukkal egy *Nemzeti Doppingellenes Szervezet* létrehozásában, feltéve, hogy az átmeneti időszakban a *Nemzeti Doppingellenes Szervezet* felelősségi körét a *Nemzeti Olimpiai Bizottság* vagy az általa kijelölt szerv látja el. Azon országok esetében, melyek egy *Regionális Doppingellenes Szervezet* tagjai, a *Nemzeti Olimpiai Bizottságnak* – a kormánnyal együttműködve – aktív és támogató szerepet kell fenntartania az érintett *Regionális Doppingellenes Szervezettel*.
- 20.4.7. Annak megkövetelése minden Nemzeti Szövetségtől, hogy olyan szabályokat (vagy más eszközöket) alakítsanak ki, amelyek megkövetelik a Nemzeti Szövetség vagy annak valamely tagszervezete által engedélyezett vagy szervezett *Versenyre* készülő vagy azon részt vevő valamennyi *Sportolótól*, valamint az e *Sportolókkal* kapcsolatban álló minden *Sportolót Segítő Személyzettől*, hogy az ilyen részvétel vagy érintettség feltételeként elfogadja és magára nézve kötelezőnek ismerje el egy *Doppingellenes Szervezet* doppingellenes szabályait és *Eredménykezelési* jogosultságát a *Szabályzattal* összhangban.
- 20.4.8. Az alkalmazandó jogszabályokra is figyelemmel, e pozíció vagy érintettség

feltételeként annak megkövetelése saját maga (és a *Megbízott Harmadik Felek*) minden igazgatósági tagjától, igazgatójától, tisztségviselőjétől, vezető tisztségviselőjétől és a *Doppingellenőrzés* bármely részében érintett munkavállalóktól, hogy közvetlen és szándékos kötelességszegés esetén *Személyekként* magukra nézve kötelezőnek fogadják el a *Szabályzattal* összhangban álló doppingellenes szabályokat, vagy kötelezőnek fogadják el az *Aláíró Fél* által bevezetett hasonló szabályokat és előírásokat.

- 20.4.9. Az alkalmazandó jogszabályokra is figyelemmel, tudtával nem alkalmaz valamely *Személyt* – illetve nem engedélyezi annak részvételét – olyan minőségben, ahol az ilyen foglalkoztatás vagy részvétel ellentétes lenne a 10.14.1. cikkben leírt tilalmakkal. Ugyanez a foglalkoztatási vagy engedélyezett részvételi tilalom alkalmazandó továbbá arra a *Személyre* is, akire a *Szabályzat* alapján elfogadott szabályok nem voltak kötelezőek, de az elmúlt 6 (hat) éven belül közvetlenül és szándékosan olyan magatartást tanúsított, amely doppingvétségnek minősült volna, ha az adott *Személyre* a *Szabályzatnak* megfelelő szabályok vonatkoztak volna.
- 20.4.10. A doppingvétséget elkövetett *Sportolónak* vagy *Sportolót Segítő Személynek* járó finanszírozás részleges vagy teljes visszatartása az *Eltiltás* bármely ideje alatt.
- 20.4.11. A *Szabályzatnak* és/vagy a *Nemzetközi Szabványoknak* meg nem felelő tag vagy elismert Nemzeti Szövetségeik finanszírozásának részleges vagy teljes visszatartása.
- 20.4.12. A doppingellenes *Oktatásnak* az *Oktatásra* vonatkozó *Nemzetközi Szabvány* követelményeivel összhangban történő megtervezése, végrehajtása, figyelemmel kísérése, értékelése és népszerűsítése, beleértve annak megkövetelését a Nemzeti Szövetségektől, hogy az illetékes *Nemzeti Doppingellenes Szervezettel* összehangolva doppingellenes *Oktatást* végezzenek.
- 20.4.13. A fennhatóságuk alá tartozó valamennyi lehetséges doppingvétség határozott kivizsgálása, beleértve annak vizsgálatát, hogy a *Sportolót Segítő Személyzet* vagy más *Személyek* érintettek lehetnek-e az egyes doppingügyekben, valamint a *Következmények* megfelelő végrehajtásának biztosítása.¹⁴⁰
- 20.4.14. Automatikus vizsgálat lefolytatása a fennhatóságuk alá tartozó *Sportolót Segítő Személyzettel* szemben *Védett Személyt* vagy *Kiskorút* érintő minden doppingvétség esetén, valamint automatikus vizsgálat lefolytatása minden olyan *Sportolót Segítő Személlyel* szemben, aki egynél több olyan *Sportolónak* nyújtott támogatást, akiről megállapításra került, hogy doppingvétséget követett el. Az ilyen vizsgálatok eredményeit haladéktalanul jelenteni kell a WADA-nak.
- 20.4.15. Együttműködés az érintett nemzeti szervezetekkel és ügynökségekkel, valamint más *Doppingellenes Szervezetekkel*, és annak jelentése a WADA felé, ha valamely ilyen szervezet nem működik együtt velük.
- 20.4.16. Olyan fegyelmi szabályok bevezetése, amelyek megakadályozzák, hogy a *Tiltott Anyagokat* vagy *Tiltott Módszereket* jogos indokoltság nélkül *Használó Sportolót Segítő Személyzet* a *Nemzeti Olimpiai Bizottság* vagy *Nemzeti Paralimpiai Bizottság* fennhatósága alá tartozó *Sportolónak* segítséget nyújtson.
- 20.4.17. A laboratóriumok működési függetlenségének tiszteletben tartása a Laboratóriumokra vonatkozó *Nemzetközi Szabvány* előírásainak megfelelően.
- 20.4.18. A 2.11. cikk végrehajtását biztosító politika vagy szabály elfogadása.
- 20.4.19. Megfelelő intézkedések megtétele a *Szabályzat* és a *Nemzetközi Szabványok* be nem tartásától való visszatartás céljából, (a) ha az az *Aláíró Felek* részéről történik, a 24.1. cikkel és A *Szabályzat* *Aláírók* általi Betartására vonatkozó *Nemzetközi Szabvánnyal* összhangban, és (b) ha az a fennhatósága alá tartozó bármely más sportszervezet részéről történik, a 12. cikkel összhangban.

¹⁴⁰ [Megjegyzés a 20.4.13. cikkhez: Lásd a 20.1.9. cikkhez fűzött megjegyzést.]

- 20.4.20. A Magatartási Kódex olyan rendelkezéseinek elfogadása és végrehajtása, valamint elfogadásának és végrehajtásának megkövetelése az egyes tag vagy elismert Nemzeti Szövetségektől, amelyek lehetővé teszik fegyelmi intézkedések kiszabását a fennhatósága alá tartozó olyan *Sportolót Segítő Személlyzettel* szemben, akik megszegik a 21.2. cikk szerinti kötelezettségeiket, amennyiben az ilyen szabályszegés egyébként nem minősülne doppingvétségnek vagy a 10.14.1. cikk megsértésének.
- 20.4.21. A *Nemzeti Doppingellenes Szervezetek* autonómiájának és függetlenségének, valamint a *Nemzeti Doppingellenes Szervezet Működési Függetlensége* követelményeinek tiszteletben tartása.
- 20.5. *Nemzeti Doppingellenes Szervezetek* feladat- és felelősségi körei¹⁴¹
- 20.5.1. Megfelelés a *Nemzeti Doppingellenes Szervezet Működési Függetlensége* követelményeinek.¹⁴²
- 20.5.2. A *Szabályzattal* és a *Nemzetközi Szabványokkal* összhangban álló doppingellenes irányelvek és szabályok elfogadása, végrehajtása és alkalmazhatóságának biztosítása, ezen irányelvek és szabályok haladéktalan közzététele az interneten, ahol azokhoz a *Sportolók* és más *Személyek* könnyen hozzáférhetnek, valamint teljes fennhatóságot gyakorolva a *Doppingellenes Tevékenységeik* végrehajtása az érintett *Sportolók* és más *Személyek* felett.
- 20.5.3. Együttműködés az érintett nemzeti szervezetekkel és ügynökségekkel, valamint más *Doppingellenes Szervezetekkel*, és annak jelentése a WADA felé, ha valamely ilyen szervezet nem működik együtt velük.
- 20.5.4. Kölcsönös *Tesztelés* ösztönzése a *Doppingellenes Szervezetek* között.
- 20.5.5. A doppingellenes kutatás előmozdítása.
- 20.5.6. Finanszírozás nyújtása esetén a doppingvétséget elkövetett *Sportolónak* vagy *Sportolót Segítő Személlynek* járó finanszírozás részleges vagy teljes visszatartása az *Eltiltás* bármely ideje alatt.
- 20.5.7. A fennhatóságuk alá tartozó valamennyi lehetséges doppingvétség határozott kivizsgálása, beleértve annak vizsgálatát, hogy a *Sportolót Segítő Személyzet* vagy más *Személyek* érintettek lehettek-e az egyes doppingügyekben, valamint a *Következmények* megfelelő végrehajtásának biztosítása.¹⁴³
- 20.5.8. A doppingellenes *Oktatásnak* az *Oktatásra* vonatkozó *Nemzetközi Szabvány* követelményeivel összhangban történő megtervezése, végrehajtása, figyelemmel kísérése, értékelése és népszerűsítése.
- 20.5.9. Saját országaikon belül az egyes *Nemzeti Doppingellenes Szervezetek* számitanak mértékadó szaktekintélynek az *Oktatás* ügyében.
- 20.5.10. Az alkalmazandó jogszabályokra is figyelemmel, e pozíció vagy érintettség feltételeként annak megkövetelése saját maga (és a *Megbízott Harmadik Felek*) minden igazgatósági tagjától, igazgatójától, tisztségviselőjétől, vezető tisztségviselőjétől és a *Doppingellenőrzés* bármely részében érintett munkavállalóktól, hogy közvetlen és szándékos köteleességszegés esetén *Személyekként* magukra nézve kötelezőnek fogadják el a *Szabályzattal* összhangban álló doppingellenes szabályokat, vagy kötelezőnek fogadják el az *Aláíró Fél* által bevezetett hasonló szabályokat és előírásokat.
- 20.5.11. Az alkalmazandó jogszabályokra is figyelemmel, tudtával nem alkalmaz valamely *Személyt* – illetve nem engedélyezi annak részvételét – olyan minőségben, ahol

¹⁴¹ [Megjegyzés a 20.5. cikkhez: Egyes kisebb országokban azok Nemzeti Doppingellenes Szervezete a jelen cikkben leírt felelősségi körök egy részét egy Regionális Doppingellenes Szervezetre is bízhatja.]

¹⁴² [Megjegyzés a 20.5.1. cikkhez: Ez például nem tiltja meg egy Nemzeti Doppingellenes Szervezetnek, hogy egy Jelentős Sportesemény Szervezője vagy másik Doppingellenes Szervezet számára Megbízott Harmadik Félként járjon el.]

¹⁴³ [Megjegyzés a 20.5.7. cikkhez: Lásd a 20.1.9. cikkhez fűzött megjegyzést.]

az ilyen foglalkoztatás vagy részvétel ellentétes lenne a 10.14.1. cikkben leírt tilalmakkal. Ugyanez a foglalkoztatási vagy engedélyezett részvételi tilalom alkalmazandó továbbá arra a *Személyre* is, akire a *Szabályzat* alapján elfogadott szabályok nem voltak kötelezőek, de az elmúlt 6 (hat) éven belül közvetlenül és szándékosan olyan magatartást tanúsított, amely doppingvétségnek minősült volna, ha az adott *Személyre* a *Szabályzatnak* megfelelő szabályok vonatkoztak volna.

- 20.5.12. Automatikus vizsgálat lefolytatása a fennhatóságuk alá tartozó *Sportolót Segítő Személlyzettel* szemben *Védett Személyt* vagy *Kiskorút* érintő minden doppingvétség esetén, valamint automatikus vizsgálat lefolytatása minden olyan *Sportolót Segítő Személlyel* szemben, aki egynél több olyan *Sportolónak* nyújtott támogatást, akiről megállapításra került, hogy doppingvétséget követett el. Az ilyen vizsgálatok eredményeit haladéktalanul jelenteni kell a WADA-nak.
- 20.5.13. Teljes együttműködés a WADA-val a WADA által a 20.8.15. cikk értelmében folytatott vizsgálatok kapcsán.
- 20.5.14. A laboratóriumok működési függetlenségének tiszteletben tartása a Laboratóriumokra vonatkozó *Nemzetközi Szabvány* előírásainak megfelelően.
- 20.5.15. A 2.11. cikk végrehajtását biztosító politika vagy szabály elfogadása.
- 20.5.16. Megfelelő intézkedések megtétele a *Szabályzat* és a *Nemzetközi Szabványok* be nem tartásától való visszatartás céljából, (a) ha az az *Aláíró Felek* részéről történik, a 24.1. cikkel és A *Szabályzat* *Aláírók* általi Betartására vonatkozó *Nemzetközi Szabvánnyal* összhangban, és (b) ha az a fennhatósága alá tartozó bármely más sportszervezet részéről történik, a 12. cikkel összhangban.
- 20.5.17. Döntések időben történő meghozatala az *Eredménykezelési* folyamatuk során az *Eredménykezelésre* vonatkozó *Nemzetközi Szabvánnyal* összhangban.¹⁴⁴
- 20.6. *Jelentős Sportesemények Szervezőinek* feladat- és felelősségi körei
 - 20.6.1. A *Sporteseményeikre* vonatkozó, a *Szabályzattal* és a *Nemzetközi Szabványokkal* összhangban álló doppingellenes irányelvek és szabályok elfogadása és végrehajtása, valamint ezen irányelvek és szabályok haladéktalan közzététele az interneten, ahol azokhoz a *Sportolók* és más *Személyek* könnyen hozzáférhetnek.
 - 20.6.2. Megfelelő intézkedések megtétele a *Szabályzat* és a *Nemzetközi Szabványok* be nem tartásától való visszatartás céljából, (a) ha az az *Aláíró Felek* részéről történik, a 24.1. cikkel és A *Szabályzat* *Aláírók* általi Betartására vonatkozó *Nemzetközi Szabvánnyal* összhangban, és (b) ha az a fennhatósága alá tartozó bármely más sportszervezet részéről történik, a 12. cikkel összhangban.
 - 20.6.3. A *Független Megfigyelői Program* engedélyezése és előmozdítása.
 - 20.6.4. Annak megkövetelése a *Sporteseményre* készülő vagy azon részt vevő minden *Sportolótól* és az ilyen *Sportolókkal* kapcsolatban álló minden *Sportolót Segítő Személlyzettől*, hogy az ilyen részvétel vagy érintettség feltételeként elfogadják és magukra nézve kötelezőnek ismerjék el a *Szabályzattal* összhangban álló doppingellenes szabályokat.
 - 20.6.5. Az alkalmazandó jogszabályokra is figyelemmel, e pozíció vagy érintettség feltételeként annak megkövetelése saját maga (és a *Megbízott Harmadik Felek*) minden igazgatósági tagjától, igazgatójától, tisztségviselőjétől, vezető tisztségviselőjétől és a *Doppingellenőrzés* bármely részében érintett munkavállalóktól, hogy közvetlen és szándékos kötelességszegés esetén *Személyekként* magukra nézve kötelezőnek fogadják el a *Szabályzattal* összhangban álló doppingellenes szabályokat, vagy kötelezőnek fogadják el az *Aláíró Fél* által bevezetett hasonló szabályokat és előírásokat.

¹⁴⁴ [Megjegyzés a 20.5.17. cikkhez: Lásd a 13.3. cikket.]

- 20.6.6. Az alkalmazandó jogszabályokra is figyelemmel, tudtával nem alkalmaz valamely *Személyt* – illetve nem engedélyezi annak részvételét – olyan minőségben, ahol az ilyen foglalkoztatás vagy részvétel ellentétes lenne a 10.14.1. cikkben leírt tilalmakkal. Ugyanez a foglalkoztatási vagy engedélyezett részvételi tilalom alkalmazandó továbbá arra a *Személyre* is, akire a *Szabályzat* alapján elfogadott szabályok nem voltak kötelezőek, de az elmúlt 6 (hat) éven belül közvetlenül és szándékosan olyan magatartást tanúsított, amely doppingvétségnek minősült volna, ha az adott *Személyre* a *Szabályzatnak* megfelelő szabályok vonatkoztak volna.
- 20.6.7. A fennhatósága alá tartozó valamennyi lehetséges doppingvétség határozott kivizsgálása, beleértve annak vizsgálatát, hogy a *Sportolót Segítő Személyzet* vagy más *Személyek* érintettek lehetnek-e az egyes doppingügyekben, valamint a *Következmények* megfelelő végrehajtásának biztosítása.¹⁴⁵
- 20.6.8. Automatikus vizsgálat lefolytatása a fennhatóságuk alá tartozó *Sportolót Segítő Személyzettel* szemben *Védett Személyt* vagy *Kiskorút* érintő minden doppingvétség esetén, valamint automatikus vizsgálat lefolytatása minden olyan *Sportolót Segítő Személlyel* szemben, aki egynél több olyan *Sportolónak* nyújtott támogatást, akiről megállapításra került, hogy doppingvétséget követett el. Az ilyen vizsgálatok eredményeit haladéktalanul jelenteni kell a WADA-nak.
- 20.6.9. A doppingellenes *Oktatásnak* az *Oktatásra* vonatkozó *Nemzetközi Szabvány* követelményeivel összhangban történő megtervezése, végrehajtása, figyelemmel kísérése, értékelése és népszerűsítése.
- 20.6.10. A *Sporteseményekre* vonatkozó pályázatok elfogadása csak olyan országok esetében, amelyek kormánya ratifikálta, elfogadta, jóváhagyta az *UNESCO Egyezményt*, vagy csatlakozott ahhoz, és (amennyiben a 24.1.9. cikk értelmében szükséges) olyan országok *Sporteseményekre* vonatkozó pályázatainak elutasítása, amelyek *Nemzeti Olimpiai Bizottsága*, *Nemzeti Paralimpiai Bizottsága* és/vagy *Nemzeti Doppingellenes Szervezete* nem felel meg a *Szabályzatnak* vagy a *Nemzetközi Szabványoknak*.
- 20.6.11. Együttműködés az érintett nemzeti szervezetekkel és ügynökségekkel, valamint más *Doppingellenes Szervezetekkel*, és annak jelentése a WADA felé, ha valamely ilyen szervezet nem működik együtt velük.
- 20.6.12. A laboratóriumok működési függetlenségének tiszteletben tartása a Laboratóriumokra vonatkozó *Nemzetközi Szabvány* előírásainak megfelelően.
- 20.6.13. A 2.11. cikk végrehajtását biztosító politika vagy szabály elfogadása.
- 20.6.14. Döntések időben történő meghozatala az *Eredménykezelési* folyamatuk során az *Eredménykezelésre* vonatkozó *Nemzetközi Szabvánnyal* összhangban.¹⁴⁶
- 20.6.15. A *Nemzeti Doppingellenes Szervezetek* autonómiájának és függetlenségének, valamint a *Nemzeti Doppingellenes Szervezet Működési Függetlensége* követelményeinek tiszteletben tartása.
- 20.7. Más *Aláíró Felek* feladat- és felelősségi körei
- 20.7.1. A 20.1.–20.6. cikkekben nem szereplő *Aláíró Felek* feladat- és felelősségi körei – adott esetben – azok, amelyeket A Nemzetközi Doppingellenes *Szabályzat* Új *Aláíró Feleire* vonatkozó Irányelv A melléklete felsorol.
- 20.8. A WADA feladat- és felelősségi körei
- 20.8.1. A *Szabályzat* elfogadása, a *Szabályzat* szerinti feladat- és felelősségi körei ellátásának a WADA Alapítói Tanácsa által jóváhagyott nyilatkozat útján történő

¹⁴⁵ [Megjegyzés a 20.6.7. cikkhez: Lásd a 20.1.9. cikkhez fűzött megjegyzést.]

¹⁴⁶ [Megjegyzés a 20.6.14. cikkhez: Lásd a 13.3. cikket.]

vállalása.¹⁴⁷

- 20.8.2. A *Szabályzat* végrehajtására alkalmazandó *Nemzetközi Szabványok* jóváhagyása.
- 20.8.3. A *Szabályzattal* és a *Nemzetközi Szabványokkal* összhangban álló irányelvek és eljárások elfogadása és végrehajtása.
- 20.8.4. Segítség és iránymutatás nyújtása az *Aláíró Feleknek* a *Szabályzat* és a *Nemzetközi Szabványok* betartását célzó erőfeszítéseikhez, és ezek betartásának figyelemmel kísérése a *Szabályzat* 24.1. cikkével, valamint A *Szabályzat* *Aláírók* általi Betartására vonatkozó *Nemzetközi Szabvánnyal* összhangban.
- 20.8.5. Laboratóriumok akkreditálása és újbóli akkreditálása a *Mintaelemzés* elvégzésére, vagy mások jóváhagyása a *Mintaelemzés* elvégzésére.
- 20.8.6. Iránymutatások és sablonok kidolgozása és közzététele.
- 20.8.7. A *Sportolók* Doppingellenőrzésekkel kapcsolatos Jogairól szóló Törvény benyújtása jóváhagyásra - a *WADA Sportolói Bizottságának* javaslata alapján - a *WADA* Végrehajtó Bizottságához, amely egy helyre gyűjti össze a *Szabályzatban* és a *Nemzetközi Szabványokban* konkrétan meghatározott *Sportolói* jogokat, valamint a legjobb gyakorlat más, kölcsönösen megállapodott alapelveit a *Sportolók* jogainak a doppingellenőrzéssel összefüggésben történő általános védelme tekintetében.
- 20.8.8. A doppingellenes *Oktatásnak* az *Oktatásra* vonatkozó *Nemzetközi Szabvány* követelményeivel összhangban történő megtervezése, végrehajtása, figyelemmel kísérése, értékelése és népszerűsítése.
- 20.8.9. A doppingellenes kutatás előmozdítása, végzése, megrendelése, finanszírozása és összehangolása.
- 20.8.10. Hatékony *Független Megfigyelői Program*, valamint a *Sporteseményekhez* kapcsolódó más típusú tanácsadási programok megtervezése és lebonyolítása.
- 20.8.11. Kivételes esetekben és a *WADA* Főigazgatójának utasítására *Tesztelés* végzése saját kezdeményezésre vagy más *Doppingellenes Szervezetek* kérése alapján, valamint együttműködés az érintett nemzeti és nemzetközi szervezetekkel és ügynökségekkel, nem kizárólagosan ideértve a nyomozások és vizsgálatok elősegítését.¹⁴⁸
- 20.8.12. Meghatározott *Tesztelési* és *Mintaelemzési* programok jóváhagyása a Nemzetközi Szövetségekkel, *Nemzeti Doppingellenes Szervezetekkel* és *Jelentős Sportesemények Szervezőivel* egyeztetve.
- 20.8.13. Az alkalmazandó jogszabályokra is figyelemmel, e pozíció vagy érintettség feltételeként annak megkövetelése saját maga (és a *Megbízott Harmadik Felek*) minden igazgatósági tagjától, igazgatójától, tisztségviselőjétől, vezető tisztségviselőjétől és a *Doppingellenőrzés* bármely részében érintett munkavállalóktól, hogy közvetlen és szándékos kötelességszegés esetén *Személyekként* magukra nézve kötelezőnek fogadják el a *Szabályzattal* összhangban álló doppingellenes szabályokat, vagy kötelezőnek fogadják el az *Aláíró Fél* által bevezetett hasonló szabályokat és előírásokat.
- 20.8.14. Az alkalmazandó jogszabályokra is figyelemmel, tudtával nem alkalmaz valamely *Személyt* – illetve nem engedélyezi annak részvételét – olyan minőségben, ahol az ilyen foglalkoztatás vagy részvétel ellentétes lenne a 10.14.1. cikkben leírt tilalmakkal. Ugyanez a foglalkoztatási vagy engedélyezett részvételi tilalom alkalmazandó továbbá arra a *Személyre* is, akire a *Szabályzat* alapján elfogadott

¹⁴⁷ [Megjegyzés a 20.8.1. cikkhez: A *WADA* a *Szabályzat* *Aláíró Felek* általi betartásának figyelemmel kísérésében betöltött feladatköre miatt nem lehet *Aláíró Fél*.]

¹⁴⁸ [Megjegyzés a 20.8.11. cikkhez: A *WADA* nem *Tesztelést* végző ügynökség, de fenntartja a jogot arra, hogy kivételes körülmények között saját tesztek végezzen, amennyiben az illetékes *Doppingellenes Szervezet* figyelmét felhívták a problémákra, de azokat nem kezelték kielégítően.]

szabályok nem voltak kötelezőek, de az elmúlt 6 (hat) éven belül közvetlenül és szándékosan olyan magatartást tanúsított, amely doppingvétségnek minősült volna, ha az adott Személyre a Szabályzatnak megfelelő szabályok vonatkoztak volna.

20.8.15. A doppingvétségek, az *Aláíró Felek* és WADA által akkreditált laboratóriumok meg nem felelései, valamint a doppingolást esetleg elősegítő más tevékenységek saját vizsgálatainak kezdeményezése.

20.8.16. Döntések időben történő meghozatala az *Eredménykezelési* folyamata során.

20.9. Együttműködés harmadik felek szabályzataival kapcsolatban

Az *Aláíró Feleknek* együtt kell működniük egymással, a WADA-val és a kormányzatokkal, hogy arra ösztönözzék a Szabályzat értelmében elfogadott szabályok kötelező hatálya alá egyébként nem tartozó *Sportolót Segítő Személyzet* felett fennhatósággal rendelkező szakmai szövetségeket és intézményeket, hogy olyan szabályzatokat léptessenek életbe, amelyek tiltják az olyan magatartást, ami doppingvétségnek minősülne, ha olyan *Sportolót Segítő Személyzet* követné el, aki a Szabályzat értelmében elfogadott szabályok kötelező hatálya alá tartozik.

21. cikk: Sportolók és más Személyek további feladat- és felelősségi körei

21.1. A Sportolók feladat- és felelősségi körei

21.1.1. A Szabályzat értelmében elfogadott valamennyi alkalmazandó doppingellenes irányelv és szabály ismerete és betartása.

21.1.2. Mindenkori rendelkezésre állás *Mintavétel* céljából.¹⁴⁹

21.1.3. A dopping elleni küzdelem összefüggésében felelősségvállalás az általuk bevitt és *Használt* anyagokért.

21.1.4. Az orvosi személyzet tájékoztatása azon kötelezettségükről, hogy nem *Használhatnak Tiltott Anyagokat* és *Tiltott Módszereket*, továbbá felelősségvállalás annak biztosításáért, hogy semmilyen kapott orvosi kezelés nem sérti a Szabályzat értelmében elfogadott doppingellenes irányelveket és szabályokat.

21.1.5. *Nemzeti Doppingellenes Szervezetük* és Nemzetközi Szövetségük tájékoztatása minden olyan, nem *Aláíró Fél* által hozott döntésről, amely azt állapítja meg, hogy a Sportoló az előző 10 (tíz) éven belül doppingvétséget vagy a 10.14.1. cikk megsértését követte el.

21.1.6. Együttműködés a doppingvétségeket vagy a 10.14.1. cikk megsértéseit vizsgáló *Doppingellenes Szervezetekkel*.¹⁵⁰

21.1.7. *Sportolót Segítő Személyzetük* kilétének felfedése a Sportoló felett fennhatósággal rendelkező bármely *Doppingellenes Szervezet* kérésére.

21.1.8. A Sportolók rendelkezésre állása *Oktatás* céljából.

21.2. A Sportolót Segítő Személyzet feladat- és felelősségi körei

21.2.1. A Szabályzat értelmében elfogadott, rájuk és az általuk segített Sportolókra alkalmazandó valamennyi doppingellenes irányelv és szabály ismerete és betartása.

21.2.2. A Sportolót Segítő Személyzet *Oktatás* céljából történő rendelkezésre állása,

¹⁴⁹ [Megjegyzés a 21.1.2. cikkhez: Egyes indokolt doppingellenes szempontok – a Sportoló emberi jogainak és magánélethez való jogának tiszteletben tartása mellett – esetenként a késő éjszakai vagy kora reggeli *Mintavételt* követelik meg. Ismert például, hogy egyes Sportolók ezekben az órákban *Használnak EPO-t* alacsony dózisban, hogy az reggel már ne legyen kimutatható.]

¹⁵⁰ [Megjegyzés a 21.1.6. cikkhez: Az együttműködés elmulasztása a Szabályzat értelmében nem doppingvétség, de egy *Aláíró Fél* szabályai értelmében fegyelmi eljárás alapját képezheti. Az együttműködés követelményének tiszteletben kell tartania a megfelelő eljárási biztosítékokat (nem korlátozó értelemben beleértve a jogi tanácsadáshoz való jogot és az önvádra kötelezés tilalmát) a Felderítési Információkra és Vizsgálatokra vonatkozó Nemzetközi Szabványban leírtak szerint.]

ezzel támogatva, hogy pontos doppingellenes információkat nyújtsanak az általuk segített *Sportolók* részére, különösen *Védett Személyek* és *Kiskorúak* esetében.

- 21.2.3. Együttműködés a *Sportolói Tesztelési* programmal.
- 21.2.4. A *Sportoló* értékrendjére és viselkedésére gyakorolt befolyásuk felhasználása a doppinghasználatot elutasító hozzáállás támogatására.
- 21.2.5. *Nemzeti Doppingellenes Szervezetük* és Nemzetközi Szövetségük tájékoztatása minden olyan, nem *Aláíró Fél* által hozott döntésről, amely azt állapítja meg, hogy az előző 10 (tíz) éven belül doppingvétséget követtek el, vagy a 10.14.1. cikk megsértését követtek el.
- 21.2.6. Együttműködés a doppingvétségeket vagy a 10.14.1. cikk megsértéseit vizsgáló *Doppingellenes Szervezetekkel*.¹⁵¹
- 21.2.7. A *Sportolót Segítő Személyzet* jogos indokolttság nélkül semmiféle *Tiltott Anyagot* vagy *Tiltott Módszert* nem *Használhat* vagy *Birtokolhat*.¹⁵²
- 21.2.8. *Eltiltási* idő alatt álló semmilyen *Személy* nem nyújthat *Sportolót Segítő Személyzeti* szolgáltatásokat egyetlen olyan *Sportolónak* vagy más *Személynek* sem, aki a *Szabályzat* értelmében elfogadott szabályok kötelező hatálya alá tartozik.
- 21.2.9. A legnagyobb gondosság gyakorlása a *Sportolók* segítése során, hogy védje őket a nem szándékos doppingvétség kockázatával szemben.
- 21.3. A *Szabályzat* értelmében elfogadott szabályok kötelező hatálya alá tartozó más *Személyek* feladat- és felelősségi körei
 - 21.3.1. A *Szabályzat* értelmében elfogadott, rájuk alkalmazandó valamennyi doppingellenes irányelv és szabály ismerete és betartása.
 - 21.3.2. *Nemzeti Doppingellenes Szervezetük* és Nemzetközi Szövetségük tájékoztatása minden olyan, nem *Aláíró Fél* által hozott döntésről, amely azt állapítja meg, hogy az előző 10 (tíz) éven belül doppingvétséget követtek el, vagy a 10.14.1. cikk megsértését követtek el.
 - 21.3.3. Együttműködés a doppingvétségeket vagy a 10.14.1. cikk megsértéseit vizsgáló *Doppingellenes Szervezetekkel*.¹⁵³
- 21.4. *Regionális Doppingellenes Szervezetek* feladat- és felelősségi körei
 - 21.4.1. Annak ösztönzése és támogatása, hogy a tagországok a *Szabályzattal* összhangban levő szabályokat, irányelveket és programokat fogadjanak el és hajtsanak végre.
 - 21.4.2. Tagországaik illetékes hatóságainak – beleértve a kormányt és a sportot is – támogatása a *Szabályzat* szerinti feladat- és felelősségi köreik ellátásában.
 - 21.4.3. A tagság feltételeként annak megkövetelése, hogy egy tagország aláírja a *Regionális Doppingellenes Szervezet* hivatalos tagsági nyomtatványát, amely egyértelműen felvázolja, hogy a doppingellenes felelősségi körök a *Regionális Doppingellenes Szervezetre* lesznek bízva, és hogy a *Regionális Doppingellenes*

¹⁵¹ [Megjegyzés a 21.2.6. cikkhez: Az együttműködés elmulasztása a *Szabályzat* értelmében nem doppingvétség, de egy *Aláíró Fél* szabályai értelmében fegyelmi eljárás alapját képezheti. Az együttműködés követelményének tiszteletben kell tartania a megfelelő eljárási biztosítékokat (nem korlátozó értelemben beleértve a jogi tanácsadáshoz való jogot és az önvádra kötelezés tilalmát) a *Felderítési Információkra* és *Vizsgálatokra* vonatkozó Nemzetközi Szabványban leírtak szerint.]

¹⁵² [Megjegyzés a 21.2.7. cikkhez: Azokban a helyzetekben, amikor egy *Tiltott Anyagnak* vagy *Tiltott Módszernek* egy *Sportolót Segítő Személy* által történő indokolatlan *Használata* vagy személyes *Birtoklása* a *Szabályzat* értelmében nem doppingvétség, más sportfegyelmi szabályokat kell érvényesíteni. Az edzők és más *Sportolót Segítő Személyek* gyakran példaképek a *Sportolók* számára. Nem tanúsíthatnak olyan személyes magatartást, amely ellentmond azon felelősségüknek, hogy a *Sportolóikat* a doppingolás elkerülésére ösztönözzék.]

¹⁵³ [Megjegyzés a 21.3.3. cikkhez: Az együttműködés elmulasztása a *Szabályzat* értelmében nem doppingvétség, de egy *Aláíró Fél* szabályai értelmében fegyelmi eljárás alapját képezheti. Az együttműködés követelményének tiszteletben kell tartania a megfelelő eljárási biztosítékokat (nem korlátozó értelemben beleértve a jogi tanácsadáshoz való jogot és az önvádra kötelezés tilalmát) a *Felderítési Információkra* és *Vizsgálatokra* vonatkozó Nemzetközi Szabványban leírtak szerint.]

Szervezet mit vár el a tagországtól.

- 21.4.4. Együttműködés az érintett nemzeti szervezetekkel és ügynökségekkel, valamint más *Doppingellenes Szervezetekkel*, és annak jelentése a WADA felé, ha valamely ilyen szervezet nem működik együtt velük.
- 21.4.5. Kölcsönös *Tesztelés* ösztönzése a *Nemzeti Doppingellenes Szervezetek* és a *Regionális Doppingellenes Szervezetek* között.
- 21.4.6. A fejlődés előmozdítása és segítése a tagországai és más érintett *Doppingellenes Szervezetek* körében.
- 21.4.7. A tagországok támogatása a doppingellenes *Oktatásnak* az *Oktatásra* vonatkozó *Nemzetközi Szabvány* követelményeivel összhangban történő megtervezésében, végrehajtásában, figyelemmel kísérésében, értékelésében és népszerűsítésében.
- 21.4.8. A doppingellenes kutatás előmozdítása.

22. cikk: Kormányzati szerepvállalás¹⁵⁴

Az egyes kormányok a *Szabályzat* iránti elkötelezettségüket A Sport Területén a Doppingellenes Küzdelemről szóló, 2003. március 3-i Koppenhágai Nyilatkozat aláírásával, valamint az *UNESCO Egyezmény* ratifikálásával, elfogadásával, jóváhagyásával, vagy az ahhoz való csatlakozással tanúsítják.

Az *Aláíró Felek* tudatában vannak, hogy egy kormány által tett bármely lépés az adott kormányzat saját ügye, és arra a nemzetközi jog, valamint a saját törvényei és jogszabályai szerinti kötelezettségek vonatkoznak. Noha a kormányokat kizárólag a vonatkozó nemzetközi, kormányközi egyezmények (és különösen az *UNESCO Egyezmény*) követelményei kötik, az alábbi cikkek az *Aláíró Feleknek* a *Szabályzat* végrehajtásával kapcsolatos elvárásait rögzítik.

- 22.1. Minden kormány tegyen meg az *UNESCO Egyezménynek* való megfeleléshez szükséges valamennyi lépést és intézkedést.
- 22.2. Minden kormány kötelezze el magát a *Szabályzat* elvei mellett, és támogassa a WADA alapszabályában meghatározott küldetését.
- 22.3. Minden kormány vezessen be jogszabályokat, előírásokat, irányelveket vagy adminisztratív gyakorlatokat az alábbi célokból: a *Doppingellenes Szervezetekkel* történő együttműködés és információmegosztás; *Doppingellenes Szervezetek* közötti adatmegosztás a *Szabályzatban* előírtaknak megfelelően; a vizelet- és vér*Minták* korlátozásoktól mentes szállítása az azok biztonságát és sértetlenségét garantáló módon; valamint a *Doppingellenőrzést* végző hivatalos személyek korlátlan be- és kilépése, továbbá korlátlan hozzáférés a *Doppingellenőrzést* végző hivatalos személyek számára mindazon területekre, ahol a *Nemzetközi Szintű Sportolók* vagy *Nemzeti Szintű Sportolók* élnek vagy edzenek, hogy elvégezhessek az előzetes értesítés nélküli *Tesztelést* – az alkalmazandó határellenőrzési, bevándorlási és hozzáférési követelményekre és előírásokra is figyelemmel.
- 22.4. Minden kormány fogadjon el olyan szabályokat, előírásokat vagy irányelveket, amelyekkel a *Doppingellenőrzésben*, sportteljesítményben vagy sporttal összefüggő orvosi ellátásban érintett hivatalos személyek és alkalmazottak – beleértve a felügyeleti minőségben lévőket is - fegyelmezhetők olyan tevékenységek végzéséért, amelyek doppingvétségnek minősültek volna, ha a *Szabályzatnak* megfelelő szabályok vonatkoztak volna ezekre a *Személyekre*).
- 22.5. Egyetlen kormány se engedélyezze, hogy bármely *Személy* a *Doppingellenőrzéssel*, sportteljesítménnyel vagy sporttal összefüggő orvosi ellátással kapcsolatos bármilyen pozícióban legyen érintett – beleértve a felügyeleti minőségben lévőket is -, amennyiben az

¹⁵⁴ [Megjegyzés a 22. cikkhez: A legtöbb kormány nem lehet fele olyan magánjogi, nem kormányzati okiratoknak, mint a *Szabályzat*, és ilyen nem lehet kötelező erejű rájuk nézve. Ennek megfelelően a kormányokat nem arra kérik, hogy legyenek *Aláíró Felek* a *Szabályzatnak*, hanem a Koppenhágai Nyilatkozat aláírására, továbbá az UNESCO Egyezmény ratifikálására, elfogadására, jóváhagyására, vagy az ahhoz való csatlakozásra. Bár az elfogadási mechanizmusok eltérőek lehetnek, a *Szabályzatban* tükröződő, összehangolt és harmonizált program révén végzett doppingellenes küzdelem jelentős mértékben a sportmozgalom és a kormányok közös munkája.

E cikk azt rögzíti, hogy az *Aláíró Felek* mit várnak el egyértelműen a kormányoktól. Azonban ezek csupán „elvárások”, mivel a kormányok kizárólag az UNESCO Egyezmény követelményeit „kötelesek” betartani.]

ilyen Személy: (i) a Szabályzat szerinti doppingvétség vagy a 10.14.1. cikk megsértése miatti *Eltiltás* idejét tölti, vagy (ii) ha nem tartozik egy *Doppingellenes Szervezet* fennhatósága alá, és a Szabályzat szerinti *Eredménykezelési* folyamatban *Eltiltásra* nem került sor, de büntetőjogi, fegyelmi vagy szakmai eljárásban elítélték, vagy megállapították róla, hogy olyan magatartást tanúsított, amely doppingvétségnek minősült volna, ha a Szabályzatnak megfelelő szabályok vonatkoztak volna erre a Személyre, mely esetben az adott Személy kizáró státusza a büntetőjogi, szakmai vagy fegyelmi döntéstől számított 6 (hat) évig, illetve a büntetőjogi, fegyelmi vagy szakmai eljárásban kiszabott szankció időtartamáig marad érvényben, attól függően, hogy melyik a hosszabb.

- 22.6. Minden kormány ösztönözze az együttműködést minden közszolgáltatása vagy állami ügynöksége és a *Doppingellenes Szervezetek* között, hogy időben osszák meg a *Doppingellenes Szervezetekkel* azokat az információkat, melyek a dopping elleni küzdelemben fontosak lehetnek, amennyiben ennek megtételét egyébként jogszabály nem tiltja.
- 22.7. Az emberi és az alapvető jogokra, valamint az alkalmazandó nemzeti jogszabályokra is figyelemmel, minden kormány a választottbírói eljárást tekintse a doppinggal kapcsolatos viták preferált megoldási módjának.
- 22.8. Minden kormány, amelynek saját országában nincs *Nemzeti Doppingellenes Szervezete*, működjön együtt *Nemzeti Olimpiai Bizottságával* annak létrehozása érdekében.
- 22.9. Minden kormány tartsa tiszteletben az országában működő *Nemzeti Doppingellenes Szervezet*, illetve azon *Regionális Doppingellenes Szervezet* autonómiáját és függetlenségét, amelyhez országa tartozik, valamint a *Nemzeti Doppingellenes Szervezet Működési Függetlensége* követelményeit, továbbá az országában található, WADA által akkreditált vagy jóváhagyott minden laboratórium működési függetlenségét, és ne avatkozzon bele azok operatív döntéseibe és tevékenységeibe.
- 22.10. Egyetlen kormány se korlátozza vagy szorítsa keretek közé a WADA hozzáférését a valamely *Aláíró Fél*, *Aláíró Fél* tagja, illetve WADA által akkreditált vagy jóváhagyott laboratórium birtokában vagy ellenőrzése alatt lévő dopping*Mintákhoz*, illetve doppingellenes nyilvántartásokhoz vagy információkhoz.
- 22.11. Minden kormány vállalja, hogy lehetőségeihez mérten doppingellenes *Oktatási* és képzési programokat támogat, dolgoz ki vagy hajt végre, köztük olyan programokat, melyek a *Védett Személyekre* és *Kiskorúakra*, a dopping által a sport etikai értékeire gyakorolt káros hatásokra és a dopping egészségügyi következményeire összpontosítanak.
- 22.12. Ha valamely kormány elmulasztja az *UNESCO Egyezmény* ratifikálását, elfogadását, jóváhagyását, vagy az ahhoz való csatlakozást, az azt eredményezheti, hogy elveszíti jogosultságát a *Sportesemények* rendezésének megpályázására és/vagy megrendezésére a 20.1.12., 20.3.15. és 20.6.10. cikkek rendelkezései szerint; továbbá, ha – az UNESCO megállapítása szerint – nem tartja be az *UNESCO Egyezményt*, az az egyes szervezetek által meghatározott, jelentőségteljes következményeket eredményezhet az UNESCO és a WADA részéről.

NEGYEDIK RÉSZ ELFOGADÁS, MEGFELELÉS, MÓDOSÍTÁS ÉS ÉRTELMEZÉS

23. cikk: Elfogadás és végrehajtás

23.1. A Szabályzat elfogadása

- 23.1.1. A Szabályzat Aláíró Felei az alábbi szervezetek lehetnek: a Nemzetközi Olimpiai Bizottság, Nemzetközi Szövetségek, a Nemzetközi Paralimpiai Bizottság, *Nemzeti Olimpiai Bizottságok, Nemzeti Paralimpiai Bizottságok, Jelentős Sportesemények Szervezői, Nemzeti Doppingellenes Szervezetek* és a sport terén nagy jelentőséggel bíró más szervezetek.
- 23.1.2. A Nemzetközi Olimpiai Bizottság, a Nemzetközi Olimpiai Bizottság által elismert Nemzetközi Szövetségek, a Nemzetközi Paralimpiai Bizottság, a Nemzetközi Paralimpiai Bizottság által elismert Nemzetközi Szövetségek, a *Nemzeti Olimpiai Bizottságok, a Nemzeti Paralimpiai Bizottságok, a Nemzeti Doppingellenes Szervezetek*, valamint azon *Jelentős Sportesemények Szervezői*, amelyek Aláíró Félle válási kérelmét a *Nemzetközi Olimpiai Bizottság* vagy a *Nemzetközi Paralimpiai Bizottság* írásban jóváhagyta, egy elfogadó nyilatkozat aláírásával vagy a WADA által elfogadhatónak ítélt más elfogadási forma révén válhatnak Aláíró Felekké.
- 23.1.3. A 23.1.1. cikkben leírt bármely egyéb szervezet Aláíró Félle válási kérelmet nyújthat be a WADA-hoz, amely a WADA által elfogadott A Nemzetközi Doppingellenes Szabályzat Új Aláíró Feleire vonatkozó Irányelv szerint kerül felülvizsgálásra.¹⁵⁵ Az ilyen kérelmek WADA általi elfogadása a WADA által ezen irányelvben meghatározott feltételek és követelmények függvényében történik.¹⁵⁶
- 23.1.4. A WADA közzéteszi az összes elfogadás listáját.

23.2. A Szabályzat végrehajtása

- 23.2.1. Az Aláíró Feleknek a Szabályzat alkalmazandó rendelkezéseit irányelvek, alapszabályok, szabályok vagy előírások útján kell végrehajtaniuk a saját jogkörük szerint és a saját felelősségi köreiken belül.
- 23.2.2. Az Aláíró Feleknek az alábbi cikkeket, amennyiben azok a Doppingellenes Szervezet által végzett Doppingellenes Tevékenység körére alkalmazandók, lényegi változtatás nélkül kell végrehajtaniuk (a szövegezésben megengedhetők nem lényegi változtatások a szervezet nevére, a sportágra, a szakaszok számozására stb. történő hivatkozás érdekében):¹⁵⁷
- 1. cikk (A dopping meghatározása)
 - 2. cikk (Doppingvétségek)
 - 3. cikk (A doppingolás bizonyítása)
 - 4.2.2. cikk (Meghatározott Anyagok vagy Meghatározott Módszerek)
 - 4.2.3. cikk (Függőséget okozó szerek)
 - 4.3.3. cikk (A Tiltólista WADA általi meghatározása)

¹⁵⁵ [Megjegyzés a 23.1.3. cikkhez: A kétségek elkerülése végett, bármely olyan szervezet, amely a 23.1.2. cikk értelmében Aláíró Félle válik, de megszűnik a 23.1.2. cikk hatálya alá tartozó szervezetek közé tartozni (pl. azért, mert elveszít egy szükséges elismerést), a következő naptári év január 1-jétől ugyanazon feltételek és követelmények hatálya alá tartozik, mint a 23.1.3. cikk értelmében felvételt nyert Aláíró Felek.]

¹⁵⁶ [Megjegyzés a 23.1.3. cikkhez: E feltételek és követelmények körébe tarthatnak például a szervezet által a WADA-nál a kérelmezési folyamatnak és a kérelmező későbbi Aláíró Félként betöltött jogállásának tulajdonítható adminisztratív, monitoring és megfelelési költségek fedezésére nyújtott pénzügyi hozzájárulások.]

¹⁵⁷ [Megjegyzés a 23.2.2. cikkhez: A Szabályzat egyetlen rendelkezése sem zárja ki, hogy egy Doppingellenes Szervezet saját konkrét fegyelmi szabályokat fogadjon el és hajtson végre a Sportolót Segítő Személyzet doppinggal kapcsolatos, de a Szabályzat értelmében önmagában doppingvétségnek nem minősülő magatartására vonatkozóan. Egy Nemzeti vagy Nemzetközi Szövetség elutasíthatja például egy edző engedélyének megújítását, ha az adott edző felügyelete alatt több Sportoló is doppingvétségeket követett el.]

- 5.6. cikk (A Versenyzéshez visszatérő, korábban visszavonult *Sportolók*)
- 7.4. cikk (Az *Ideiglenes Felfüggesztésekre* alkalmazandó elvek)
- 7.7. cikk (Visszavonulás a sporttól)
- 7.8. cikk (*Független Felülvizsgálati Szakértő* által felülvizsgálandó esetek)
- 9. cikk (Egyéni eredmények automatikus *Érvénytelenítése*)
- 10. cikk (Egyénekekkel szembeni szankciók)
- 11. cikk (A csapatokat sújtó *Következmények*)
- 13. cikk (Fellebbezések), a 13.2.2., 13.6. és 13.7. kivételével
- 15.1. cikk (Döntések automatikus kötelező ereje)
- 17. cikk (Elévülés)
- 26. cikk (A *Szabályzat* értelmezése)
- 1. Függelék – Fogalommeghatározások

Az *Aláíró Félf* nem egészítheti ki szabályait az ebben a cikkben felsorolt cikkek hatályát módosító további rendelkezésekkel. Az *Aláíró Félf* szabályainak kifejezetten el kell ismerniük a *Szabályzat* Megjegyzéseit, és a Megjegyzéseket ugyanolyan jogállással kell felruházniuk, mint ahogyan a *Szabályzatban* szerepelnek. Azonban a *Szabályzat* egyetlen rendelkezése sem zárja ki azt, hogy az *Aláíró Félf* a sportnak vagy tevékenységeinek a doppinggal nem kapcsolatos részeit szabályozó szabályokkal rendelkezzen.

23.2.3. A *Szabályzat* végrehajtása során az *Aláíró Felek* számára javasolt a *WADA* által ajánlott iránymutatások és sablonok alkalmazása.

23.3. Doppingellenes programok végrehajtása

Az *Aláíró Feleknek* elegendő erőforrást kell szentelniük a *Szabályzatnak* és a *Nemzetközi Szabványoknak* megfelelő doppingellenes programok végrehajtására minden területen.

24. cikk: A Szabályzatnak és az UNESCO Egyezménynek való megfelelés figyelemmel kísérése és betartatása

24.1. A Szabályzatnak való megfelelés figyelemmel kísérése és betartatása¹⁵⁸

- 24.1.1. A Szabályzatnak és a Nemzetközi Szabványoknak az Aláíró Felek részéről történő megfelelést a WADA-nak kell figyelemmel kísérni A Szabályzat Aláírók általi Betartására vonatkozó Nemzetközi Szabványnak megfelelően. E figyelemmel kísérés elősegítése érdekében minden Aláíró Félnek a WADA által előírt módon és időben jelentést kell tennie a Szabályzatnak és a Nemzetközi Szabványoknak való megfeleléséről a WADA felé, biztosítva a WADA által kért összes információt, és ismertetve az esetleges Meg Nem Felelések kijavítása érdekében tett intézkedéseket. A Szabályzatnak való Meg Nem Felelésnek minősül a Szabályzat és/vagy bármely Nemzetközi Szabvány szerint előírt teljes körű és pontos megfelelési információk WADA részére – akár a Szabályzat e cikke értelmében, akár másképp – történő biztosításának bármely elmulasztása.
- 24.1.2. A WADA-nak minden (akár tájékoztatási követelményekkel kapcsolatos, akár más) Meg Nem Felelés esetén A Szabályzat Aláírók általi Betartására vonatkozó Nemzetközi Szabványban foglalt korrekciós eljárásokat kell követnie. Ha az Aláíró Fél a Meg Nem Feleléseket a meghatározott határidőn belül nem javítja ki, a WADA-nak hivatalos értesítést kell küldenie az Aláíró Fél részére, közölve, hogy nem felel meg az előírásoknak, a szóban forgó követelmény(ek)et *Kritikusként*, *Magas Prioritásúként* vagy *Általánosként* kategorizálva, megnevezve a WADA által felhozott esetleges *Súlyosító Körülményeket* (csak egy vagy több *Kritikus* követelménynek való meg nem felelést érintő ügyek esetén), meghatározva a 24.1.4. cikkben foglalt listáról azokat az *Aláíró Felet* sújtó *Következményeket*, amelyek a WADA javaslata szerint ilyen meg nem felelés esetén alkalmazandók (A Szabályzat Aláírók általi Betartására vonatkozó Nemzetközi Szabvány 10. cikkével összhangban), továbbá meghatározva azokat a feltételeket, amelyeknek a WADA javaslata szerint az Aláíró Félnek eleget kell tennie ahhoz, hogy a *Megfelelőség Ismételt Elismerése* megtörténjen (A Szabályzat Aláírók általi Betartására vonatkozó Nemzetközi Szabvány 11. cikkével összhangban). Ez az értesítés A Szabályzat Aláírók általi Betartására vonatkozó Nemzetközi Szabványnak megfelelően nyilvánosan bejelentésre kerül.
- 24.1.3. Ha az Aláíró Fél vitatni kívánja a WADA-nak a meg nem felelésre vonatkozó állítását és/vagy az Aláíró Felet sújtó *Következményeket* és/vagy a WADA által a 24.1.2. cikk szerinti hivatalos értesítésben a *Megfelelőség Ismételt Elismeréséhez* javasolt feltételeket, hivatalos írásbeli megerősítést kell küldenie a WADA-nak e vitáról, a szükséges biztosítéki letét megfizetése mellett (A Szabályzat Aláírók általi Betartására vonatkozó Nemzetközi Szabvány 9.3.1. cikkében meghatározottak szerint), mégpedig úgy, hogy a WADA mindkettőt kézhez vegye legfeljebb 21 (huszonegy) nappal azután, hogy az Aláíró Fél kézhez kapta a 24.1.2. cikk szerinti hivatalos értesítést.
- a) Ha az Aláíró Fél a meghatározott határidőre teljesíti ezeket a követelményeket, a WADA-nak hivatalos értesítést kell benyújtania a CAS-hoz a vitáról, és a vitában a CAS Rendes Választottbíróági Részlege dönt a Szabályzat 24.1.8. cikkének és A Szabályzat Aláírók általi Betartására vonatkozó Nemzetközi Szabvány 9.4. cikkének megfelelően, és semmilyen Aláíró Felet sújtó *Következmény* vagy a *Megfelelőség Ismételt Elismeréséhez* szükséges feltétel nem lép hatályba, ha és amíg a CAS úgy nem rendelkezik. A WADA-ra hárul annak terhe, hogy bizonyítsa a CAS Testület felé – a körülmények (valószínűségének) mérlegelése alapján –, hogy az Aláíró Fél nem felel meg az előírásoknak, és a WADA által javasolt Aláíró Felet sújtó *Következményeket* és a *Megfelelőség Ismételt Elismeréséhez* szükséges feltételeket kell kiszabni. Az CAS Testület elfogadhatja ezeket a javaslatokat, vagy előírhat egyéb olyan Aláíró Felet sújtó *Következményeket* a 24.1.4. cikkben foglalt listából, valamint a *Megfelelőség Ismételt Elismeréséhez*

¹⁵⁸ [Megjegyzés a 24.1. cikkhez: A 24.1. cikkkel kapcsolatos, meghatározott szakkifejezések a Szabályzat 1. Függelékének végén vannak rögzítve.]

szükséges egyéb olyan feltételeket, amiket az eset valamennyi ténye és körülménye alapján szükségesnek és arányosnak tart.

- b) Ha az *Aláíró Fél* a meghatározott határidőre nem teljesíti ezeket a követelményeket, úgy tekintendő, hogy elismerte az állítólagos meg nem felelést, és elfogadta a WADA 24.1.2. cikk szerinti hivatalos értesítésében javasolt *Aláíró Felet* sújtó *Következményeket* és a *Megfelelőség Ismételt Elismeréséhez* szükséges feltételeket, és ez az értesítés automatikusan végleges döntéssé válik, és akként kerül kiadásra a WADA részéről. A 13.6. cikknek megfelelően egy másik *Aláíró Fél* által benyújtott bármely fellebbezés sérelme nélkül, ez a döntés a 24.1.9. cikkkel összhangban azonnali hatállyal végrehajtható, és nyilvánosan bejelentésre kerül A Szabályzat Aláírók általi Betartására vonatkozó Nemzetközi Szabvány vagy más Nemzetközi Szabványok rendelkezései szerint.

24.1.4. A Szabályzatot és/vagy a Nemzetközi Szabványokat be nem tartó Aláíró Félre az alábbi Aláíró Felet sújtó Következmények szabhatók ki (külön vagy halmazati büntetésként) az adott eset konkrét tényei és körülményei, valamint A Szabályzat Aláírók általi Betartására vonatkozó Nemzetközi Szabvány 10. cikkének rendelkezései alapján:

21.1.4.1. Eltiltás vagy WADA-kiváltságok megvonása:

- a) a WADA Szabályzatának vonatkozó rendelkezései szerint az *Aláíró Fél Képviselőit* meghatározott időre eltiltják attól, hogy bármilyen WADA-tisztséget vagy a WADA bármilyen tanácsának vagy bizottságának vagy más testületének tagjaként bármilyen pozíciót töltsenek be (nem kizárólagosan beleértve a WADA Alapítványi Tanácsát, a Végrehajtó Bizottságot és bármely Állandó Bizottságot) (a WADA mindazonáltal kivételes esetekben engedélyezheti az *Aláíró Fél Képviselői* számára, hogy megőrizték tagságukat a WADA szakértői csoportjaiban, amennyiben hatékony helyettesítés nem áll rendelkezésre);
- b) az *Aláíró Felet* eltiltják attól, hogy bármely olyan sporteseményt rendezzen, amelynek szervezője vagy társszervezője vagy társszervezője a WADA;
- c) az *Aláíró Fél Képviselőinek* néhányát vagy mindegyikét eltiltják attól, hogy részt vegyenek a WADA *Független Megfigyelői Programjában*, a WADA Outreach programjában vagy más WADA tevékenységekben¹⁵⁹; és
- d) az *Aláíró Félnek* konkrét tevékenységek fejlesztésével vagy konkrét programokban való részvétellel kapcsolatosan járó (közvetlen vagy közvetett) WADA-finanszírozás megvonása.

24.1.4.2. Az *Aláíró Fél Képviselőinek* néhányát vagy mindegyikét meghatározott időre eltiltják attól, hogy bármilyen tisztséget vagy tagi pozíciót töltsenek be bármely más *Aláíró Fél* (vagy annak tagjai) vagy az *Aláíró Felek* szövetsége, illetve bármely *Regionális Doppingellenes Szervezet* tanácsában vagy bizottságaiban vagy más testületeiben.

24.1.4.3. Az *Aláíró Fél Doppingellenes Tevékenységei* néhányának vagy mindegyikének *Különleges Megfigyelése* a meg nem felelő *Aláíró Fél* költségén mindaddig, amíg a WADA úgy nem ítéli, hogy az *Aláíró Fél* képes e *Doppingellenes Tevékenységeket* az ilyen megfigyelés nélkül is az előírásoknak megfelelő módon végezni.

¹⁵⁹ [Megjegyzés a 24.1.4.1. cikk (c) pontjához: A kétségek elkerülése végett e cikk egyetlen rendelkezése sem akadályozza az Aláíró Felet abban, hogy hozzáférjen a WADA által az interneten – például a Szabályzat Végrehajtását Támogató Program részeként – elérhetővé tett oktatási anyagokhoz és erőforrásokhoz, illetve bármely más olyan képzési és/vagy oktatási tevékenységhez, amelyben a részvételt a WADA jóváhagyja.]

21.1.4.4. Az *Aláíró Fél Doppingellenes Tevékenységei* néhányának vagy mindegyikének egy *Jóváhagyott Harmadik Fél* által történő *Felügyelete* és/vagy *Átvétele* a meg nem felelő *Aláíró Fél* költségén mindaddig, amíg a WADA úgy nem ítéli, hogy az *Aláíró Fél* maga is képes e *Doppingellenes Tevékenységeket* az ilyen intézkedések nélkül az előírásoknak megfelelő módon végrehajtani.

a) Amennyiben a meg nem felelés nem megfelelő szabályokat, előírásokat és/vagy jogszabályokat érint, akkor a kérdéses *Doppingellenes Tevékenységeket* – a WADA utasításai szerint – az előírásoknak megfelelő egy vagy több másik *Doppingellenes Szervezet* (pl. Nemzetközi Szövetségek, *Nemzeti Doppingellenes Szervezetek* vagy *Regionális Doppingellenes Szervezetek*) szabályai szerint kell végezni, és a *Doppingellenes Szervezet(ek)nél* felmerülő kapcsolódó költségeket a meg nem felelő *Aláíró Félnek* meg kell térítenie.

b) Ha nem lehetséges ilyen módon pótolni az *Aláíró Fél Doppingellenes Tevékenységeinek* hiányosságát (például azért, mert a nemzeti jogszabályok tiltják, a *Nemzeti Doppingellenes Szervezetnek* pedig nem sikerült gondoskodnia az adott jogszabályok módosításáról vagy más megoldásról), alternatív intézkedésként – a tiszta *Sportolók* jogainak védelme és az adott *Sporteseményeken* zajló verseny tisztességességébe vetett közbizalom megőrzése érdekében – szükség lehet azon *Sportolóknak* az olimpiai/paralimpiai játékokon/egyéb *Sporteseményeken* való részvételből történő kizárására, akikre az *Aláíró Fél Doppingellenes Tevékenységei* vonatkoztak volna.

24.1.4.5. *Bírság*

24.1.4.6. A Nemzetközi Olimpiai Bizottságtól, a Nemzetközi Paralimpiai Bizottságtól vagy bármely más *Aláíró Féltől* származó finanszírozás és/vagy más juttatások részben vagy egészben történő megkapására való jogosultság meghatározott időre történő felfüggesztése vagy elvesztése (azon jogosultsággal, vagy azon jogosultság nélkül, hogy e finanszírozást és/vagy más juttatásokat a *Megfelelőség Ismételt Elismerését* követően az adott időszakra visszamenőlegesen megkapja).

24.1.4.7. Javaslattétel az illetékes állami hatóságok felé arra, hogy meghatározott időre vonják meg az állami és/vagy egyéb finanszírozás és/vagy más juttatások egy részét vagy teljes egészét az *Aláíró Féltől* (azon jogosultsággal, vagy azon jogosultság nélkül, hogy e finanszírozást és/vagy más juttatásokat a *Megfelelőség Ismételt Elismerését* követően az adott időszakra visszamenőlegesen megkapja).¹⁶⁰

24.1.4.8. Amennyiben az *Aláíró Fél* egy *Nemzeti Doppingellenes Szervezet* vagy egy *Nemzeti Doppingellenes Szervezetként* eljáró *Nemzeti Olimpiai Bizottság*: az *Aláíró Fél* országának nemzeti lobogója (fizikailag, virtuálisan vagy bármely más módon történő) megjelenítésének és megjelenésének mellőzése és/vagy az *Aláíró Fél* országának nemzeti himnuszának lejátszásának mellőzése meghatározott ideig egy *Nemzetközi Sporteseményen* (pl. olimpiai játékok, paralimpiai játékok és bármely más *Jelentős Sportesemény Szervezőjének Sporteseménye*, világbajnokságok, regionális vagy kontinensbajnokságok és/vagy bármely más *Nemzetközi*

¹⁶⁰ [Megjegyzés a 24.1.4.7. cikkhez: Az állami hatóságok nem a Szabályzat Aláíró Felei. Azonban az UNESCO Egyezmény 11. cikkének (c) pontja értelmében a Részes Államok, amennyiben szükséges, kötelesek visszatartani a sporthoz kapcsolódó pénzügyi támogatás egy részét vagy teljes egészét bármely olyan sportszervezettől vagy doppingellenes szervezettől, amely nem tesz eleget a Szabályzatnak.]

Sportesemény), vagy azzal összefüggésben.¹⁶¹

24.1.4.9. Amennyiben az *Aláíró Fél* egy *Nemzeti Doppingellenes Szervezet* vagy egy *Nemzeti Doppingellenes Szervezatként* eljáró *Nemzeti Olimpiai Bizottság*: az *Aláíró Fél* országát meghatározott időre eltiltják attól, hogy egy *Nemzetközi Sportesemény* (pl. az olimpiai játékok, a paralimpiai játékok és bármely más *Jelentős Sportesemény Szervezőjének Sporteseménye*, világbajnokságok, regionális vagy kontinensbajnokságok és/vagy bármely más *Nemzetközi Sportesemény*) rendezője vagy társrendezője legyen és/vagy rendezői vagy társrendezői jogát megkapja:

- a) Ha a kérdéses ország már megkapta a szóban forgó *Sportesemény* rendezésének vagy társrendezésének jogát, a jogot odaítélő *Aláíró Félnek* fel kell mérnie, hogy jogilag és gyakorlatilag lehetséges-e a jog visszavonása, és a *Sportesemény* más országnak történő átadása. Ha ez jogilag és gyakorlatilag lehetséges, akkor az *Aláíró Félnek* így kell tennie.
- b) Az *Aláíró Feleknek* gondoskodniuk kell arról, hogy alapszabályaik, szabályaik, előírásai és/vagy rendezési megállapodásaik értelmében kellő jogosultsággal rendelkezzenek e követelmény betartására (beleértve annak jogát minden rendezési megállapodásban, hogy büntetés nélkül elálljanak a megállapodástól, amennyiben az érintett országot eltiltják a *Sportesemény* megrendezésétől).

24.1.4.10. Amennyiben az *Aláíró Fél* egy *Nemzeti Doppingellenes Szervezet*, *Nemzeti Olimpiai Bizottság* vagy *Nemzeti Paralimpiai Bizottság*: az alábbi *Személyek* néhányának vagy mindegyikének meghatározott időre történő kizárása egy *Nemzetközi Sporteseményen* (pl. az olimpiai játékok, a paralimpiai játékok és bármely más *Jelentős Sportesemény Szervezőjének Sporteseménye*, világbajnokságok, regionális vagy kontinensbajnokságok és/vagy bármely más *Nemzetközi Sportesemény*) való részvételből vagy jelenlétből:

- a) a *Nemzeti Doppingellenes Szervezet Képviselői*;
- b) az *Aláíró Fél* országának *Nemzeti Olimpiai Bizottsága* és/vagy *Nemzeti Paralimpiai Bizottsága*;
- c) az adott ország és/vagy a *Nemzeti Olimpiai Bizottság* és/vagy a *Nemzeti Paralimpiai Bizottság Képviselői*; és/vagy
- d) az adott országhoz és/vagy az adott ország *Nemzeti Olimpiai Bizottságához* és/vagy *Nemzeti Paralimpiai Bizottságához* és/vagy *Nemzeti Szövetségéhez* kapcsolódó *Sportolók* és *Sportolót Segítő Személyzet*.¹⁶²

24.1.4.11. Amennyiben az *Aláíró Fél* egy *Nemzetközi Szövetség*:

- a) sportágának (illetve az adott sportág egy vagy több szakágának)

¹⁶¹ [Megjegyzés a 24.1.4.8. cikkhez: Ez a következmény a következőkre irányul: (i) az érintett zászlónak egy *Sportesemény* protokollemeivel, például éremátadó-, megnyitó- vagy záróünnepségekkel összefüggésben a *Sportesemény* szervezője vagy bármely más *Személy* által történő kitűzése/megjelenítése, és (ii) az érintett zászlónak a helyszínen történő hivatalos, állandó kitűzése/megjelenítése. Nem korlátozó értelemben ez nem gátolja a zászlók nézők általi kitűzését/megjelenítését, és nem gátolja a zászlónak a *Sportolóval* kapcsolatban nem protokoll összefüggésben (pl. eredménytáblán vagy versenylistán, illetve a *Sportoló* mezén/egyenruháján) történő kitűzését/megjelenítését. Ez a konkrét következmény valójában elkülönül a *Sportolók* és a *Sportolót Segítő Személyzet* semleges részvételétől, amit A Szabályzat Aláírók általi Betartására vonatkozó Nemzetközi Szabvány feltételei előírhatnak.]

¹⁶² [Megjegyzés a 24.1.4.10. cikk (d) pontjához: Amint azt A Szabályzat Aláírók általi Betartására vonatkozó Nemzetközi Szabvány részletesebben tárgyalja, a *Sportolóknak* egy vagy több *Sporteseményen* való részvételből való kizárását csak akkor szabad mérlegelni, amennyiben az ilyen kizárás hiánya kockára teszi a *Sportesemények* tisztességes jellegét és versenyzőkkel szembeni pártatlanságát, és csak azt követően, hogy először mérlegelték, megvalósítható-e olyan konstrukció létrehozása és végrehajtása, amely lehetővé teszi a *Sportoló(k)* számára annak bizonyítását, hogy az *Aláíró Fél* meg nem felelése nem érinti őket, és hogy a *Sportoló(k)* semleges minőségben való versenyzésének lehetővé tétele nem tenné kevésbé hatékonyá az *Aláíró Felet* sújtó Következményeket, nem lenne méltánytalan a versenytársaikkal szemben, és nem ásná alá a *Sportesemény* tisztességes jellegébe vetett közbizalmat.]

és/vagy *Képviselői* néhányának vagy mindegyikének meghatározott időre történő kizárása az olimpiai játékokról és a paralimpiai játékokról és/vagy más *Sporteseményekről*; és

- b) eltiltás attól, hogy finanszírozásban részesüljön, illetve a Nemzetközi Olimpiai Bizottság általi elismerés vagy a Nemzetközi Paralimpiai Bizottságban fennálló tagság, illetve bármely más *Aláíró Fél* általi elismerés vagy abban fennálló tagság bármely más előnyét élvezze mindaddig, amíg a *Megfelelőség Ismételt Elismerése* meg nem történik (és még ekkor sem kaphat visszamenőlegesen semmilyen finanszírozást a *Megfelelőség Ismételt Elismerése* előtti időszakra).

24.1.4.12. Amennyiben az *Aláíró Fél Jelentős Sportesemény Szervezője*:

- a) az *Aláíró Fél Doppingellenes Tevékenységeinek* az *Aláíró Fél* költségén meghatározott időre történő *Különleges Megfigyelése, Felügyelete* vagy *Átvétele* annak *Sporteseményén* (*Sporteseményein*); és/vagy
- b) a Nemzetközi Olimpiai Bizottságtól, a Nemzetközi Paralimpiai Bizottságtól vagy bármely más *Aláíró Féltől*, illetve az *Aláíró Felek* szövetségeitől származó finanszírozás és más juttatások és/vagy elismerés/tagság/védnökség (esettől függően) megkapására való jogosultság meghatározott időre történő felfüggesztése vagy elvesztése; és/vagy
- c) *Sporteseményének* (*Sporteseményeinek*) az olimpiai játékokra vagy a paralimpiai játékokra kvalifikációt biztosító sporteseményként való elismerése meghatározott időre történő elvesztése.

24.1.4.13. Az Olimpiai Mozgalom általi elismerés és/vagy a Paralimpiai Mozgalomban való tagság és/vagy bármely más *Aláíró Fél* általi elismerésé/abbéli tagság felfüggesztése (esettől függően).

24.1.4.14. Amennyiben az *Aláíró Fél* az Olimpiai Mozgalmon és a Paralimpiai Mozgalmon kívüli, a Nemzetközi Olimpiai Bizottság által nem elismert szervezet, amely nem tagja a Nemzetközi Paralimpiai Bizottságnak: az *Aláíró Fél Aláíró Félként* betöltött jogállásának megszüntetése, az e jogállásért fizetett bármely díjak visszatérítésére való mindenféle jogosultság nélkül.

24.1.5. A *Szabályzat Aláírók* általi Betartására vonatkozó *Nemzetközi Szabványnak* megfelelően a WADA a *Szabályzat* és a *Nemzetközi Szabványok* által az *Aláíró Felekre* rótt különféle követelményeket *Kritikusként*, *Magas Prioritásúként* vagy *Általánosként* sorolja be a sportbeli dopping elleni küzdelem terén betöltött relatív fontosságuktól függően, és ez a besorolás kulcsfontosságú tényező annak megállapításában, hogy meg nem felelés esetén milyen *Aláíró Felet* sújtó *Következmények* kerüljenek kiszabásra. Amennyiben a WADA az *Aláíró Fél* meg nem felelésének ügyét a CAS-hoz utalja, az *Aláíró Fél* vitathatja a kérdéses kötelezettség(ek) WADA általi besorolását, mely esetben a megfelelő besorolásról a CAS dönt a kérdéses meg nem felelés miatt kiszabandó *Aláíró Felet* sújtó *Következmények* meghatározásának részeként.

24.1.6. Egyéb Következmények

A kormányok, *Aláíró Felek* és az *Aláíró Felek* szövetségei saját jogköreiken belül további következményeket szabhatnak ki az *Aláíró Felek* általi meg nem felelés miatt, feltéve, hogy ez semmilyen módon nem veszélyezteti vagy korlátozza az *Aláíró Felet* sújtó *Következmények* jelen 24.1. cikk szerinti alkalmazásának

képességét.¹⁶³

- 24.1.7. A *Megfelelőség Ismételt Elismeréséhez* szükséges feltételek teljesítésével kapcsolatos viták

Amennyiben egy *Aláíró Félre* a *Megfelelőség Ismételt Elismeréséhez* szükséges feltételeket szabtak ki, és az *Aláíró Fél* azt állítja, hogy a *Megfelelőség Ismételt Elismeréséhez* szükséges e feltételeket teljesítette, és ezért jogosult a *Megfelelőség Ismételt Elismerésére*, de a WADA ezzel nem ért egyet, az *Aláíró Fél* az A Szabályzat Aláírók általi Betartására vonatkozó Nemzetközi Szabvány 11.3.4. cikkében rögzített konkrét körülmények esetén a WADA egyet nem értéséről szóló értesítés kézhezvételétől számított 21 (huszonegy) napon belül a vita választottbírószági rendezésére vonatkozó kérelmet nyújthat be a CAS-hoz (és ugyanazon a napon a WADA-hoz). Ha az *Aláíró Fél* e határidőn belül nem teljesíti ezeket a feltételeket, úgy tekintendő, hogy elfogadta, hogy a *Megfelelőség Ismételt Elismeréséhez* szükséges feltételeket még nem teljesítette. Ha az *Aláíró Fél* e határidőn belül teljesíti ezeket a feltételeket, a vitáról a CAS Rendes Választottbírószági Részlege dönt a Szabályzat 24.1.8. cikkével és A Szabályzat Aláírók általi Betartására vonatkozó Nemzetközi Szabvány 11.3. cikkével összhangban. Az *Aláíró Félre* hárul annak terhe, hogy bizonyítsa a CAS Testület felé – a körülmények (valószínűségének) mérlegelése alapján –, hogy teljesítette a *Megfelelőség Ismételt Elismeréséhez* szükséges, rá kiszabott összes feltételt, és ezért jogosult a *Megfelelőség Ismételt Elismerésére*.

- 24.1.8. A CAS-hoz utalt megfelelőségi ügyek

A 24.1.3. cikk vagy a 24.1.7. cikk értelmében a CAS-hoz utalt minden ügyben:

- 24.1.8.1. A WADA nyilvánosan bejelenti annak tényét, hogy az ügy döntés céljából a CAS-hoz lett utalva.
- 24.1.8.2. Az alábbi Személyek mindegyike jogosult félként belépni és részt venni az ügyben, feltéve, hogy belépéséről az ilyen közzétételtől számított 10 (tíz) napon belül értesítést küld a CAS, a WADA és az *Aláíró Fél* részére:
- a) a Nemzetközi Olimpiai Bizottság és/vagy a Nemzetközi Paralimpiai Bizottság (esettől függően), valamint a *Nemzeti Olimpiai Bizottság* és/vagy a Nemzeti Paralimpiai Bizottság (esettől függően), amennyiben a döntés hatással lehet az olimpiai játékokra vagy paralimpiai játékokra (beleértve az olimpiai játékokon vagy paralimpiai játékokon való jelenlétre/részvételre való jogosultságot érintő döntéseket is); és
 - b) valamely Nemzetközi Szövetség, amennyiben a döntés hatással lehet (i) a Nemzetközi Szövetségnek az olimpiai játékokon és/vagy paralimpiai játékokon zajló *Sporteseményein* vagy világbajnokságokon és/vagy más *Nemzetközi Sporteseményeken* való részvételre; és/vagy (ii) egy ország által a Nemzetközi Szövetség világbajnokságainak és/vagy más *Nemzetközi Sporteseményeinek* megrendezésére benyújtott pályázatra.
- 24.1.8.3. Bármely más Személynek, aki az ügybe félként kíván belépni, és abban részt venni, a CAS-hoz kell fordulnia azon tény WADA általi közzétételtől számított 10 (tíz) napon belül, hogy az ügy döntés céljából a CAS-hoz lett utalva. A CAS akkor engedélyezi az ilyen belépést, (i) ha az ügyben részt vevő összes többi fél egyetért; vagy

¹⁶³ [Megjegyzés a 24.1.6. cikkhez: A Nemzetközi Olimpiai Bizottság például dönthet úgy, hogy az Olimpiai Charta értelmében szimbolikus vagy más következményeket szab ki egy Nemzetközi Szövetségre vagy Nemzeti Olimpiai Bizottságra, amilyen például egy Nemzetközi Olimpiai Bizottsági Ülés vagy Olimpiai Kongresszus megszervezésére szóló jogosultság visszavonása; míg egy Nemzetközi Szövetség dönthet úgy, hogy egy meg nem felelő Aláíró Fél országában megtartani tervezett nemzetközi Sporteseményeket töröl vagy más országba költöztet.]

(ii) ha a kérelmező bizonyítja, hogy elegendő jogi érdeke fűződik az ügy kimeneteléhez ahhoz, hogy igazolja félként való részvételét.

24.1.8.4. A CAS jogvitát eldöntő döntését a CAS és a WADA is nyilvánosan bejelenti. E döntésnek a Svájci Szövetségi Bíróság előtt történő vitatására a svájci jogszabályokban biztosított jogra is figyelemmel, a döntés azonnali hatállyal végleges és végrehajtható. Ellene más *Aláíró Felek* a *Szabályzat* 13.6. cikkében és A *Szabályzat Aláírók* általi Betartására vonatkozó *Nemzetközi Szabvány* 9.3.4. cikkében foglaltak szerint fellebbezhetnek.

24.1.8.5. Amennyiben az *Aláíró Fél* a CAS döntésének kiadása előtt bármikor a WADA megelégedésére kijavítja a kérdéses *Meg Nem Feleléseket*, a WADA beleegyezhet a CAS eljárásának megszüntetésébe a WADA által elfogadott egyezségeen alapuló választottbírószági ítélet révén, amely kimondja, hogy (a) az *Aláíró Fél* elfogadja azokat az *Aláíró Felet* sújtó *Következményeket*, amelyek a meg nem felelés által okozott esetleges hátrányokat orvosolják, (b) az *Aláíró Fél* fizeti a választottbírószági eljárásnak a CAS Szabályzata R64.4. cikkében hivatkozott összes költségét, és (c) az *Aláíró Fél* a WADA által meghatározott összeggel hozzájárul a WADA részéről az eljárással kapcsolatban felmerült jogi díjakhoz és más kiadásokhoz. A CAS-nak és a feleknek nyilvánosan be kell jelenteniük minden ilyen megszüntetést, beleértve annak indokait és a megszüntetés esetleges feltételeit.

24.1.9. A WADA által a 24.1.3. cikk szerint kiadott végleges döntések, valamint a CAS által a 24.1.3. cikk vagy a 24.1.7. cikk szerint kiadott végleges döntések világszerte alkalmazandók, és azokat minden *Aláíró Félnak* el kell ismernie, tiszteletben kell tartania, és teljes mértékben végre kell hajtania jogkörének megfelelően és saját felelősségi körein belül. Minden *Aláíró Félnak* gondoskodnia kell arról, hogy alapszabálya, szabályai és előírásai értelmében kellő jogosultsággal rendelkezzen ahhoz, hogy e döntéseket időben elismerje, tiszteletben tartsa, és teljes mértékben végrehajtsa.

24.2. Az UNESCO Egyezménynek való megfelelés figyelemmel kísérése

Az UNESCO Egyezmény által tükrözött vállalásoknak való megfelelést az UNESCO Egyezményben részt vevő Felek Konferenciája által a Részes Államokkal és a WADA-val folytatott egyeztetést követően meghatározott módon kísérik figyelemmel. A WADA-nak tanácsokkal kell ellátni el a kormányokat a *Szabályzat Aláíró Felek* által történő végrehajtásával kapcsolatban, és tanácsokat kell adnia az *Aláíró Feleknek* az UNESCO Egyezmény kormányok általi ratifikálásával, elfogadásával, jóváhagyásával, és az ahhoz történő csatlakozással kapcsolatban.

25. cikk: Módosítás és visszavonás

25.1. Módosítás

- 25.1.1. A WADA felel a *Szabályzat* fejlődésének és jobbításának felügyeletéért. Az e folyamatban való részvételre a *Sportolókat*, valamint más érdekeltet és kormányokat is fel kell kérni.
- 25.1.2. A WADA-nak kell kezdeményeznie a *Szabályzat* javasolt módosításait, és gondoskodnia kell az egyeztetési folyamatról annak érdekében, hogy a *Sportolóktól*, valamint más érdekelt felektől és kormányoktól az ajánlott módosításokkal kapcsolatban ajánlásokat kapjon, és azokra reagáljon, továbbá hogy elősegítse a felülvizsgálatot és a fent említettektől érkező visszajelzéseket.
- 25.1.3. A *Szabályzat* módosításait – megfelelő egyeztetést követően – a WADA Alapítványi Tanácsának kétharmados többségével – közte mind az állami szektor, mind az Olimpiai Mozgalom szavazatot leadó tagjainak többségével – kell jóváhagyni. Eltérő rendelkezés hiányában a módosítások 3 (három) hónappal az ilyen jóváhagyásukat követően lépnek hatályba.
- 25.1.4. Az *Aláíró Feleknek* szabályaikat a 2027. évi *Szabályzat* átültetése érdekében legkésőbb 2027. január 1-jéig kell módosítaniuk, hogy azok 2027. január 1-jén hatályba lépjenek. Az *Aláíró Feleknek* a *Szabályzat* minden későbbi, alkalmazandó módosítását annak a WADA Alapítványi Tanácsa által történő jóváhagyását követő 1 (egy) éven belül végre kell hajtaniuk.¹⁶⁴

25.2. A *Szabályzat* elfogadásának visszavonása

Az *Aláíró Felek* visszavonhatják a *Szabályzat* elfogadását, miután visszavonási szándékukról hat hónappal előre, írásban értesítették a WADA-t. Az elfogadás visszavonását követően az *Aláíró Felek* többé már nem minősül az előírásoknak megfelelőnek.

¹⁶⁴ [Megjegyzés 25.1.3. és 25.1.4. cikkekhez: A 25.1.3. cikk értelmében az *Aláíró Felek*re vonatkozó új vagy módosult kötelezettségek – eltérő rendelkezés hiányában – a jóváhagyást követő 3 (három) hónap múltán automatikusan hatályba lépnek. Ezzel szemben a 25.1.4. cikk a *Sportolókra* vagy más *Személyekre* vonatkozó új vagy módosult kötelezettségeket tárgyalja, amelyek csak az érintett *Aláíró Fél* (pl. egy Nemzetközi Szövetség) doppingellenes szabályainak változtatásai révén tartathatók be az egyes *Sportolókkal* vagy más *Személyekkel*. Ezen oknál fogva a 25.1.4. cikk hosszabb időt biztosít az egyes *Aláíró Felek* számára, hogy szabályaikat a 2027. évi *Szabályzathoz* igazítsák, és megtegyenek minden szükséges intézkedést annak biztosításához, hogy a szabályok a megfelelő *Sportolókra* és más *Személyekre* nézve kötelező erővel bírnak.]

26. cikk: A Szabályzat értelmezése

- 26.1. A Szabályzat hivatalos szövegét a WADA-nak kell gondoznia, és azt angol és francia nyelven kell közzétenni. Az angol és a francia nyelvű változat közötti bármely ütközés esetén az angol nyelvű szöveg az irányadó.
- 26.2. A Szabályzat különféle rendelkezéseit kísérő és magyarázó megjegyzések a Szabályzat értelmezésére használatosak.
- 26.3. A Szabályzat független és önálló szöveggént, nem pedig az Aláíró Felek vagy kormányok hatályos jogszabályaira vagy alapszabályaira való hivatkozásként értelmezendő.
- 26.4. A Szabályzat egyes részeinél és cikkeinél alkalmazott címek kizárólag a kényelmet szolgálják, és nem tekintendők a Szabályzat lényegi részének, valamint semmilyen módon nem befolyásolják azon rendelkezések szövegét, amelyekre utalnak.
- 26.5. A Szabályzatban vagy Nemzetközi Szabványban használt „nap(ok)” kifejezés – eltérő rendelkezés hiányában – naptári napo(ka)t jelent.
- 26.6. Ahol a Szabályzatban vagy egy Nemzetközi Szabványban a „kell” kifejezés szerepel, az egy feltétlenül szükséges kötelezettséget jelent, amelyet be kell tartani; ahol a Szabályzatban vagy egy Nemzetközi Szabványban a „kellene” kifejezés szerepel, az azt jelenti, hogy valami a legjobb gyakorlatnak számít, vagy annak követésére buzdítunk, de nem kötelező.
- 26.7. A Szabályzat nem alkalmazható visszamenőlegesen a Szabályzat Aláíró Fél általi elfogadásának és saját szabályaiban történő végrehajtásának napja előtt már folyamatban levő ügyekre. Azonban a Szabályzat előtti doppingvétségek továbbra is „első vétségeknek” vagy „második vétségeknek” minősülnek a Szabályzat utáni vétségekre vonatkozó szankciók 10. cikk szerinti meghatározása céljából.
- 26.8. A Nemzetközi Doppingellenes Program célja, hatálya és felépítése, a Szabályzat és az 1. függelék: Fogalommeghatározások) a Szabályzat szerves részének tekintendők.

27. cikk: Átmeneti rendelkezések

- 27.1. A 2027. évi Szabályzat általános alkalmazása

A 2027. évi Szabályzat 2027. január 1-jétől („Hatálybalépés Napja”) teljes körűen alkalmazandó.

- 27.2. Nem visszamenőleges hatályú, kivéve a 10.9.4. és 17. cikkeket, valamint ha a „lex mitior” elve alkalmazandó

Minden olyan doppingvétségi ügyre, amely a Hatálybalépés Napján már folyamatban van, valamint minden, a Hatálybalépés Napját megelőzően történt doppingvétség alapján a Hatálybalépés Napja után indított doppingvétségi ügyre az állítólagos doppingvétség bekövetkezésének időpontjában hatályban lévő – és nem a jelen 2027. évi Szabályzatban foglalt – lényegi doppingellenes szabályok irányadók, kivéve, ha az ügyben meghallgatást tartó testület úgy dönt, hogy az eset körülményeire való tekintettel a „lex mitior” elve megfelelően alkalmazandó. E célból azon visszamenőleges időszakok, amelyek során a korábbi vétségek a 10.9.4. cikk szerinti többszörös vétségek és a 17. cikkben rögzített elévülés szempontjából tekintetbe vehetők, nem lényegi szabályok, hanem eljárási szabályok, és a 2027. évi Szabályzatban foglalt összes többi eljárási szabállyal együtt visszamenőlegesen alkalmazandók (azzal, hogy a 17. cikk visszamenőlegesen csak akkor alkalmazható, ha az elévülési idő a Hatálybalépés Napjáig nem járt le).

- 27.3. A 2027. évi Szabályzatot megelőzően hozott döntésekre való alkalmazás

Olyan ügyek esetében, ahol a doppingvétséget vagy a 10.14.1. cikk megsértését megállapító végleges döntés a Hatálybalépés Napját megelőzően született, de a Sportoló vagy más Személy a Hatálybalépés Napján még az Eltiltási idejét tölti, a Sportoló vagy más Személy a doppingvétség vagy a 10.14.1. cikk megsértése tekintetében Eredménykezelési

jogosultsággal bíró *Doppingellenes Szervezetnél* kérelmezheti, hogy a 2027. évi *Szabályzatnak* megfelelően mérlegeljék az *Eltiltás* időtartamának csökkentését. Ilyen kérelemmel kizárólag az *Eltiltási* idő leteltét megelőzően lehet élni. A *Doppingellenes Szervezet* által hozott döntés ellen a 13.2. cikk szerint lehet fellebbezni. A 2027. évi *Szabályzat* egyáltalán nem alkalmazható olyan doppingvétségre vagy a 10.14.1. cikk olyan megsértésére, ahol a doppingvétséget a 10.14.1. cikk megsértését megállapító végleges döntést már meghozták, és az *Eltiltási* idő is letelt.

27.4. Többszörös vétségek, ahol az első vétség 2027. január 1. előtt történt

A második vétség miatti *Eltiltási* időnek a 10.9.1. cikk szerint történő megállapítása céljából – amennyiben az első vétségre vonatkozó szankciót a 2027. évinél korábbi *Szabályzat* szabályai alapján állapították meg – olyan *Eltiltási* idő alkalmazandó, amelyet arra az első vétségre akkor állapítottak volna meg, ha a 2027. évi *Szabályzat* szabályai lettel volna alkalmazandók.¹⁶⁵

27.5. A *Szabályzat* további módosításai

A *Szabályzat* minden további módosítása a 27.1. cikk rendelkezéseinek megfelelően lép hatályba.

27.6. A *Tiltólista* változásai

A *Tiltólistát* és a *Tiltólistán* szereplő anyagokkal vagy módszerekkel kapcsolatos *Technikai Dokumentumokat* érintő változások – kifejezetten ettől eltérő rendelkezés hiányában – nem alkalmazhatók visszamenőlegesen. Azonban kivételként, amikor egy *Tiltott Anyagot* vagy *Tiltott Módszert* eltávolítanak a *Tiltólistáról*, a korábban *Tiltott Anyag* vagy *Tiltott Módszer* miatti *Eltiltásának* idejét jelenleg töltő *Sportoló* vagy más *Személy* a doppingvétség tekintetében *Eredménykezelési* jogosultsággal bíró *Doppingellenes Szervezetnél* kérelmezheti, hogy az anyagnak vagy módszernek a *Tiltólistáról* történt eltávolítása tükrében mérlegeljék az *Eltiltás* időtartamának csökkentését.

¹⁶⁵ [Megjegyzés a 27.4. cikkhez: A 27.4. cikkben leírt helyzet kivételével, amennyiben egy doppingvétséget megállapító végleges döntést a *Szabályzat* megléte előtt vagy a 2027. évi *Szabályzat* előtt hatályban lévő *Szabályzatnak* megfelelően hoztak meg, és a kiszabott *Eltiltási* idő maradéktalanul letöltésre került, a 2027. évi *Szabályzat* nem használható fel a korábbi vétség eltérő értelmezésére.]

1. FÜGGELÉK

FOGALOM- MEGHATÁROZÁSOK

Fogalommeghatározások¹⁶⁶

ADAMS: Az Anti-Doping Administration and Management System (Doppingellenes Adminisztrációs és Irányítási Rendszer) egy adatbevitelre, tárolásra, megosztásra és jelentésre szolgáló, webalapú adatbázis-kezelő eszköz, amelynek célja, hogy az adatvédelmi jogszabályokkal összhangban segítse az érdekelt feleket és a WADA-t doppingellenes tevékenységeikben.

Beadás/alkalmazás: *Tiltott Anyag* vagy *Tiltott Módszer* más *Személy* általi *Használatának* vagy *Megkísérelt Használatának* biztosítása, ellátása, felügyelete, előmozdítása, vagy az abban más módon történő részvétel. Ez a definíció ugyanakkor nem terjed ki a *Tiltott Anyag* vagy *Tiltott Módszer* jóhiszemű orvosi személyzet által tényleges és jogszerű gyógyászati célra vagy egyéb elfogadható indokkal történő *Használatára*, és nem terjed ki azokra a tevékenységekre, amelyek a *Versenyidőszakon Kívüli Tesztelésen* nem *Tiltott Anyagokkal* kapcsolatosak, kivéve, ha a körülmények összességében azt támasztják alá, hogy e *Tiltott Anyagokat* nem tényleges és jogszerű gyógyászati célra, illetve a sportteljesítmény növelésére kívánják használni.

Pozitív Vizsgálati Eredmény: WADA által akkreditált laboratórium vagy a WADA által jóváhagyott más laboratórium által benyújtott, a Laboratóriumokra vonatkozó *Nemzetközi Szabványnak* megfelelő jelentés, amely egy *Mintában Tiltott Anyag*, illetve *Metabolitjainak* vagy *Markereinek* jelenlétét állapítja meg, vagy *Tiltott Módszer Használatára* utaló bizonyítékot talál.

Pozitív Útlevéleredmény: Olyan jelentés, amely az alkalmazandó *Nemzetközi Szabványokban* leírtak szerint *Pozitív Útlevéleredménynek* minősül.

Súlyosító Körülmények: A *Sportolót* vagy más *Személyt* érintő olyan körülmények, illetve általa tett olyan cselekedetek, amelyek az egyébként alkalmazandó szankciónál súlyosabb *Eltiltási* idő kiszabását indokolhatják. Ilyen körülmények vagy cselekedetek lehetnek többek közt: ha a *Sportoló* vagy más *Személy* egyszerre több *Tiltott Anyagot* vagy *Tiltott Módszert* *Használt* vagy *Birtokolt*; a *Tiltott Anyagot* vagy *Tiltott Módszert* több alkalommal *Használta* vagy *Birtokolta*, vagy több más doppingvétséget is elkövetett; valószínűsíthető, hogy egy átlagos személy az elkövetett doppingvétség(ek) következtében fellépő teljesítménynövekedés előnyeit az egyébként alkalmazandó *Eltiltási* időnél hosszabb ideig élvezhetné; a doppingvétség egy kifinomult doppingolási rendszer vagy terv részeként került elkövetésre; a *Sportoló* vagy *Személy* félrevezető vagy akadályozó magatartást tanúsított, hogy elkerülje a doppingvétség felderítését vagy határozathozatalát. A félreértések elkerülése végett a körülmények és magatartások itt leírt példái nem kizárólagosak, és más hasonló körülmények vagy magatartások is indokolhatják hosszabb *Eltiltási* idő kiszabását.

Doppingellenes Tevékenységek: Doppingellenes *Oktatás* és tájékoztatás, teszteloszlás-tervezés, *Nyilvántartott Vizsgálati Csoport* gondozása, a *Sportolói Biológiai Útlevelek* kezelése, *Tesztelés* végzése, *Mintaelemzések* szervezése, felderítési információk gyűjtése és vizsgálatok lefolytatása, *Gyógyászati Célú Mentességre* vonatkozó kérelmek feldolgozása, *Eredménykezelés*, a kiszabott *Következmények* betartásának figyelemmel kísérése és a *Következmények* betartatása, valamint *Doppingellenes Szervezet* által vagy annak nevében végzett minden egyéb doppingellenes tevékenység a *Szabályzatban* és/vagy a *Nemzetközi Szabványokban* leírtaknak megfelelően.

Doppingellenes Szervezet: A WADA vagy a *Doppingellenőrzési* folyamat bármely részének kezdeményezésére, végrehajtására vagy végrehajtására vonatkozó szabályok elfogadásáért felelős *Aláíró Fél*. Ide tartozik például a Nemzetközi Olimpiai Bizottság, a Nemzetközi Paralimpiai Bizottság, a *Jelentős Sportesemények Szervezői*, amelyek *Sporteseményeiken Tesztelést* végeznek, a Nemzetközi Szövetségek és a *Nemzeti Doppingellenes Szervezetek*.

Sportoló: A sportban (az egyes Nemzetközi Szövetségek meghatározása szerint) nemzetközi szinten, illetve (az egyes *Nemzeti Doppingellenes Szervezetek* meghatározása szerint) nemzeti szinten versenyző bármely *Személy*. A *Doppingellenes Szervezet* saját maga dönthet arról, hogy a doppingellenes szabályokat alkalmazza-e egy olyan *Sportolóra*, aki nem *Nemzetközi Szintű Sportoló*, és nem is *Nemzeti Szintű Sportoló*, és hogy ezzel felveszi-e ezeket a sportolókat a „*Sportoló*”

¹⁶⁶ [Megjegyzés a Fogalommeghatározásokhoz: A meghatározott kifejezések magukban foglalják többes számú és birtokos alakjukat, valamint a beszéd más részeként használt kifejezéseket is.]

definíciójának körébe. Azokkal a *Sportolókkal* kapcsolatban, akik sem *Nemzetközi Szintű*, sem *Nemzeti Szintű Sportolóknak* nem minősülnek, a *Doppingellenes Szervezet* az alábbi módokon járhat el: korlátozott körű *Tesztelést* végez, vagy egyáltalán nem végez *Tesztelést*; a *Mintákat* a *Tiltott Anyagok* teljes listájánál szűkebb körben elemzi; korlátozott mértékben vagy egyáltalán nem kér holléti információkat; vagy nem ír elő előzetes *Gyógyászati Célú Mentességet*.¹⁶⁷ Ha olyan *Sportoló* követ el a 2.1., 2.3. vagy 2.5. cikk szerinti doppingvétséget, aki esetében egy *Doppingellenes Szervezet* úgy döntött, hogy gyakorolja felette tesztelési jogosultságát, és aki nemzetközi vagy nemzeti szintnél alacsonyabb szinten versenyez, akkor a *Szabályzatban* foglalt *Következmények* alkalmazandók. A 2.8 cikk és a 2.9. cikk alkalmazásában, valamint a doppingellenes tájékoztatás és *Oktatás* tekintetében *Sportolónak* minősül minden olyan *Személy*, aki a sportban a *Szabályzatot* elfogadó bármely *Aláíró Fél*, kormány vagy más sportszervezet fennhatósága alatt vesz részt.¹⁶⁸

Sportolói Biológiai Útleve: Az adatok gyűjtésére és egybevetésére szolgáló program és módszerek, amelyeket a *Tesztelésre* vonatkozó *Nemzetközi Szabvány*, valamint a Laboratóriumokra vonatkozó *Nemzetközi Szabvány* ismerteti.

Sportolót Segítő Személyzet/Sportolót Segítő Személy: Bármely edző, tréner, menedzser, ügynök, csapatszemélyzet, tisztviselő, orvosi vagy egészségügyi személyzet, szülő és bármely más *Személy*, aki valamely sportversenyen részt vevő vagy arra felkészülő *Sportolóval* együtt dolgozik, őt kezeli, vagy segítséget nyújt neki.

Kísérlet: Olyan magatartás szándékos folytatása, amely lényeges lépést jelent egy olyan megtervezett cselekvésfolyamatban, amelynek végső célja egy doppingvétség elkövetése. A vétség elkövetésére tett *Kísérlet* azonban nem minősül doppingvétségnek abban az esetben, ha az adott *Személy* a *Kísérlettől* még azt megelőzően eláll, hogy azt egy, a *Kísérletben* nem érintett harmadik fél felfedezné.

Atipikus Eredmény: Egy WADA által akkreditált vagy WADA által jóváhagyott laboratórium olyan jelentése, amely az alkalmazandó *Nemzetközi Szabványok* (beleértve a kapcsolódó *Technikai Dokumentumokat* vagy *Technikai Leveleket* is) szerint, illetve a WADA utasításának megfelelően további vizsgálatot tesz szükségessé az eredménnyel kapcsolatos végső döntés (vagyis a doppingvétség megállapítása vagy nem megállapítása) előtt.

Atipikus Útlevéleredmény: Olyan jelentés, amely az alkalmazandó *Nemzetközi Szabványokban* leírtak szerint *Atipikus Útlevéleredménynek* minősül.

CAS: A Nemzetközi Sportdöntőbírárság (Court of Arbitration for Sport).

Szabályzat: A Nemzetközi Doppingellenes Szabályzat.

Verseny: Egyetlen futam, mérkőzés, játszma vagy egyedi sportverseny. A verseny fogalmába beletartozik például egy kosárlabda-mérkőzés vagy az olimpia 100 méteres síkfutásának döntője az atlétikában. Szakaszokból álló futamok és más olyan sportversenyek esetén, ahol a díjak napi vagy más időközi alapon kerülnek kiosztásra, a *Verseny* és a *Sportesemény* közötti különbségtétel az adott Nemzetközi Szövetség szabályaiban foglaltak szerint történik.

Doppingvétségek Következményei („Következmények”): Valamely *Sportoló* vagy más *Személy* által elkövetett doppingvétség az alábbiak közül egyet vagy többet vonhat maga után: a) Érvénytelenítés/Kizárás: a *Sportoló* egy bizonyos *Versenyen* vagy *Sporteseményen* szerzett eredményeinek érvénytelenítése az abból fakadó valamennyi *Következménnyel* együtt, beleértve minden érem, pont és díj elvesztését is; b) Eltiltás: a *Sportoló* vagy más *Személy* doppingvétség miatt bizonyos időszakra történő kizárása minden *Versenyen*, más tevékenységben vagy finanszírozásban való részvételből a 10.14. cikk rendelkezései szerint; c) Ideiglenes Felfüggesztés: a *Sportoló* vagy más *Személy* ideiglenes kizárása minden *Versenyen* vagy tevékenységben való részvételből a 8. cikk

¹⁶⁷ [Megjegyzés a Sportoló fogalmához: A kétségek elkerülése végett egy Doppingellenes Szervezet nem fogadhat el eltérő szabályokat az ilyen Sportolókra vonatkozóan (a Gyógyászati Célú Mentességek tekintetében sem), kivéve a fent kifejezetten említett ügyekben, vagy ha azt egy Nemzetközi Szabvány kifejezetten megengedi.]

¹⁶⁸ [Megjegyzés a Sportoló fogalmához: A sportoló személyek 5 kategóriába sorolhatók: 1) Nemzetközi Szintű Sportolók, 2) Nemzeti Szintű Sportolók, 3) Nemzetközi vagy Nemzeti Szintű Sportolónak nem minősülő személyek, akik felett a Nemzetközi Szövetség vagy Nemzeti Doppingellenes Szervezet saját döntése alapján fennhatóságot gyakorol, 4) Szabadidő-sportolók, és 5) azon személyek, akik felett egyetlen Nemzetközi Szövetségnek vagy Nemzeti Doppingellenes Szervezetnek sincs fennhatósága, illetve nem is döntött úgy, hogy ilyet gyakorolna. A Szabályzat doppingellenes szabályai minden Nemzetközi és Nemzeti Szintű Sportolóra vonatkoznak, azzal, hogy a Nemzetközi Szövetségeknek és a Nemzeti Doppingellenes Szervezeteknek saját doppingellenes szabályaikban rögzíteniük kell a nemzetközi és nemzeti szintű sport pontos fogalommeghatározásait.]

szerint lefolytatott meghallgatáson meghozott végső döntést megelőzően; d) *Pénzügyi Következmények*: doppingvétségért, illetve doppingvétséggel kapcsolatos költségek visszaszerzése érdekében kiszabott pénzügyi szankció; illetve e) *Nyilvános Közzététel*: a nyilvánosság vagy a korábbi értesítésre jogosult Személyek körén kívüli Személyek tájékoztatása a 14. cikknek megfelelően. A 11. cikk értelmében *Csapat sportokban* a Csapatok is *Következményekkel* sújthatók.

Szenyezett Forrás: Egy *Tiltott Anyag* előre nem látható forrása, például: olyan gyógyszer vagy táplálékkiegészítő használata vagy szedése, amely olyan *Tiltott Anyagot* tartalmaz, amely nem szerepel a termék címkéjén, illetve mesterséges intelligencián alapuló vagy ahhoz hasonló, észszerű kereséssel hozzáférhető információkban; *Tiltott Anyagot* tartalmazó étel vagy ital - például szenyezett hús vagy folyadék - fogyasztása bármiféle olyan előzetes figyelmeztetés, közlés vagy egyéb alap nélkül, amely nyomán gyanítani lehetne, hogy *Tiltott Anyagot* tartalmazhat; *Tiltott Anyagnak* való kitettség a *Sportoló* részéről egy harmadik személlyel való közvetlen fizikai érintkezés, illetve a harmadik személy által megérintett vagy kézbe vett tárgyakkal való fizikai érintkezés révén.

Döntési Határérték: Az az érték, amely felett egy *Mintában* egy Küszöbértékes Anyag mennyiségi elemzési eredményét "*Pozitív Vizsgálati Eredményként*" kell jelenteni.¹⁶⁹

Megbízott Harmadik Fél: Bármely olyan Személy, akire valamely *Doppingellenes Szervezet* a *Doppingellenőrzés* vagy a doppingellenes *Oktatási* programok bármely részét bízta, nem kizárólagosan ideértve azon harmadik feleket vagy más *Doppingellenes Szervezeteket*, amelyek a *Doppingellenes Szervezet* számára *Mintavételt* vagy más *Doppingellenőrzési* szolgáltatásokat vagy doppingellenes *Oktatási* programokat hajtanak végre, illetve azon független vállalkozóként tevékenykedő magánszemélyeket, akik a *Doppingellenes Szervezet* számára *Doppingellenőrzési* szolgáltatásokat végeznek (pl. alkalmazásban nem álló *Doppingellenőrök* vagy hivatalos kísérek). E fogalomba a CAS nem tartozik bele.

Érvénytelenítés/Kizárás: Lásd a *Doppingvétségek Következményeit* fent.

Doppingellenőrzés: A tesztelés-tervezéstől a fellebbezésre vonatkozó jogerős döntésig és a *Következmények* érvényesítéséig terjedő valamennyi lépés és folyamat, beleértve minden köztes lépést és folyamatot, nem kizárólagosan ideértve a *Tesztelést*, a vizsgálatokat, a holléti tájékoztatást, a *Gyógyászati Célú Mentességeket*, a *Mintavételt* és -kezelést, a laboratóriumi elemzést, az *Eredménykezelést* és a 10.14. cikk (Jogállás *Eltiltás* vagy *Ideiglenes Felfüggesztés* alatt) megsértésével kapcsolatos vizsgálatokat vagy eljárásokat.

Oktatás: Az a tanulási folyamat, amely olyan értékekre nevel, és olyan viselkedésformákat alakít ki, melyek táplálják és védik a sport szellemiségét, és amely útját állja a szándékos és nem szándékos doppingolásnak.

Sportesemény: Egyedi *Versenyekből* álló sorozat, amelyet egyetlen döntéshozó szerv bonyolít le (pl. az olimpiai játékok, egy Nemzetközi Szövetség világbajnokságai vagy a pánamerikai játékok).

Sportesemény Időtartama: Egy *Sporteseménynek* a *Sportesemény* döntéshozó szerve által megállapított kezdete és vége közötti időtartam.

Sportesemény Helyszínei: A *Sportesemény* döntéshozó szerve által erre a célra kijelölt helyszínek.

Vétkekesség: *Vétkekességnek* minősül bármely köteleességszegés vagy az adott helyzet által megkövetelt gondosság hiánya. Egy *Sportoló* vagy más Személy *Vétkekessége* mértékének megállapítása során többek között az alábbi tényezőket kell figyelembe venni: a *Sportoló* vagy más Személy tapasztalata; a *Sportoló* vagy más Személy *Védett Személynek* vagy *Kiskorúnak* minősül-e; különleges tényezők, például fogyatékoság; a kockázat mértéke, amelyet a *Sportolónak* észlelnie kellett volna; valamint a *Sportoló* által tanúsított gondosság és tájékozódás szintje a kockázat elvárható módon észlelt szintjéhez képest. A *Sportoló* vagy más Személy *Vétkekessége* mértékének megállapítása során a *Sportoló* vagy más Személy elvárt magatartási normától való eltérésének magyarázata szempontjából lényeges és konkrét körülményeket kell mérlegelni. Így például az a tény, hogy egy *Sportoló* elveszítené a lehetőséget arra, hogy nagy pénzüsségeket keressen az *Eltiltás* ideje alatt, vagy az a tény, hogy a *Sportoló* karrierjéből már csak rövid idő van hátra, illetve a sportnaplár beosztása nem releváns tényezők az *Eltiltási* idő 10.6. cikk szerinti csökkentésének mérlegelésekor.¹⁷⁰

¹⁶⁹ [Megjegyzés a Döntési Határérték fogalmához: A Döntési Határértékekkel és azzal kapcsolatos további információkért, hogy mely Küszöbértékes Anyagokra vonatkoznak, lásd az ISL TD DL-t és az egyéb vonatkozó Technikai Dokumentumokat (pl. ISL TD GH, ISL TD CG/LH).]

¹⁷⁰ [Megjegyzés a Vétkekesség fogalmához: A Sportoló Vétkekessége mértékének megállapítására vonatkozó kritérium ugyanaz minden olyan cikk

Pénzügyi Következmények: Lásd a *Doppingvétségek Következményeit* fent.

Versenydőszakon Belül: Az az időszak, amely azon *Versenyt* megelőző nap este 11:59-kor kezdődik, amelyen a *Sportoló* részt tervez venni, és egészen az adott *Versenyt* és az adott *Versennyhez* kapcsolódó *Mintavételi* folyamat végéig tart. A WADA mindazonáltal valamely konkrét sportág vonatkozásában jóváhagyhat ettől eltérő fogalommeghatározást, amennyiben valamely Nemzetközi Szövetség elutasíthatatlan indoklással szolgál arra nézve, hogy sportága számára más meghatározás szükséges; a WADA e jóváhagyását követően az adott sportág tekintetében minden *Jelentős Sportesemény Szervezője* köteles az alternatív definíciót alkalmazni.¹⁷¹

Független Megfigyelői Program: A WADA felügyelete alatt működő megfigyelők és/vagy auditorok csapata, akik egyes *Sportesemények* előtt vagy alatt megfigyelik a *Doppingellenőrzés* folyamatát, és útmutatást adnak azzal kapcsolatban, továbbá a megfigyeléseikről jelentést tesznek a WADA megfelelőség nyomkövetési programjának részeként.

Független Felülvizsgáló Szakértő: A *Független Felülvizsgáló Szakértő* szerepe azon ritka esetek felülvizsgálata, amikor a 7.8.1. cikkben leírtak szerint egy *Doppingellenes Szervezet* úgy döntött, hogy nem folytatja a szokásos *Eredménykezelési* folyamatot. Két személyt jelölnek ki a 7.8. cikkben leírt *Független Felülvizsgáló Szakértői* felelősségi körök ellátására – egy *Elsődleges Független Felülvizsgáló Szakértőt* és egy *Tartalék Független Felülvizsgáló Szakértőt*, aki abban az esetben jár el, ha az *Elsődleges Független Felülvizsgáló Szakértő* nem áll rendelkezésre az eset azonnali felülvizsgálatára, vagy esetében összeférhetetlenség áll fenn. Az *Elsődleges* és *Tartalék Független Felülvizsgáló Szakértők* olyan jogi szakértők, akik széles körű tapasztalattal rendelkeznek a doppingellenes *Eredménykezelés* terén, és akik a feddhetetlenség és a tisztesség tekintetében elismert hírnévnek örvendenek. Az érdekelt felek felkérést kapnak arra, hogy nyújtsanak be, illetve támogassák az egyéneket abban, hogy nyújtsanak be *Független Felülvizsgáló Szakértői* jelentkezéseket a WADA Független Jelölőbizottságához. Ez a Bizottság legalább két olyan egyént jelöl ki, akik véleménye szerint alkalmasak arra, hogy *Elsődleges Független Felülvizsgáló Szakértőként* vagy *Tartalék Független Felülvizsgáló Szakértőként* szolgáljanak. Az *Elsődleges* és *Tartalék Független Felülvizsgáló Szakértőket* ezt követően a WADA Végrehajtó Bizottsága választja ki, hogy a feladatmeghatározás szerint lássák el feladatukat, amely kitér a díjazásra, a szolgálati idő hosszára és a megbízatás egyéb részleteire.

Egyéni Sport: Minden olyan sport, amely nem *Csapat sport*.

Eltiltás: Lásd a *Doppingvétségek Következményeit* fent.

Intézményi Függetlenség: A *Működési Függetlenség* követelményein felül a fellebbviteli meghallgatást végző testületeknek intézményileg teljesen függetlennek kell lenniük az *Eredménykezelésért* felelős *Doppingellenes Szervezettől*, csakúgy, mint valamennyi sportot irányító nemzeti szervtől vagy más nemzeti sportszervezettől. Ennélfogva ezeket semmilyen módon nem igazgathatja az *Eredménykezelésért* felelős *Doppingellenes Szervezet*, illetve semmilyen sportot irányító nemzeti szerv vagy más nemzeti sportszervezet, és ilyenekkel semmiféle kapcsolatban vagy alárendeltségi viszonyban nem állhatnak.

Nemzetközi Sportesemény: Olyan *Sportesemény* vagy *Versenyt*, ahol a *Sportesemény* döntéshozó szerve a Nemzetközi Olimpiai Bizottság, a Nemzetközi Paralimpiai Bizottság, valamely Nemzetközi Szövetség, *Jelentős Sportesemény Szervezője* vagy más nemzetközi sportszervezet, vagy ahol a *Sporteseményre* a technikai tisztségviselőket az említett szervezetek jelölik ki.

Nemzetközi Szintű Sportoló: Olyan *Sportolók*, akik a sportban - az egyes Nemzetközi Szövetségek által meghatározottak szerint - nemzetközi szinten versenyeznek a *Tesztelésre* vonatkozó *Nemzetközi Szabványnak* megfelelően.¹⁷²

esetében, ahol a Vétkeesség mérlegelendő. Mindazonáltal, a 10.6. cikk értelmében valamely szankció mérséklésére kizárólag abban az esetben kerülhet sor, ha a Vétkeesség mértékét illetően eredményként azt állapítják meg, hogy a Sportoló vagy más Személy részéről a Súlyos Vétkeesség vagy Gondatlanság Hiánya állt fenn.]

¹⁷¹ [Megjegyzés a Versenyidőszakon Belül fogalmához: A Versenyidőszakon Belül fogalmának egyetemesen elfogadott meghatározása nagyobb harmonizációt biztosít a Sportolók között minden sportágban, kiküszöböli vagy csökkenti a zavart a Sportolók körében a Versenyidőszakon Belüli Tesztelés releváns időkeretével kapcsolatban, elkerülhetővé teszi a nem szándékos Pozitív Vizsgálati Eredményeket a Versenyek között egy-egy Sportesemény alatt, és segít megelőzni, hogy a Versenyidőszakon Kívül tiltott Anyagok esetleges teljesítménynövelő hatása a Versenyidőszakra átvihető legyen.]

¹⁷² [Megjegyzés a Nemzetközi Szintű Sportoló fogalmához: A Tesztelésre vonatkozó Nemzetközi Szabvány szerint a Nemzetközi Szövetségnek jogában áll meghatározni azokat a kritériumokat, amelyek alapján valamely Sportolót Nemzetközi Szintű Sportolónak minősít, pl.: rangsor, bizonyos Nemzetközi Sporteseményeken való részvétel, az engedélynek egy meghatározott korábbi időablakon belüli típusa szerint, stb. Ezeket a

Nemzetközi Szabvány: A Szabályzat támogatása érdekében a WADA által elfogadott szabvány. Egy *Nemzetközi Szabványnak* történő megfelelés (más szabványoknak, gyakorlatnak vagy eljárásnak való megfeleléssel szemben) elegendő bizonyíték annak megállapítására, hogy a *Nemzetközi Szabvány* által érintett eljárások megfelelően végrehajtásra kerültek. A *Nemzetközi Szabványok* magukban foglalnak a *Nemzetközi Szabványok* értelmében kiadott minden *Technikai Dokumentumot* és *Technikai Levelet* is.

Jelentős Sportesemény Szervezője: A *Nemzeti Olimpiai Bizottságok* és más nemzetközi, több sportágat felölelő szervezetek kontinentális szövetségei, amelyek döntéshozóként működnek kontinentális, regionális és más *Nemzetközi Sportesemények* során.

Marker: Olyan vegyület, vegyületcsoport vagy biológiai változó(k), amely vagy amelyek *Tiltott Anyag* vagy *Tiltott Módszer Használatára* utal/utalnak.

Metabolit: Biotranszformációs folyamat révén létrehozott bármely anyag.

Minimum Jelentési Érték: Az az érték, amely alatt bizonyos Nem Küszöbértékes Anyagok becsült elemzési eredményét nem kell *Pozitív Vizsgálati Eredményként* jelenteni.¹⁷³

Kiskorú: Olyan természetes Személy, aki a 18. (tizennyolcadik) életévét még nem töltötte be.¹⁷⁴

Monitoringprogram: Laboratóriumi Analitikai *Tesztelési* program, amely olyan anyagokat vagy módszereket foglal magában, melyek nem szerepelnek a *Tiltólistában*, de amelyeket a WADA figyelemmel kíván kísérni a sportban előforduló lehetséges visszaélési minták felderítése érdekében.

Nemzeti Doppingellenes Szervezet: Az egyes országok által kijelölt szervezet(ek), amely(ek) nemzeti szinten elsődleges jog- és felelősségi körrel bír(nak) a doppingellenes szabályok elfogadása és végrehajtása, a *Mintavétel* irányítása, a teszteredmények kezelése és az *Eredménykezelés* lebonyolítása terén. Ha az illetékes állami hatóság(ok) ezt a kijelölést még nem tette (tették) meg, a szervezet az adott ország *Nemzeti Olimpiai Bizottsága* vagy az általa kijelölt szervezet.

Nemzeti Doppingellenes Szervezet Működési Függetlensége: Ez azt jelenti, hogy (1) a *Nemzeti Doppingellenes Szervezetnek* elégséges jogi, szervezeti, eljárási és/vagy szerződéses biztosítékokat kell kialakítania annak érdekében, hogy megakadályozzon az irányításában vagy operatív tevékenységeiben bekövetkező minden jogtalan befolyásolást, beavatkozást vagy érintettséget, így biztosítva doppingellenes programjának független végrehajtását; és (2) a *Nemzeti Doppingellenes Szervezetnek* biztosítania kell, hogy egyetlen olyan Személy se legyen érintett az irányításában vagy operatív tevékenységeiben, amely Személyt illetően valós vagy lehetséges összeférhetetlenség áll fenn a szervezet operatív tevékenységeinek végrehajtása tekintetében; ez - nem korlátozó értelemben - olyan körülmények között következne be, amikor egy Személy egyidejűleg érintett a *Nemzeti Doppingellenes Szervezet* irányításában vagy operatív tevékenységeiben, valamint egy sportot irányító nemzeti testület vagy más nemzeti sportszervezet, illetve sportért vagy doppingellenes tevékenységért felelős kormányzati szerv irányításában vagy operatív tevékenységeiben.¹⁷⁵

Nemzeti Sportesemény: Olyan *Sportesemény* vagy *Verseny*, amelyen túlnyomórészt *Nemzetközi*

kritériumokat azonban egyértelmű és tömör formában kell közzétennie annak érdekében, hogy a Sportolók gyorsan és könnyen megbizonyosodhassanak arról, hogy mikortól fognak Nemzetközi Szintű Sportolónak minősülni. Ha például a kritériumok között szerepel bizonyos Nemzetközi Sporteseményeken való részvétel, a Nemzetközi Szövetség köteles közzétenni az adott Nemzetközi Sportesemények jegyzékét, valamint az erre vonatkozó visszamenőleges időtartamot.]

¹⁷³ [Megjegyzés a Minimum Jelentési Érték fogalmához: A Minimum Jelentési Értékekkel és azokkal a Nem Küszöbértékes Anyagokkal kapcsolatos további információkért, amelyekre vonatkoznak, lásd az ISL TD MRPL-t.]

¹⁷⁴ [Megjegyzés a Kiskorú fogalmához: A szövegösszefüggést illetően lásd a Megjegyzést a Védett Személy fogalmához. A Szabályzatban kifejezetten meg lett határozva minden olyan körülmény, amelynél egy Kiskorút más Személyektől vagy a Sportolóktól eltérő bánásmódban kell részesíteni. Ahol kifejezetten nincs ilyenről szó, nem kell azt feltételezni, hogy eltérő bánásmód lett volna a szándék.]

¹⁷⁵ [Megjegyzés a Nemzeti Doppingellenes Szervezet Működési Függetlensége fogalmához: Egy Nemzeti Doppingellenes Szervezet működési tevékenységei magukban foglalják a személyzet és a költségvetés elosztásával kapcsolatos napi adminisztráció és döntéshozatal végrehajtását, valamint a Doppingellenőrzési folyamatot.

A Nemzeti Doppingellenes Szervezet Működési Függetlenségének követelménye nem tiltaná például az Aláíró Felek munkatársai közötti együttműködést Nemzetközi Sporteseményeken; azt, hogy Nemzeti Doppingellenes Szervezetek képviselői szaktanácsot adjanak más Doppingellenes Szervezeteknek; az állami alkalmazásban álló orvosok vagy ápolók mintavételi személyzetként történő bevonását; a Nemzeti Doppingellenes Szervezetek munkatársainak részvételét a helyi sportszövetségekben vagy -klubokban; vagy a Nemzeti Szövetség munkatársainak doppingellenes Oktatási tevékenységekbe történő bevonását.

Ahol a Nemzeti Olimpiai Bizottság a 20.4.6. cikk értelmében Nemzeti Doppingellenes Szervezetként jár el, meg kell felelnie a Nemzeti Doppingellenes Szervezet Működési Függetlensége követelményeinek. Ha azonban a Nemzeti Doppingellenes Szervezetként eljáró Nemzeti Olimpiai Bizottság nem tudja biztosítani, hogy teljes mértékben tiszteletben tartsa a Nemzeti Doppingellenes Szervezet Működési Függetlensége követelményeit, Doppingellenőrzési tevékenységeit egy Megbízott Harmadik Félre kell bíznia azok független végrehajtása céljából.]

vagy *Nemzeti Szintű Sportolók* vesznek részt, és amely nem *Nemzetközi Sportesemény*.

Nemzeti Szintű Sportoló: Olyan *Sportolók*, akik a sportban - az egyes *Nemzeti Doppingellenes Szervezetek* által meghatározottak szerint - nemzeti szinten versenyeznek a *Tesztelésre* vonatkozó *Nemzetközi Szabványnak* megfelelően.¹⁷⁶

Nemzeti Olimpiai Bizottság: A Nemzetközi Olimpiai Bizottság által elismert szervezet. Azon országok esetében, ahol a *Nemzeti Olimpiai Bizottság* szokásos felelősségi köreit a dopping elleni fellépés terén a Nemzeti Sportszövetség látja el, a *Nemzeti Olimpiai Bizottság* kifejezés a Nemzeti Sportszövetséget is magában foglalja.

Nemzeti Paralimpiai Bizottság: A Nemzetközi Paralimpiai Bizottság által elismert szervezet. Azon országok esetében, ahol a *Nemzeti Paralimpiai Bizottság* szokásos felelősségi köreit a dopping elleni fellépés terén a Nemzeti Sportszövetség látja el, a *Nemzeti Paralimpiai Bizottság* kifejezés a Nemzeti Sportszövetséget is magában foglalja.

Vétkeesség vagy Gondatlanság Hiánya: A *Sportoló* vagy más *Személy* bizonyítani tudja, hogy nem tudta vagy gyanította, és még a legnagyobb elővigyázatosságot gyakorolva sem tudhatta vagy gyaníthatta észszerűen, hogy *Tiltott Anyagot* vagy *Tiltott Módszert Használt*, vagy ilyen lett beadva neki/alkalmazva nála, illetve hogy más módon követett el doppingvétséget. A 2.1. cikk szerinti bármely doppingvétség esetén – a *Védett Személy* vagy *Szabadidő-sportoló* kivételével – a *Sportolónak* azt is bizonyítania kell, hogy a *Tiltott Anyag* hogyan került a *Sportolószervezet*ébe.

Súlyos Vétkeesség vagy Gondatlanság Hiánya: A *Sportoló* vagy más *Személy* bizonyítani tudja, hogy minden körülményt összevetve, és figyelembe véve a *Vétkeesség* vagy *Gondatlanság Hiányának* kritériumait, *Vétkeessége* vagy *Gondatlansága* a doppingvétség vonatkozásában nem súlyos. A 2.1. cikk szerinti bármely doppingvétség esetén – a *Védett Személy* vagy *Szabadidő-sportoló* kivételével – a *Sportolónak* azt is bizonyítania kell, hogy a *Tiltott Anyag* hogyan került a *Sportolószervezet*ébe.

Működési Függetlenség: Ez annyit jelent, hogy (1) az *Eredménykezelési* jogosultsággal rendelkező *Doppingellenes Szervezet* vagy kapcsolt szervezeteinek (pl. tagszövetségének vagy szövetségének) igazgatósági tagjai, munkatársai, bizottsági tagjai, tanácsadói és tisztségviselői, valamint a vizsgálatban és döntésselkészítő szakaszban érintett *Személyek* nem nevezhetők ki az *Eredménykezelési* jogosultsággal rendelkező, adott *Doppingellenes Szervezet* meghallgatást végző testületeinek tagjaivá és/vagy hivatalnokaivá (amennyiben e hivatalnok érintett a mérlegelési folyamatban és/vagy bármely döntés megfogalmazásában), valamint (2) a meghallgatást végző testületeknek olyan helyzetben kell lenniük, hogy a meghallgatási és döntéshozatali folyamatot a *Doppingellenes Szervezet* vagy bármely harmadik fél beavatkozása nélkül végezzék. A cél annak biztosítása, hogy a meghallgatást végző testület tagjai, illetve a meghallgatást végző testület döntéshozatalában más módon érintett egyének ne legyenek bevonva az ügy kivizsgálásába vagy az ügy további menetére vonatkozó döntésekbe. Továbbá a meghallgatásokat nem folytathatják le a sportot irányító nemzeti testületek vagy más nemzeti sportszervezetek által kinevezett vagy ezek felügyelete alá tartozó *Személyek* (sem megbízás alapján, sem egyéb módon).¹⁷⁷

Versenydőszakon Kívül: Minden olyan időszak, amely nem *Versenydőszakon Belüli* időszak.

Résztvevő: Bármely *Sportoló* vagy *Sportolót Segítő Személy*.

Személy: Természetes *Személy*, illetve szervezet vagy más jogi személy.

Birtoklás: Tényleges, fizikai *Birtoklás* vagy vélelmezett *Birtoklás* (amely csak abban az esetben állapítható meg, ha a *Személy* kizárólagos ellenőrzéssel rendelkezik vagy kizárólagos ellenőrzést szándékozik gyakorolni a *Tiltott Anyag*, *Tiltott Módszer* vagy azon helyiségek felett, amelyekben a *Tiltott Anyag* vagy *Tiltott Módszer* található); mindazonáltal ha a *Személy* nem rendelkezik kizárólagos ellenőrzéssel a *Tiltott Anyag*, *Tiltott Módszer* vagy azon helyiségek felett, amelyekben a *Tiltott Anyag* vagy *Tiltott Módszer* található, a vélelmezett *Birtoklás* csak akkor kerül megállapításra, ha a *Személy* tudott a *Tiltott Anyag* vagy *Tiltott Módszer* jelenlétéről, és ellenőrzést szándékozott gyakorolni felette. Pusztán a *Birtoklás* alapján mindazonáltal nem lehet doppingvétség, ha a doppingvétség adott

¹⁷⁶ [Megjegyzés a Nemzeti Szintű Sportoló fogalmához: Minden egyes Nemzeti Doppingellenes Szervezetnek úgy kell közzétennie a Nemzeti Szintű Sportoló fogalmára vonatkozó saját meghatározását (az esetleges alátámasztó kritériumokkal együtt), amely elégséges ahhoz, hogy iránymutatást nyújtson a Sportolónak annak megállapításához, hogy egy Sportoló Nemzeti Szintű Sportoló-e.]

¹⁷⁷ [Megjegyzés a Működési Függetlenség fogalmához: A meghallgatást végző testületekben történő szolgálatra vonatkozó követelmények további leírását, példákkal illusztrálva, a WADA adhatja meg az Eredménykezelésre vonatkozó Nemzetközi Szabvány iránymutatásaiban.]

Személy által történő elkövetésére vonatkozó bármiféle értesítés kézhezvételét megelőzően az érintett Személy tényleges lépéseket tett annak bizonyítására, hogy az adott Személy sohasem szándékozott azt *Birtokolni*, és a *Birtoklásról* egy *Doppingellenes Szervezethez* intézett bejelentéssel kifejezetten lemondott. Az e fogalom meghatározásában szereplő bármely, ezzel ellentétes értelmű rendelkezés ellenére *Tiltott Anyag* vagy *Tiltott Módszer* (többek között elektronikusan vagy más úton történő) megvásárlása a vásárlást végző Személy részéről minden esetben *Birtoklásnak* minősül.¹⁷⁸

Tiltólista: A *Tiltott Anyagokat* és *Tiltott Módszereket* tartalmazó lista.

Tiltott Módszer: A *Tiltólistán* ekként szereplő minden módszer.

Tiltott Anyag: A *Tiltólistán* ekként szereplő minden anyag vagy anyagkategória.

Védett Személy: Olyan *Sportoló* vagy más természetes Személy, aki a doppingvétség elkövetésének idején: (i) nem töltötte be a 16. (tizenhatodik) életévét; (ii) nem töltötte be a 18. (tizennyolcadik) életévét, nem szerepel egyetlen *Nyilvántartott Vizsgálati Csoportban* sem, és sohasem vett részt nyílt kategóriás *Nemzetközi Sporteseményen*; vagy (iii) az életkortól eltérő okok miatt nem minősül jogképesnek az alkalmazandó nemzeti jogszabályok értelmében.¹⁷⁹

Ideiglenes Felfüggesztés: Lásd a *Doppingvétségek Következményeit* fent.

Nyilvános Közzététel/Nyilvánosan Közzétesz: Lásd a *Doppingvétségek Következményeit* fent.

Minőségbiztosítás: Az *Analitikai Tesztelési Eljárások* (a Laboratóriumokra vonatkozó *Nemzetközi Szabványban* részletesebben meghatározottak szerint) minőségének fenntartását és javítását célzó folyamatok, azaz a minőségellenőrzés, minőségjavítás, módszerfejlesztés és -validálás, referencia populációs adatok előállítása és értékelése, a *WADA Monitoring Programjában* szereplő anyagok elemzése a *Szabályzat* 4.5. cikkében leírtak szerint, valamint bármely más, a *WADA* által meghatározott jogos *Minőségbiztosítási Folyamat*, amelynek célja a *Tiltott Anyagok* és *Tiltott Módszerek* elemzésére alkalmazott *Analitikai Tesztelési Eljárások* érvényességének figyelemmel kísérése a *Szabályzat* 6.2. cikkében meghatározott célokból.

Szabadidő-sportoló: Az adott *Nemzeti Doppingellenes Szervezet* által ekként meghatározott természetes Személy; azzal a megkötéssel, hogy nem tartozik a fogalom körébe egyetlen olyan Személy sem, aki bármely doppingvétség elkövetését megelőző 5 (öt) évben ugyanebben a sportágban (az egyes *Nemzetközi Szövetségek* által a *Tesztelésre* vonatkozó *Nemzetközi Szabványnak* megfelelően meghatározottak értelmében) *Nemzetközi Szintű Sportoló* volt vagy (az egyes *Nemzetközi Doppingellenes Szervezetek* által a *Tesztelésre* vonatkozó *Nemzetközi Szabványnak* megfelelően meghatározottak értelmében) *Nemzeti Szintű Sportoló* volt; hivatásos minőségben vett részt a sportágban¹⁸⁰; *Nemzetközi Sporteseményen* vagy *Nemzeti Sporteseményen* versenyzett; bármely országot egy *Nemzetközi Sporteseményen* nyílt kategóriában képviselt, illetve bármely *Nemzetközi Szövetség* vagy *Nemzeti Doppingellenes Szervezet* által fenntartott *Nyilvántartott*

¹⁷⁸ [Megjegyzés a *Birtoklás* fogalmához: E definíció értelmében a *Sportoló* gépjárművében talált anabolikus szteroidok doppingvétségnek minősülnek, kivéve, ha a *Sportoló* bizonyítani tudja, hogy a gépjárművet valaki más használta; ebben az esetben a *Doppingellenes Szervezetnek* kell bizonyítania, hogy – még ha a *Sportoló* nem is rendelkezett kizárólagos ellenőrzéssel a gépjármű felett – az anabolikus szteroidokról tudott, és azok felett ellenőrzéssel szándékozott rendelkezni. Ehhez hasonlóan a *Sportoló* és házastársa közös ellenőrzése alatt álló otthoni gyógyszerekben talált anabolikus szteroidok esetén a *Doppingellenes Szervezetnek* kell bizonyítania, hogy a *Sportoló* tudott a szekrényben lévő anabolikus szteroidokról, és hogy azok felett ellenőrzést szándékozott gyakorolni. A *Tiltott Anyag* megvásárlása önmagában *Birtoklásnak* minősül még abban az esetben is, ha például a termék nem érzékel meg, azt más veszi át, vagy egy harmadik fél címére küldik.]

¹⁷⁹ [Megjegyzés *Védett Személy* fogalmához: Nem minden *Kiskorú* számít *Védett Személynek*. A *Szabályzat* két kritérium alapján tesz különbséget a *Kiskorúak* különböző csoportjai között: (i) az életkor és (ii) a sportteljesítmény szintje szerint. 16 éves kor alatt a *Kiskorúak* mindig *Védett Személyeknek* minősülnek. Feltételezzük, hogy viselkedésüket - elvileg - nem képesek ugyanúgy kontrollálni, mint a felnőttek, ezért különleges bánásmódban kell részesülniük. Amennyiben a *Kiskorúak* 16 év felettiek (de 18 év alattiak), feltételezzük, hogy jobban megértik a doppingellenes Oktatást, és - sportbéli szintjüktől függően - jobban hozzá is férnek a doppingellenes Oktatáshoz. Ez indokolja a 16-18 éves korosztály eltérő kezelését a 16 év alatti korosztálytól. A „nyílt kategóriás” kifejezés úgy értendő, hogy nem foglalja magába az olyan versenyeket, amelyek csak a junior vagy korosztályos kategóriákra korlátozódnak.

Azok a *Sportolók*, akiknél értelmi fogyatékoság miatt a jogképesség hiánya dokumentálva van, életkoruktól függetlenül mindig *Védett Személynek* minősülnek.

A *Védett Személy* kategóriájának célja annak figyelembevétele, hogy egy *Sportoló* vagy más Személy esetleg nem rendelkezik a *Szabályzatban* foglalt magatartási tilalnak kellő megértéséhez és tisztánlátásához szükséges szellemi képességekkel. A *Védett Személy* különleges bánásmódja abból a tényből fakad, hogy az *Eltiltási idő* meghatározásának központi kritériuma a „Vétesség”.

A *Szabályzatban* konkrétan meg lettek határozva azok a körülmények, amelyeknél egy *Védett Személyt*, *Kiskorút* vagy *Szabadidő-sportolót* más Személyektől vagy a *Sportolótól* eltérő bánásmódban kell részesíteni. Ahol kifejezetten nincs ilyenről szó, a 7.4. cikk vagy a *Szabályzat* bármely más cikke tekintetében nem kell azt feltételezni, hogy eltérő bánásmód lett volna a szándék.]

¹⁸⁰ [Megjegyzés a *Szabadidő-sportoló* fogalmához: A „hivatásos minőség” kifejezéssel kapcsolatban további útmutatást nyújthat(nak) az *Eredménykezelésre* vonatkozó *Nemzetközi Szabvány* vagy iránymutatások.]

Vizsgálati Csoportban vagy holléti információs csoportban szerepelt.¹⁸¹

Regionális Doppingellenes Szervezet: A tagállamok által a nemzeti doppingellenes programjaik delegált területeinek koordinálására és irányítására kijelölt regionális szervezet. Ilyen delegált terület lehet többek között a doppingellenes szabályok elfogadása és végrehajtása, a *Mintavétel-tervezés* és a *Mintavétel*, az eredmények kezelése, a *Gyógyászati Célú Mentességek* felülvizsgálata, a meghallgatások lefolytatása és az *Oktatási* programok lefolytatása regionális szinten.

Nyilvántartott Vizsgálati Csoport: A legmagasabb prioritású *Sportolók* csoportja, amelyet nemzetközi szinten a Nemzetközi Szövetségek, nemzeti szinten pedig a *Nemzeti Doppingellenes Szervezetek* hoznak létre egymástól függetlenül, és amelynek tagjait legalább minimális szintű *Versenyszakon Kívüli Tesztelésnek* vetik alá az adott Nemzetközi Szövetség vagy *Nemzeti Doppingellenes Szervezet* teszteloszlási tervének részeként, és ennek megfelelően kötelesek az 5.5. cikk rendelkezései, valamint a *Tesztelésre* vonatkozó *Nemzetközi Szabvány* értelmében holléti információkat szolgáltatni.

Eredménykezelés: Az *Eredménykezelésre* vonatkozó *Nemzetközi Szabvány* 5. cikke szerinti értesítéstől, vagy bizonyos esetekben (pl. *Atipikus Eredmény*, *Sportolói Biológiai Útlevele*, holléti mulasztás) az *Eredménykezelésre* vonatkozó *Nemzetközi Szabvány* 5. cikkében kifejezetten rögzített előzetes értesítési lépésektől a vádemelésen át az ügy végleges eldöntéséig terjed, ideértve a meghallgatási folyamat végét első fokon vagy (ha fellebbezést nyújtottak be) másodfokon.

Minta: *Doppingellenőrzés* céljából begyűjtött bármely biológiai anyag.¹⁸²

Aláíró Felek: A *Szabályzatot* elfogadó és a *Szabályzat* végrehajtását vállaló szervezetek a 23. cikkben foglaltak szerint.

Meghatározott Módszer: Lásd a 4.2.2. cikket.

Meghatározott Anyag: Lásd a 4.2.2. cikket.

Szigorú Felelősség: Az a szabály, amely kimondja, hogy a 2.1. cikk és 2.2. cikk szerinti doppingvétség megállapításához a *Doppingellenes Szervezetnek* nem szükséges bizonyítania a szándékosságot, *Vétkeiséget*, *Gondatlanságot* vagy tudatos *Használatot* a *Sportoló* részéről.

Függőséget Okozó Szerek: Lásd a 4.2.3. cikket.

Érdemi Közreműködés: A 10.7.3. cikk alkalmazásában *Érdemi Közreműködést* nyújtó Személy az, aki: (1) aláírt írásbeli nyilatkozatban vagy rögzített interjúban teljes körűen feltár a birtokában lévő minden információt a doppingvétségeket vagy a 10.7.3.1. cikkben leírt egyéb eljárást illetően, és (2) teljes mértékben együttműködik bármely, az adott információval kapcsolatos eset vagy ügy vizsgálatában és eldöntésében, ideértve például, hogy valamely *Doppingellenes Szervezet* vagy meghallgatást végző testület felhívására meghallgatáson tanúskodik. Emellett az átadott információknak minden későbbi vizsgálat vagy eljárás során mindvégig hitelesnek és értékesnek kell maradnia.

Manipuláció/Manipulálás: Olyan szándékos magatartás, amely a *Doppingellenőrzési* folyamatot hátráltatja. *Manipulációnak* minősül többek közt - nem korlátozó értelemben - a csúszópénz felkínálása vagy elfogadása valamely cselekmény elvégzése vagy el nem végzése érdekében, a *Minta* vételének megakadályozása, a *Minta* elemzésének befolyásolása vagy ellehetetlenítése, *Doppingellenes Szervezethez*, *Gyógyászati Célú Mentességi* bizottsághoz vagy meghallgatást végző testülethez benyújtott dokumentumok meghamisítása, hamis tanúvallomás beszerzése, bármely egyéb csalárd tett elkövetése a *Doppingellenes Szervezet* vagy a meghallgatást végző testület kárára az *Eredménykezelés* vagy a *Következmények* kiszabásának befolyásolása céljából, továbbá minden egyéb hasonló, szándékos beavatkozás vagy *Megkísérelt* beavatkozás a *Doppingellenőrzés* bármely részébe.¹⁸³

¹⁸¹ [Megjegyzés a Szabadidő-sportoló fogalmához: A „nyílt kategória” kifejezés úgy értendő, hogy nem foglalja magába az olyan versenyeket, amelyek csak a junior vagy korosztályos kategóriákra korlátozódnak.] A Szabályzatban konkrétan meg lettek határozva azok a körülmények, amelyeknél egy Védett Személyt, Kiskorút vagy Szabadidő-sportolót más Személyektől vagy a Sportolótól eltérő bánásmódban kell részesíteni. Ahol kifejezetten nincs ilyenről szó, a 7.4. cikk vagy a Szabályzat bármely más cikke tekintetében nem kell azt feltételezni, hogy eltérő bánásmód lett volna a szándék.]

¹⁸² [Megjegyzés a Minta fogalmához: Esetenként felmerült, hogy a vér- vagy vizeletminták vétele sérti egyes vallási vagy kulturális csoportok meggyőződését. Megállapításra került, hogy ez az állítás alaptalan.]

¹⁸³ [Megjegyzés a Manipuláció fogalmához: A jelen cikk értelmében tilos például egy Doppingellenőrzési úrlapon az azonosító számok

Célzott Tesztelés: Bizonyos Sportolók kiválasztása Tesztelés céljából a Tesztelésre vonatkozó Nemzetközi Szabványban előírt kritériumok alapján.

Csapatsport: Olyan sport, amelynél Verseny közben megengedett a játékosok cseréje.

Technikai Dokumentum: A WADA által időről időre elfogadott és közzétett dokumentum, amely az egyes Nemzetközi Szabványokban foglalt konkrét doppingellenes témákra vonatkozó kötelező technikai követelményeket tartalmazza.

Technikai Levél: A WADA által időről időre előírt kötelező technikai követelmények, amelyek az egyes Tiltott Anyag(ok) és/vagy Tiltott Módszer(ek) elemzésével, értelmezésével és bejelentésével, illetve egyes Laboratóriumi vagy Sportolói Biológiai Útlevélhez kapcsolódó Laboratóriumi eljárások alkalmazásával kapcsolatos konkrét kérdéseket tisztázzák.

Tesztelés: A Doppingellenőrzés folyamatának azon részei, amelyek a tesztelés-tervezésből, Mintavételből, Mintakezelésből, valamint a Minták laboratóriumba történő szállításából állnak.

Vizsgálati Csoport: A Sportolók azon csoportja, amelyet a Nemzetközi Szövetség vagy a Nemzeti Doppingellenes Szervezet alacsonyabb prioritásúnak és kevésbé kockázatos sportágakból/szakágakból származónak tart, mint a Nyilvántartott Vizsgálati Csoportban szereplő Sportolókat, és amelynek tagjait legalább minimális szintű Versenyidőszakon Kívüli Tesztelésnek vetik alá, és kötelesek a Tesztelésre vonatkozó Nemzetközi Szabvány értelmében holléti információkat szolgáltatni.

Gyógyászati Célú Mentesség (TUE): A Gyógyászati Célú Mentesség lehetővé teszi a valamely betegségben szenvedő Sportoló számára, hogy Tiltott Anyagot vagy Tiltott Módszert Használjon, de kizárólag abban az esetben, ha a 4.4. cikkben és a Gyógyászati Célú Mentességekre vonatkozó Nemzetközi Szabványban foglalt feltételek teljesülnek.

Üzérkedés: Tiltott Anyagnak vagy Tiltott Módszernek egy Doppingellenes Szervezet fennhatósága alá tartozó Sportoló, Sportolót Segítő Személy vagy bármely más Személy által bármely harmadik fél részére történő eladása, átadása, szállítása, küldése, kézbesítése vagy terjesztése (fizikailag, illetve bármely elektronikus vagy egyéb módon), illetve annak ilyen célokból történő Birtoklása; kikötve azonban, hogy ez a definíció nem terjed ki (1) a jóhiszemű orvosi személyzet azon tetteire, melyek keretében egy Tiltott Anyagot Használhatnak valódi és jogszerű gyógyászati célra, (2) azon cselekményekre, melyek egy vagy több olyan Tiltott Anyagot érintenek, mely(ek) Versenyidőszakon Kívüli Tesztelés során nem tiltott(ak), kivéve, ha a körülmények összessége azt támasztja alá, hogy a Tiltott Anyago(ka)t (a) nem valódi és jogszerű gyógyászati célra vagy (b) a sportteljesítmény fokozására kívánják használni; illetve (3) arra, ha van egyéb elfogadható indoklás.¹⁸⁴

UNESCO Egyezmény: Az UNESCO Közgyűlés 33. ülészakán, 2005. október 19-én elfogadott Sportbeli Dopping elleni Nemzetközi Egyezmény, az Egyezmény Részes Államai és a Sportbeli Dopping elleni Nemzetközi Egyezményhez tartozó Felek Konferenciája által elfogadott valamennyi módosítással együtt.

Használat: Tiltott Anyag vagy Tiltott Módszer hasznosítása, alkalmazása, bevitele, injekció útján történő beadása vagy bármely más módon történő fogyasztása.

WADA: Nemzetközi Doppingellenes Ügynökség.

Információk fel nem használásáról szóló megállapodás (Without Prejudice Agreement): A 10.7.3.1. és 10.8. cikkek alkalmazásában valamely Doppingellenes Szervezet és valamely Sportoló vagy más Személy között létrejött írásos megállapodás, amely lehetővé teszi, hogy Sportoló vagy más Személy meghatározott, időben korlátozott keretben információkat szolgáltatson a Doppingellenes Szervezet részére azzal a feltétellel, hogy ha nem kerül sor Érdemi Közreműködésre vonatkozó

megváltoztatása a Tesztelés alatt, a B Minta elemzése idején a B üvegcsé összetörése, valamely Minta megváltoztatása idegen anyag hozzáadásával, illetve a Doppingellenőrzési folyamat során tanúvallomást tevő vagy információt szolgáltató potenciális tanú vagy tanú megfélemlítése vagy megfélemlítésének Kísérlete. A Manipuláció körébe tartozik az Eredménykezelési folyamat alatt tanúsított helytelen magatartás is. Lásd 10.9.3.3. cikk. Ugyanakkor egy Személy doppingvétség vádjával szembeni jogos védekezése részeként tett cselekedetek nem minősülnek Manipulációnak. A Mintavételi személyzet számára lehetővé kell tenni, hogy feladataikat biztonságos környezetben, beavatkozás vagy zaklatás nélkül végezzék. A Doppingellenőrzéssel vagy a Doppingellenőrzésben érintett más Személyekkel szembeni erőszakos fellépés, amely egyébként nem minősül Manipulációnak, a sportszervezetek fegyelmi szabályai szerint kezelendő.]

¹⁸⁴ [Megjegyzés az Üzérkedés fogalmához: Az elfogadható indoklás nem foglalja magában például egy Tiltott Anyagnak egy barát vagy rokon részére történő átadását, szállítását vagy kézbesítését, kivéve indokolt orvosi körülmények között, ha az adott Személy orvosi vénnel rendelkezik, pl. inzulin szállítása és kézbesítése egy cukorbeteg gyermeknek.]

megállapodás vagy ügylet lezáró megállapodás véglegesítésére, a *Doppingellenes Szervezet* nem használhatja fel a *Sportoló* vagy más *Személy* által e konkrét összefüggésben szolgáltatott információkat a *Sportoló* vagy más *Személy* ellen a *Szabályzat* értelmében lefolytatott semmilyen *Eredménykezelési* eljárás során, továbbá hogy a *Sportoló* vagy más *Személy* nem használhatja fel a *Doppingellenes Szervezet* által e konkrét összefüggésben szolgáltatott információkat a *Doppingellenes Szervezet* ellen a *Szabályzat* értelmében lefolytatott semmilyen *Eredménykezelési* eljárás során. Az ilyen megállapodás nem zárja ki, hogy a *Doppingellenes Szervezet*, a *Sportoló* vagy más *Személy* bármely más forrásból - azaz nem a megállapodásban meghatározott, időben korlátozott keret során - gyűjtött információkat vagy bizonyítékokat használjon fel.

A 24.1. cikkhez tartozó meghatározások

Súlyosító Tényezők: E fogalomba tartoznak a *Szabályzat* vagy a *Nemzetközi Szabványok* megkerülésére vagy kijátszására és/vagy a doppingellenes rendszer működésének akadályozására irányuló szándékos kísérletek, a meg nem felelés elkendőzésére irányuló kísérletek és a rosszhiszemű magatartás minden más formája az érintett *Aláíró Fél* részéről; ha az *Aláíró Fél* tartósan elutasítja vagy elmulasztja, hogy bármilyen észszerű erőfeszítést tegyen a *WADA* által részére jelzett *Meg Nem Felelések* helyrehozására; ismételt elkövetés; továbbá minden egyéb tényező, amely az *Aláíró Fél* által elkövetett meg nem felelést súlyosítja.

Jóváhagyott Harmadik Fél: A *WADA* által - az előírásoknak meg nem felelő *Aláíró Féllel* történt egyeztetést követően - arra kiválasztott vagy jóváhagyott egy vagy több *Doppingellenes Szervezet* és/vagy *Megbízott Harmadik Fél*, hogy az adott *Aláíró Fél Doppingellenes Tevékenységeit* részben vagy teljesen *Felügyelje* vagy *Átvegye*. Végző megoldásként, ha a feladatra nem áll rendelkezésre más megfelelő szervezet, a feladatot a *WADA* maga is elláthatja.

Kritikus: A sportbeli dopping elleni küzdelemben *Kritikusnak* tekinthető követelmény. Lásd még A *Szabályzat Aláírók általi Betartására* vonatkozó *Nemzetközi Szabvány A* Mellékletét.

Pénzbírság: Az *Aláíró Fél* által fizetendő összeg, amelynek nagysága tükrözi a meg nem felelés/*Súlyosító Tényezők* súlyát, annak időtartamát és a hasonló magatartástól való jövőbeni elrettentés szükségességét. Amennyiben a meg nem felelés nem érint *Kritikus* követelményeket, a *Pénzbírság* nem haladhatja meg az alábbi két összeg közül a kisebbet: a) az *Aláíró Fél* költségvetésileg előirányzott teljes éves kiadásainak 10%-a, illetve b) 100.000 USD. A *Pénzbírságot* a *WADA* a *Szabályzatnak* való megfelelés nyomán követésére szolgáló további tevékenységek finanszírozására és/vagy doppingellenes *Oktatásra* és/vagy doppingellenes kutatásra fordítja.

Általános: A sportbeli dopping elleni küzdelemben fontosnak tekinthető követelmény, amely mindazonáltal nem tartozik a *Kritikus* vagy *Magas Prioritású* kategóriákba. Lásd még A *Szabályzat Aláírók általi Betartására* vonatkozó *Nemzetközi Szabvány A* Mellékletét.

Magas Prioritású: A sportbeli dopping elleni küzdelemben *Magas Prioritásúnak* tekinthető, de nem *Kritikus* követelmény. Lásd még A *Szabályzat Aláírók általi Betartására* vonatkozó *Nemzetközi Szabvány A* Mellékletét.

Meg Nem Felelés/Nem Megfelelés: Amikor valamely *Aláíró Fél* nem tartja be a *Szabályzatot*, és/vagy nem tart be egy vagy több *Nemzetközi Szabványt* és/vagy a *WADA* Végrehajtó Bizottsága által előírt bármely követelményt, de A *Szabályzat Aláírók általi Betartására* vonatkozó *Nemzetközi Szabvány* szerint még nem jártak le a *Meg Nem Felelés/Meg Nem Felelések* orvoslására biztosított lehetőségek, és ezért a *WADA* hivatalosan még nem állította, hogy az *Aláíró Fél* az előírásoknak nem felel meg.

Megfelelőség Ismételt Elismerése: Amikor egy korábban a *Szabályzat* és/vagy a *Nemzetközi Szabványok* tekintetében nem megfelelőnek nyilvánított *Aláíró Félről* megállapításra kerül, hogy az adott meg nem felelést kijavította, és teljesítette A *Szabályzat Aláírók általi Betartására* vonatkozó *Nemzetközi Szabvány* 11. cikke szerint előírt összes többi feltételt ahhoz, hogy a *Megfelelőség Ismételt Elismerése* keretében a neve visszakerüljön a *Szabályzatnak* megfelelően működő *Aláíró Felek* jegyzékére (és az *Ismételten Elismert Megfelelőségű* is ennek megfelelően értelmezendő).

Képviselők: Az érintett *Aláíró Fél* vagy más érintett szervezet hivatalos személyei, igazgatói, tisztségviselői, választott tagjai, munkavállalói és bizottsági tagjai, valamint (ahol az érintett *Aláíró Fél Nemzeti Doppingellenes Szervezet* vagy a *Nemzeti Doppingellenes Szervezet* szerepét betöltő *Nemzeti Olimpiai Bizottság*) A *Szabályzat Aláírók általi Betartására* vonatkozó *Nemzetközi Szabvány B* Mellékletében említett adott *Nemzeti Doppingellenes Szervezet* vagy *Nemzeti Olimpiai Bizottság*

országának állami képviselői, azzal a kikötéssel, hogy azok a személyek, akiket személyes minőségükben neveznek ki a Nemzetközi Olimpiai Bizottság tagjaivá, nem tartoznak e meghatározás alá.

Az Aláíró Felet Sújtó Következmények: A Szabályzat 24.1.4. cikkében meghatározott egy vagy több következmény, amely az Aláíró Félre a Szabályzatnak való Megfelelés elmulasztása miatt szabható ki. Ezeket a következményeket az adott eset konkrét tényei és körülményei alapján, valamint A Szabályzat Aláírók általi Betartására vonatkozó Nemzetközi Szabványban rögzített elveket alkalmazva kell meghatározni.

Különleges Megfigyelés: Ahol egy, az előírásoknak meg nem felelő Aláíró Félre kirótt következmények részeként a WADA az Aláíró Fél Doppingellenes Tevékenységeinek némelyikére vagy mindegyikére a konkrét és folyamatos megfigyelés rendszerét alkalmazza annak biztosítása érdekében, hogy az Aláíró Fél e tevékenységeket az előírások szerint, szabályosan végezze.

Felügyelet: Ahol egy, az előírásoknak meg nem felelő Aláíró Félre kirótt következmények részeként egy Jóváhagyott Harmadik Fél ellenőrzi és felügyeli az Aláíró Fél Doppingellenes Tevékenységeit a WADA utasításai szerint, az Aláíró Fél költségére (és a Felügyel szó is ennek megfelelően értelmezendő). Amennyiben egy Aláíró Felet az előírásoknak meg nem felelőnek nyilvánítottak, és még nem véglegesítette a Felügyeleti megállapodást a Jóváhagyott Harmadik Féllel, az adott Aláíró Fél a WADA kifejezett, előzetes, írásos egyetértése nélkül nem végezhet önállóan semmilyen Doppingellenes Tevékenységet azo(ko)n a területe(ke)n, amelye(ke)t a Jóváhagyott Harmadik Félnek kell ellenőrizni és felügyelni.

Átvétel: Ahol egy, az előírásoknak meg nem felelő Aláíró Félre kirótt következmények részeként egy Jóváhagyott Harmadik Fél veszi át az Aláíró Fél Doppingellenes Tevékenységeinek mindegyikét vagy némelyikét a WADA utasításai szerint, az Aláíró Fél költségére. Amennyiben egy Aláíró Felet az előírásoknak meg nem felelőnek nyilvánítottak, és még nem véglegesítette az Átvételi megállapodást a Jóváhagyott Harmadik Féllel, az adott Aláíró Fél a WADA kifejezett, előzetes, írásos egyetértése nélkül nem végezhet önállóan semmilyen Doppingellenes Tevékenységet azo(ko)n a területe(ke)n, amelye(ke)t a Jóváhagyott Harmadik Félnek kell átvenni.

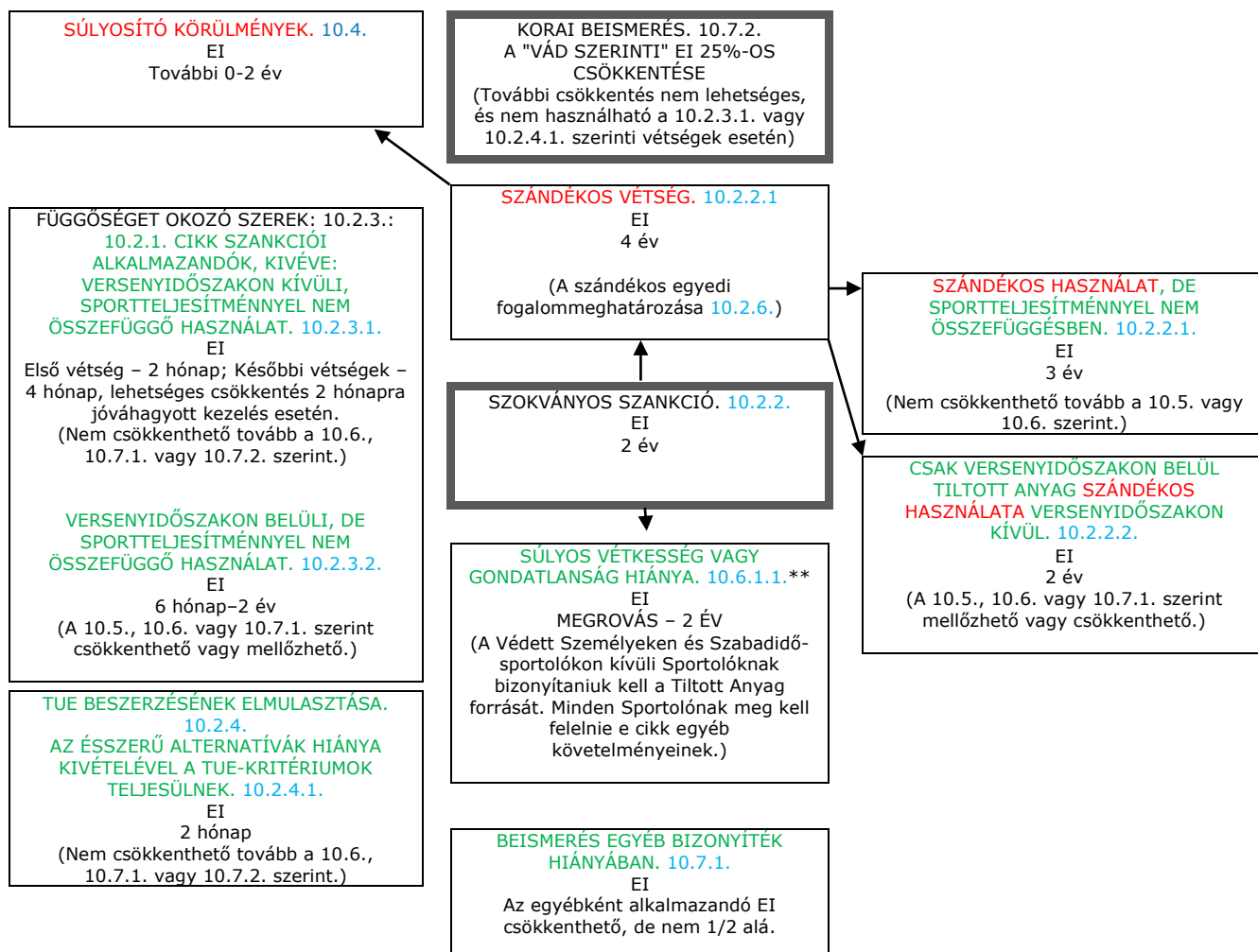
2. FÜGGELÉK

SZANKCIÓS ÁBRÁK

MEGHATÁROZOTT ANYAGOK

A JELENLÉT (2.1.) VAGY HASZNÁLAT (2.2.) MIATTI ELTILTÁSI IDŐ (EI)

ZÖLD = A SPORTOLÓT TERHELI | PIROS = AZ ADO-T TERHELI*



AZ EI FELFÜGGESZTÉSE LEHETSÉGES ÉRDEMI KÖZREMŰKÖDÉS VAGY EGYÉB ÉRTÉKES INFORMÁCIÓK ÉS SEGÍTSÉGNYÚJTÁS MIATT (MINDEN CIKKRE ALKALMAZHATÓ)	
ÉRDEMI KÖZREMŰKÖDÉS. 10.7.3. EI Az egyébként alkalmazandó EI ¾-e felfüggeszthető – vagy kivételes körülmények között több a WADA jóváhagyásával.	EGYÉB ÉRTÉKES SEGÍTSÉGNYÚJTÁS. 10.7.4. EI Az egyébként alkalmazandó EI legfeljebb 15%-a felfüggeszthető.

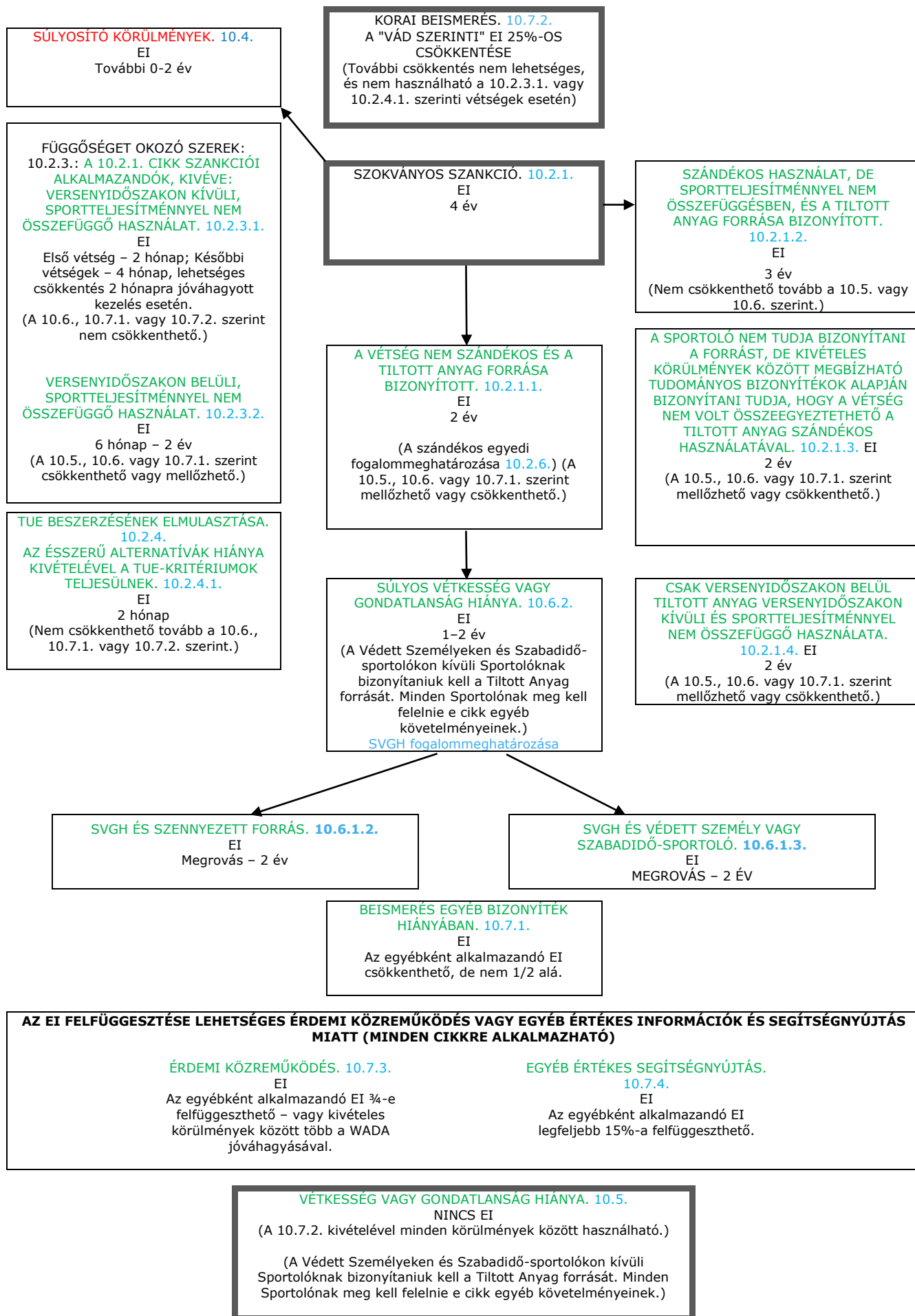
VÉTKESSÉG VAGY GONDATLANSÁG HIÁNYA. 10.5.
NINCS EI
(A 10.7.2. kivételével minden körülmények között használható.)

(A Védett Személyeken és Szabadidő-sportolóknak bizonyítaniuk kell a Tiltott Anyag forrását. Minden Sportolónak meg kell felelnie e cikk egyéb követelményeinek.)

*Ez az ábra egyszerűen szemléltető jellegű. A Szabályzat 10. cikkének tényleges szövege az irányadó.

**Mivel a Szennyezett Forrásra (10.6.1.2.) és Védett Személyre vagy Szabadidő-sportolóra (10.6.1.3.) vonatkozó szankcióhoz a Súlyos Vétkesség Hiányának megállapítása szükséges, és megrovástól 2 évig terjedő EI-ről rendelkezik (ami a szankció tartományának megállapításakor mérlegelésre kerülhet), e rendelkezések a Súlyos Vétkesség vagy Gondatlanság Hiánya miatt már rendelkezésre álló csökkentésen túl nem biztosítanak semmilyen további csökkentési lehetőséget.

NEM MEGHATÁROZOTT ANYAGOK
A JELENLÉT (2.1.) VAGY HASZNÁLAT (2.2.) MIATTI ELTILTÁSI IDŐ (EI)
ZÖLD = A SPORTOLÓT TERHELI | PIROS = AZ ADO-T TERHELI*



*Ez az ábra egyszerűen szemléltető jellegű. A Szabályzat 10. cikkének tényleges szövege az irányadó.